



180
1939/3

ଶ୍ରୀ ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧୀ

ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦଙ୍କ ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ପରିଷଦଙ୍କ ପରିଷଦଙ୍କ ପରିଷଦଙ୍କ ପରିଷଦଙ୍କ ପରିଷଦଙ୍କ

ସବେଳା ବାବଦାମିଶ୍ରବନ୍ଦନାରୀର ଏକାଦଶମିଶ୍ରବନ୍ଦନାରୀର ଏକାଦଶମିଶ୍ରବନ୍ଦନାରୀର

3693.



6
1939

୩/୮୯. କୋଣାର୍କପାତାଳି ୧. ୩ ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୯୮୫
୩/୮୯. ୧୯୦୩୧୯୦ ୧୯. ୬ ମାର୍ଚ୍ଚ ୧

სეზონის ჩასასახური და ჩვენი თეატრის პროცენტი

1938-39 წლ. თეატრალური სეზონი დასრულდა. ჩვენი თეატრების კო-ლექტივებიდან ზოგი დასასვენებლად გაემგზავრა, ზოგი კი საგასტროლოდ. ხელოვნების სამართლებრივი გაცხოველებული მუშაობა მიმდინარეობს მომავალი თეატრალური რეპერტუარის შესაქმნელად.

როგორ იყო 1938-39 წლის თეატრალური რეპერტუარი? აქმაყოფილება და თუ არა ის ჩვენი თეატრის მაყურებელს?

ჩვენი თეატრის წლევანდელი რეპერტუარი ძირითადად შესდგებოდა ქართული დრამატურგების ორიგინალურ ნაწარმოებთაგან. რუსთაველის თეატრმა მაყურებელს უჩვენა ახალი ორიგინალური პიესები: ს. შანშიაშვილის „ფოლადაური“ და ს. მთვარაძის „მთაგრეხილზე“. მარჯანიშვილის თეატრმა პ. კაკაბაძის „კოლმეურნის ქორწინება“ და ვ. გაბესკირიას „მათი ამბავი“. თანამედროვე თემებზე დაწერილი ქართული პიესები დაღვა მოზარდ მაყურებელთა ქართულმა თეატრმა. მაგრამ ყველა ეს პიესა როდი აქმაყოფილებდა ჩვენი მაყურებლების მოთხოვნილებას და გემოვნებას. ზოგიერთი პიესები სქემატურია, მონოტონური, მასობრივი სცენები ვერ არის სათანადოდ დამუშავებული. ეს ერთხელ კიდევ ლაპარაკობს იმაზე, რომ ჩვენმა დრამატურგებმა სერიოზულად უნდა იმუშაონ დრამატიული ხერხის დაუფლებისათვის, რათა მაყურებელმა მათი პიესები მიიღოს. სანდრო შანშიაშვილის „ფოლადაური“ არაა ვეტრორის მიერ დაძლეული და დამუშავებული, მთვარაძის პიესა „მთაგრეხილზე“ არ არის დამაკიაყოფილებელი, სუსტია მისი ენობრივი მასალაც. ჩვენი შესანიშნავი მსახიობები მჟავადა და გელოვანი, როდესაც ისინი თამაშობენ „მთაგრეხილზე“-ში, იტანჯებიან, ვრანიძან მათ არა აქვთ სააჭირო რო მასალა. ორივე პიესა თემის თვალსაჩრიისთ კარგია, მაგრამ თემა როდი განსაზღვრავს ნაწარმოების ხარისხს. ჩვენს ქვეყანაში მრავალი მოიბოება შესანიშნავი თემები, მაგრამ ჯერ ეს თემები არაა სათანადოდ დამუშავებული. პირდაპირ უნდა ითქვას, რომ რუსთაველის თეატრის წლევანდელი ორიგინალური რეპერტუარი სუსტი იყო, თეატრმა მაყურებელს ვერ უჩენა ისეთი ორიგინალური პიესები, რომლის შესახებ მას შეეძლო ეთქვა: „მე დღეს თეატრიდან კმაყოფილი წამოვდა“.

„თოფიანი კაცი“ — ეს იყო ერთერთი შესანიშნავი დადგმა წლევანდელ სეზონში. დამდგმელმა, სსრკ სახალხო არტისტმა აკაკი ხორავამ, შესანიშნავად გაიგო პიესის ძირითადი იდეა და ამიტომ ამ პიესამ რუსთაველის თეატრში სრული გამარჯვება მოიპოვა. დანარჩენი კლასიკური პიესები, რომელიც უჩენა რუსთაველის თეატრმა, უკვე ცნობილი იყო ეგელი რეპერტუარიდანც.

მარჯანიშვილის სახელობის თეატრში დაიდგა პ. კაკაბაძის „კოლმეურნის ქორწინება“ და ვ. გაბესკირიას „მათი ამბავი“. პ. კაკაბაძის პიესა, რომელიც გვიზარდას საკოლმეურნეო ცხოვრების ზრდას და წინსვლას, ყოველმხრივ შესანიშნავი ნაწარმოებია, რომელიც დიდხანს დარჩება ქართულ სცენაზე. ვ. გაბესკირიას „მათი ამბავი“ თემატურად საინტერესო პიესაა, მაგრამ დრამატურგ-

მა ვერ შესძლო დამაჯერებლად დაემუშავებია იგი. მარჯანიშვილის თეატრმა წელს აგრეთვე უჩვენა „დები უჩრარები“, რომელიც მაყურებელმა კარგად მიიღო.

საოპერო თეატრმა წელს უჩვენა ხუთი ახალი პრემიერა: „მეფის საცოლე“, „აიდა“, „ტრავატა“, „ჯავშნისანი პოტიომეინი“ და „ბალჩისარაის შადრევანი“, ყველა ეს ხომ ძელი კლასიკური მემკვიდრეობის ნიმუშებია და ძველ თემაზე დაწერილი ნაწარმოებია, მაგრამ არა ორიგინალური ქართული ოპერები! საოპერო თეატრისა და ხელოვნების სამთაროველოს მართებთ სერიოზულად იმუშაონ საოპერო თეატრისათვის ორიგინალური ნაციონალური ოპერის შესაქმნელად. ამას მოითხოვენ ჩვენი ოპერის მაყურებლები, ამას მოითხოვს პარტია და ხელისუფლება. ჩვენ იმას როდი ვამბობთ, რომ ჩვენი რეპერტუარიდან ამოვილოთ ბიზეს ან ვერდის გერიალური ოპერები, მაგრამ ამ შესანიშნავი კლასიკური მემკვიდრეობის გვერდით საჭიროა ქართული ნაციონალური ოპერა, რომელშიაც ისახული იქნება ჩვენი თანამედროვე ეპოქა, ჩვენი ცხოვრების ყველა მხარე. ამისათვის ჩვენ გვაქვს ყოველგვარი საშუალება და შესაძლებლობა, საჭიროა მხოლოდ მტკიცი კონტაქტი კომპოზიტორებთან და დრამატურგებთან.

თეატრისათვის უაღრესად ჩნიშნელოვნია რეპერტუარი. რამდენადც კარგია და მაღალხარისხოვანი თეატრის რეპერტუარი, იმდენად უზრუნველყოფილია თეატრის მხატვრულად, იდეოლოგიურად და პოლიტიკურად გამარჯვება. ამიტომ პირველი და მთავარი ამოცანა ის არის, რომ თეატრებმა იზრუნონ ჯანსაღი და კარგი რეპერტუარის შესაქმნელად. მრავალი ფრიად საყურადღებო საკითხი იდეოლოგიისა და ხელოვნების ფრთხოებები, რომლებიც წამოიჭრა მესამე სტალინურ ხუთწლედში, მწერლებს, დრამატურგებს, მხატვრებს კომპოზიტორებს ავლდებულებს, რათა სერიოზულად იმუშაონ თავიანთ თავზე და თეატრი უზრუნველყონ მაღალხარისხოვანი რეპერტუარით.

არ უნდა დავივიწყოთ, რომ სოციალისტურ თეატრს სოციალისტური რეპერტუარი ჰქმის. ამიტომ საჭირო ყოველგვარი ზომების მიღება, რათა მომავალი სეზონისათვის უზრუნველყოფილი ვიყოთ ყოველმხრივ გამართული რეპერტუარით. არ უნდა დავუშვათ არც ერთი ისეთი შემთხვევა, როდესაც ხელოვნების სამართველო გენერალური რეპეტიციის შემდეგ ხსნის პიესას, როგორც იდეოლოგიურად გამართავს და მხატვრულად სუსტ ნაწარმოებს, ეს ერთის მხრივ იწვევს ზედმეტ ფინანსიურ ხარჯებს და, მეორეს მხრივ, აფერ-ხებს თეატრის მუშაობას.

წელს პერიფერიაში სეზონი კარგად ჩატარდა. საქართველოში თითქმის არ არის არც ერთი ისეთი კუთხე, სადაც საკოლმეურნეო თეატრი არ იყოს, ყველა ქალაქში და ცენტრალურ რაიონში არის თეატრი, სადაც მაყურებლებით გაკედილია დარბაზი. ეს იმას მოწმობს, რომ ჩვენი მაყურებლების გემოვნება გაიზარდა. მომწიფედა, მათ სურა თეატრში გაერთონ და სცენაზე ნახონ ჩვენი ეპოქისათვის დამახასიათებელი გმირული ანბები. და ამ გულწრფელ მაყურებელს უნდა ეუჩენოთ ისეთი პიესა, რომელიც მათ აღაფრთოვენებს და შეაყვარებს ჩვენს თეატრს. ამას კი მაშინ შევძლებთ, რო-

დესაც ოეატრი და ლრამატურები არ იქნებიან გათიშვული, როდესაც ისინი კერძოდ თად იმუშავებენ თეატრის ლაბორატორიაში კარგი რეპერტუარის შესაქმნე-ლად.

ქუათისის სახელმწიფო თეატრი, რომელიც ოთხი წლის განმავლობაში ტრაკუისტ-შენებლების დამანვრეველი მუშაობის წყალობით დახურული იყო, წელს ისევ გაიხსნა. მაყურებელმა ისევ ნახა თავისი საყვარელი თეატრი. თამაზად შეიძლება, ითქვას, რომ საქართველოში წელს მხოლოდ ქუთაისის თეატრი აჩა შესძლო კარგი და ჯანსაღი რეპერტუარის შექმნა. 9 ახალი ორიგინალური და თარგმნილი პიესა, რომლებიც უჩვენა ქუთაისის თეატრმა, მოწმობს, რომ თეატრის ხელმძღვანელებმა სერიოზულად და ენერგიულად მოჰკიდეს საქმეს ხელი, დაიმსახურეს მაყურებლის პატივისცემა.

გიოზარდა და ისტერცება ჩვენი ლრამატურების დრამატული და თეატრალური ტექნიკის დონე. მაგრამ ჩვენი ლრამატურები ჯერ კალევ ჩამორჩენილი არიან ეპოქის მოთხოვნებისაგან. ამით უნდა აიხსნას ის გარემოება, რომ ისინი ვერ წერჩინ ჩვენ ეპოქის დამაშველებელ პიესებს.

ରୁ ଅମ୍ବାକୁନ୍ଦେଖ ଫ୍ରାଙ୍କ ଟ୍ରେଟ୍ରିଲୋ ଓ ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ ଶିଳ୍ପାଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳମା
ସ୍ଵର୍ଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲମନ ହେଁବା ପ୍ରକ୍ରିୟାବାଣୀ ଯେ ଲମ୍ବାଦ ହାତେଦ୍ଵାରା, ହରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗ କ୍ଷେତ୍ରାବଳ୍କଣ ମିଳା
ଗାସୁଲି ସାମ୍ବାନିଳି ହେଁବା କ୍ରାନ୍କିଲେନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଲମ୍ବା ଅନାଲିକିତ ଦା ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ ଟ୍ରେଟ୍ରି
ଲମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠଲମନ ମାତ୍ର ହେଁବା ଗ୍ରାହକଶ୍ରୀ ପ୍ରକ୍ରିୟାବାଣୀ, ଲୁଣନଟକିଳ ଆଶାଲୀ ପ୍ରକ୍ରିୟା
ବିଷାକ୍ତି, ହେଁବା ପ୍ରକ୍ରିୟା ମିଳିଥିବେଦିତା ଦା ଗାମାରାଜ୍ୟବ୍ୟେଦିତ, ଯୁଧ ଗୁରୁତ୍ବରୂପେଣି ତାପାଦିନ
ତାପାଦିନ ମନ୍ଦିରରେବାଳି ଶ୍ରେଷ୍ଠଲମନ କ୍ରାନ୍କିଲେନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଲମ୍ବାଦ
ପ୍ରକ୍ରିୟାବାଣୀ ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ ଗାମାରାଜ୍ୟବ୍ୟେଦିତ. ଟ୍ରେଟ୍ରିଲ ପାଲଦେବମୁଲୀଙ୍ଗ ଉତ୍ତରିନ ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ
ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ, ମିଶିମାଳ ମାତରିନ ହରିତାଳ, ଗାମାରାଜ୍ୟବ୍ୟେଦିତ ବେଳିଏ ଶିଖେ, ମାତାପ
ମାତ୍ର ପାରତୀର ଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠଲମନ ପାଲଦେବମୁଲୀଙ୍ଗ ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ. ମାଲାନିବ ଶିଳ୍ପିରାଦ ଏକିବେ ପାଲଦେବମୁଲୀଙ୍ଗ
ଶ୍ରେଷ୍ଠଲମନ ଦାଙ୍ଗାଳ ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ ଦା ଟ୍ରେଟ୍ରିଲ ଶିଳ୍ପିରାଦ. ଟ୍ରେଟ୍ରିଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲମନ ଶିଳ୍ପିରାଦ
ଲମ୍ବାରାଜୁମାରୀବୁ, ରମ ହେଁବ ପାରତ ପ୍ରେସଲାଭ୍ୟାରି ଦା ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ ଅରାଜ୍ୟରାଜୀବି, ମାଗରାମ
ଟ୍ରେଟ୍ରିଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠଲମନ ଶିଳ୍ପିରାଦାର ନେ ଦାବୀତ୍ବପ୍ରଦେଶ ବେଳିଏ ଅଭିଭାବି, ରମ ଟ୍ରେଟ୍ରିଲଶିଳ୍ପି ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ
ପିନ୍ଧିରେଲାଭ୍ୟାରି. ଅରାଜ୍ୟରାଜୀବି କ୍ଷେତ୍ରବାନିଶି ଏକ ଅନ୍ତର୍ବର୍ଷକାଳୀ ଟ୍ରେଟ୍ରିଲ ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ
ଗାମାରାଜ୍ୟବ୍ୟେଦିତ. ଟ୍ରେଟ୍ରିଲ ଦା ଦ୍ରାମାର୍ତ୍ତୁର୍ଗଙ୍ଗୀଳ ଏକମାନେତ୍ସ, ଅରାଜ୍ୟରାଜୀବି
ଏକଶିଳ୍ପିନ୍ଦ ଏକମାନେତ୍ସ.

დრამატურგიის გარეშე სანახაობა უაზრო.

არცერთ ეპოქაში ხელოვნებას არ ჰქონია ისეთი გასაქანი და ფართო შემოქმედებითი ასპარეზი, როგორც ჩვენს, ლენინ-სტალინის დღია და მოვაწი. ფაშისტურ ქვეყნებში მშერლები დრამატურგები, კომპოზიტორები, მხატვრები საკონცერტოაციო ბანკებში არიან მოთავსებულინ, ზოგი მათგანი კი თავს იქლავს. თეატრები, ანგერები და მრავალი სხვა სანახობა იხურება. აი ეს არის ფაშისტ-ბატბარისთა „საქმიანობის“ შედეგი. ჩვენს ქვეყნაში იხსნება ახალ-ახალი თეატრები, ახალ-ახალი კინოთეატრები და მრავალი სხვა სანახობა. და ეს ყველაფერი მაჩვენებელია ჩვენი ხალხის მატერიალურ-ეკონომიკური ზრდისა და წინსკლისა.

მომცვალი სეზონისათვის ჩვენმა თეატრებმა უნდა შექმნან მაღალხარის-
ხოვანი რეპერტუარი. ეს არის მთავარი ამოცანა ჩვენი თეატრების ხელმძღვა-
ნელობისა.

ხელოვნების მუშაკთა მიერ მაჩესიზა- დენინიზმის ღაუზების შესახებ*)

ამხანაგებო, როგორც მითხრეს, აქ უნდა შექრებილიყვნენ თეატრის მუშაკები — მსახიობები, მაგრამ აუდიტორია გაცილებით ფართო აღმოჩნდა: აქ არიან ხელოვნების ცეკვა დარგის მუშაკები. მე მანც თეატრით დავიწყებ.

ხელოვნების ეს დარგი ცეკვაზე უფრო ახლო დღას ლიტერატურასთან დიდი და ნიჭერი მშერლების საუკეთესო ნაწარმოებები ხშირად თეატრს ერთვიან, უერთდებიან. გაახსნეთ, მაგალითად, შექსპირი, კოკო, პუშკინი, გრიბოედოვი, ოსტროვსკი და სხვა მშერლები. ჟერტვალურ ხელოვნებასა და ლიტერატურას ძალიან ბევრი აქვთ საუკოთ. მრავალ შემთხვევაში თეატრი არა მხოლოდ აქცებს ლიტერატურულ ნაწარმოებს, არამედ ის ამასთანავე იძლევა მისი იდეების უფრო მკაფიო გამოხატულებას, მასებისათვის უფრო ხელმისაწვდომს ხდის მათ, რაც ხელს უწყობს ამათუიმ ნაწარმოების უკეთ გაგებასაც.

რასულმა მხატვრულმა ლიტერატურამ ბევრი რამ გააკეთა საერთო-საეკაულობრივ აზრის განვითარებისათვის და მასში მას საპატიო აღგილი უკავია. პუშკინი, ტოლსტიო, გორკი — მსოფლიოს უდიდესი მხატვრები, უდიდესი მშერლები არიან და ამასთანავე ერთად ისინი ნამდვილად რუსი მშერლები არიან, რომელთაც გამოხატეს თავისი კონკა და რუსი ხალხის თვისებები.

რასული ლიტერატურისა და მისი მნიშვნელობის ზრდასთან ერთად იზრდებოდა რუსული თეატრი და მისი როლი ჩენი ხალხის განვითარებაში. უკვე პუშკინის, გრიბოედოვის, გოგოლის, ოსტროვსკის ნაწარმოებებმა მტკიცედ დააყენეს ფეხზე ჩენი თეატრი,

*) სიტყვა, წარმოთქმული ხელოვნების მუშაკთა კრებაზე ქ. მოსკოვში 1939 წლის 9 იანვარს.

ისეთი ბრწყინვალე კრიტიკოსების შემწეობით, როგორიც იყვნენ ბელინსკი და ღობროლიუბოვი, რომლებიც ფხიზლად იღვნებოდნენ თვალსურს თეატრის განვითარებას, მსახიობთა მხატვრულ შემოქმედებას. გაიხსენეთ, რა დიდად აფასებდა ბელინსკი მოჩალოვის თამაშს, რამდენი ბრწყინვალე უფრცლი უძღვნა მან მის მხატვრულ შემოქმედებას!

საერთოდ ჩენი თეატრის მუშაკებს სახელმომარი ტრადიციები აქვთ. ალექსიშვილ სახელდახელოდ ვინც მაგონდება, რომელთა სახელები აღმეცილია სსრ კავშირის კულტურული აღმიანების თავში, მაგალითად: ნოვიკოვი, მოჩალოვი, რომელიც უკვე ზევით გახსენები, შექპინი, სავინა მარია გაბრიელის ასული, სადოესკების ოჯახი და ა. შ. უკვე ის ფატრი, რომ კულტურულ აღმიანებს მთელი საუკუნის განმავლობაში ახსევთ ეს სახელები, ყველაზე უკეთ მოწმობს თეატრის მნიშვნელობასა და ლიტერატურებას ხალბის კულტურულ ცხოვრებაში.

საპერიო და საბალეტო თეატრები ხალხისგან უფრო მოშორებით იღვნენ: მარინსკის თეატრს — პეტერბურგში და დიდ თეატრს — მოსკოვში სამეფო კარი უწევდა მზრუნველობას. მაშასადამე, ხალხისათვის ისინი გამორიცხული იყვნენ, როგორც კულტურისა და მუსიკის კერძები. კვრძო, პროვინციული ოპერა სუსტი იყო, ხოლო აღილები მასში — მაღალფასიანი. ამიტომ სახალხო მსახიობებიც, ამ სიტყვის სრული მნიშვნელობით, მარერისა და ბალეტის თეატრებში აღიყვნენ.

მაგრამ მაინც, კერძო თეატრებში, მიუხედავად ზემოდან შევიწროებისა და სამეცარამო საკულტურისის, სამუსიკო ხელოვნებას ჩევნში მთელი რიგი ბრწყინვალე კომპოზიტორები და მუსიკოსები ჰყავს. აიღო, მაგა-

ლითად, გლინჯა, დარგომიქსეკი, ბალაკირევი, ბოროდინი, რიმსკი-კორსაკოვი, და, განსაკუთრებით, მუსორგსკი, რომლის შესახებაც ცნობილი რუსი ხელოვნების მცოდნე და კრიტიკოსი სტასოვი ამბობდა, რომ ის „იმ ადამიანების რიცხვს ეყუთვნის, რომელთაც შთამომავლობა მონუმენტებს უდგამს“.

რუსული სახვითი ხელოვნება თავის მხრივ მტკაცდა და შეუპოვრად მიიწევდა წინ და ვითარდებოდა შეფის თვითმცყრობელობისა და ბურუჟაზულ-მემათლური ჩაგრის სიმძიმის ქვეშ. მოცყვანი ისეთ სახელებს, როგორც ვენეციანოვი, ფედოტოვი, კრამბიშვილი, განსაკუთრებით, პერივი და რებინი. ეს ის შესანიშნავი ოსტატები არიან, რომელებითაც სამართლიანად ამაყობს რუსი ხალხი.

თქვენ ეძებთ გზებს, თუ როგორ უკეთ ემსახუროთ ხალხს. სწორადც იქცევთ, როდესაც თქვენ ამ გზების ძებნის დროს მიმართავთ მარქსიზმ-ლენინიზმის შესწავლას. მაგრამ იქნიეთ მხედველობაში, რომ მარქსიზმ-ლენინიზმის შესწავლა კი არ განთავისუფლებთ, არამედ—პირიქით—გავალდებულებთ კარგად იცოდეთ თქვენი პროფესიული საქმე, გავალდებულებთ იყოთ მაღალი სტილის ოსტატები.

შეხერხეთ, თუ წარსულში როგორ ემსახურებოდა ხალხს რუსული მხატვრული აზრი: ლიტერატურა, თეატრი, ფინანსები და ა. შ.— ყველა, გრეთწოდებული, „პლასტიკური“ და „მუსიკური“ ხელოვნება. რა შეადგინდა მაშინ ხელოვნების ძალას?—ხელოვნების ძალა მდგომარეობდა იმაში, რომ დღით მხატვრები თავის ნიჭის, თავის ისტატობას იქითენ მიმართავდნენ, რათა თავისი წარმოდგენითა და შევენებით გამოხატათ ხალხის ზრახვები და მისწრაფებანი. და ისინი ამ მხრივ მნიშვნელოვნებან წარმატებებს აღწევდნენ, ვინაიდან თავის დროს ისინი რუსი საზოგადოების მოწინავე ადამიანები იყენენ. ამის დანახვა ადვილია თუნდაც რუსული ლიტერატურის მიხედვით.

აი, მაგალითად, ტურგენევი—ერთი უდიდესი მწერალთაგანი. არსებობს გავრცელებული შეხედულება, რომ ის მხატვრული ფორმის პირველხარისხის სახეობის

რამ თუ ჩვენ მიემართავთ მისი ნაწარმოებების ანალიზს, მათში სოციალურ შემავრცელება დავინახავთ. აიღეთ „მონადირის წერილები“: აქ მყაფიო, ნამდვილ მხატვრულ ფორმაში, თთქმის ფერწერით, მუნების წიაღში წარმოდგენილი უბრალო ადამიანების, განსაკუთრებით გლეხების, ცოცხალი სახეები. რა შეიძლება იყოს ტურგენევის ამ პერსონაჟებზე უფრო უწყინარი, უფრო აპოლიტიკური? მაშინ, როდესაც იმ დროის საუკეთესო კრიტიკები, რომელთათვის ბედერულობა დაცვა გადამწვევთ კრიტიკულის შეფასებაში, აღტაცებით შეხვდნენ „მონადირის წერილებს“, პოლეს რა მათში მათი რწმენის შესაფერის შინაარსი.

„მონადირის წერილებში“ ყმა—გლეხები წარმოდგენილი არაან ყველა ადამიანური განცდებით, რომლებიც სჩვევათ, ეგრეთწოდებულ „კულტურულ“ ადამიანებსაც. ყმა—გლეხში ტურგენევმა გვიჩვენა ადამიანი, რომელიც, ისე როგორც ყყველი ადამიანი, ღირსია სარგებლობდეს ყველა ადამიანური უფლებით. მართალია, მწერალი ამ უფლებებზე არაფერს ამბობდა, მაგრამ ისინი თვისთავად იგულისხმებოდა, ისინი აღტაცებული აზრს მკითხველს, რაც ცხადია, მაშინდელ პირობებში პოლიტიკურ გავლენას ახდენდა: იშვევდა პატონქმიმბის მოტრიფაიალუთა აღშფოთებას, ამნევებდა და განამტკიცებდა პროგრესიულ ძალებს. ამიტომ გასაკვირი არაა. რომ ტურგენევის თთქმის ყველი ახლად გამოსული წიგნი იშვევდა გამწვავებულ ბრძოლას, სხვადასხვა შეფასებას მებრძოლ ლიტერატურულ ჯგუფების მხრივ, საკმარისია გავიხსენოთ მასი რომანი „მამები და შეიღები“.

ყველავე ეს ლაპარაკობს იმის შესახებ, რომ ტურგენევის შემოქმედებას არა მხოლოდ მხატვრული, არამედ საზოგადოებრივ-პოლიტიკური მნიშვნელობაც ქვენდა. რაც როგორც მე ვფიქრობ — მართლაც რომ მხატვრულ სიმშვინიერეს ჰმატებდა მის ნაწარმოებებს. ტურგენევის ნაწარმოებებიდან რომ საზოგადოებრივ-პოლიტიკური შინაარსი ამოვილოთ, მაშინ ისინი ისეთ საპატიო

ადგილს ვერ დაიკავებდნენ რუსული ლიტერატურის ისტორიაში.

შეიძლება დაბჯითოებით ითქვას, რომ ტურგენევი პროგრესიულ მოვლენებს ეძებდა რუს საზოგადოებაში და მათ მხატვრულად ასახვას ცდილობდა. ამ მხრივ მან ბევრი რამ გააქცა რუსული საზოგადოებრივი აზრის განვითარებისათვის, თუმცა თვითონ ის შორს იდგა იმ ნამდვილი მებრძოლებისაგან, რომლებიც გრძოლებრივ თვითმშეკრიბელობას, მონათმფლობელობას, ნიკოლოზ I რეაქიმს, რომელსაც ტყუილად კი არ უწოდა ხალხმა ნიკოლოზ პალკინი, და ალექსანდრე II რეაქიმს.

ტურგენევი შორს იდგა გერუნის, ჩერნიშვერისა და დობროლიუბოვისაგან. ბაზაროების ტიპის ადამიანები მისი მოწონებით არ სარგებლობობდნენ. მაგრამ მხატვრული სიმართლე ეწერდა ტურგენევს არსებული სინამდვილის რეალური ტაპების შექმნასაკენ. მის მხატვრულ ნიში მხოლოდ ამ სინამდვილის გამოსახუაში შეეძლო ყველაზე უფრო მეაფიოდ და სრულად გამოვლინებულიყო.

ის კიდევ ერთი უდიდესი მწერალთაგანი — ჩეხოვი. ცნობილია, რომ იგი რუსული სიტყვის შეუდარებელი * ოსტატია. ის თოთქოს სიჭარებით, სრულიად უნებლიერ გვიჩვენებდა ხახებს (ტიპებს), რომლებსაც ის ყოველდღიურ ცხოვრებაში თვითეულ ნაბიჯზე ხვდებოდა. და ვის შეუძლია დასწამოს მას პოლიტიკური ტენდენციურობა?

მაგრამ ჩეხოვი არ ხედავდა დადებით მხატვებსა და მხიარულ სცენებს ხალხის ცხოვრებაში. ის ხატავდა რუსული მეშჩანობისა და მოხელეობის ერთიან მომაკვდინებელ სურათს, მათ დახახეცებულობას, გონიერას გობასა და გულაძირობას. ის მხატვრულად და მკვეთრად გამოსახავდა პოლიტიკურ ჩაგვრას, გლეხების ძარცვას მემამულებისა და კულაკების მიერ, გლეხობის უმშეო მდგრადირეობას ცარიშმისა და კაპიტალიზმის პირობებში. მიუხედავად განსაკუთრებული სიძუნწისა სიტყვებში, მიუხედავად იმისა, რომ ჩეხოვი არ მექანიზებს პირად გრძნობებს თავისი გმირებისადმი, ის იმდენად იმორჩილებს მკითხველს, ისეთ გავლენას აზ-

დენს მასზე, რომ უკანასკნელს თვითონვე გმოაქვს საჭირო დასკვნა.

უნდა ვითქმიოთ, რომ ჩეხოვის მხატვრული შეგრძნება აიდულებდა მას ეფიქტურინა აგრეთვე იმ საშუალებებზე, რომლითაც შეიძლებოდა იდამიანთა სხნა არსებული ჩაგვრისაგან. მაგრამ, ჩეხოვიდა რა ბურჯუაზიული მსოფლმხედველობის ტყვეობაში, ის ვერ ხედავდა ძეველ საყაროსთან გრძოლის ჭეშმარიტ გზებს. ამ მხრივ დამახსინათებელია მისი წერილი სუვორინისადმი 1892 წლის 25 ნოემბრის თარიღით. „ვასხვედეთ, — სწერდა ჩეხოვი, — რომ მწერლებს, რომლებსაც ჩენ უკავავ ან პირაპირ კარგ მწერლებს უუწოდეთ, და რომლებიც გვიხიბლავენ, ერთი საერთო და ფრიად მნიშვნელოვანი თვისება აქვთ: ისინი სადღაც მიღიან და თქვენც იქიოკენ გვაძისინ და თქვენ გრძნობთ არა გონებით, არამედ მთელი თქვენი არსებით, რომ მათ რაღაც მიზანი ამძრავებთ, როგორც ჰამლეტის მამის ლანდს, რომელიც ტყუილუბრალოდ როდი მოდიოდა და აშფოთებდა წარმოდგენას. ზოგს, იმისდა მიხედვით, თუ რა ყალიბის არიან, უახლოესი მიზნები აქვთ — ბატონყმობა, სამშობლოს განთავისუფლება, პოლიტიკა, სილამაზე ანუ პირდაპირ არაყი, როგორც დენის დავიდოვს, სხვებს შორეული მიზნები — ლმერთი, საიქიო ცხოვრება, კაცობრიობის ბედნიერება და ა. შ. საუკეთესონი მათგან რეალურნი არიან და ხატავენ ცხოვრებას ისეთს, როგორიც ის სინამდვილეშია, მაგრამ იმიტომ, რომ თვითეული მათი სტრიქონი გამსჭვალულია მიზნის შეგნებით, თქვენ გარდა იმ ცხოვრებისა, რომელიც არსებობს, შეიგრძნობთ კიდევ იმ ცხოვრებას, რომელიც უნდა იყოს, და ეს თქვენ გვიძლავთ. ჩენ კი? ჩენ! ჩენ ვწერთ ისეთ ცხოვრების შესახებ, როგორიც ის არის, ამას იქით კი — ხმა, კრინტი: ამას იქით თუნდა მათრახი გვირტყით. ჩენ არა გვაქვს არც უახლოესი, არც შორეული მიზნები და ჩენს სულში სრული სიცალიერეა“.

როგორც ხედავთ, დიდი მხატვარი თავისი შემოქმედებითი შეზღუდულობის ძირითად მიზნებად „უახლოეს“ და „შორეულ“ მიზნების უქონლობას სოვლიდა. მის დროს კი

„ქოვრების წერის“ კეშმარიტი მიზნი მხოლოდ და მხოლოდ სოციალიზმი შეიძლებოდა ყოფილიყო. და ვინაიდან ეს მიზნი მისთვის მიუწვდომელი იყო, ის კმაყოფილდებოდა არსებული საზოგადოების კრიტიკთ, რითაც ის ნიდაგს უმზადებდა პროლეტარულ მწერლებს.

მაქსიმ გორკიმ პირველმა თავის რომან „დედა“-ში მოგვცა მუშათა კლასიდან გამოსულ არევოლუციონერთა მხატვრული სახეები და მით ერთგვარი საფუძველი ჩაუყარა პროლეტარულ მხატვრულ ლიტერატურას, რომელმაც იცის თავისი „უაბლოესი“ და „შორეული“ მხატვები და მათგან ლებულობს ის თავის ძალას.

ამხანაგებო, მე გაგასხნეოთ ოქვენ ტურგენევი და ჩეხოვა მხოლოდ იმისთვის, რომ მათ ტელაგანვე გავრცელებული შეხედულებით ტენდენციის მსხვერპლად როდი მიპქნდათ თავიანთ ნაწარმოებთა მხატვრული ფორმა. „კეშმარიტების, ცხოვრების სინამდვილის ზუსტად და მძლავრად ასახვა, — ამბობდა ტურგენევი. — უდიდესი ბედნიერებაა ლიტერატორისათვის, თუნდაც რომ ეს კეშმარიტები არ ემთხვეოდეს მის საკუთარ სიმპატიებს“. და აი ჩეალური ცხოვრება, რომელსაც ნამდვილი მხატვარი ასახვდა, თვითონვე ჰქმიდა ტენდენციას და იწვევდა პოლიტიკურ ვნებათა ლელვას საზოგადოებაში.

წარსულში ჩევნი მხატვრული ლიტერატურა აღსასევ იყო ღრმა სოციალური შინაარსით. და ეს გარემოება ჩევნს ლიტერატურას ხალხურ ლიტერატურად აქცევდა. ის იტაცებდა, ანვითარებდა, უბიძებდა ადამიანებს რევოლუციურა მოქმედებისაკენ. ეს ლიტერატურა გვიჩვენებდა არსებული ბურჯუაზიულ-მემატულური სამყაროს უარყოფითი მხარეებს და იხილავდა საკითხს იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა გაუმჯობესებულიყო დაჩაგრულთა, ტანჯულთა, ღარიბთა ცხოვრება.

ამ მხრივ ჩევნს ლიტერატურას, თითქოს, სპეციფიკური რუსული თეისებები აქვს. რა-საკვირველია, ასესბობდა საამისო განსაკუთრებული მიშენები, მაგრამ ამეამად ჩევნ მათ შესახებ არ ვლაპარაკობთ, მხოლოდ ხაზს

ვუსვამთ ამ თვისებებს, რომლებიც კუნძულებს შეამჩნია. ერთეული თავის წერილში ის აღნაშიავდა: „თანამედროვე რუსი და ნორვეგიელი შეტრლები, რომლებიც საუცხოა რომანებს სწერენ, ჯველი თავიდან-ბოლომდე ტენდენციურია“.

სრული საფუძველით იგვე შეიძლება ისევს ჩევნი მუსიკის, ფერწერის და სხვ. შესახებ. ნება მიბოძეთ კვლავ მოგავონოთ მუსორგსკი, რომელიც მე უკვე დავასახელუ მაგალითის სახით. მან მრავალი კომპოზიცია შექვემდნა გლეხური ცხოვრების თემებზე: „კალისტრატი“, „დაიძინე, გლეხის შეილო“, „ერმიტუსის ნანა“, ცალკეული ცუნები „ხვავაშინში“, „ბორის გოდუნოვში“ და სხვ. ამ კომპოზიციებში პირდაპირ ცოცხლდებან ყმა-გლეხების უსიხარულ ცხოვრების მძიმე სურათები.

ფერწერაში პარალელურად მუსორგსკისა შეიძლება დავყენოთ შესანიშვნავი სახალხო მხატვარი პეროვი, რომელიც აგრეთვე დავასახელე მაგალითის სახით. გლეხური ტიპები და სცენები მის საუკეთესო ნაწარმოებთა თანაიგოს მიეკუთვნებიან: „უბნის ბოქაულის ჩამოსვლა გამოიძებაზე“, „სცენა რკინისვზასთან“, „მიცალებულის გასვენება“ და სხვ. პეროვმა ანტისაეკლესიონ ხასიათს მრავალი სურათი დახატა. ყოველივე ეს იქან მოწმობს, რომ პეროვი ხალხის მხატვარი იყო და მის გულს აღშფოთებით ავსებდა ხალხის აუტანელ გაყირვება და დამცირება.

მაშასაბამე, ჩევნი მხატვრული ლიტერატურა, მუსიკა, ფერწერა, თეატრი და საერთოდ ჩევნი მხატვრული აზრი საუკეთესო წარმომადგენლების სახით არასოდეს არ ივიწყებდა თავის სამსახურებრივ როლს ხალხის მიმართ.

მოუხედავად ამისა, მცირეოდენი გამონაკლისით, ის გამოხატავდა გაბატონებული კლასების იდეებს, მათი მსოფლმხედველობის ფარგლებში ჩებოდა და მხოლოდ ძველი კვეყნის უკიდურესობათა წინააღმდეგ გამოიიდა. მხატვრული აზრის ძირითადი ნაკადის ხალხურობა გაბატონებული კლასების პროგრესიული ელემენტების განვითარებაში მდგომარეობდა, რასაც შეუძლებელი იყო არ

მოჰკოლოდა ხალხის თუნდაც ნაწილობრივი
განვითარება.

„ყოველ ეპიფაში,—აბბოდღნენ მარქსი და
ენგელსი. — გაბატონებული კლასის აზრები
გაბატონებული აზრებია, ე. ი. ის კლასი, რო-
მელიც წარმოადგენს ასზოგადოების გაბა-
ტონებულ მატერიალურ ძალას, იმავი
დროს მისი გაბატონებული სულიერი
ძალაცაა“. ეს იმას ნიშნავს, რომ ყოველ
ეპიფაში გაბატონებული კლასი არა მხოლოდ
მატერიალურად ბატონობს, არამედ სულიე-
რადაც, ე. ი. ამ კლასის აზრებიც ბატონო-
ბენ.

გაიხსნეთ გოგოლი: როგორ საბარქევინ
დას ასვამდა ის ბატონებურ, მემამულურ
საზოგადოებას! საეჭვა მოიძებნებოდეს
მთელს. მსოფლიოში ისეთი ადამიანი, რომელ
საც ჟეყდოს ისეთი ღუბჰირი სხით წარ-
მოგვიდგინოს საზოგადოება, რომელშიც ის
ცხოვრობდა. მაგრამ, გოგოლი მაინც თავისი
კლასის ერთგულ შეიღად დაჩა.

ჩეხოვი,—როგორც ძე უკვე ვთქვა,—სიტყვის უდიდესი სტატია; გამანადგურებელი კრიტიკოსია ის ბურჟუაზიულ-მემამულური საზოგადოებისა, რომელშიაც ის ცხოვრობდა. თუმცა-ლა ჩეხოვიც ვერ გასცილდა ბურჟუაზიული მსოფლმხედველობის ფარგლებს.

ამხანვებო, ჩვენში ხელმძღვანელ, წამყვან
და, ამ მხრივ, გაბატონებულ კლასს წარ-
მოადგენს მუშათა კლასი, რომელიც კოლ-
მეურნე გლეხობასთან ძმურ კაშირში აშე-
ნებს უკლასო სოციალისტურ საზოგადოებას
კომუნიზმს. საბჭოთა კაშირის მატერიალუ-
რი სიმძინერე მუშათა კლასს და კოლმეურ-
ნე გლეხობას, ე. ი. მთელ ხალხს ეკუთვნის.
აქედან—საცხებით ბუნებრივი დასკვნა: თუ
საბჭოთა ინტერიგინციას სურს დაიკავს ის
ადგილი. რომელიც წარსულში მოწინავდე ინ-
ტელიგენციას ეკავა, ე. ი. წავიდეს წინ პრო-
გრესის გზით, თუ მას სურს ხელმძღვანელი
ადგილის დაკავება სოციალიზმის შენებლო-
ბაში, თუ მას სურს განავითაროს და წა-
წიოს წინ ადამიანის აზრი, ის უნდა დაეუფ-
ლოს მარქსიზმ-ლენინიზმს—მუშათა კლასის
მსოფლმცდედელობას.

ამხანაგებო, ჩვენ ხომ სოციალიზმს პრაქ-

ტრულად პირველად - ვაშენებთ. ჯირმული
სად, არასოდეს და არაიის ის არ ჭრის მაგრა
იყო უტობიერი, ფარაზიერი სოციალისტური
საზოგადოების აგების შესახებ. საფო ფან-
ტაზიები მრავლად იყო. მაგრამ მეცნიერული
სოციალიზმის ბაზისზე სოციალიზმს ჩვენ
მაინც პირველი ვაშენებთ. და, თავისთვალი
ცხადია, ჩვენ წინსკლის თვითოული ნაბიჯი
ადამიანის აზრის უდიდეს მუშაობას მოით-
ხოვთ.

თქვენ კარგად იცით ძველი რუსეთის ის-
ტორია. თუ საჭირო იყო რომელიმე უწყე-
ბის გარდავშნა, ადამიანებს საზღვარგარეთ
გზავნიდნენ, ექ ისინი ლებულობდნენ ნომუშს,
მოჰქონდათ რუსეთში და აქ მას დიდის
სიფრთხილით იყენებდნენ, რათა ლიბერა-
ლიზმის სენით არ დაავადებულიყვნენ. თვით
უდიდესმა რეფორმატორმა პეტრე I თავისი
ახალი წესების მნიშვნელოვანი ნაწილი საზღ-
ვარგარეთიდან შემოიტანა.

ହେବି କୁ, ମନ୍ଦିରାତ୍ମ... ଜେଠିଲାଦ ଯେହି ଫାତାଲିତ.
(ଭାଷାକାର ଓ ରୂପାଶୀ, ବିପରୀତା).

იყო დრო, როცა ჩევნ, მუშები, არალეგა-
ლური მარქსისტული პარტიის წევრები კლა-
სობრივ ბრძოლას დასაცლეთ-ეკრანის მუ-
შებისგან ვწაცლობდით, რამელთა პოლი-
ტიკური განვითარება და ორგანიზაცია ჩევნ-
თვის იდეალს წარმოადგენდა. იყო დრო, რო-
ცა პირადად მე ვოუნებობდი: შესაძლოა მეც
ოდესმე რუსეთის პარლამენტის წევრი ვიქე
მუშათა პარტიიდან. ასე ვფიქრობდი მე. ეს,
რასაცერიველია, ფანტზია იყო... (სიცი-
ლი ი). ახლა კი ოქენ ხედავთ — ჩემი ფანტა-
ზიი გამართდა, და კიდევ მეტც ჩენ ვცე-
ლანი სოციალიზმის მშენებლები გავხდით. ეს
ისეთი ნახტომია, რომლის მსგავსიც ისტო-
რია არ ახსოეს. შეიძლება რომელიმე თქვენ-
განმა უკეთ იცის ისტორია და აღმოჩინებს
მასში ასეთი ნახტომის თუნდაც რამე მსგავ-
სებას? (სიცილი, ტაში).

ამრიგად, ჩეკენ ვართ სოციალიზმის პირველი შექნებლები. ასეთი პარტიის დავველო ჩეკენ ისტორიაში. დაფუძნდით მხოლოდ—რას ნიშანავს ეს! ათასი წელი გაივლის, კაცბრძობა სოციალიზმის ისტორიას დაწესეთება, ამასთანავე ის აღტაცებასა და განკვითარებას მიუ-

ცემა, რომ ასე უბრალო ადამიანები სოციალური მიზანების პირველი მშენებლები იყენებ. ეს უდიდესი პატივია. მართალია, ათასი წლის შემდეგ საექვოა, რომ ამ პატივმა ჩვენზე რამდენიმედ იმოქმედოს... (ს. ი. ც. ი. ლ. ი). მაგრამ აზრი იმის შესახებ, რომ ჩვენ ღისებ მოგვიგონებენ დადი ისტორიული ღვაწლისათვის მთელი კაცობრიობის საკეთილდღეოდ, ეს აზრი შეუძლებელია არ გვათროვანებდეს და არ გვამხნევებდეს ჩვენ ამჟამად. (ტ. ა. შ. ი). თქვენ კი, როგორც ხელოვნების მუშაკები, ყველაზე უკეთ გრძნობთ და იცით ეს.

და იმისთვის, რათა წაესწიოთ წინ აზრი, რათა მთლიანად გავატაროთ ცხოვრებაში სოციალური მიზანების იდეალები. — ამისათვის უნდა დაეუფლოთ მარქსიზმ-ლენინიზმის თეორიას. შეუძლებელია ადამიანის აზრის წინწარწევა. შეუძლებელია საზოგადოების სოციალისტური ორგანიზაციის წინწარწევა. შეუძლებელია სოციალისტური მშენებლობის წინწარწევა, თუ ადამიანები მთლიანად და საესტებით არ დაეუფლებიან ამ რევოლუციურ თეორიას, თეორიას ყველაზე მოწინავე და პროგრესიული კლასისას, რომელიც ისტორიის მიერ მოწოდებულია გადაატრიალოს მთელი მსოფლიო, განსტინობის იგი ყოველგვარი ექსპლოატაციისა და მონობისაგან. შეჯერება ადამიანისათვის ლირსეული ვითარება და ცხოვრების პირობები. ა. ამხანაგებომ, საიდან გამომდინარეობს მარქსიზმ-ლენინიზმის თეორიის შესწავლის აუცილებლობა.

ჩემს წინაშე არიან ხელოვნების მუშაკები — საბჭოთა ინტელიგენციის ეს ერთერთი მნიშვნელოვანი რაზმი. წინანდელ ინტელიგენციის ქვეყნის მარილად წარმოედგინა თავი. საბჭოთა ინტელიგენცია მართლაც ქვეყნის მარილად იქცევა, მას უკვე ისეთი ადგილი უკავია ჩვენს საზოგადოებრივ ცხოვრებაში, როგორიც არასოდეს არ ჰყავებია ინტელიგენციას ისტორიაში და არც ამეგად უკავია არცერთ კაპიტალისტურ სახელმწიფოში. (ტ. ა. შ. ი). ა. ამხანაგებომ, საიდან გამომდინარეობს საბჭოთა ინტელიგენციის მიერ მარქსისტულ-ლენინური თეორიის შესწავლის აუცილებლობა. განსაკუთრებით ეს შევ-

ხება ხელოვნების საერთოდ ყველა დაოგნის მუშაკებს.

მე უკვე ვთქვი, რომ ოდესაც ისეთ დროზე ვოცნებოდი, როცა მე ვიწერებოდი რუსეთის პარლამენტის წევრი მუშათა პარტიიდან. ეს იყო ჩემი რომანტიკა. და განა თქვენ არა გაქვთ რომანტიკა? განა თქვენ არ გინდათ გახდეთ აქტიურ საზოგადო მოღაწეებად, რომელთაც მაქსიმალური სარგებლობა მოაქვთ საბჭოთა სახელმწიფოსათვის? განა თქვენ არ ცილობთ წასწიოთ წინ სოციალისტური მშენებლობა, სოციალისტური აზრი? განა ყოველ თქვენგანს თავში ეს იდეა არ უტრიალებს? (ტ. ა. შ. ი).

მაგრამ შეუძლიათ სრულიად სამართლიანად შემციროთ: როგორ უნდა განხორციელდეს პრაქტიკულად ეს ცხოვრებული იდეა? თქვენ აქ ყველანი ხელოვნების მუშაკები ხართ და თქვენ განსაკუთრებით კარგად უნდა იცოდეთ, რაში უნდა გამომჟღავნდეს და პრაქტიკულად როგორ უნდა განხორციელდეს ცხოვრებაში ხალხისადმი სამსახური.

მე მონა: ყველაზე ეფუძნული სამსახური ხალხისადმი შესაძლებელია მხოლოდ მარქსიზმ-ლენინიზმის თეორიის თუნდაც ზოგადად დაუფლების საფუძველზე და — რაც გაცილებით უფრო ძნელია — ის პირობით, თუ ჩვენს პრაქტიკულ მუშაობაში მას მოხერხებულად გამოვიყენეთ. საქმე ისაა, რომ ჩემს ეპოქაში ყოველი მხატვრის მუშაობის საფუძველს სოციალისტური რეალიზმი უნდა შეადგენდეს. ამის შესახებ ახლა ძალიან ბევრს ლაპარაკობენ, ეს თითქოს დროის მოთხოვნად გადაიქცა. აიღოთ, მაგალითად, მსახიობი: თუ ის მტკიცედ დგას სოციალისტური რეალიზმი ნიადაგზე, მისი წარმატება შეიძლება უზრუნველყოფილად ჩაითვალოს, საშუალო ნიჭის პარტიონიც რომ იყოს. მაგრამ შეგნებულ სოციალისტურ რეალისტად გახდომა შეუძლებელია მარქსიზმ-ლენინიზმის დაუფლების გარეშე.

რა არს ეს სოციალისტური რეალიზმი? ვიცი, რომ ეს კითხვა თქვენ გაქვთ და, ალბათ, უკვე მოგმზადეთ მითხრათ: „აგვისტონით გარკვევით, ჩამოაყალიბეთ კონკრეტუ-

მე მგონია, რომ ხელოვნებაში ფორმა ადა-
შინის იღებისა და გრძნობების გარევან
მატერიალურ გამოხატულებას წარმოადგენს.
საზოგადოებრივი ადამიანის განცდება და
აზრებს კი ყოველთვის სოციალური პირო-
ბები განსაზღვრავს. მაგალითად, ძალიან იო-
ლია უმუშევრის, მშეგრი ადამიანის აზრ-
ბისა და განცდების გამოცნობა. შეიძლება
უცმიტურანლად ითქვას, რომ მასში სჭარბობს
გულისწყრობა და სძულვილი მაძლართად-
მი, ფიქრი უმუშევრობის მოსპონსის შესახებ.
ასეთ ადამიანთა შილოვნები თავის დაუს
ასვამენ კაპიტალისტური საზოგადოების
მთელ ცხოვრებას: ქუჩის, ქალაქებისა და
სოფლების გარევონბას, აღამიანთა სახეებს.
ეწ არავითარი მოწონება და გასავალი არ ექ-
ნება გულამისკვნილ სიმღერას, რომელსაც
ასე ხშირად მღერიან ჩეკში, და ყოველთვის
თოქოს პირველად კისმენდეთ და გვატყი-
ცდეს, სიმღერას—“ვრცელა ჩემი სამშობლო
მხარე”.

ბელინსკი მართალია, როცა ამბობს: „ხელოვნება უაზროდ იგივეა, რაც ადამიანი უსულოდ—ლეში...“. და მართლაც, წარმოედგინოთ მხატვარი, რომელმაც მიზნად დასახა დახატოს, ვთქვათ, ამერიკელ უშუშევარითა და მართლობენ ხელფასით მცხოვრებ ადამიანთა ტიპები. განა შეიძლება მან შეკვეთის შესატვრული ნაწარმოები, თუ მისევის უცხოა ამ ადამიანთა ინტერესები, მათი განცდები, მათი გაჭირვება და დალხინება? უკეთს შემთხვევაში ჩენენ მისგან მივიღებთ ტექნიკურად კარგად შესრულებულ მორტერებს, დედნის ფორმგრაფიულ მსგავრებას.

აქედან დაკვენა: აღმანები, რომლებიც
უორმალიზმის თვალსაზრისს იზიარებენ, ან-

და პოლიტიკურ მიზნებს ისახავდნ—შეაღავნ
სოციალურ უკუღმართობას, გუბიმელთა
ტანჯვა-წამებას, როგორც ამას სჩადიან კა-
პიტალისტური სისტემის დამცველები კაპი-
ტალისტურ ქვეყნებში, ანდა ისინი უსა-
გებლო და უნაყოფო ტექნიკურ ვარჯიშე
ცეკვიან, უჭირავთ ხელში კრიალოსანი და
მარცვლავნ.

ფორმის შექმნა მხატვრისაგან აზრის უდიდეს მუშაობას, დაძაბულ განცდებს და მეტად დიდ ცოდნას მოითხოვს. მაშასაღამე, საბოლოო ანგარიშით, ფორმაც დამოკიდებულია სოციალური ურთიერთობისაგან, კლასობრივი ბრძოლისაგან. წარსულში რესული მხატვრული ლიტერატურისა და ხელოვნების ძლიერი გავლენა შეიძლება ასწილება ექიმისა მხოლოდ მათი ღრმა სოციალური შინაარსითა და რეალისტური მიმართულებით.

ର୍ଯ୍ୟାଲିକିମ୍ବି ଗନ୍ଧାଶ୍ଵରା ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପିଲେତ ଦ୍ୱୀପିନ୍ଦ୍ୟକୁ ମହିଳାଙ୍କ ମୂର୍ଖମୁଲୀ ଦ୍ୱାକଣ୍ଠାଗତି ଥିଲାମ୍ବି ଫିନାତ. ର୍ଯ୍ୟାଲିକିମ୍ବି—ଏହି ଘରମିଳିବା ପାଇଁ ଶିନାରିଲି ଉତ୍ତରାନନ୍ଦା, ଅନ୍ତରେଶ୍ଵର ମହିଳାଙ୍କ ମୂର୍ଖମୁଲୀ ଏହା ମୁଦ୍ରାଙ୍କଣ କରିବାର ପାଇଁ ନାମଦ୍ଵୀପ ଗର୍ଭଗଢ଼ି ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି।

ଶେଳିନ୍ସ୍‌କୁ କ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ପଦିତ ହେଲା — ଏହି କାମାରୁକୁ କ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ପଦିତ ହେଲା ।
ଏହି ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟକୁ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରାଳୀ ରାଜାରୁଙ୍କାରୁ ହିସ୍ତିନ୍ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଦେବିରୁ ଗାନ୍ଧାରାଲ୍ପଦିତ ହେଲାରୁ ଏହି କାମାରୁକୁ କ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ପଦିତ
କାମାରୁକୁ ହିସ୍ତିନ୍ କ୍ଷେତ୍ରାଳ୍ପଦିତ ହେଲାରୁ ଏହି କାମାରୁକୁ ହିସ୍ତିନ୍

ფრემისა და შინაარსის ერთობინგა, ცხა-
და, სოციალისტურ რეალიზმზედაც ვრცელ-
დება. მაგრამ არსებობს განსხვავება სოცია-
ლისტურ რეალიზმსა და წინანდელ, არსებ-
ოდონისტურ რეალიზმს შორის.

მაგალითად, კაპიტალისტური საზოგადოებრივის ყველაზე მკვეთრი რეალისტი—მხატვრები ამ საზოგადოების ფარგლებიდან როდი გამოსულია, რასაც ოვალისჩინოდ ადასტურებს ჩეხოვის წერილი სუვორინისადმი.

ჩვენ გცხოვდოთ სოციალისტურ საზოგადოებაში. ამიტომ ჩვენში რეალისტი—მხატვარი პრინციპულად სულ სხვა მდგომარეობაშია როგორც ოვით საზოგადოებისადმი, ისე თავისი გმირების ტიპებისადმი.

წარსულ საუკუნეში რუსი მწერლები გულდასმით ექცედნი დადგებითი ტიპებს რუსეთის ცხოვრებაში. საკმარისია გავიხსენოთ ჩაცვი გრძილებოვს „ვაი ჰეისახენ“-ში, ანეგინი პუშკინის პოვემაში, პეტროვინი ლერმონტოვის „ჩვენი დროის გმირი“-ში, ინსაროვი ტურგენევის „ნაკანუნე“-ში და ბაზაროვი მისრვე „მამები და შეილები“-ში. ყველა ეს—მხატვრული ლიტერატურის უდიდესი ნაწარმოებებია. მაგრამ მათი მხატვრული ლიტებულება დიდი იყო სწორედ იმიტომ, რომ ისინი უარყოფითი ტიპებს გვჩინებდნენ, ხოლო გმირები, არმლებიც შეიძლებოდა ხალხს სანმუშოდ უცნო, ვერ გმოვიდნენ. ყველა ისინი — „ზედმეტი ადამიანები“ არიან.

იყვნენ კი მაშინდელ ცხოვრებაში ადამიანები, რომელთაც შეეძლოთ ყოფილიყვნენ ასეთ გმირებად? მე მგონია, რომ იყვნენ. ესენი არიან—დეკაბრისტები, ბელინსკი, ჩერნიშევსკი, ლომილიობრივი, გრუცნი. ჩანს, თავადაზნაურულ მხატვრულ ლიტერატურას არ შეძლო მათი წამოყენება, ერთის მხრივ, საცენტრო პირობების გამო, ხოლო მეორეს მხრივ—და ეს ყველაზე მთავარია—თავისი იდეულ-პოლიტიკური შეხედულებების გამო. მას არ შეძლო ამაღლებულიყო ამ ხალხის საქმიანოების მეტობლთა დონემდე თავისი სოციალური პირობადებულობის გამო.

ტურგენევის შემდეგ უკვე აღარ არიან ასეთი ძიება ლიტერატურაში. რუსეთის ბურეუაზის ვერც კი მოესწრო პოლიტიკურად და კულტურულად გაფურჩქვნა, რომ უკვე ძრწოდა უფრო მეტად რევოლუციას, ვიდრე რეაქციის წინაშე. ამან შევეთხად იჩინა თავი ხელოვნებას და ლიტერატურაში ნა-

ტურგალიზმის, ფორმალიზმის, სიმბოლიზმის, იმპრესიონიზმის და სხვ. გავრცელების სახეობით, ერთის სიტყვით, ფეხი მოიდგა ყოველგვარმა დეკადნტრობაში.

გორკის გამოჩენასთან ერთად მხატვრულმა ლიტერატურამ კვლავ მოპოვეა საბრძოლო საზოგადოებრივი შეისვნელობა, განსაკუთრებით მისი რომანის „დედა“-ს გამოქვეყნებასთან დაკავშირებით. მაგრამ გმირებად ახლა უკვე მუშები გამოვიდნენ. ამით თითქოს აღინიშნა ის ფაქტი, რომ ბრძოლა ყოველივე პროგრესიულისათვის მუშათა კლასის ხელში გადავიდა.

საბჭოთა მხატვარს სრულიდ არ უსდება თავის შეწუხება დადგებითი ტიპებისა და გმირების ქებით—ასეთი ადამიანები ჩვენ მილიონობით მოგვეპოვებიან. ტულიად კი არა ნათევამი საბჭოთა მწერლების კავშირის წესდებაში: „სოციალისტური რეალიზმი, წარმოადგენს რა საბჭოთა მხატვრული ლიტერატურისა და ლიტერატურული კრიტიკის ძირითად მეთოდს, მოითხოვს მხატვრისაგან სინამდვილის უტყუარ, ისტორიულად — კონკრეტულ გამოხატვას მის რევოლუციურ განვითარებაში“.

ასეთი მუშაობის მაგალითს რამდენიმედ შეიძლება წარმოადგენდეს მაღაიშინის ჩრმანი „ადამიანები მიგარდნილი აღგილიდან“. აյ საოცრად კონკრეტულად, ცუცხალი სინამდვილის შესაბამისად არის ნაჩენები ადამიანთა ზრდა მიგარდნილ პატარა ქალაქებიდან დიდ შენებლობებზე. ჩვენში ასეთი ზრდა ყველაზე, აღმიანთა საქმიანობის ყველა სფეროში მიმდინარეობს.

განა კაცს თვალში არ უცემა, მაგალითად, სოციალისტური სახელმწიფოებრივობისა და საბჭოთა პატრიოტიზმის ზრდა ჩვენს ქვეყანაში რევოლუციამდელ დროსთან შედარებით, რომელიც გნებავთ კაპიტალისტურ ქვეყნისათან შედარებით? მაში, სად, რომელისტონიულ მომენტში (შეიძლება, მხოლოდ 1812 წელს, რუსეთში ნაპოლეონის ურდოვნის შემსევებასთან დაკავშირებით) იყო ხალხი ისე ღრმად გამსხვალული პატრიოტიზმის სულით, როგორც ეს არის ჩვენში საბჭოთა ხელისუფლების ემოქაში?



აშეამად სსრ კავშირის მოსახლეობის დიდი უმრავლესობა თავის ყოველდღიურ ცხოვრებაში შეპყრობილია ფიქრით სოციალისტური საზოგადოების მშენებლობაზე. საბჭოთა მოქალაქეების კერძო ინტერესები სულ უფროდაუფრო უკავშირდება, და მასთან სრულიად შეგნებულად, სოციალისტური სახელმწიფოს ინტერესებს. ყოველივე ამის მეობებით კი იზრდება და ძლიერდება პატრიოტიზმის გრძელებაც სოციალისტური სამშობლოსადმი, რაც სულ სხვადასხვაგარფორმებში მეღავნდება.

თქვენ, როგორც მხატვრებს, შესანიშნავად გესმით, რომ ამებად ჩვენში სოციალისტური სახელმწიფოს ინტერესებს, სოციალისტური საზოგადოების ინტერესებს თვითოული ადამიანის თავში ათვერ, ასჯერ უფრო დიდი ადგილი უკავით, ვიდრე, ვთქვათ, არა მხოლოდ ძეველ რუსეთში, არამედ რომელიც გნებავთ თანამედროვე კაპიტალისტურ სახელმწიფოში. იქ ადამიანები უფრო ნაკლებად არიან გართულნი საზოგადოებრივი ინტერესებით. ჩვენ კი უფრო მეტად ეს ინტერესები გვამოძრავებს. მაშასადამ, თუ შეიძლება ასე ითქვას, თვითოული საბჭოთა მოქალაქის თავში, მის ყოფაცხოვრებაში გაცილებით უფრო მეტი ადგილი უკავით საზოგადოებრივ ინტერესებს, საქრთო სახელმწიფოებრივ ინტერესებს, ვიდრე ეს იყო წინათ. ეს, მე მგონია, უდავო ფაქტია. ამიტომაც იმ ნაწარმოებებშიც, რომელებსაც თქვენ ჰქმით სცენაზე, ტილოზე ან წიგნში, საკირაო მთელის ძალობნით გაესვას ხაზი ამ უმნიშვნელოვანეს თვისებას.

წინათ ეს თვისება ჩვენში არ ყოფილა. წინათ ჩვენში არ უყვარდათ სახელმწიფო. არ უყვარდათ არბია. არ უყვარდათ მთავრობა. ხალხის მიმართ ძალმომრეობის უყელა ეს იარაღი არ უყვარდათ.

ახლა კი სულ სხვაა. ახლა, მაგალითად, არ-მია—ეს ხომ ფაქტია—უდიდესი სიყვარულით სარგებლობს მოსახლეობის უყელა ფეხში. (მ ქუხარე ტაში). ესაა ახალი თვისების, სოციალისტური სახელმწიფოსადმი ადამიანთა ახალი დამოკიდებულების გამონატულე-

ბა, ვინაიდან არმია არის სახელმწიფოს ერთ ერთი უმნიშვნელოვანესი ინსტრუმენტი.

საბჭოთა წყობილების ასებმობის განმავლობაში მოსახლეობამ თავის ყოფაცხოვრებაში მრავალი ისეთი ახალი თვისება შეიძინა, რაც არ სხვევად კაპიტალისტურ მოთვლიოს. მაგალითად, მაღაზიებში ძალიან ხშირად შეამჩნევთ ასეთ სურათს: რომელიმე მყიდველს დააკლდა ფული — მას იმწამსვე დაგმარებებიან. ტრამვაში, ტრანსლიბუსში, ავტობუსში, მეტროში ნორმალურად ითვლება გადაიხადონ ფული იმ პასაკირის მაგივრ, რომელსაც ხურდა არ აღმოაჩნდა. ცხადია, ეს—წვრილმანია, მაგრამ ჩვენი საზოგადოებრივი ურთიერთობის წყობისათვის დამახასითებელია. ჩვენში ადამიანები ისე იძენენ სოციალისტურ თვისებებს, რომ თვითონ ვერ ამჩნევენ.

თუ გსურთ სოციალიზმის დახატვა, ძალას ნუ დაატანთ თქვენს წარმოდგენას: თქვენს ხელთ არის უამრავი მადლიანი მასალა, რომელიც დაგროვილია 20 წლის განმავლობაში. ჩვენში სოციალიზმი ოცნება კი არ არის, არამედ ნამდგლი რეალობაა. ეს რეალური, და არა ფიციტური გარემონტი. სოციალიზმი მოიხსენის მხატვრის: მწერლის, მსახიობის, ფერმწერის, მომღერლის, მუსიკოსის, მოქანდაკის, ხუროთმოძღვრის და სხვ. მძღავრ კალაში. უკეთ ზოგი რამ ამ მხრივ კეთდება, მაგრამ შედარებით ცოტა.

ამასთანავე, როცა თქვენ მართლად „ას-წერთ ცხოვრებას“, უნდა გამოავლინოთ არა მხოლოდ ის თვისებები, რომელიც კველას თვალში ეცემა, არამედ ის თვისებებიც, რომელიც ჩვეულებრივი თვალისათვის ძნელად შესამჩნევია. ვთქვათ, თქვენი პერსონაჟი ულაზათოა. დახატეთ, რომ ის—ულაზათოა. მაგრამ ნათელჲყვაიოთ შინაგანი თვისებებიც, რომელიც არა იმდენად შესამჩნევია, მაგრამ ტიპიურია ჩვენი ადამიანებისათვის. მაგალითად, სიყვარული სამშობლოსადმი. ის თავს იჩენს სხვადასხვა ადამიანებში სულ სხვადასხვა ფორმაში. თვითოულ ადამიანს უნდა მოუქებნოთ და გვიჩვენოთ ეს სიყვარული, გამოხატოთ ის არა გონიერა-ჭვრეტით, არამედ კონკრეტულად.

შიქელ-ანჯელოს შადონა—ძალიან ლაშაზი უფრუა. მისი ნახვით ცველა აღტაცებაში მოდის. მაგრამ მე დარწმუნებული ვარ, რომ უბრალო, არამასინჯი ახალგაზრდა ქალი თვითეული ცოცხალი ადამიანისათვის უფრო ახლოა, ვიდრე მადონა. (სიცილი).

მაშ ასე, დროა, ბოლოსდაბოლოს, გავიკოთ, რომ სოციალისტური. სახელმწიფო უნდა გვიყვარდეს არა მხოლოდ გონიერა-ჭერტით, არამედ კონკრეტულად, ე. ი. მისი ბუნებით, მინდვრებით, ტყებით, ფაბრიკა-ქარხნებით, კოლმეურნებით. საბჭოთა მეურნეობებით და ა. შ., მისი სტახანოველი კაუბით და ქალებით, კომეკაციირელი ქალებით და ვაჟებით. უნდა გვიყვარდეს ჩვენი სამშობლი ყოველივე იმ ახლით, რაც არსებობს საბჭოთა კაუშირში, და ვაჩვენოთ ის, სამშობლო, ლამაზი სახით, არა ისეთით, როგორადაც მე სიტყვას ვამბობ. არამედ ნამდვილად ელგარე სახით, მხატვრულად მოკაზმული სახით. თუ მხატვარს ასე ცვერება სოციალისტური სამშობლო, მის თვალთა წინაშე გაიშლება ყოველივე ის ცოცხალი და დიადი. რაც კეთდება საბჭოთა ქვეყანაში, და მისი სიყვარული ლრმა, ცოცხალი, რეალური შინაარსით აღიგხება.

მაგრამ გარდა ამისა არის კიდევ ერთი მეტად მნიშვნელოვანი მოთხოვნა, რომელიც ყოველთვის უნდა ახსოდეს მხატვარს, თუ მას სურს იყოს სოციალისტური რეალისტი. ჩვენი ძველი ლიტერატურა და ხელოვნება დიადი იყო არა მხოლოდ თავისი მხატვრული სიმართლით, არამედ განსაკუთრებით იმით, რომ ისინი ყოველთვის უკეთეს გზებს, აღმიანთა ცხოვრების უკეთესად მოწყობას ეძიებდნენ. ცხადია, ახლა შეიძლება ვილაპარაკოთ, რომ მშინ აღმიანები სკოლებონენ. მიღიოდნენ არა იმ გზით და სხვ. მაგრამ ფაქტი ფაქტად ჩჩება: ისინი ახალ გზებს ეძებდნენ. საბჭოთა ხელოვნებაში და ლიტერატურაში მტკიცებული ტრადიცია.

ცხადია, თვითეულ მხატვარს სწადია თავის ნაწარმოებში მაყურებლად ანუ მკითხველამდე მიიყვანოს თავისი რომელიღაც აზრი. სოციალისტურმა რეალისტმა უნდა ხა-

ტოს სინამდვილე, ცოცხალი სინამდვილე, შეუფერადებლად. მაგრამ ამასთანავე უჩიაც თავისი ნაწარმოებით ის წინ უნდა უბიძგებდეს ადამიანის აზრის განვითრებას. ხოლო ის ლიტერატორი, რომელიც ასეთ მიზანს არ ისხავს,—ეს ნახევრად ლიტერატორია; ის მსახიობი, რომელიც ასეთ მიზანს არ ისხავს,—ეს ნახევრად მსახიობია.

ამიტომ საბჭოთა ხელოვნების თვითეული მუშავის ამოცანა,— თუ მას სურს იყოს ხალხთან, თუ მას სურს იყოს სოციალიზმისათვის მემკონლთა მოწინავე რიგგებში, თუ მას სურს თავისი „მე“-ს ნაწილი მიიტანოს ახალი ქვეყნის შშენებლობაზე,— უბიძგებდეს ადამიანებს თავისი ნაწარმოებით წინ. ყველაზე მაღალი და კეთილშობილი მიზნისაკენ—კომუნისტურა: საზოგადოების აშენებისაკენ, ზრდიდეს ხალხში სიყარულს სამშობლოსადმი, თავდადებულ ერთგულებას პარტიისადმი და მზადყოფნას მისი იდეების ცხოვრების გატარებისათვის, რომ წყობილება, რომელიც ამ იდეების განხორციელებას წარმოადგენს, ყველაფერზე ძვირფასი იყოს ქვეყნად ხალხისათვის, რომ ჩვენი ახალგაზრდობა აღვზნებული იყოს კეთილშობილი მისრადაფებით შეიქნენ საუკეთესო მებრძოლები ლენინ-სტალინის საქმისათვის.

განა ყოველივე ეს ნიშავს იმას, რომ მხატვარმა არ უნდა აწეროს, გამოსახოს, წარმოადგინოს უარყოფითი ტიპები და მოვლენები?— არავითარ შემთხვევაში. ბრძოლა კომუნიზმისათვის, ძველის ნერევა, ახლის აღმოცენება— ყოველივე ეს თავისთვის გულისხმობს მათ არსებობას. და გარდა ამისა არ დაივიწყოთ, რომ ჩენ კაპიტალისტურ გარემოცვაში ვიმყოფებით და ამ მხრივ მუდმივ ზედამოწოდას განვიცით, თვით ჯამუშების და დივერსანტების გამოვაზამდეც კი ჩვენს ზურგში. ყოველივე ამის გაშვება მხატვრის მხედველობის აჩედან — ეს იმას ნიშავს, რომ მხატვარი თვალს ვერ ავლებდეს ცხოვრებას მთელი მისი სისახლით და ერთობლიობით, ვერ ასრულებდეს სოციალისტური რეალიზმის ძირითად მოთხოვნას.

ამრიგად, ფეხდაფე სვლა ხალხის ყველაზე მოწინავე ნაწილთან, ე. ი. კომუნისტურ

პატივისთან,—აი რა გზით შეუძლიათ მხატვა-
რებს გატრდნენ პარტიკაზე სოციალისტური
რეალისტები.

მარქსიზმ-ლენინიზმის თეორია წინ მიდის.
ამხანაგი სტალინი ანგითრებს და ამდიდ-
რებს ამ მოწინავე რევოლუციურ თეორიას,
რომელიც გაბარონებულ მსოფლმხედველო-
ბად გადაიქცა ჩვენს ქვეყანაში.

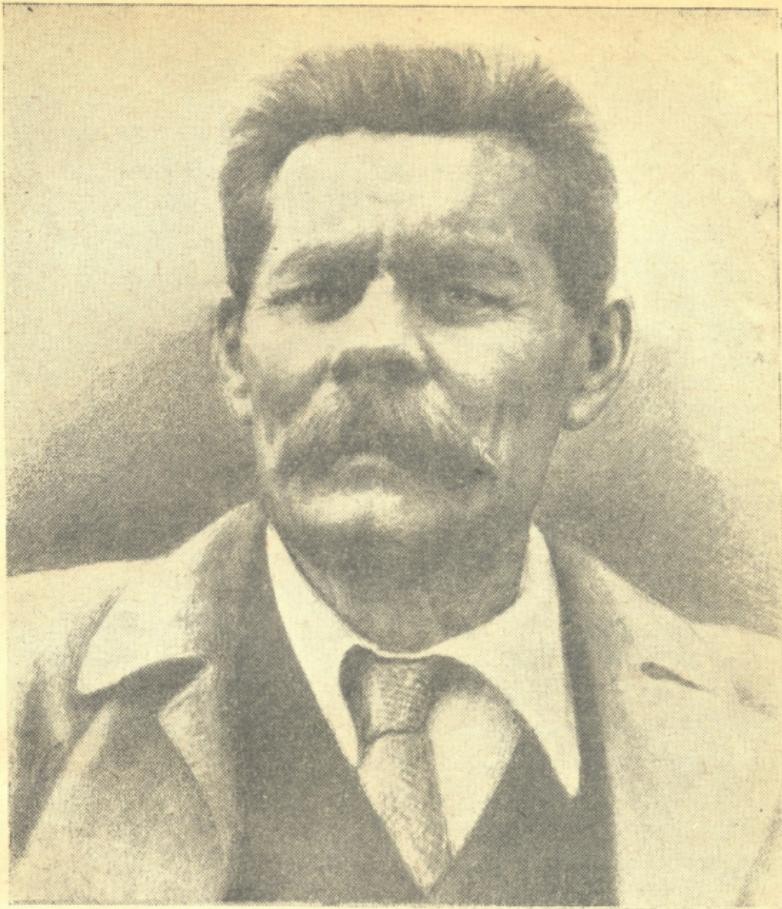
მაგრამ აი უკვე მესამე ათეული წელი
დაიწყო, რაც ჩვენში საბჭოთა წყობილება
ასტებობს და პროლეტარიატის მსოფლმხედ-
ველობა ბატონობს. დროა, ბოლოს ცაბოლოძს,
ხელოვნების მუშაქებიც დაწინაურდნენ, დროა
დაეუფლონ პროლეტარიატის მოწინავე რე-
ვოლუციურ თეორიას—მარქსიზმ-ლენინიზმს.
ეს თეორია განსაკუთრებით ამდიდრებს აღა-
მიანებს, ანგითარებს მათ გონებას, ხსნის
თვალშევდენელ შემოქმედებითი პორჩონ-
ტებს.

ყოველივე ამის გარეშე კი პატიოსანი აღა-
მიანისთვის, ნამდვილი რომ ითქვას, სხვა
გზა არც ასებობს, თუ არ კომუნისტებთან
ერთად სვლის გზა. თანამედროვე კაპიტა-
ლისტები საზოგადოების აეან-ჩაენანი მოე-
ლი ძალონით მხარს უჭერენ ფაშიზმს,
უარპყოფენ რა არა მხოლოდ მომავალს,
არამედ წარსულსაც, ყოველივეს, კაციბრო-
ბის მიერ უკვე მონაპოვარს, მთელ პრო-
ჩესს. მათი იდეალია—მონაბისა და თავისი
ხალხის ოლგირიასნილი ექსპლოატაციის აღდ-

გენია. მათი იდეალია—საერთაშორისო ძალე-
ვა-გლეჯა და მშრომელთა დაბრუნება უკან,
ბარბაროსისბისაცენ. ერთის სიტყვით, ბურ-
ეუზის აეგვიულ ძალებს სწადათ ისტო-
რიის ჩარხის უკულმა დატრიალება. ცხადია,
ისტორია ყოველივე ამ ძალადობისათვის, რა-
საც შის მიმართ სხადიან, სასტიკად დასჯის
მოძალადებებს. მაგრამ ჯერჯერობით კი ჩვე-
ნი ქვეყანა აჩება მთელი კულტურული მემკ-
ვილერობის ერთადერთ დამცველად და კა-
ციბრიობის პროგრესის ერთადერთ შამოძრა-
ვებლად.

ჩვენ, ბოლშევიკები, მშვიდი, თავმდაბალი
ხალხი ვართ, არა მტაცებელი. მაგრამ ჩვენ
მაინც ვფიქრობთ ჩვენი იდეებით მთელი
მსოფლიო დავიპყროთ და... სამყაროც კი
გაეწიოთ და გავათაროთოთ.

ხოლო ეს ამოცანები რომ დაძლეულ იქ-
ნას,—ჩვენი ინტელიგენცია და, განსაკუთრე-
ბით, ხელოვნების მუშაკები უნდა შეიარაღდ-
ნენ მარქსიზმ-ლენინიზმის მოწინავე თეო-
რიით, მსოფლიოში ყველაზე რევოლუციური
კლისის—პროლეტარიატის თეორიით. (მეუ-
სარე ტაში, რომ ელიც ოვაციაში
გადადის. ყველანი ფეხზე დგე-
ბიან. ისმის შეძახილები: „გაუმა-
რჯოს ბოლშევიკების პარტიას!“, „გა-
შა!“).



ს. გალაზაშვილი

ბრძოლისა და კუმანიზმის ჩამაგები

გორკის დრომატიული მემკვიდრეობა განსაკუთრებით დიდია თავისი მოცულობით და არაჩეულებრივად მნიშვნელოვანია რუსული თეატრის ისტორიისათვის. განსაკუთრებული ყურადღების ღირსია ის გარემოება, რომ გორკიმ — უმთავრესად პროზის მწერალმა — თეატრის მეტები პიესა დაწერა, ე. ი. იმაზე მეტი, ვიდრე რომელიმე სხვა რუსმა პროზაიკოსმა. გორკი დიდი ხნიდან ღრმა ინტერესს იჩინდა თეატრისადმი, მთელი თავისი ლიტე-

რატურულ-საზოგადოებრივი მუშაობის მანძილზე ის გულდასმით ეცნობოდა როგორც თეატრალური ორგანიზმის სხვადასხეა მხარეებს, მრავალჯერ გამოდიოდა თეატრ-მცოდნეობის ხასიათის სტატიებით და განსაზღვრავდა ღრამისა და თეატრის ადგილს და მნიშვნელობას კულტურასა და საზოგადოებრივობის ისტორიაში, იხილავდა დრამატიული ხელოვნების საფუძვლებს. შეიძლება დავამტკიცოთ, რომ სცენის პირობებს,



თდატრალური და დრამატიული ფორმის სპე-
ციფიკურ თავისებურობებს გორკი სხვა დრა-
მატურებზე—სცენის რეფორმატორებზე ნაკ-
ლებ არ იცნობდა.

გორკი, რომელიც დაბეჯითებით და დაუი-
ნებით მიმართავდა ხოლმე თეატრს (თავისი
აქტიორული და სარეჟისორო მუშაობა,
თეატრალური კოლექტივების ორგანიზაცია,
რეცენზიების წერა და ბოლოს პიესების წე-
რა), აფასებდა მას როგორც უაღრესად კულ-
ტურულ საქმეს, როგორც უჩემეულო გავლე-
ნის მქონე ტრიბუნას, რომელიც თავისი
მხატვრული მეტყველი საშუალებებით ცოც-
ხალ ზემოქმედებას ახდენს მასშირივი მაყუ-
რებლის გრძნობებსა და წარმოდგენებზე.

გორკის მიერ თეატრის ასეთი შეფასება
წლითა-წლობით უფრო და უფრო მეტ ში-
ნაარსა და სოციალურ წონას იძნენდა.

80-ან და 90-იან წლებში, როცა კოლგის-
პირა ქალაქების უფერულ, უაღრესად ობი-
ვატელურ პროვინციალურ ცხოვრებას აკ-
ვირდებოდა, გორკის თეატრში დაინახა გო-
ნიერი ვასარობი, რომელიც აღამიანს აშო-
რებდა შვრილმანი გრძნობებისაგან. თეატრი,
როგორც ხელოვნების ერთერთი ცენტრი
გავლენიანი ფორმა, გორკის მრკიცებით,
აღამიანს აკეთილშობილებს. და თავის თეატ-
რალურ გამოხმაურებებშიაც გორკი უწინა-
რეს ყოვლისა დიდად აფასებდა მოფიქრე-
ბულ, ძლიერ ნერვულ თამაშს, თავისი დრა-
მატიული სიმპატიებით კი რომანტიკული
რეპერტუარისაკენ—„შილერის ცეცხლოვანი
სიტყვებით აღსაეს“ პიესებისაკენ იხრე-
ბოდა.

მაგრამ 90-იანი წლების დასასრულისათ-
ვის, მუშაობა რევოლუციური მოძრაობის
ზრდის პირობებში მწერლის საზოგადოებრი-
ვი თვითმოქმედების ზრდისთან ერთად, გორ-
კი აღრმავებს საზოგადოებაში ხელოვნების,
და კერძოდ თეატრის როლის, თავის გაგე-
ბას. როგორც ძირითადი ამოცანა, დგება
კაპიტალისტური ექსპლოატაციის ბორკილე-
ბისაგან აღამიანის განთავისუფლების საკით-
ხი, თავისუფალი პიროვნების უფლებების
საკითხი. ამ წლებში გორკი ხელოვნების

ამოცანებს ასეთი სიტყვებით გამოსტევამს
„ლიტერატურა ტრიბუნაა ყოველი ადამიანი
ნისათვის, რომელსაც მხურავლედ სწადია
ხალს უამბოს ცხოვრების ცვალებადობაზე,
კაცობრიობის ტანხვა-წამებაზე, მის ვნებებ-
ზე, იმაზე, რომ საჭიროა პატივი ცცეთ ადა-
მიანს, რომ ყველა ადამიანისათვის აუცილე-
ბელია თავისუფლება, თავისუფლება! თავი-
სუფლება!“ ანდა, მეორენაირად, ხელოვნე-
ბისა და ლიტერატურის ამოცანა „ფერებით,
სიტყვებით, ბგერებით, ფორმით აღმცედოს
ის, რაც საუკეთესოა, ლამაზია, პატიონსურ-
კეთილშობილური ადამიანში. კერძოდ ჩემი
ამოცანა ის არის, რომ ადამიანში აღვძრა
საკუთარი თავის სიამაყის გრძნობა, ვუთხრა
მას იმის შესახებ, რომ ცხოვრებაში ის არის
ყველაზე საუკეთესო, ყველაზე მნიშვნელო-
ვანი, ყველაზე ძვირფასი, წმინდათა-წმინდა,
ვუთხრა, რომ მის გარდა არ არის არაფერი
რაც ყურადღების ღირსი იყოს!“. გორკიმ
დიწყო ამ ამოცნის დაუცხრობლად გატა-
რება შემოქმედებასა და ცხოვრებაში, ამავე
დროს ის თავისი მხურავლე სიტყვით ადა-
მიანებს უნერგავდა ცხოვრებისადმი აქტიურ
დამოკიდებულებას, შთაგონებდა მათ ცხოვ-
რების დამყაებულ ფორმებთან ბრძოლას.
და ამან უკვე წინასწარ განსაზღვრა შემდ-
გომში თემატური შინაარსი და იდეური მი-
მართულება გორკის მთელი ამ დრამატურ-
გიისა, რომლის მასალასაც წარმოადგენს
აღამიანის საცეცელი განსაზღვრულ სოცია-
ლურ გარემოში საზოგადოებრივი ცხოვრე-
ბის მშვევე მომენტებში.

თავისი პირველი პიესის—„მეშჩანების“ და-
წერის დროისათვის გორკიმ, როგორც მომწი-
ფებულმა ოსტატმა, ნათლად განასაზღვრა
დრამატიული მწერლობის ის საფუძვლები,
რომლებსაც ის განუხელად იცავდა თავის
ყველა შემდგომ პიესაში, ოღონდ ისე, რომ
მხოლოდ აღრმავებდა და აუმჯობესებდა თა-
ვის დამახასიათებელ მეთოდს. როგორც თა-
ვის თეატრულ მსჯელობებში, ისე თავის
მხატვრულ პრაქტიკაში გორკი იმ აზრს ატა-
რებდა, რომ დრამის შინაარსს,—მის მასალა-
სა და თემას,— ყოველთვის წარმოადგენს



ადამიანთა ხასიათები და მათი საქციელო. რომლებიც წინასწარვე არიან დაკავშირებული კონკრეტულ ისტორიულ ვითარებაში მოქმედ მოცუმულ წრესთან.

გორეთ ლაპარაკობს: „საყოფაცხოვრებო—ძალიან სანტერესო რამ არის, მაგრამ ის იქ არის უფრო მნიშვნელოვანი, სადაც წინდა სახეში, ყოფაცხოვრებითში თქვენ შესძლებთ შოთლიოს, ზოგად-საკაულპრიოს შენიშვნას და მის ჩერებას ჩერების, მკითხველისათვის“.

ხასიათები, პიროვნებანი, კრასობრივ დაჯგუფებათა წარმომადგენლები, როგორც დამიანთა ახალი ფორმაციები, ნაჩერები უნდა იყოს ცხოვრების ახალ საყოფაცხოვრებო და საზოგადოებრივ პირობებში, რომლებიც ყოველთვის წარმოიშობან. დრამატურგის საქმე ის არის, რომ უაღრესად ყურადღებით აღნიშნოს ეს ახალი მოვლენები, თანაც მათი „დრამატიზაციისათვის“ საჭირო არ არის პირობითი სიუჟეტური ინტრიგებისა და ხელოვნურ დრამატიულ მდგრადრებათა გამოყენება. მიზიდველი სიუჟეტი, საიყვარულო პერიპეტიიბი თავისთავად, კოლექტივისაგან განცალკევებულად აღებული პიროვნების ბედი კი არ არის დრამის საფუძველი, მისი ჩინჩინი იქმნება ადამიანთა დამახასიათებელ ურთიერთობათაგან, რომლებიც განსაზღვრულ სოციალურ ისტორიულ პირობებში ტიპურია მოცუმული სოციალური წრისათვის.

მასალით, თემის დასმით, ავტორის იდეური მიმართულებით, გორეთის დრამატურგია—სოციალური დრამაა, აქედან გამომდინარეობს გორეთის დრამების მნიშვნელობის, მათი თემებისა და შინაარსის გაგების აუცილებლობა, მა პიესის წარმოშმბის დროის და იდეურ-პოლიტიკურ ამოცანებთან დაკავშირებით. გორეთის დრამატურგის განსაკუთრებული თემისება ის არის, რომ მას გააჩინა ეს უდაო კავშირი, რომ გორეთის გააჩინა შემოქმედებითი უნარი—დრამის განმაზოგადოებულ სახეებში გამოხატოს ეპოქის საკანძო სოციალურ - პოლიტიკური იდეები. გორეთისათვის დამახასიათებელია დრამატიულ ხელოვნებაში უშუალო, ცოცხალი და

მაფიო ასახვა. ყველაზე უფრო მნიშვნელოვანი საზოგადოებრივი თემებისა, ეპოქის წამყანი საზოგადოებრივი პრობლემატიკისა, რომლებიც მჭიდროდ არიან გადაწყვლილი დოსი პოლიტიკურ საკითხებთან, და რომლებიც ამავე დროს მოითხოვენ და გულისხმებები დრამატურგის კალმით აღწერილი სოციალური წრის მიერ წარმოშმბილი ახალი ხასიათების, ტიპების, სახეების დეტალურად დამუშავებას დრამაში.

ასე, მაგალითად, „მეშჩანუებში“ (1902 წ.) გორეთი გამოვიდა მეშჩანური წრის, მეშჩანური ინტერესებისა და ზეცხვეულებების მამხილებლად. ბესსემენვების უფროსი და უმცროსი თაობების წარმომადგენლებში გორეთი გვაჩენებს ძირეულ და ყველაზე უფრო ტიპური მეშჩანური საფუძვლების მატირებელთ. მეშჩანური საფუძვლების წინააღმდეგ გამოთქმულ პროტესტს ჩვენ ვნახავთ პიესის სხვა პერსონაჟების სიტყვებში, მა პერსონაჟებიდან განსაკუთრებით გამოიჩინა შუშა ნილი, რომელიც პროლეტარიატის ინტერესების სახელით აქტიურად ებრძვის მეშჩანურას. მასალის მიხედვით საყოფაცხოვრებო პიესა უკვე იქცევა პოლიტიკური ბრალდების ხასიათის ნაწარმოებად, თუ გავიხსნებთ. რომ 1900-იანი წლების დასაწყისში, როცა განახლებული იყო 1905 წელს თემითმყრბელობაზე მისატანი ძლიერი იერიშისათვეს მოსამზადებელი რევოლუციური ბრძოლა, მეშჩანობა მოასწავებდა საზოგადოებრივი ცხოვრების და პოლიტიკური აზრის უაღრესად რეაციულ მიმდინარეობას, სწორედ ამიტომ ის წარმოადგენდა უახლოეს, უჩვეულოდ მრავალფეროვან, მრავალსახეობან მტერს, რომელიც პროლეტარიატის საგანმანათენისუფლო მოძრაობის სახელით, გზიდან უნდა აღვილიყო.

პიესა „ფსკერზე“ წარმოადგენს დეკლასირებული ელემენტების ყოფის ულმობელ სურათს. ეს არის ამავე დროს თანამედროვე ბურეუაზიული წყობილების მეორე მხარე, მისი საჩიული. ეს პიესა თავისუფალი ადამიანის სახელით ქადაგობს ამ წყობილების გადაჭრით განახლების აუცილებლობას. ამ

პიესით გორეკიმ პირდაპირ დაუკავშირა თავისი თავი მუშათა მასების მოძრაობას, თავისი მხატვრული ოსტატობით ის ჩაება იმ დაჭიმულ პოლიტიკურ ბრძოლაში, რომელიც 1905 წლის რევოლუციის წინ გაიაღდა. ლენინი 1902 წ. სწორდა, რომ „მუშათა კლასის შეგნება არ შეიძლება იყოს ქეშმარიტად პოლიტიკური შეგნება—უკეთუ მუშები არ შეერწყევიან თვითნებობისა და ჩაგრის, ძალმომრეობისა და ბოროტმოქმედების ყოველსა და ყოველგვარ შემთხვევებზე გამოხმაურებას, რომ მელ კლასებსაც არ უნდა შეეხებოდეს ეს შემთხვევები“ (თხ. ტ. 4, გვ. 511, ქართ. გამ., ხაზილენინისა).

გორეკის პიესამ თავისი მამხილებელი მასალით საკუთხით უქასება ამ მოთხოვნას, რაკი მუშათა მასებს და მთელ რადიკალურ, ოპოზიციურ საზოგადოებრივ ჯგუფებს გადაუშალა ბურჟუაზიული საზოგადოების ნამდვილ უფლებომ „ფსკერი“. პიესა გაისმა როგორც მწვავე პოლიტიკური პამტლები, რომელიც მიმართული იყო თანამედროვე ადამიანის თავისი ყალბი პირობითობებით შემბორევით ბურჟუაზიული კულტურის წინააღმდეგ, გაისმა როგორც პროტესტი სოციალური მოუწყობლობისა და კლასობრივი უსამართლობის წინააღმდეგ. ეს იყო მკაცრი პოლიტიკური გაშუქებით ცხოვრების ბნელი მხარეების ჩენება, ცხოვრებისათვის, თავისუფალი პიროვნების უფლებებისათვის ბრძოლისაკენ მოწოდება.

გორეკის შემდგომი პიესების (1904—1910 წლები) ძირითადი ჯგუფი („მოაგარავენი“, „მზის შეიღები“, „ბარბაროსები“, „მტრები“, „ახირებულნი“) მიძღვნილი იყო ინტელიგენციის პრობლემისადმი. საკუთხით კანონმიტირად და რევოლუციური ბრძოლის ახლად წარმოშობილ ამოცანებთან სრული შეთანხმებით აყენებს გორეკი ამ წლებში ინტელიგენციის არსისა და საქციელის საკითხს რევოლუციის წინამორბედ პერიოდში, თვით რევოლუციისა და რეაქციის წლებში, აუნებს საკითხს ინტელიგენციის იდეურ-ფსიქოლოგიურ დაყოფისა ფენებად, მის ნამდვი-

ლად საზოგადოებრივ სახეზე, ხალხისათვის მის დამოკიდებულებაზე. საზოგადოებრივ მუშაქა და მხატვარს—გორეკის აღმფოთებდა რუსი ინტელიგენციის წერილომანი და მერყევი ფსიქიკა, ინტელიგენციას, რომელიც დიდ საზოგადოებრივ მოძრაობათა შევლელობას პოლიტიკური ამბების ორმოტრიალში ჩაეთრია: გორეკი შორს სპეციერეტელურად ხედავდა ამ ინტელიგენციის ანგარებიან ინტერესებს, მის უკველ გათიშვის ხალხისაგან.

ინტელიგენციის პრობლემა ამ დროისათვის საკუთხით პრობლემა იყო. მისი სწორი გადაწყვეტა საშუალებას იძლეოდა სწორად განსაზღვრულიყო კლასობრივ ძალთა შეფარდება კაშირულობითი რევოლუციური მოძრაობის შემდგომ ზრდაში. გორეკი უპასუხებს ამ ამოცანას და თავისი დრამების დიდ ცილში გვიჩვენებს ულიმამო მოღუნებული, „ცხვირპირ ჩამოშვებული“ ინტელიგენციების სხვადასხვა სახეებს, „პატია, გულის გამაშუალებელ კაცუნებს“, „თავიათი სულიერი სილატაკით დასალუპავად განწირულ“ ადამიანებს, რომლებიც თვითონვე აღიარებენ, რომ მათ ცხოვრებას აზრი არა აქვს, რომ მათ სიცოცხლის ეშინათ. მათგან საკუთხით ადამიანებს ესმით, რომ „სერიოზულად არ ცხოვრობდნ“, რომ მათ გარშემო „უსაქმობის წყეული ფაციუცა“, ესენი იქითენ ისწრავიან, „სადაც უბრალო ჯანსაღი ადამიანები ცხოვრობენ, სადაც სხვა ენით ლაპარაკობენ და ჩაღალა სერიოზულ, დიდ, ყველასათვის საჭირო საქმეს აკეთებენ“. გორეკი ხაზს უსვამს ინტელიგენციის—რაზოგორც გონებრივი საწყისის — სულიერად მოწყვეტილობას ხალხური სტრიქისაგნ. ის ლაპარაკობს კულტურის „ბარბაროსებზე“, გაუმაძღარ მტაცებლებზე, რომლებიც კამხრწელ გავლენას ახდენენ ცხოვრებაზე.

ის არაჩვეულებრივად გაბედულ ამოცანას კისრულობს საცენტურო ტერორის პირობებში: სიმართლე თქვას „მუდმივი“ მტრების დამჭირავებელ მეპატრონებისა და პრობლეტარიატის ურთიერთობაზე, გაკვრით მოინსენიოს ხალხის მთვლემარე, მაგრამ ასაფე-

ქებლად ყოველთვის შზად მყოფი მრისხანე ძალა. პიესაში „მტრები“ (1907 წ.) ისევე, როგორც იმავე ხანებში დაწერილ მოთხრობაში „დედა“ გორკიმ მიაღწია თავისი წერის შემატვრობის მშვერავას, რაკი შექმნა დიდი სოციალური განზოგადობის და უზარმაზარი საგიტაციო ძალის ნაწარმობები.

გორკის დრამების ამ ციკლების განმტკიცებული თემა იყო უცვლელი და მხურვალე რწმენა, რომ მომავალი რევოლუციის გამაცოცხლებელი ქარიშხალი დედამიწის ზედაპირიდან აღგვიდა პარაზიტულ ელემენტებს, გადააყირავებდა სახელმწიფოს ბურჟუაზიულ საფუძვლებს, — „და ის, ვისაც დაღუპა შეუძლია დაიღუპოს! ეს ცხოვრებას გამოაცოცხლებს... ეს ზედმეტს მოსპობს... მხოლოდ ზედმეტს!“

რევოლუციამდელი პერიოდის გორკის პიესების შედეგი ჯუფია: „ვასა უელეზნოვა“, „ზიკოვები“, „ყალბი ფული“, „მოხუცი“. ეს პიესები პირობითად შეიძლება მიყეუთხონს ეგრძელდებულ „ოკუპაციას“ ციკლს. ის ეკუთვნის გორკის იმ მოთხრობათა რიგს, რომლებშიც მწერალი ამეღავნებს თვითმპურობელური წყობილებისა და კაპიტალიზმისა და ამ წყობილების კერძის — საკუთრების პრინციპის მიერ გამოყენებითი რუსული ყოფის „არს“. ამ პიესებში გორკი გვიჩვენებს პირქუშ, პროვინციულ, სამაზრო რუსეთს, მისი განსაკუთრებული განსაციფიტებელი დამყაყებულობით, გონიერივი უბადრუებით, მისი ნახევრადპირუტყველი. გაყინულობით, რომელც ცოცხალსა და ნათელს ყველაფერს მტრულად ეცყრობა. მტაცებლური ბურჟუაზიულ - კაპიტალისტური წყობილების მიერ წინასწარ განსაზღვრულ სოციალურ და ყოფით პირობებში უსისარულო ცხოვრების ამ დიდ თემის გორკი იყენებს თავისი პიესების ახალ ციკლში. ნიკიერი და ძლიერი ადამიანები, კარგი ადამიანური მასალა, რომელიც დამაინჯებულია კაპიტალიზმის მიერ, დამახინჯებულია თვით ამ ადამიანთა თანაცხოვრების მიერ წარმოშობილი ყველა პირობითობითა და ჩვევებით — ასეთია პიესების ამ ჯგუფის მსალა. და აქ გორკის წარმართველი აზრი შეიძლება ასე

გამოიიქვეას: ისეთი წყობილება უნდა შეიქმნას, რომელიც წალევას სოციალურ წილადამდეგობებს და ადამიანის ცხოვრების გახმა დის ნორმალურს, თავისუფალსა და შემოქმედებით ალსაცესს.

უკვე საბჭოთა წლებში გორკი კვლავ იყენებს დრამატიულ ფორმას იმისათვის, რომ „ეგორ ბულიჩევს“ და „დოსტიგაევში“ მეაფიოდ დახატოს მისი ამაღლელებელი სოციალური თემები — გვაჩენოს კაპიტალისტური შეგნების იდეოლოგიური მსხვრევა, კაპიტალიზმის შინაგანი რევერსა და დაშლა ოქტომბრის რევოლუციის წინ. დიდი ისტატის დინჯა რეალისტური ფუნჯით ამეღავნებდა გორკი ამ პიესებში ძელი სამყაროს საზიზლარ სიდამბლეს და ლაპარაკობდა რევოლუციის გარდუვალობაზე.

რუსულ და მსოფლიო დრამატურგიაში გორკიმ დაიწყო სოციალურ - პოლიტიკური დრამის ხაზი. თავის დრამატიულ შემოქმედებაში მან გამოხატა კლასების ბრძოლა, 1900—1910-იანი წლების საზოგადოებრივი მოძრაობის ისტორიისათვის ფრაიდ მნიშვნელოვანი შეტაკება საზოგადოებრივი ჯგუფებისა, რომელიც ერთმანეთს მკვეთრად უპირატორიდებოდნენ.

ამ შეტაკებებს გორკი აჩვენებდა არა გარეგანი მოვლენების გადაწვნის სახით, არა პოლიტიკური ტენდენციის პირდაპირ გამომჟღავნების გზით, არამედ შესაბამისი ხასიათების დაჯგუფების გზით. ამავე დროს გორკი ჩაეკრილი არ იყო პატარა, კერძო საზოგადოებრივი თემების წრეში, ის აქაც ყოველთვის იქტირაფოდა, როგორც პროზაში იქცეოდა ხოლმე, — ფართო სოციალური განზოგადებისაკენ და უწინარეს ყოვლისა ამაში მდგრამარებობს გორკის დრამატურგიის უაღრესად თვალსაჩინო მნიშვნელობა რუსეთისა და მსოფლიო მუშათა რევოლუციური მოძრაობის ისტორიისათვის. აი რატომ უდევება საქსებით მის დრამატურგიას, ისე როგორც საერთოდ მწერლის მთელ შემოქმედებას, ლენინის სიტყვები: „თავისი დიადი მხატვრული ნაწარმოებებით გორკიმ... მჭიდროდ დაუკავშირა თავისი თავი რუსეთისა და მთელი მსოფლიოს შუშათა მოძრაობას“.

გორეკის დრამატურგია — ეს ლიტერატურულ-ხალა-რარექივი მასალა როდია, ეს არის ცოცხალი, დღი საზოგადოებრივი მნიშვნელობის მასალა, რომელიც გვალელვებს თავისი ლრმა რეალისტური სიმართლით, თავისი მდიდარი სოციალური შინაარსით, მხატვრის დღი გულწრფელობით.

საბჭოთა თეატრის წინაშე უზარმაზარი პასუხსავები ამოცანა დგას — მთლიანად და საესებით გადაშალოს გორეკის დრამების შესანიშნავი შინაარსი.

როცა ულმობლად ამხელს ცხოვრების დამყაყებულ რეაქციულ მხარეებს, ამედავნებს ადამიანის ფსიქიისა და საჯუროის დამახნჯებებს, გორეკი არასოდეს არ გვტოვებს ცხოვრების მხოლოდ ამ უარყოფითი მოვლენების შთაბეჭდილების ქვეშ, რა შემზარვიც არ უნდა იყოს თავისთვავად მის მიერ აღებული და გაშუქებული თემა.

მის დრამებში ყველთვის მეტავნდება ნათელი ადამიანური საწყისები. ცხოვრებას ის აღიქვამის, მუდმივ წინმსვლელობაში, უკათვესისათვის, თავისუფალი ადამიანისათვის ბრძოლაში. და გორეკი მოხდენილად და შორს მცვრეტელურად ლაპარაკობს პატიოსანი ადამიანების მიერ ბრძოლის მიზნების. შენებაზე, სულის სიმტკიცესა და ურყობაზე ბრძოლაში. მისი დრამები სოციალური ოპტიმიზმის ნიშნით მიღიან. გორეკი ყველა პიესის შინაგანი მამოძრავებელი ძალა — ეს არის ახალ ადამიანზე. ახალ სოციალურ პარო-

ბებში ნამდვილ ადამიანურობაზე ღრუბლი მისი წამყვანი თემა პროლეტარული პოპულარული გადამიზნების ნიშნი.

ს. სტანისლავსკიმ ერთხელ სთქვა: „გორეკის მეტყველება ისე უნდა შეგეძლოთ, რომ ფრაზა ბეგრძეს და ცოცხლობდეს“. ქ. სტანისლავსკი ლაპარაკობდა იმაზე, რომ უწინარეს ყოვლისა აუცილებელია სცენაზე ცოცხალი ადამიანის გადატანა მისი ბუნებრივი მეტყველებით. მაგრამ ამ ამოცანის შემდეგ თეატრის წინაშე მაშინვე ახალი ამოცანა წამოჭრება — ინდივიდუალობა დაუმორჩილოს პიესის ძირითად თემატურ ღერძს, მასალის ნატურალური თვისება აქციას, გარდაქმნას სოციალისტური რეალიზმის თვისებად.

თეატრის ამ ძირითად ამოცანას ემსახურება გორეკის დრამატურგიის ყველა მხატვრული ელემენტი: მხატვრული, მოსწრებული, უჩვეულოდ დახვეწილი ენა და მეტიო, ინდივიდუალურ სახეებად გამოკვეთილი ხასიათები. დაწურული, კომპაქტური, გორეკის უკანასკნელ პიესებში უკიდურეს ლაკონიზმაზე მიყვანილი ფორმა, ამას ემსახურება გორეკის პიესების შემოქმედებითი შეზნება-რება, შინაგანი ემოციურობა, განსაკუთრებული ექსპრესული აღზენება.

და საბჭოთა თეატრის წინაშე უზარმაზარი პასუხსავები ამოცანა დგას: მეტიო, ცხოველ, დამაჯერებელ სცენიურ სახეებში გადავიშალოს და გამოავლინოს გორეკის შესანიშნავი დრამატურგიის იდეური შინაარსი და მაღალი მხატვრული ოსტატობა.

შერილი : ადმ იმპრედილა ურან. „ისკუსტვო გაზიდან“

თეატრალური საზონის შედეგები

დასრულდა ოეატროლური სეზონი. ოეატროლური გამოეთხოვენ მაყურებელს, ზოგი სა-
გასტროლოდ წავიდა, ზოგიც კიდევ ისვა-
ნებს, რომ შემდეგ ახალი ენერგიით შეუდაბე-
მომავალი სეზონისათვის მზადებას.

რა იყო გასული სეზონის დამახასიათებელი ნაშანი?

შოთარი ნიშანია საპორთა თემატიკის, ორიგინალური საბჭოთა პილების განჩრდა-ცება თეატრების რეპერტუარში. ქართული საბჭოთა დრამატურგია ყოველწლიურად იზრდება. ჩენი თეატრების რეპერტუარი ახლა უკვე ძირითადად ქართველი ივტორების ნაწარმოებებზეა იგებული. რსუსთაველის თეატრმა დადგა ს. შავშავილის „ფოლადაური“ და ს. მთვარაძის „მთავრებილზე“, მარჯანიშვილის თეატრმა გვიჩვენა პ. კაკაბაძის „კოლმეურნის ქორწინება“ და ვ. გაბეგირიას „მთა აბბაი“, მოზარდ მაყურებელთა თეატრმა — გ. ნახუცრიშვილის „ცეცხლის ხაზზე“, გ. თქვთაქიშვილის „ხალხის ჩიეული“, ა. კაჭაჭავიშვილის „პარტიანები“, ბ. გამრეკელის „გმირი“, ფოთისა და ჭიათურის თეატრებმა ნ. შილუაშვილის „მზე შინა და მზე გარეთა“, სტალინირის თეატრმა — ანასტასია ალაძის „გულნარ“ და გრ. ბერძენიშვილის „კოცხლო“.

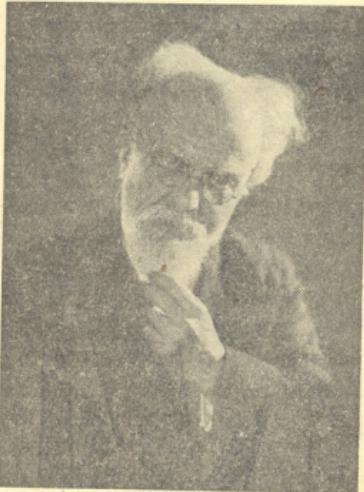
ყველა ამ პიესას ძეგნ თავისი ღირსება-ნაკლოვანებანი. ღირსება ის არის, რომ დრა-მატურგებმა გადატრიით იბრუნებს პირი თანა-მედროვე თემატიკისაკენ, გულწრფელად ცდილობრივ ასახონ ჩვენი მრავალფეროვანი, მდიდარი ცხოვრება. ყველა ეს პიესა ერთ-ნაირი ხარისხის როლია. სქემატურზე, ზეგავი-რულობა, ნაწარმოებს სიუჟეტურ-კომპოზი-ცური ნაცლი ჯერ კიდევ თავს იჩინს მათში, ზოგან მეტად, ზოგან ნაკლებად. ამოცანა ახ-ლა ის არის, რომ დრამატურგები უფრო ლრმად ჩასვლენენ ცხოვრებას, მონახონ გას-ძი ტიპიური მოვლენები და შევთო, ცოც-

ხალ სახელმწიფო წარმოგვიდგინონ ისინი.

ორიგინალური დრამატურგიის გარდა ჩვენი თეატრების რეპერტუარში საპატიო აღვილი ეკავა ნათარჯმნ საჭყოთა პიესებს: რესთაველის თეატრში დადგა ნ. პოვოლინის „თოფიანი კაცი“, მარჯანიშვილის თეატრშა—ვ. შვერარებინის „უბრალო გოგონა“, ქუთაისის თეატრშა—ძმ. ტურქისა და ლ. შეინინის „გენერალური კონსული“.

გასული სეზონის უმნიშვნელოვანესი მონაცემებით შალვა დადიანის პიესის „ნაპერტკლიდან“ დადგმა თბილისის კიდევ ორ თეატრში: სომხური აქადემიური დრამისა და მ. კიაურელის ხელმძღვანელობით ასევე ლამაზეკალური კომედიის თეატრებში. ამ პერსით გახსნის მომავალ სეზონს გრძელებულის სახელობის თეატრიც.

მოზარდ მაყურებელთა რესულმა თეატრ-
მა დადგა ქართული ზღაპარი—გ. ნახუცრი-
შვილისა და ბ. გამრეკელის „ნაცარქეფია“,



რუსთაველის თეატრი — „მთაგრეხილზე“
დ. მუავია — პროფ. საჩინო



რუსთაველის თეატრი — „მთაგრეხილე“
მ. გელოვანი — პროფ. წერებულიშვილი

რომელც დიღის წარმატებით სარგებლობდა ბავშვებში, მომავალი სეზონისთვის კი ამზადებს ამავე ავტორების „ლადო კეცხოველს“. „ნაცარქექია“ დადგა აგრეთვე მო-



მარჯვანიშვილის თეატრი — „მათი ამბავი“
ვ. ანჭაფარიძე — დარიუჭანი

ზარდ მაყურებელთა სომხურმა თეატრმა. მნიშვნელოვანი წარმატებებია მთამარტინ კლასიკური დრამატურგიის ათვესტის დარგში. რუსთაველის თეატრმა დადგა ა. ისტროვსკის „უდანაშაული დამნაშავენი“, გრიბოედოვის თეატრმა „ტალანტები და თავისნიმცემლები“, „ვანიუშინის ოჯახი“, „პროვინციული ისტორია“, სომხურმა თეატრმა მ. გორკის „მტრები“, მოზარდ მაყურებელთა თეატრმა მოლიერის „სკაპენის ოინგიბი“, ქუთაისის თეატრმა „მტრები“, „ოტელი“, „ვანიუშინის ოჯახი“, სოხუმის ქართულმა თეატრმა „ურიელ აკოსტა“, ჭიათურისამ—შილერის „ყაჩალები“, სილნალისამ „უდანაშაული დამნაშავენი“.

არ შეიძლება არ ძლინიშნოს, რომ ჩვენი თეატრების არეპერტუარში ძალიან სუსტად, უფრო სწორად რომ ვთქვთ, სრულიად არ არის წარმოდგენილი ქართული კლასიკური დრამატურგია.

საქართველოს ვერც ერთი თეატრის რეპერტუარში ვერ შეხვდებით დავით კლდიაშვილს, გიორგი ერისთავს. აქვსენტი ცაგარელიც თითქმის დაიწყებულია. ამავე დროს დავით კლდიაშვილს აქვთ შესანიშნავი კორედიგი, მისი ერთმოქმედებანი პიესა „უბედურება“ მდიდარ მასალას იძლევა წარსულის უკულმართი ცხოვრების გასაცნობად. ახალი საბჭოთა მაყურებელი არ იცნობს ამ პიესებს. საუბედუროდ, ზოგიერთი რაიონული თეატრის ხელმძღვანელიც არ იცნობს მათ. ამ ნიადაგზე კურიოზისაც ჰქონდა ადგილი. ერთერთი რაიონული თეატრის ხელმძღვანელი სთხოვდა ხელოვნების საქმეთა სამართველოს რეპერტუარში დაემტკიცებინა ამ თეატრისათვის რაფიცელ ერისთავის კომედია... „ხანუმა“. „ხანუმა“ მას დაუმტკიცეს, მაგრამ არა რაფიცელ ერისთავის, არა მედ აქვსენტი ცაგარლისა.

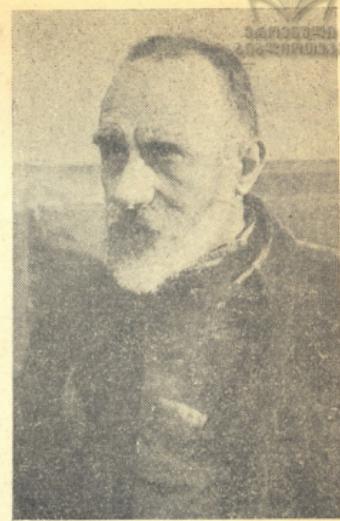
ქართული კლასიკური დრამატურგია ხელწამოსაქრავი როდია და მისი უცულვებელყოფა დანაშაულად უნდა ჩაეთვალოს თეატრებს. ცნობილია, რომ კლასიკური ლიტერატურისა და ხელოვნების გაცნობა გვეხმარება უფრო ღრმად შევისწავლოთ ჭარსული

ეპოქები, რითაც უფრო თვალნათლივ დაცნახავთ იმას, რაც ჩვენ, ახალი ეპოქის ადამიანებს, გვანსსვავებს ძევლისაგან. წარსულის შეცნობა საჭიროა იმისათვის, რომ უფრო უკეთესად ავაშენოთ ახალი ცხოვრება.

ზოგიერთი თეატრის ხელმძღვანელები ამას არ დაგიდევენ. მათ ურჩევნიათ კულტი მისდიონ სხვა თეატრებს, მექანიკურად გამომოლონ მათი რეპერტუარი, ვიდრე ჩაუჯდნენ კლასიკურ დრამატურგიას, შეისწავლონ იგრ, აილონ იქიდან დღევანდელობის თვალსაზრისით ყველაზე მოხერხებული ნაწარმოები და შესაფერისად ხორციელებული მიაწოდონ მაკურებელს.

უნდა ითქვას, რომ ქართული თეატრის რეპერტუარი წარსულში საქმიოდ მრავალფეროვანი იყო. ეს მრავალფეროვნება აისხებოდა მაშინდელი სპეციფიური პირობებით. თეატრი იძულებული იყო სეზონის განმავლობაში 10—12 ახალი პიესა დაედგა, რომ მაყურებელი მოუზიდა.

იყვნენ საინტერესო დრამატურგებიც. მარტონ გალერიან შალიკაშვილი რომ ავღოთ, მან რამდენიმე კარგი ნაწარმოები შესძინა ქართულ თეატრს. ზოგი რამ ამ მემკვედრეობიდან დღესაც გამოსადეგია. თუ გადავ-სინჯავათ ძეველ პიესებს, იქ უთუოდ ვაბოვთ ისეთებს, რომლებიც წარსული ცხოვრების გაცნობის თვალსაზრისით ინტერესს მოკლებული არ იქნებიან. ჩვენ გვქონდა ქართველი ხალხის წარსული გმირული ბრძოლების ამსახველი პიესებს, რომლებიც დროთა ვითარებაში დავიწყებას მიეცა. დღეს, როცა მთელი საბჭოთა ხალხი გამსჭვალულია ერთი აზრით და ერთი გრძნობით—საკუთარი მკერდით დაიცეს სოციალისტური სამშობლო მტრების შემოტევისაგან, ამ პიესების აღდევნა (რასაკვირველია, შესაფერი კორექტივებით) ხელს შეუწყობს საბჭოთა პატრიოტიზმის გრძნობის კიდევ უფრო გაღრმავებას. საბჭოთა მაყურებელი უნდა იცნობდეს ჩვენი ხალხის გმირულ წარსულს, რომ აითვისოს მისი საუკეთესო ტრადიციები და გამოიყენოს ისინი სოციალისტური სამშობლოს დასაცავად.



მარჯანიშვილის თეატრი - „მათი ამბავი“
ს. ურჩევლიანი ყარამანი

ამ თვალთახედებით დროიულია გადასინჯვას ისეთი პიესები, როგორიცაა „ლალატი“, „სამშობლო“, „პატარა კახი“ და სხვ. ამ პიესებმა თავის დროზე დიდი როლი ითამაშეს



მარჯანიშვილის თეატრი. — „მათი ამბავი“
შ. გომელაური — დავითი

სადმი, ჩვენი შეძლებული და სამუშაო ცხრუტების
რებისადმი.

ძელი დრამატურგის გადასინჯვის საკითხი დგას არა მარტო დრამიში, არამედ ოპერის თეატრშიც. ამამად ქართული ოპერების რეპერტუარი ფრიად ვანსაზღვრულია; ამავე დროს ჩვენ გვაქვს მთელი რიგი ოპერები, რომლებსაც საკმაო მუსიკალური ღირებულება აქვთ, მაგრამ ერთ იღგმება იმის გამო, რომ ლიბრეტო გადამუშავებას მოითხოვს. ასეთია „შროვა რესთაველი“, „ლალატი“, „ლეილა“, „ცისანა“, „დინარა“. საჭიროა პრაქტიკულად დაისვას საკითხი ამ ოპერების ლიბრეტოების გადასინჯვის შესახებ. ეს საჭმე უნდა ითავოს ოპერის თეატრშია, და ამისათვის გამოიყენოს მწერალთა, ლიტერატორთა და რეჟისორთა კვალიფიციური ძალები.

ამასთან, ყოველმხრივ ხელი უნდა შევუწყიოთ ახალი ქართული ოპერების შექმნას. რამდენიმე თეატრი უკვე იწერება. დანარჩენი კომპოზიტორებიც შზად არიან სცდალთა თავისი ნიჭი და უნარი, მხოლოდ ლიბრეტოს ელოდებიან.

მომავალი სეზონისათვის ახალ ორიგინალურ ნაწარმოებთა მომზადების მხრივ ჩვენ არც თუ სახარბიელო მდგომარეობა გვაქვს. თეატრებს პორთფელში არ გააჩნიათ პიესები საქმაო რაოდენობით.

პიესები ბევრი იწერება, მაგრამ ხარისხით ვერაა დამაკმაყოფილებელი. სარეპერტუარო განყოფილებაში შემოსული პიესების დიდი ნაწილი მშრალი აგიტკებია, რომლებიც არც სულს ეუბნება რაიმეს, და არც გულს. ძალიან განვითარდა მიმბაველობითი დრამატურგია. გაჩნდება თუ არა ნიჭიერი ნაწარმოები, მას იმ წამსცე გაუჩნდებიან მიმბაველები, იწყება მისი სხვადასხვა პანგზე გადამლერება. აილეთ „გმირთა თაობა“. რამდენი უსუსური პიესა დაიწერა მის შემდეგ ამ თემაზე! კველა ამ ვეტორს დრამატურგი გად მოაქვს თავი და როცა მიუთითებ აზრის სიღარიბეზე, ღრამატურგის სპეციალის უცადინარიბაზე, სიუჟეტის უქონლობაზე, მართლწერის ელემენტური წესების



საოპერო თეატრი — „ბალჩისარას“ შადრევანი“
ლ. გვარამაძე — მარია ვ. ივაშვილი — გირე

ქართველი ხალბის ნაციონალური თეოტეტენების ჩამოყალიბებაში, დღეს მათი შესწორებული სახით აღდგენა და გამოყენება კიდევ უფრო გააღრმავებდა ჩვენს სიძლვილს მტრებისადმი, გააღლიერებდა ჩვენს სიყვარულს ბედნიერი სოციალისტური სამშობლო-



საოპერო თეატრი — „ბალჩისარას“ შადრევანი“
ს. გორგეი — გირე

ସୁପ୍ରଦୀନାରାଧାଶ୍ଚ,—ସିଦ୍ଧିନିତ. ତକ୍ଷେଣ ଗ୍ରାମାର୍ଥି-
ଯାତରଙ୍କ ଏ ଗ୍ରେସାଫ୍ରେଡାତ, ସାର୍କତନ୍ଦ ଗାନ୍ଧିନୀଲ୍ଲେଟ
ମୋହାର, ସାଲ୍ପ୍ରେନ ନିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରବ୍ସ ଶେମଲ୍ଲେଗ୍ରାଚ ଗାମର୍ଗୋବିଷ୍ଟି-
ଖ୍ରେଟ!

ହେବ୍ରି ଗାନ୍ଧିନିତାର୍କେବିଳେ ଅବ୍ଲାନଦ୍ରେଲ ଏତ୍ତାପକ୍ଷେ
ହେବ୍ରି ଶ୍ରୀମର୍ଗ ଲେଖିତ ମୋହାର ଗ୍ରେସାଫ୍ରେଡା,
ରମମ୍ଲେବ୍ସାପ୍ ଉନ୍ଦା ଶେଶିର୍ବେଦେତ ଉନ୍ଦାରୀ ଅବାଲ-
ଲ୍ଲେନ୍ଦ୍ର ହେବ୍ରି ଶେଶାନିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର ଏବନ୍ଦୀର ଉଦ୍ଧିତେ
ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦର୍ଶନ୍ଦ୍ରମର୍ଗେ. ଉନ୍ଦା ଗାଵିତାଲିବ୍ସିଶିନ୍ଦର,
ରମ ସାବ୍ଦିତା ମାୟୁର୍ବେଦ୍ରେଲି ଗାନ୍ଧିନାରଦା କୁଣ୍ଡ-
ରୂପରୂପାଦ ଏ ମାତ୍ର ଶେଶମ୍ଲୋ ଗାଗିର୍ବ ଲେଖି
ମୋହାରିପ୍ରି, ସାଦାପ୍ ପ୍ରେଲାଫ୍ରେରୀ ପିନାଶିଶ ଶେ-
ମ୍ଭିଶାଵେଶ୍ୱରି ଶେମର୍ଗେବିଳେ ମନ୍ଦେଶ୍ଵରିତ ଏହି ଏହିବା
ଦାଲାଗ୍ରେବ୍ସିଲି. ହେବ୍ରି ଗ୍ରେସାଫ୍ରେଡା ଲେଖି ନା-
ଶାରମର୍ଗେବିଳେ, ରମମ୍ଲେବିପ୍ ଆଲ୍ଲେଲ୍ବେଶ ମାୟୁର୍ବେ-
ଦେଲି, ଦାଲାଗ୍ରେବ୍ସିଲି ମାତ୍ର, ଅନ୍ଦୁଲ୍ବେଶ ଦାଲାଗ୍ରେ-
ବି ଗାନ୍ଧିନିତିବେ. ଅବ୍ଲାନଦ୍ରେଲି ମୋହାରିପ୍ରିଲି
ମାୟୁର୍ବେଶିଲି ମେମୁର୍ବେଶ ଶେଶାଵିଲେନ୍ଦ୍ରି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ
ମାତ୍ର ମୋହାରିପ୍ରିଲି ମାତ୍ର ଗାନ୍ଧିନିତିବେ. ଅବ୍ଲାନଦ୍ରେଲି
ମାତ୍ର ମୋହାରିପ୍ରିଲି ମାତ୍ର ଗାନ୍ଧିନିତିବେ.

ମିଠାତାଦି ମର୍ଗବିନ୍ଦା, ରମମ୍ଲେବିପ୍ ମର୍ଗବିନ୍ଦା
ରଗବ ହେବ୍ରି ଦର୍ଶନାରୂପିବିଳେ ପିନାଶିଶ, ଏହି ଏହିରେ
ଶର୍ମିତା ଲ୍ରମ୍ଭ ନିର୍ଦ୍ଦେଶବିନ୍ଦିବାତବିଶି, ନାଶାରମର୍ଗ-
ବିଶ ମାୟୁର୍ବେଶିଲି ବାରିବିନ୍ଦିଶ ଏ ନୀତାର୍ଥି-
ବିନ୍ଦିଶି. „ହେବ୍ରି ପିନାଶିଲି ମିଠାତାଦି ଗମିନାର
ଉନ୍ଦା ଏହିରିକିମା ଶର୍ମମା, ଏ. ଏ. ଏହାମିନି, ରମ-
ମେଲିଶାପ୍ ଶର୍ମମିଲି ଶର୍ମମୁର୍ବେଶ କ୍ଷମିନି. ଶର୍ମମ୍ଲେବି-
ଶର୍ମାରୀତିଶି ର୍ବେଗମ୍ଲୁପ୍ରିର୍ବେଶ ତ୍ରୈତିଶେଶିବିଳେ
ଗାନ୍ଧିନିତାର୍କେବା, ଗାନ୍ଧିନିତାର୍କେବା ମିଶି ସିର୍ବାର୍ମି-
ଲିଶ ମାତ୍ରମିଳିବାଦିମା, ରମମ୍ଲେବିପ୍ ଏ କ୍ଷମିନି,
ଏ ମାତ୍ରମିଳିବାଦିମା—ଲୀତ୍ରେରାରୂପିବିଳେ ଏହି-
ଶର୍ମିତା ଏହିବିନ୍ଦି ମର୍ଗବିନ୍ଦାଦା—, ଏହିମିଳିବାଦିମା
ମାତ୍ର ମର୍ଗବିନ୍ଦି ମର୍ଗବିନ୍ଦି. ଏ ସିର୍ବାର୍ମିବିଳେ ଏହିବା ଦର୍ଶନା-
ରୂପିବିନ୍ଦିଶାପ୍. ମାତ୍ରମା ଏହି ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍ ଏହିବା
ଶେଶାରୂପିବିଳେ ଶେମର୍ଗ୍ରେବିଳେ, ଉଲ୍ଲିପ୍ତେତିମ ଦର୍ଶନା-
ରୂପିବିନ୍ଦିଶାପ୍, ରମମ୍ଲେବିପ୍ ଏହି ମାଲ୍ଲୁମି ଗାନ୍ଧିନାର
ଶର୍ମମ୍ଲେବିନ୍ଦିଶାପ୍ ମତେଲି ମିଠାର୍ଥିଲ୍ଲେ ହେବ୍ରି ଶେଶାନିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର-
ନିଶି: ପ୍ରେମଗ୍ରେବିଳେ ଶେଶାନିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର ଏହିମିଳିତା ଶେ-
ଶାବ୍ଦେଶ.

ଏହି ମର୍ଗବିନ୍ଦି ହେବ୍ରି ଦର୍ଶନାରୂପିବିଳେ ଏହିବା
ମନ୍ଦିରମିଳିବିନ୍ଦିଶାପ୍? ହେବ୍ରି ଗ୍ରେନାର ନା-
ଶାରମର୍ଗେବିଳେ, ରମମ୍ଲେବିପ୍ ମାୟୁର୍ବେଶିଲି ସିର୍ବାର୍ମିବିଳେ
ମିଠାତାଦି ଏହିବିନ୍ଦି ହେବ୍ରି ଶେଶାନିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର-
ନିଶି: ପ୍ରେମଗ୍ରେବିଳେ ଶେଶାନିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର ଏହିମିଳିତା ଶେ-



ଶାମେରିନ ତ୍ୟାତ୍ରିନ୍—ଦାଲିବିଶାରୀନ ଶାତର୍ମଜ୍ଞାନି
ମ. ବାନ୍ଦୁରି—ଶାର୍ମିମା

ଦାସ; ଯୁଗେଲା ଶାନ୍ତି ହେବ୍ରିନ୍ଦେଶ ଶ୍ରୀରତ୍ନାଶିଳ.
ଦର୍ଶନ ଯୁଗେବିନ୍ଦି ପ୍ରିଣ୍ତି ମିଠାର୍ଥିଶ ରମମାନିଶିଳ,
ରମମାନିଶିଳିପ୍ରିଯୁଲି ତିର୍ତ୍ତାଗ୍ରେବିନ୍ଦି ମିଥାର୍ଥି. ରମମାନ-
ଶିଳିପ୍ରିଯୁଲିଶି. ହେବ୍ରି ସିର୍ବାଲିଶିଲ୍ଲୁର୍ବେଶ ର୍ବେଶିଲିଶି
ଏହିବିନ୍ଦିଶାପ୍ ଶେମତିଶେଶିଶ ଏହି ଗମନାର୍ଥିଶାବ୍ଦି ର୍ବେ-
ଶର୍ମମୁର୍ବେଶ ରମମାନିଶିଳା. ହେବ୍ରି ରମମାନିଶିଳା-
ଶିଳିପ୍ରିଯୁଲି ଦିଲି ଏହିଶ ଦେଖିରିଶ, ରମ ଏ ଏହିଶ
ଏହିଶ ଶର୍ମମାନିଶିଳା ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍, ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍
ମିଠାତାଦି ଶେଶମୁର୍ବେଶ ମିଠାର୍ଥିଶାପ୍ ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍
ମିଠାତାଦି ଶେଶମୁର୍ବେଶ ମିଠାର୍ଥିଶାପ୍ ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍
ମିଠାତାଦି ଶେଶମୁର୍ବେଶ ମିଠାର୍ଥିଶାପ୍ ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍.

ଦର୍ଶନାରୂପିବିଳେ ପିନାଶିଶ ଶାମେରିନ ଏହିଶ
ଏହିଶ ଗାରାଶିଲ୍ଲୁଲ୍ଲିର. ବାଲିବିଶା ପାତ୍ରିରିନିଶିଶ,
ଏଲାମିଶିଲି ପ୍ରାଣିମିର୍ବେଶ ସିର୍ବାଲିଶିଲ୍ଲୁର୍ବେଶ
ମିଶିଶ ପିନାଶିଶ ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍ ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍
ମିଠାତାଦି ଶେଶମୁର୍ବେଶ ମିଠାର୍ଥିଶାପ୍ ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍
ମିଠାତାଦି ଶେଶମୁର୍ବେଶ ମିଠାର୍ଥିଶାପ୍ ଏହିଶ ମର୍ଗବିନ୍ଦିଶାପ୍.



ქუთაისის თეატრი — „გენერალური კონსული“
ვ. კინწურაშვილი — გოგლიძე

წარსულის მხატვრულ სახეებში გაცოცხლება, განველილი რევოლუციური ბრძოლების მხატვრული ენით გადმოცემა, ბოლშევიკური პარტიის გმირულ მოღვაწეთა ცხოვრებისა და ბრძოლის ჩვენება, საბჭოთა ადამიანების გმირობისა და სიმამაცის დასურათხარება — ყველაფერი ეს სასურველი და სკირო თემებია თეატრისათვის.

ერთი დიდი ხარვეზი გვაქეს ჩვენ დრამატურგიასა და თეატრში. ეს არის ის, რომ წითელი არმია თითქმის არ არის წარმოდგენილი ჩვენს სპექტაკულებში.

ხელოვნების მუშაკები წითელი არმიის შეფეხი არიან. შეფობის წლებში უდიდესი შუშაბაა შესრულებული, ჩატარებულია გთავისძინებით გამოსვლები კლუბებსა, ყაზარშებსა და წითელ კუთხეებში. მაგრამ ეს არ კმარა. შეფობა არ ნიშნავს, რომ დავკმაყოფილდეთ მარტი მხატვრული გამოსვლებით, საჭიროა ვიყისროთ პასუხისმგებლობა მაღალხარისხოვანი რეპერტუარის შექმნისათვის, დაწყებული ოპერით და გათავებული უბრალო შაირებით. უნდა შეიქმნას თავდაცვითი დრამატურგია. ჩვენ გვესაჭიროება პირ-

სები, რომლებშიაც ასახული იქნება წითელი არმიის ცხოვრება. წითელი არმია პრის პრა მარტი თავდაცვის საშუალება, არმედ კომუნისტური აღზრდის სკოლაც, სადაც ახალი ადამიანები იქცედებინ. ფრიად საინტერესოა წითელი არმიის ყოფა, მისი ცხოვრება. ამან ჯერჯერობით საჭირო გამოხმაურება ვერ ჰპოვა ჩვენი დრამატურგების შემოქმედებაში. ჩვენ გვესაჭიროება კარგი პიესა წითელ არმაზე, პიესა, რომელიც დიდ პრინციპულ სიმაღლეზე დააყენებს ომისა და რევოლუციის ძირითად ფილოსოფიურ პრობლემებს.

საბჭოთა ხელოვნება ვერ ითმენს შტატებს, სქემატიზმს, სინამდვილის გაყალბებას. ყველა ამის წინააღმდეგ შეუპოვარი ბრძოლა უნდა ვაწარმოოთ. ცუდია, როცა ერთი თეატრი მეორეს იმეორებს. ჩვენი რაიონული თეატრების უმრავლესობაში კა ერთოდა-იგვე ბაისები მიღის. თეატრის ხელმძღვანელებიც არ იჩენენ საჭირო ინიციატივას. ხელოვნების საქმეთა სამშართველომ ყოველი ზომა უნდა მიიღოს, რომ მოსპოს „კაზიონშინია“ რეპერტუარში, განდევნოს ხელოვნებიდან ხელოსნები და ხალტურშივები, ყოველმხრივ შეუწყოს ხელი ახალგაზრდა ნიჭიერი დრამატურგების დაწინაურებას, ნამდვილი შემოქმედებითი ატმოსფეროს შექმნას თეატრების ირგვლივ.

უკანასკნელ ხანებში პარტიის ცენტრალურ ორგანო „პრაგდაში“ ბევრი საყურადღებო წერილი დაბრეჭდა რეპერტკომების შესახებ. ამ წერილებში სამართლიანად არის დაგმობილი თვითდაზღვევის ის პრაქტიკა, რომელსაც აქამი აქვს. ადგილი რეპერტკომების მუშაობაში. ოღონდ პიესაში ყველაფერი გრამობით იყოს გამოანგარიშებული, დარღვეული არ იყოს უარყოფით და დადგებით გმირთა შეფარდება და დანარჩენს რეპერტკომი არ დავიღეთ. რა უყოთ მერქ, რომ ეს მხატვრული ნაწარმოები არ არის, სამაგიეროდ მასში ყველაფერი გამოზომილია და რეპერტკომიც თვითდაზღვეულია.

განა არ არის ჩვენში ისეთი პიესები, რომლებშიც იღეოლოგიურად თითქოს ყველა-

ფერი ჩიგზეა, მაგრამ მხატვრულად იოტი-სოდენა სიმართლეც არ არის? მერე რა ფასი აქეს ისეთ ნაწარმოებს, რომელიც ვერავის დაჯერებს, არავითარ ღრმა ემოციებს არ აღმართავს მკითხველსა თუ მაყურებელს?

პიესის განხილვისას რეპერტუარშია იდეურ მხარესთან ერთად ყურადღება უნდა მიაქციოს მხატვრულ მხარესაც. თუ იდეოლოგია და მხატვრული ოსტატობა მოცემული არ არის ორგანულ მთლიანობაში, ასეთი პიესა არ უნდა დაიშვას დასადგმელად. ჩვენ არ გვინდა „კუზმაკრიუხკოვშჩული“ დრამატურგია („კუზმაკრიუხკოვშჩულს“ უწოდებს „პრავდა“ ისეთ დრამატურგიას, რომელიც არა მარტო ცუდ გემოვნებას ანვითარებს, არამედ, რაც უარესაა, სინამდვილის შეფერადებას, შელამაზებას ეწევა). საბჭოთა მაყურებელი მოითხოვს ნამდვილ ხელოვნებას, ეს ხელოვნება კი უნდა იყოს ღრმა, მრავალ-ფეროვანი, სისხლითა და ხორცით საქსე, როგორც სისხლპარბი და ხორციასეა მთელი ჩვენი ცხოვრება.

სწორედ ასეთი ხელოვნების შექმნისათვის უნდა იღწვოდეს თეატრის ყველა მუშაკი, სწორედ ამ მიმართულებით უნდა გაიშალოს ჩვენი დრამატურგების შემოქმედება.

ქართულმა საბჭოთა თეატრმა გასულ სეზონში დიდ წარმატებებს მიაღწია, მაგრამ ეს



ჭუთაისის თეატრი — „გენერალური კომისული“
ი. ხვიწია — სატო

არაა საქმარისი. საჭიროა უფრო მეტი ენერგიით მუშაობა, საჭიროა კარგი, მხატვრულად ძლიერი სპექტაკლების ჩვენება მაყურებლისათვის. ესაა მთავარი ამოცანა, რომლის პირნათლად შესასრულებლად უნდა იბრძოლონ ჩვენი თეატრების კოლექტივებმა და დრამატურგებმა მომავალ სეზონში.

შევჩენკოს სახელმწიფო თეატრის გასზღვები თბილისში

ხარკოვის შევჩენკოს სახელმწიფის უკრაინული თეატრის გასტროლები უკრაინისა და საქართველოს ძმური მეგობრობის ლირსშესანიშნავ თარიღის დაქმიხვა. 50 წლის წინათ, 1889 წელს, პირველად ეწვია თბილისს უკრაინული, ანუ, როგორც მაშინ უწოდებდნენ, „მალოროსიული“ თეატრი. ეს ის დრო იყო, როცა რუსეთის თვითმშემნებლობის ულელქვეშ ერთგვარად იტანჯებოდა უკრაინისა და საქართველოს მშრომელი ხალხი. მიუხედავად მეფის მთავრობის მუხანათური პოლიტიკისა, რომელიც მიზნად ისახავდა ეროვნული შულლის გაღიერებით რუსეთის ყოფი. იმპერიის ფარგლებში მცხოვრებ ხალხთა ერთმანეთზე გადაკიდებას, რომ უფრო ადვილი ყოფილიყო მათზე ბატონობა, მიუხედავად შევრაზმელთა წასისინებისა, მშრო-

მელი ხალხები ერომანეთთან კულტურულ კავშირს ძლიერებდნენ. შევჩენკოს ლექსების სისტემატური თარგმანი ქართულ ენაზე საუკეთესო საბუთია ხალხთა ინტერნაციონალური მეგობრობისა. ხოლო უკრაინული თეატრის გასტროლებმა 1889 წელს და იმ გულთბილმა, ძმურმა შეხვედრამ, რომელიც ქართველმა მოწინავე საზოგადოებამ მოუწყო უკრაინელებს, კიდევ უფრო გააძლიერა ეს მეგობრობა. უკრაინული დასის ჩამოსვლას სტარიცის ხელმძღვანელობით იღია ჰავებაძის „ივერია“ მეთაური წერილი და მთელი რიგი რეცენზიები უძღვნა. „ივერიამ“ გააცნო ქართველ საზოგადოებას უკრაინის თეატრის ისტორია, უკრაინული კულტურა. 1890 წელს თბილის ეჭვია მეორე უკრაინული დასი კროპინიცის ხელმძღვანელობით. ხოლო ამის შემდეგ თთვემის ყოველ წელს ჩამოდიოდნენ თბილისში უკრაინული თეატრები და მუდამ მეგობრულ, გულთბილ, აღფრთოვანებულ შეხვედრას პოულობდნენ.

ღიდამა ოქტომბერმა სამუდამოდ დაამჟღვიდრა ჩვენს ქვეყანაში ხალხთა მეგობრობა. რუსები, უკრაინელები, ქართველები, სომხები, უზბეკები და მხავალი სხვა განთავისუფლებული ერი ხელიხელ ჩაყიდებული ქმნის ახალ კომუნისტურ საზოგადოებას. განმტკიცდა და გაფართოვდა ხალხთა სტალინური მეგობრობა. უკრაინელი და ქართველი კოლმეურებები, სამთო-მაღნო მუშები, მოწავეები ჩამტული არიან ურთიერთთან სოციალისტურ შეჯიბრებაში. ამ ძმურ კავშირსა და თანამშრომლობაში, რომელიც ლენინსტალინის პარტიის ხელმძღვანელობით დღით-დღე მტკიცდება და ფართოვდება, აქტიურად არიან ჩამტულნი ხელოვნების მუშაკები. რუსთაველის თეატრის საგასტროლო მოგზაურობა ხარკოვა, ოდესასა და კიევში და შევჩენკოს თეატრის გასტროლები თბი-

„ბოგდან ხმელიცია“
მ. კრეშელნიცია - დიაკვანი გავრილა

ლისში, მრავალმეტაველი ფაქტია ამ მეგობრობისა, ურთიერთ გამოცდილების გაზიარებისა.

შევჩენკოს სახელობის თეატრს 18 წლის ისტორია აქვს. ეს ისტორია ორ ერთმანეთის საჭინააღმდეგო ნაწილად იყოფა. 11 წლის განმავლობაში ეს თეატრი ცნობილი იყო „ბერეზილს“ სახელწოდებით. თბილისის საზოგადოება იცნობს „ბერეზილს“, რომელიც ათიანდე წლის წინათ გასტროლებში ჩამოვიდა. სამართლიანად სწერს შევჩენკოს თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელი, უკრაინის სსრ დამსახურებული არტისტი მ. კრუშელნიციე. „ბერეზილმა“ ვერ შექმნა ვერც ერთი ლირსშესანიშნავი დადგმა, რომელიც მისაღები იქნებოდა მაყურებლისათვის. „წმინდა ესთეთიზმის“, ფორმალისტურ-ეკლექტური მანქვა-გრეხის უკან უთუოდ იმაღლებოდა უკრაინის ბურჟუაზიულ ნაციონალისტთა კონტრრევოლუციური ზრახვები. კომინისტურმა პარტამ გასჭმინდა თეატრი მასში მოყალათებულ მტრების ბუდისაგან. 1933 წელს თეატრმა განახლებულ ხელმძღვანელობით იწყო ახალი ცხოვრება. ორდენისანი დრამატურგის კორნეიჩურის „ესკადრის დალუპვა“ იყო ის მიჯნა, საიდანაც იწყება შევჩენკოს თეატრის ახალი ცხოვრება. ორდენისანის ცხოვრება, თეატრი მტკუცედ დაადგა სოციალისტური რეალიზმის გზას და სამართლიანობა მოითხოვს აღვნიშნოთ—დიდი წარმარებებიც მოიპოვა ამ გზაზე.

შევჩენკოს თეატრმა თბილისში საგასტროლოთ ჩამოიტანა უკანასკნელი სეზონების საუკეთესო დადგმები: ა. კორნეიჩურის „ბოგდან ხმელნიციი“ და „სიმართლე“, მ. კროპივნიციეს „გული ნებას მიუშვი—მონობაში ჩაგვდებს“, ტ. შევჩენკოს „ნაზარ სტოდოლია“ და ა. დიუმას (შვილის) „კლოდის ცოლი“.

ა. კორნეიჩურის „ბოგდან ხმელნიციი“ უკრაინის ხალხის ისტორიის შესანიშნავ პერიოდს აგვიშერს. 300 წლის წინათ უკრაინის ხალხი აჯანყდა პოლონეთის ბატონობის წინააღმდეგ. აჯანყებულებს სათავეში ჩაუდგა ბოგდან ხმელნიცი. 1648



„ბოგდან ხმელნიციი“
ა. მარიანენკო—ბოგდან ხმელნიციი

წლის 8 მაისს მდ. ყვითელ ჟილებთან ბოგდან ხმელნიციმ სასტიკად დაამარცხა პო-



„ბოგდან ხმელნიციი“
მ. კონონენკი ტურა



ლა პოლონელებთან, ამ ბრძოლების შედევ-
გად უკრაინა განთავისუფლდა პოლონეთის
უღლისაგან.

„ბოგდან ხმელნიცი“ არ არის უნაკლო
პიესა. ავტორი ზოგიერთ სახეს ძენწად გვი-
ხატეს. თვით ბოგდანის ცხოვრება არ არის
მაყურებლისთვის საქმაოდ ცნობილი. ასევე
ითქმის პოლოვნიკ ბოგუნზე, ზოსიაზე, სო-
ლომიაზე. სამაგიეროდ დრამატურგი ფარ-
თოდ გვხატავს ზაპარიოელთა ცხოვრებას,
სახალხო ომს პოლონეთის წინააღმდეგ. პიესა
შესანიშნავია მით, რომ მასში ჩაქოვილია
გულწრფელი, თავდადებული სიყვარული
სამშობლოსადმი.

თეატრმა (დამდგმელი კრუშელნიცი, მხატ-
ვარი მელერი, მუსიკა კრიეანოვსკისა) თვალ-
წარმტაცი სანახაობა გაშალა ჩვენს წინ. ხალ-
ხის თავდადებული ბრძოლა სამშობლოს გან-
თავისუფლებისათვის უდიდესი დამაჯურებ-
ლობით არის მოცემული. ეს ჯანსაღი პატ-
რიოტული სპექტაკლი, გაეღინთილი უდიდე-
სი ოპტიმიზმით, პირდაპირ ემთხვევა თანა-
მეტოვე მაყურებლის გრძნობებს და დამსა-
ხურებულად იწყებს დარბაზის მქუხარ-
ტაშს.

ა. კორნეიჩუკის მეორე პიესა „სიმართლე“
აგვიტერს ოქტომბრის სოციალისტური რე-
ვოლუციის დაუკიტყარ დღეებს. სად. ტერ-
პენიეზე ერთმანეთს შეხვდნენ პეტროგრადე-
ლი ბრძოლებარი კუზმა რიკოვი და უკრაი-
ნელი გლეხი ტარსა გოლოტა. თვითმცყრბე-
ლობა დაემხო, მაგრამ ძალაუფლება ბურ-
უაზისის ხელშია. მუშათა კლასი უკანასკნე-
ლი გადამზუვერი ბრძოლისათვის ეზადება
დიდი ლენინის და სტალინის ხელმძღვანე-
ლობით. კუზმა პეტროგრადისაკენ ისტრაფ-
ვის. ტარსი ფრონტიდან შინ დაბრუნდა და
რევოლუციით გახარებულმა მემამულის მი-
წას გაუწოდა ხელი, მაგრამ ესერებმა სცენე-
ს და გააგდეს. ტარსი სიმართლეს ექტებს, გლე-
ხის სიმართლეს. კუზმამ ტარსი პეტროგრად-
ში წაიყვანა. იქ გლეხმა გაიცნ მებრძოლი
ხალხი, ნახა ლენინი, რომლისგანაც გაიგა
სანატრელი სიმართლე, და მტკიცედ ჩადგა
ბოლშევიკების რიგებში.



„ბოგდან ხმელნიცი“
ს. უედორცვა — რებეკა

ლონელი პანების ჯარი. ამის შემდეგ უკრაი-
ნის ხალხს კიდევ ჰქონდა რამდენიმე ბრძო-



„ბოგდან ხმელნიცი“
ა. სერდიცვა — ბოგუნი

პიესა მდიდარია ყოფაცხოვერებითი დეტა-
ლებით, მაგრამ თეატრი არ ჩაეფლო ყოფით
სურათებში. გმირული, რევოლუციური ბრძო-
ლის ხაზი, რომელიც სპექტაკლში აღებულია
პირველ სურათშივე, (ჯარისკაცების შიერ
ოფიციერების განიარაღება). გრძელდება მოე-
ლი სპექტაკლის მანძილზე და თავდება სა-
ზამთრო სასახლის გმირული იერიშით. სპექ-
ტაკლის ავტორებმა (დამდგმელი კრუშელ-
ნიცი). მხატვარი მელერი, მცსიკა კრისინოვ-
სკისა) პიესის იდეა განსახიერებს მაღალი
მხატვრული ოსტატობით, გმირულ პლანში.
სპექტაკლში მოცემულია ლენინის საყვარე-
ლი სახე, სტალინი თუმცა სცენაზე არ მოს-
ჩანს, მაგრამ მისი დიდი მაორგანიზებელი
როლი ყოველ ფეხის გადადგმაზე იგრძნობა.

ტ. შევჩენკოს „ნაზარ სტოლია“ თეატრ-
მა დაწგა დიდი უკრაინელი პოეტის და რე-
ვოლუციონერის ტ. გ. შევჩენკოს დაბადები-
დან 125 წლის აღსანიშნავიდ. სპექტაკლს
შინ უძლოდ მსახიობ რ. ივიცკის მონტაჟი
მისივე შესრულებით. რ. ივიცკის კომპოზი-
ციამ და შესრულებამ დიდი შთაბეჭდილება
მოახდინა მაყურებელზე.

ტ. შევჩენკოს პიესა აგვიწერს ბატონიშვი-
ლის ხანის უკრაინის სურათებს. ასისთავი
თომა კიჩატი შეძლებული კაზაკია და პა-
ნობაზე ოცნებობს. კაზაკ ნაზარ სტოლი-
ლის უყვარს მისი ქალიშვილი გალია. გა-
ლიასაც უყვარს ნაზარი, მაგრამ კიჩატის
სხვა გეგმები აქვთ. მას სურს ქალიშვილი
მიათხოვოს მოხუც. მაგრამ მდიდარ პოლ-
კოვნიქს და ამით პანობისაკენ ერთი ნაბიჯი
გადადგას. ნაზარს ეხმარება ზაპოროეველი
იგნატი, რომლის რჩევით ნაზარი მოიტაცებს
გალიას.

ამ პიესაში შევჩენკო აგვიწერს მისი დროის
სოციალური უსამართლობის საშინელ სურა-
თებს. შევჩენკოს საუცხოვო ჰყავს დასურა-
თებული თომა კიჩატი, პარაზიტი, ხალხის
სისხლისშემელი. იგი ასეთ „ფილოსოფიას“
ასწავლის ქალიშვილს: „რაა უფრო კარგი—



„ბოგდან ხმელნიცევი“
ვ. პეტროვა — ნოსია



„ბოგდან ხმელნიცევი“
დ. ანტონოვიჩ — ქრისონისი.



თვითონ იმუშაო, თუ უცქერდე სხვები როგორ მუშაობენ შენთვის?“

თეატრმა (დამდგმლნი ვორონოვი და ვესელივი, მხატვრობა გრეჩენჯოსი, ცეკვერივაზილევისა და რაბინვაზისა) საინტერესოდ განასახიერა სცენაზე შევჩენქოს უკვდავი პიესა. შევჩენქოს დროის უკრაინა უცვლელად არის აღდგნილი. მშევნეობი იყო ცეკვები, კომზარების გამოსკლა, ებრაულების ორეკსტრი. „გრეჩენიცი“ მაინც არ გამოვიდა სათანადო მხიარული, რაღაც ხელოვნურობა ეტყობოდა.

ცალკე უნდა შევჩერდეთ ა. დიუმას (შეილი) პიესაზე „კლოდის ცოლი“. ა. დიუმა (შეილი) ჩეენში ამდენხანს ცნობილი იყო მხოლოდ ერთი პიესით — „მარგარიტა გორტი“. („ქალი კამელიიბით“), რომელსაც ასე შესანიშნავად თამაშობდა ნინო ჩხეიძე. „კლოდის ცოლი“ სულ სხვა ხასიათის პიესაა. მასში გამომცემულია ის დიდი პატრიოტიზმი, სამშობლოსადმი სიყვარულის გრძნობა, რომელიც ყოველ ჭრიშინი მამული-შეილს უნდა ახასიათებდეს.

შევჩენქოს თეატრის დადგმით (რეჟ. ლუბიკი, მხატვარი გრეჩენჯო) პიესის ფინალი შეკვეცილია. ჯაშუშის კანტანიაკის ბედი გაურკვეველი რჩება. ეს იწვევს მაყურებლის სამართლან უკაყაფილებას, მით უფრო, რომ ავტორმა ეს საკითხი სწორად გადასჭრა: კანტანიაკი დააპატიმრეს ხელისუფლების წარმომადგენლებბა.

ეს პიესა მით არის საინტერესო, რომ მისი იდეა — სამშობლოსადმი სიყვარული, აგრესიულ სახელმწიფოს მზაკერული მოქმედება პირდაპირ ემთხვევა თანამედროვებას. ამიტომ დაუმას პიესა დიდის წარმატებით სარგებლობს. პიესა თარგმნილია ქართულ ენაზე („მისი ცოლი“, ანუ „ჯაშუშის ბილიკი“) და დიდის წარმატებით მიღიოდა 1938-39 წლის სეზონში ფოთში, ჭიათურაში, თელავში და მთელ რიგ პერიფერიულ თეატრებში.

„კლოდის ცოლი“ კარგად დადგა შევჩენქოს თეატრმა. ოჯახური დრამა აქ მხოლოდ ფონია ღრმა პატრიოტული გრძნობების გა-

მოსამედავნებლად. მაყურებელი ტაშიაშვილი ბა კლოდ რუპეს სიტყვებს: „ხელი არ ახლო ჩემს გამოვინებას, ჩემს სამშობლოს, თორები მოგსპონ!“

შესანიშნავი რეჟისორული და აქტიორული ძალები ჰყავს თეატრს, ყოველი დადგმა მოთვირებულია დიდი გემოვნებით, შესრულებულია მაღალი მხატვრული ოსტატობით. შევჩერდეთ ზოგიერთ მსახიობზე, რომელთა თამაშის გაცნობის შესაძლებლობა გვქონდა გასტროლების პირველ დეკადაში.

მ. მ. კრუშელნიცი სიმართლეში ანსახიერებს ლენინის როლს. მსახიობი დიდი ტაქტით, დიდი დამაჯერებლობით ვიზუალური საყვარელ სახეს. საინტერესო ტიპს ჰქმნის კრუშელნიცი „ბოგდან ხმელნიციში“. მისი დაკანონი გაერილო უთუმოდ შედევრია. ყესტები, მიმიკა, მეტყველება—აქტორული შემოქმედების ყველა ხერხი ზომიერების უდიდესი გრძნობით არის გამოყენებული.

ი. ა. მარიანენკო სამ როლში ვნახეთ. ერთის მხრივ უკრაინელი პატრიოტი ბოგდან ხმელნიცი, მეორეს მხრივ საზიზლარი ხომა კიხატი და, ბოლოს, ბოლშევიკი კუშმა რიუკვი. სამი სხვადასხვა სახე, სხვადასხვა ხასიათი. მსახიობი ყველასთვის პოულობს ორგინალურ შტრიხებს. მისი ბოგდანი ქუხხა, როგორც ამბოხებული ხალხი, მისი კიხატა გაიდერა და ოპიტორი, მისი კუშმა სპეციალ მებრძოლია. მარიანენკო სამივე როლში მაყურებლის მხურვალე ტაში იმსახურებს.

საუკეთესო შთაბეჭდილება დასტოა მსახიობმა ა. ი. სერდიუკმა. პოლკოვნიკი ბოგდანი ნაზარ სტოდოლია და კლოდ რუპე—სულ სხვადასხვა ყაიდის ტაბებია. სერდიუკი ყველა როლში მომზიდველებია, განსაკუთრებით ძლიერი იყო იგი „კლოდის ცოლიში“. მან მოსქემნა შესანიშნავი სახე დინჯი, აულელებელებელი პატრიოტისა, რომელმაც იცის გულწრფელი სიყვარული, გატაცება, მაგრამ მოქალაქეობრივ მოვლეობას, სამშობლოს სიყვარულს ყველაზე მაღლა აყენებს. სერდიუკს ეს როლი ისე დეტალურად, მთლიანად აქვს დამუშავებული, რომ ვერც ერთ ცარცელ აღ-



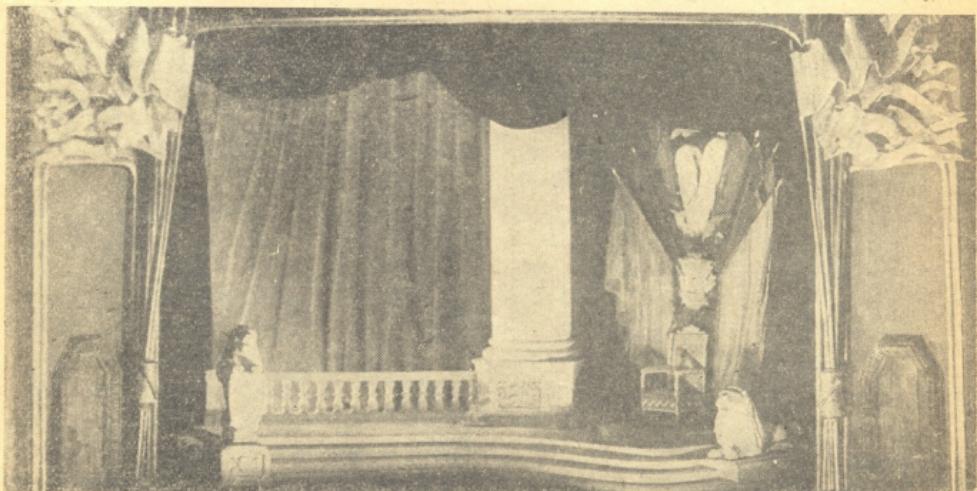
გილს ვერ უნახავ სამი მოქმედების მან-
ძილზე.

ნ. პ. ნაზარჩუკი „კლოდის ცოლში“ კანტა-
ნიაკის ორლის თამაშობდა. მან ჯაშუშის კლა-
სიკური ტაბი შექმნა. თავაზიანი, შემპარავი,
როცა კლოდის გულის მოგებას ცდილობს,
თავხედი და დესპოტი ცეზარინას მიმართ,
ფრთხილი, თავდაჭერილი და ყოველგვარი
სისაძაგლის ჩამდენი თავის მიზნის მისაღწე-
ვად—ასეთია ნაზარჩუკის კანტანიაკი. ეს ტი-
პი უდიდეს ზიზქს იწვევს მაყურებელში და
ეს არის მსახიობის გამარჯვება.

შესანიშნავი მსახიობი ქალები ჰყავს
თეატრს. უწინარეს ყოვლისა უნდა შევჩერ-
დეთ ვ. ნ. ჩისტაკოვაზე. ჩვენ ენახეთ მისი
გალია („ნაზარ სტოდოლა“) და ცეზარინა
(„კლოდის ცოლი“). მისი გალია გულწრფე-
ლი, პირდაპირი, მოსიყვარულე ქალიშვი-
ლია. მისი ცეზარინა ზნეობრივი დაცუმის,
გარყვნილების განსახიერებაა. როგორი ოს-
ტატობით აქვს დამუშავებული ჩისტაკოვას
ცეზარინა! ეს შესრულება მსახიობის უდიდე-
სი მიღწევაა. მშევნიერი ხმა, გარეგნობა, მდი-

დარი მეტყველება, პლასტიურობა და არა
დება, — რომ შენს წინაშე მსახიობია და არა
თვით ცოტხალი ცეზარინა. ჩისტაკოვა ლირ-
სია მხურგალე ივაციების და სიყვარულისა,
რომლითაც მას ქართველი მაყურებელი
შეხედა.

ჩვენ არა გვაქვს საშუალება ყოველ მსა-
ხიობზე ცალცალკე შევჩერდეთ. შევჩერებოს
თეატრი მით არის შესანიშნავი, რომ იქ ყო-
ველი მსახიობი მაღალი აქტიორული ისტა-
ტიპით გვხიბლავს. ნ. ლიხო, ფედორ ცევა,
ლ. პონომარენკო, ხეილია, ანტონოვიჩი,
რაფიკუკი, პეტროვა, ვერხაცკი, ბონდარენკო,
კრიპიცკია, გრასიმოვა, დალსეკი და სხვები,
რომლებიც ზემოაღნიშნულ პიესებში თამა-
შობენ, ამედავნებენ მაღალ თეატრალურ
კულტურას და ღრმა ნატეს. შევჩერებოს თეატ-
რი სწორედ იმით არის შესანიშნავი, რომ იგ-
აქტიორული თეატრია. შევჩერენ თეატრის
გასტროლებს დიდი მნიშვნელობა აქვს უკ-
რაინისა და საქართველოს თეატრალური
კულტურის კიდევ უფრო მჭიდრო კავშირი-
სათვის.



„ბოგდან ხმელნიციი“. ფინალური სცენის დეკორაცია. მხატვა- შელერი

გეორგ ვილერბ ურიელის პეჩალი

დაქციები ესთეზიკის შესახებ

(იბეჭდება ას. ქათოლის რედაქციით)

(გავრჩელება)

2. სახოვანსა და გარეგან მხარეს, რომელიც იდეალისტების ისეები აუცილებელია, როგორც თავისთავში საფუძვლიანი შინაარსი, და აგრეთვე ორივეს ურთიერთგამსჭვალების წესს, ჩეენ მივყვევართ ხელოვნების იდეალური გამოსახულების ბუნებასთან დამოკიდებულებამდე. რაღაცაც ამ გარეგან ელემენტს და მის განსახიერებას კავშირი აქვს იმასთან, რასაც ჩეენ საერთოდ ბუნებას ვუწოდებთ. ამ მიმართებით ძველი მუდამ განახლებადი დავა იმის შესახებ, რომ ხელოვნებამ უნდა ასახოს, გამოხატოს ბუნებრივად არსებული გარეგანის აზრით, თუ ქება-დიდება შეასხას, განადიდოს და ნათელი მოპირის ბუნების მოვლენებს, ჯერ კიდევ არ დამცხრალა. უფლება ბუნებისა და უფლება მშვენერისა, იდეალი და ბუნებრივი კეშმარიტება — ამნარი მეტისმეტად განუსაზღრელი სიტყვებით ვანუშკვერლად შეიძლება ეკამათონ ერთმანეთს. რაღაც ხელოვნების ნაწარმოები უთუოდ ბუნებრივი უნდა იყოს, მაგრამ არსებობს აგრეთვე მდაბიო, უვენი, საზიანო ბუნებაც, — ეს არ შეიძლება გადაღებულ იქნას, წასაბამი გახდეს, ხოლო მეორეს მხრით... და ასე გრძელდება ეს დაუბოლოებლად და უშედეგოდ.

ახალი დროში იდეალისა და ბუნების დაპირისპირება უპირატესად ვინ კელმანის მიერ იქნა აღძრული ხელმეორედ და იგი მნიშვნელოვანიც შეიქნა. ვინკელმანის აღტაცება, როგორც ადრე მე უკვე აღვნიშნე,

გამოიწვია ძველთა ნაწარმოებებმა და მათმა იდეალურმა ფორმებმა, და იქამდე არ დამშვედდა იგი, ვადრე მათს უპირატესობაში გონიერებისთვის ლრმად არ ჩაიხედა და ხელოვნების ამ ოსტატურ ნაწარმოებთა აღიარება და შესწავლა არ შემოაღებინა მთელ ქვეყანას. მაგრამ აზლა ამ აღიარებამ გამოიწვია ავადმყოფური გატაცება იდეალური გამოსახულებით, რის დროსაც ეგონათ, რომ ეგ არის მშვენიერება ვიპოვეთო, ხოლო წამდვილად უგემურობასა, გაცემილ უხმისობასა, უსიცოცხლობასა და უხასიათ ზერელობაში კი ჩაციველნენ. სწორედ იდეალის ეს სიცარიელე, უშინაარსობა ჰქონდა უმთავრესად მხედველობაში ბატონ ფონ რ უ მთორს თავის ზემოსხერებულ პოლემიკაში იდეისა და იდეალის წინააღმდეგ.

ამ დაპირისპირატებულობის გადაწყვეტა თეორიის საქმეა. პრაქტიკული ინტერესი თვით ხელოვნებისათვის კი, პირიქით, აქც აგრეთვე ჩეენ შეგვიძლია კვლავად მთლად გვერდზე დაცემოვთ, ვინადან საშუალობასა და მის ტალანტებს შეგიძლია ჩანერერგო რაგინდარა პრინციპები, მაგრამ, სულერთია, იგი არის და დარჩება იმათ, რაც არის; ის, სულერთია, არასწორი, მრუდი თეორიის მიხედვით შექმნის თუ უკეთესი თეორიის მიხედვით, მანიც საშუალოსა და მოსუსტოსა ჰქმნის. გარდა მაგისა, ხელოვნება საზოგადოდ და კერძოდ კი ფერწერა უკვე განთავისუფლდა სხვა ზეგავლენებით ეგრედწოდებული იდეა-

ლებისადმი ავაღმყოფური მისწრაფებისაგან, და თავის გზაზე ძეველი იტალიური და გერმანული ფერწერისთვის ინტერესის განახლებით მან მიაღწია შინაარსსაეცესა და ცოცხალს ფორმებსა და შინაარსში, ყოველშემთხვევაში, სცადა მანც იგი.

მაგრამ, მეორეს მხრით, მომენტრდათ როგორც ის აბსტრაქტული იდეალები, ასევე ფართოდ გავრცელებული გაცვეთილი ბუნებრიობანიც ხელოვნებაში. მაგალითად, ოფატრში ყველა მოიქანცა ყოველდღიური საოჯახო ისტორიებითა და მათი ბუნებრიობის ერთგული გადმოცემით. მამების უსიამოვნობათ თავიანთ ცოლებთან, გავიშვილებთნ და ქალიშვილებთან, ჯამაგირთან და კავშირებულ დარცსა და ნაღველს, ცხოვრების საშუალებათა უქმარობის, მინისტრების-გან დამკიდებულებაზე და კამერდინერებისა და მდივნების ინტრიგებაზე ჩივილს, და ასევე დიასახლისის ჭირსა და უბედურებებს მოახლეებთან სამზარეულოში და თავიანთ შეყვარებულ, მგრძნობიარე ქალიშვილებთან საცხოვრებელ ოთხებში — ყველა ამ საზრუნავსა და სატანჯველს თვითეული თავის საკუთარ სახლში უფრო უტყუარდ და უკეთესად იპოვის.

იდეალისა და ბუნების ამ დაპირისპირებულობის დროს ამგარად აზრად ერთი ხელოვნება უფრო მეტად აქვთ ხოლმე, ვიდრე მეორე, მაგრამ უმთავრესად კი ფერწერა, რომლის სფერო სწორედ თვალსაჩინო ჭრეტითი კერძობაა. ამიტომ ჩვენ გვინდა საკითხი ამ დაპირისპირებულობის შესახებ უფრო ზოგადად ასე დავსვათ: ხელოვნება პოეზია უნდა იყოს, თუ პროზა? რადგან ნამდვილი პოეტური ხელოვნებაში სწორედ ის არის, რასაც ჩვენ იდეალ ვუწოდეთ. მარტო უბრალო სახელწოდება „იდეალში“ რომ იყოს საქმე, მაშინ იოლი იქნებოდა მასზე ხელისაღება. მაგრამ მაშინ წამოიჭრება საკითხი, რადა პოეზია და რა არის პროზა ხელოვნებაში? თუმცა აგრეთვე თავისთავად პოეტურისადმი გამოკიდებამ გარკვეულ ხელოვნებათა მიმართ შეიძლება მიიყვანოს დაბნეულებამდე და უკვე მიიყვანა კიდევაც რამდენადაც რაც უდაოდ პოეზიას და, უფ-

რო ზუსტად, ლირიკულ პოეზიას ეკუთვნის, გამოხატული იქნა აგრეთვე ფერწერის მიმართ, რადგან ასეთი შინაარსი ხომ გაოცემით პოეტური ხსიათისა. მაგალითად, ხელოვნების ახლანდებით გამოფენა (1828) შეიცვას რამდენიმე ნახატს, ყველა ერთიდამავე (ეგრედშოდებული დიუსელდორფის) სკოლისა, რომელთა ყველა სიუჟეტი პოეზიიდან და სახელდობრ პოეზიის მხოლოდ შეგრძნებათ გამომხატველი მხრიდან არის ნასესხები, გაღმოლებული. თუ ამ ნახატებს ხშირებისად და დაწვრილებით გასინჯავთ, მაშინ ისინი მაღა აღმოჩნდებიან ტკიბილიც და მასთან გაცვეთილიც, უგმიშური.

იმ დაპირისპირებულობაში შემდეგი ზოგადი განსაზღვრულობანი არის მოთავსებული:

ა) ხელოვნების ნაწარმოების სრულიად ფორმალური იდეალობა, რადგან პოეზია საერთოდ, როგორც თითონ სახელი უკვე გვიჩვენებს, არის დამიანის მიერ გავითებული, ხაწარმოება ისეთი რამ, რაც მას თავის წარმოდგენაში მიუღია, გადაუმუშავებია და იქიდან შემდეგ თავისი საკუთარი საქმიანობით გაირეთ გამოუტანია.

ა) შინაარსი ამ დროს შეიძლება სრულიად განუჩრეველი იყოს ანდა მან შეიძლება მხატვრული გამოსახვის გარეშე ჩვეულებრივ ცხოვრებაში დაგვაინტერესოს მხოლოდ გავრილობა, ერთი წუთით. მაგალითად, ამნაირად, პოლანდურმა მხატვრობამ შესძლო ბუნების არსებული მსწრაფლწარმავალი ხილვადობანი გარდაექმნა, როგორც აღმიანების მიერ ხელახლი შექმნილი, ათას და კვლავ ათას ეფუძებად. ამ ნახატებში ჩვენს თვალწინიშება ხავერდი, ლითონთა ელვარება, შუქი, ცხენება, მოჯამაგრიები, ხემერი დედაგაცები, გლეხები, მოკლე ჩიბუხებიდან რომ აბოლებენ, ლვინის კამეამი გამჭვირვალე ჭიქაში, ძეველი ჭალალდებით მოთამაშე ბინძურ ქურთუკებიანი ბიჭებით, ასეთი და ასნაირი სხვა საგნები, რომლებისთვისაც ყოველდღიურ ცხოვრებაში ჩვენ სრულებით არ ვიწუსებთ თავს, ვინაიდან თვითონ ჩვენ, როდესაც ჩვენც ვთამაშობთ ხოლმე ქალალდს, კვამზე და ხან ამაზე და ხან იმაზე ვკებდებოთ, მანც



სულ სხვა ინტერესებით გართ ხოლმე გართული. მაგრამ ის, რაც ჩენ მაშინათვე დაგვარანტერესებს ხოლმე ამგვარი შინაარსის დროს, არადრენადაც მას ჩენ ხელოვნება გვაძლევს, არის სწორედ საგანთა ეს მოჩეკნება და გამოვლენა, როგორც სულის მიერ ნაწარმოები, სულისა. რომელიც მთელი მასალის გარეგანსა და გრძნობას უშინაგანესად გარდაქმნის. რადგან არსებული მატულის, აბრეშუმის ნაცვლად, ნამდვილი ომის, ჭიქის, ხორცის და ლითონის მაგიერ ჩენ ვხედავთ მხოლოდ შიშველ ფერებს, საღებავებს, ნაცვლად განხომილებათა მთლიანობისა, რომელიც ბუნებრივს თავისი მოვლენისთვის სცირდება. მხოლოდ ერთგვარ სიბრტყეს, და მაინც იგივე შესახედაობა გვაქვს, როგორსაც სინამდვილე იძლევა.

გ) აქედან, არსებული პრიზაული რეალობის პირისპირ ეს სულის მეტ ნაწარმოები მოჩეკნება იდეალობის სასწაულებაა, საოცრება, თუ გნებავთ, დაცინვა და ძრონი გარეგან ბუნებრივ არსებობაზე. ვინაიდან რა სამშაადისი და ღონისძიებანი უნდა მიიღოს ბუნებამა და ადამიანმა ჩეცულებრივს ცხოვრებაში, რა სხევადასხვა. სახის უფალავი საშუალებანი უნდა გამოიყენონ მათ, რომ მსგავსი რომ აწარმოონ; რა წინაღობას არ უწევს აქ მასალა, როგორც მაგალითად, ლითონი, როდესაც საჭიროა მისი დამტუშევება. პირიქით, წარმოდგენა, რომლიდანაც ხელოვნება ჰქვის, არის რბილი, სათუთი და მარტივი ელემენტი, რომელიც ყველაფერს, რასაც ბუნება და ადამიანი თავიანთს ბუნებრივ არსებობაში ჯაფითა და ტანჯვით იღწევს, ადვილად და მოხერხებულად სესხულობს, ღებულობს თავისი შინაგანი ქვეყნიდან. ასევე გამოსახული საგნები და ყოველდღიური ცხოვრების აღმაინა ამოუშრებელი სიმღიდორის კი არ არიან, არამედ განსაზღვრულისა; კეთილშობილი ქვები, ოქრო, მცენარეები, ცხოველები და ა. შ. თავისიავად მხოლოდ ეს განსაზღვრული არსებობაა. მაგრამ აღმაინი როგორც მხატვრული შემოქმედი მთელი სამყაროა შინაარსისა, რომელიც მას ბუნებას მოსტაცა და წარმოდგენისა და მცენრეტელობის ფართოდ მომცველ

სფეროში ერთ განხძად დააგროვა, რომელსაც ის მარტივად და რეალობის განვითარება პირობებისა და მოწყობილობების გარეშე თავისუფლად გასცემს თავისი თავიდან.

ხელოვნება ამ იდეალობაში შეუთანაა წმინდა ა მდგრეტურ გაცირკებულ არსებობასა და წმინდა შინაგან წარმოლებებს შინობის. ას ჩენ გვაწვდის თვით საგნებს, მაგრამ შინაგანი ქვეყნიდან. იგი იძლევა მათ არა სხვა არამეტი გამოსაყენებლად. სახმარად, არამედ შათდამი ინტერესს განსაზღვრავს იდეალიზებული ხილვადობის აბსტრაქციით წმინდა თეორეტული ხილვისათვის.

გ) ამგზით ის ამასთანავე ამ იდეალობის საშუალებით ა მაღლებს, გარდა ამისა, ისეთ არალორებულებოვან საგნებს, რომლებსაც, მიუხედავად მათი უმნიშვნელო შინაარსისა, თავისითვის აღნიშნავს ცალკე და მიზნად აქცევს, და ჩენებს ინტერესს მიმართავს ისეთ არამეტი, რასაც ჩენ სხვაფრიც გვერდით ჩაიულიდორ და უურალებასაც არ მივაცევდით. ამასვე ახდენს ხელოვნება ღრრის მიმართ და ამაშიაც იგრეთვე იდეალიზებულია. რაც ბუნებაში მსწრაფლწარმაგალია, მას ხელოვნება ხანგრძლივად განამტკიცებს; სიცილს, რომელიც წერავად ჰქონდა, უეცარეშმაკურ. ცელქ ღიმილს ტუჩებზე, შეხედვის, სინათლის სწრაფ, წამიერ გამოკროომის, ასევე სულიერ ნიშანთვისებებს ადამიანთა ცხოვრებაში, შემთხვევებს, ამბებს, რომლებიც მოგველინებიან და კვლავად ჰქონდებიან, ამეამად არსებობენ და შემდეგ კი კვლავ დავიწყებულ იქნებიან, ყველასა და ყოველივეს იგი გამოგლეჯს წამიერ არსებობას და ამ მიმართებითაც გადალახავს ბუნებას.

მაგრამ ხელოვნების ამ ფორმალურ იდეალობაში თვით შინაარსი კი არ არის ის, რომელიც უპირატესად ჩენ გვიტაცებს, არამედ სულიერი წარმოებით, შემოქმედებით და კამაყოფილება. გამოსახვა აქ ბუნებრიულად უნდა გვეჩერებოდეს, მაგრამ მასში ბუნებრივი როგორც ასეთი კი არ არის პოეტური და იდეალური ფორმალური გაგებით, არამედ ის, კეთება, სწორედ გრძნობადი მატერიალობისა და გარეგანი პირობების მოსპობა, განადგურება. ჩენ კმაყოფილებას განვიცდით ისე-

თი გამოცხადებით, გამოვლინებით, რომელ-
მაც ისე უნდა გვაჩვენოს თავი, თითქოს ბუ-
ნების ექარმნებინოს იგი, მაშინ, როდესაც
ის მისი [ბუნების] საშუალებების დაუხმა-
რებლად სულის (Geistes) ნაწარმოებს წარ-
მოადგენს; საგნები იმიტომ კი არ გვგრიან
სიამეს და გვაჯალოებენ, რომ ისინი ბუნებ-
რივი არიან, არამედ იმიტომ, რომ ისინი ასე
ბუნებრივია არიან გა კე თე ბული.

б) მაგრამ სხვა უფრო ღრმად გამსჭვალავი
ინტერესი იმში მდგომარეობს, რომ შინაარ-
სა არა მარტო იმ ფორმებში გამოიხატება,
რომლებშიაც ის თავის უშუალო არსებობა-
ში გვეძლება, არამედ იგი როგორც სულის
მიერ მიწვდომილი, ათვისებული, იმავე ფორ-
მების ფარგლებშიაც ფართოვდება და სხვა-
გვარად შემცირდება. რაც ბუნებრივიად არ-
სებობს, ის საქებრო ცალკეულადია, სახელ-
დობრ ყველა წერტილიდან და ყველა მხრი-
დან განცალკევებული. პირიქით, წარმოდგე-
ნას გააჩინა ზოგადი საკონცელ-
თაოს გარკვეულობა თავისთავში და რაც
მისაგან წარმოსდგება უკვე ამის წყალობით
ბუნებრივი განცალკევებისგან განსხვავებით
ზოგადობის ხასიათის იღებს. წარმოდგენა ამ
მიმართებით იმ უპირატესობას იძლევა, რომ
იგი უფრო ვრცელი მოცულობისაა. და მას-
თან უნარი აქვს შინაგანს ჩასწერებს, გამოჰ-
ყოს და თვალსაჩინოდ გამოავლინოს. თუმცა,
მართალია, ხელოვნების ნაწარმოები მარტო
ზოგადი წარმოდგენა არ არის, არამედ მისი
განსაზღვრული განხორციელება; მაგრამ რო-
გორც სულიდან (Geist) და მის წარმომდ-
გენ ელემენტიდან წარმოშობილმა ზოგადო-
ბის ეს ხასიათი, თავისი თვალსაჩინო, ხილ-
ვადი ცხოველმყოფელობისდა მიუხედავად,
თავისთავში უნდა გაატაროს, თავისი თავი
უნდა განმსჭვალოს. ეს იძლევა პოეტური
[ნაწარმოების] უმაღლეს იდეალობას შიშვე-
ლი გაკეთების იმ ფორმალურ [იდეალობას-
თან] შედარებით. აქ ხელოვნების ნაწარმოე-
ბის ამოცაა საგანს მის ზოგადობაში სწო-
დეს და მის გარეგან მოვლენაში გამოსტო-
ვოს ის, რაც შინაარსის გამოისახატავად მხო-
ლოდ გარეგნული და განურჩეველობა დარჩე-
ბოდა. ხელოვანი ამიტომ ყველაფერს იმას კი

არ იღებს ფორმებსა და გამოთქმის წევები,
რასაც ის გარეთ, გარეგან ქვეყანაში წარმა-
წარ მოულობს, და იმიტომ რაკოდა მას წი-
ნასწარ • პოულობს, არამედ იგი მხოლოდ
სწორ და ნივთის ცნების შესატყველს ნიშან-
თვისებებს სწორდება, თუ კი რომ მას სურს
შეკვემნას ნამდვილი პოეზია, და თუ ის ბუნე-
ბას, და მის ნაწარმოებთ, საერთოდ, არსე-
ბულს ნიმუშად იღებს, ეს იმიტომ კი არ
ნებდა, რომ ბუნებამ ასედაას გააეფთა, არა-
მედ იმიტომ, რომ მან [ე. ი. ბუნებამ] სწო-
რ ე დ, სათანადოდ გააეფთა; მაგრამ ეს „სწო-
რედ, სათანადო“ ბევრად უფრო მაღალია,
ვიღრე თითონ არსებული.

ადამიანის სახის დახატების დროს, მაგალი-
თად, ხელოვანი ისევე კი არ იქცევა როგორც
ძველი ნახატების რესტავრაციის დროს, რო-
დესაც ახლადდაბატულ ადგილებშიაც კვლა-
ვად იმეორებენ იმ ბზარებს, რომლებსაც
სანდალოზისა და საღებავების დასკლომის
გამოდ სურათის ყველა სხვა ძეველი ნიშილე-
ბი ბადესავით დაუფარავს, არამედ პორტრე-
ტის მხატვრობა განსხე სტროებს სახის კანის
ღარებს, ღმევებს და მით უფრო მეტად
ჭირფლს, მუშაქებს, ზომტურდლს, ყვავილის
ცალკეულ ბუგრებს, ნაკენცებს, ხალებს და
ა. შ. და განთქმული დენერი თავისი ეგრედ-
წოდებული ბუნებრიობით აქ გვარაფერი ნი-
მუშად ასალებია. ასევე კუნთებიცა და ძარლ-
ვებიც ნაჩენები იქნება, მაგრამ ისინი იმავე
გარეგნულობით და ისე დაწვრილებით არ
უნდა გამოდიოდნენ როგორც ბუნებაში.
რაღაც ყველა ამაში ცოტაა ანდა სულ არა-
უერთა სულიერი (Geistes), ხილო სუ-
ლიერის გამოხატვა ადამიანის სახეში არსე-
ბითია. ამიტომ მე არც ეგრე მთლად საზა-
რალოდ მიმართი ის, რომ ჩევნის [ხანაში],
მაგალითად, უფრო ნაკლებად შიშველი ქან-
და კეთები კეთდება, ვიდრე ძეველ [დროს]. პი-
რიქით, ჩევნი ტანსაცმლის დღვენდელი გა-
მოწრიობა უფრო არამხატერული და პრო-
ზაულია ძეველების იდეალურ სამოსელთან
შედარებით. ორივე ტანსაცმლის მიზანი
სურთოა, ერთიდაიგივე—დაფაროს სხეული.
მაგრამ ის ტანსაცმელი, რომელსაც ანტიკუ-
რი ხელოვნება გამოხატავს, თავისთავად მე-



ტად თუ ნაკლებად უფორმო ზედაპირია, და მხოლოდ იმით განისაზღვრება, რომ იგი ერთვარად დამაგრებული უნდა იყოს სხეულზე, მაგალითად, მხრებზე. დანარჩენში ტანსაცმელს შეუძლია მოილოს ქსათუის ფორმა და უბრალოდ და თავისუფლად არის ჩამოშეცცული თავისი საკუთარი იმანენტური სიმძიმის თანაბმად, ანდა განისაზღვრება სხეულის მდგომარეობით, ასოთა გარკვეული მოყვანილობით, სახითა და მოძრაობით. ეს განსასაზღვრელობა, დამყოლობა, რომლითაც აშეცარავდება, რომ გარეგანი მთლიანად ემსახურება მხოლოდ ცვალებად გამოხატულებს სულისა, რომელიც სხეულში კლინდება, ას რომ ტანსაცმლის განსაკუთრებული ფორმა, ნაოჭებად შემობურვა, მისი ძირს დაშეცცულობა და. აღმასვლა მთლიანად შიგნიდან განსასაზღვრება, შიგნდან დგინდება და მხოლოდ მოცემულ მომენტში ეგუება სწორედ ამ მდგომარეობას ან მოძრაობას,— ეს განსასაზღვრელობა, დამყოლობა შეადგენს ტანსაცმელში დეალურს. ჩენს ახლანდელ ტანსაცმელში, პირიქით, მთელი მასალა ადრევე, წინდაწინვე, მზადაა და ასოთა ფორმების მიხედვით გამოკრილია და შეეკრილი, ასე რომ [საცელის] თავისუფალი დაშეება უცვე ალარ არსებობს ანდა მხოლოდ მცირე ხარისხით. ერთად ნაოჭთა ხსიათიც კი ნაკრებით განისაზღვრება, და საერთოდ გამოკრილობა და დაშვებულობა მცერავის მიერ კეთდება სრულიად ტექნიკურად და ხელოსნურად. თუმცადა ასოთა წყობა, ლინგვობა აწესრეგებს საერთოდ ტანსაცმელების ფორმას, მავრამ მაინც ამ სხეულისაღმი მიყენებულ ფორმაში ისინი წარმოადგენნ მხოლოდ ცუდ მიბაძვას. მაიმუნობას, ან პირობით მოდისა და დროის შემთხვევით, ახირებული კინიანობის მიხედვით ადამიანის ასოთა დაგონჯებას, დამახიჯებას, და ერთხელ დრმზადებული გამოკრილობა მუდამ ერთდაგივე ჩჩება, ასე რომ არ ჩან მასში ის, რომ იგი [სხეულის] მდგომარეობითა და მოძრაობით განისაზღვრება. როგორც, მაგალითად, პიჯავის სახელო და შარვალი მუდამ ერთდაგივე, თავისი თანაბარი ჩჩება, როგორადაც არ უნდა გამოძრაოთ ხელე-

ბი და ფეხები, გინდ ასე და გინდ სხვაგან რად. ნაოჭები უკეთს შემთხვევაში სხეულის სხეაგარად მიმიართებიან, მაგრამ ყოველთვის მაინც მყარი, უცვლელი ნაკერების მიხედვით, როგორც, მაგალითად, შარვალი შანჩ-ჰორსტის ქანდაკებაზე. ამგარად, ჩვენი ჩატულობა როგორც გარეგანი საკმაოდ არ არის შინაგანისგან გამოყოფილი, იმისათვის, რომ შემდევ, პირუჟუ, შინაგანისგან ჩამოყალიბებული აღმოჩნდეს, არამედ ბუნების [მიერ] მოცემული ამ] ფორმისადმი ყალბი წაბატულობით წარმოადგენს ისევ და ისევ თავის ერთხელ აღტბულ გამოკრილობაში მშაბზარეულსა და უცვლელს.

მსგავსი რამ, რაც ჩვენ ეს-ეს არის დავინახეთ ადამიანის გარეგნობისა და მისი ჩატულობის შესახებ, ეხება აგრეთვე იმ სხეა გარეგან ნიშან-თვისებებისა და მთხოვნილებების სიმრავლესაც ადამიანთა ცხოვრებაში, რომლებიც თავისთვის აუცილებელი და ყველა ადამიანისთვის საერთო არიან, ხოლო ისე კი, რომ იმ არსებითს გარკვეულობებთან და ინტერესებთან კავშირში არ იმყოფებიან, რომლებიც ადამიანურ არსებობაში განსაკუთრებულ, თავისი შინაარსის მიხედვით ზოგადს შეადგენნ, როგორიც არ უნდა იყოს ყველა ეს ფიზიკური პირობა, როგორცა, მაგალითად, კამი, სმა, ძილი, ჩატუმა და ა. შ. სულიდან (Geist) ამომვალ მოქმედებებთან გარეგნულად გადახლართული.

ამგვარი რამ, რა თქმა უნდა, პოტურ მხატვრულ გამოსახვაში შეიძლება მიღებულ იქნას, მაგალითად, ალიარებენ, რომ პომეროს ამ მიმართებით ახასიათებს ბუნებრიობა. მაგრამ მაინც ისიც, ყოველგვარი ჰაკ-ჩეი-სამჭერეტელობისთვის ყოველგვარი სიცხადის მიუხედავად, იმით უნდა შემოიტარებოს, რომ ასეთი მდგომარეობანი მხოლოდ ზოგადად გაგვასხნოს, და არავის თავში აზრიად არ მოუვა ის მოთხოვნა, რომ ამ მიმართებით ყველა ცალკეული წვრილმანი მან ჩამოსთვალს და ღწმეროს ისე, როგორადაც მათ არსებული არსებობა იძლევა. როგორც აქილესის სხეულის ღწმერის დროს ისტნიერებული კიდევაც მის გაღალ შუბლს, სწორლამაზ ცხვირს, გრძელ მაგარ ფეხებს, ხოლო

ისე, რომ არ გამოხატავს პუნქტობრივად ამ ასოთა ნამდვილი არსებობის ცალკეულ წერილმანებს ყოველი ნაწილის მდებარეობასა და მიმართებას სხვა ნაწილებისადმი, ფურს და ა. შ., — მხოლოდ ეს იქნებოდა ნამდვილი ბუნებრივა. მაგრამ გარდა ამისა პოეზიაში გამოხატვის წესი მუდამ ზოგადი წარმოდგენაა ბუნებრივ ცალკეულობათაგან განსხვავებით; პოეტი ნივთის ნაცვლად მუდამ მხოლოდ სახელს, სიტყვას იძლევა. რის დროსაც ცალკეული ზოგადობად იქცევა, რადგან სიტყვა წარმოდგენისგან არის ნაწარმოები და ამის გამო უკეთ ზოგადის ხასიათის ატარებს თავისიაუში. მართალია, შეიძლება, ითქვას, რომ წარმოდგენაში და ლაბარაჟში სახელის, სიტყვის როგორც ბუნებრივად ასესებულთა ასეთი დაუბოლოებელი შეკვეცების ხმარება თავდაც ბუნებრივი იყო, მაგრამ ეს მარჩი მაშინ იქნებოდა პირველის პირდაპირ დაპირისპირებული და მისივე მომხსნელი ბუნებრივა. ამგვარად თავისთვავად ისმება კითხვა ბუნებრივის რომელი სახე იჯულისხმება პოეტურისადმი იმ დაპირისპირებულობაში; კინაღიან ბუნება საერთოდ არის განუსაზღვრელი, ცარიელი სიტყვა. პოეზიამ ყოველთვის მხოლოდ ენერგიული, არსებოთ, შესანიშვავი, დამახსიათებელი უნდა გამოჰყოს და ეს გამომხატველი ასებითი არის სწორედ იდეალიზებული და არ მარტო ასებული, რომლის ცალკეული წერილმანების გადმოშლა რომელიმე შემთხვევაში, რომელიმე სცენაზე და ა. შ. უსათუოდ იქნებოდა სუსტი, უფრული, უსულებულო, უგმენტი, მომქანცველი და აუტანელი.

ხოლო ზოგადობის ამ გვარის მიმართ ერთი ხელოვება უფრო მეტად არის იდეალური, მეორე კი უფრო მეტად არის მიმართული გარეგანი ჭვერეტის, თვალსაჩინობის არისკენ. სკულპტურა, მაგალითად, თავის ნაწარმოებებში უფრო აბსტრაქტულია, კიდევ ფერწერა, მაშინ, როცა პოეზიაში ეპიური პოეზია, ერთის მხრით, გარეგნული ცხოველმყოფელობით დრამატული ნაწარმოების ნამდვილ წარმოდგენს ჩამოჩება. ხოლო, მეორეს მხრით, ამდენადვა

მჭვრეტელობის, თვალსაჩინობის სისაცის დრამატულ ხელოვნებას აღემატება ასალდებულება ეპიური მომღერალი მომხდარი ამბების მჭვრეტელობიდან კონკრეტულ სურათებს წარმოვიდგენს, დრამატული მომღერალი კი, პირიქით, მოქმედების, ცეკვების, ნების-ყოფაზე ზემოქმედებისა და შინაგანი [სულიერი ცხოვრების] რეაგირების შინაგანი მორივებით უნდა დაკამაყოფილდეს.

(c) შემდეგ, რადგან სული ი (Geist) იგი, რომელიც თავისი თავისითავად და თავისთვის ინტერესას შინაარსის შინაგან ქვეყანას გარეგანი მოვლენის ფორმაში ანამდვილებს, მაშინ ამ მიმართებითაც ისმება კიდევაც კითხვა, რა მნიშვნელობა აქვს იდეალისა და ბუნებრივიბის დაპირისპირებას. ბუნებრივი ამ სფეროში სიტყვის განსაკუთრებული მნიშვნელობით ამ შეძლება ხმარებულ იქნას, რადგან როგორც სულის გარეგანი სახე მას მნიშვნელობა აქვს არა მარტო იმის მეობებით, რომ ის ასესებობს სწორედ უშალოდ, როგორც ცხოველური სიცოცხლე, ბუნებრივი ლანდაშაფტი და ა. შ., არამედ აქ ის ვლინდება თავისი გარევეულობის თანახმად, რამდენადც სული იგი, რომელიც თავისი თავისი ანხორციელებს, როგორც მხოლოდ სულიერის გამოხატულება და ამით უკვე როგორც იდეალიზებული. რადგან ეს მიღება სულში, ეს შექმნა და ჩამოყალიბება, განსახება სულის მხრით იწოდება სწორედ იდეალიზირებად. მევდების შესახებ ამბობენ ხოლმე, რომ მათმა სახემ კვლავ მიიღოვთ ბავშვობის ასაკის ფიზიონომია; ვნებათ, ჩეცულებათა და მისწრაფებათა სხეულებრივად გამყარებული გამმეტყველება, დამახსიათებელი ყოველგვარ. ნდომელობასა და მოქმედებაში, საქმიანობაში, მაშინ გამჭრალია, და ბაჟშვერი სახის ნაკვთების გაურკვევლობა დაბრუნებულა. მაგრამ სიცოცხლეში ნაკვთები სახისა და მთელი გარეგანი შესახედაობა თავისი გამომეტყველების ხასიათს შინაგანი [ქვეყნიდან] იღებენ; როგორც აგრეთვე სხვადასხვა ხალხები, წოლებები და ა. შ. თავიანთი სულიერი მიზრეულებებისა და მოქმედებების განსხვავებას გარეგან სახეში გვაუშევებენ.

კველა ამგვარ მიმართებაში გარეგანი როგორც სულით განმსჭვალული და მისგან ნაწარმოები უკვე წარმოადგენს იდეალიზებულს წინააღმდეგ ბუნებისა როგორც ასეთისა. მხოლოდ აქაა ჩამარტული ნამდვილი, განსაკუთრებული მნიშვნელობა საკითხისა ბუნებრივისა და იდეალურის შესახებ. ვინაიდან ერთის მხრით ამტკიცებენ, რომ სულიერის ბუნებრივი ფორმები ნამდვილ, ხელოვნებისგან ჯერ უქმნელ, მოვლენაში, თავისთვის უკვე ისეთი სრულქმნილი, მშვენიერი და ჩინებული არიან, რომ შეუძლებელია სხვა კიდევ ისეთი მშვენიერი არსებობდეს, რომელიც აღმოჩნდებოდა არსებულზე უფრო მაღალი და მისგან განსხვავებით იდეალი იქნებოდა, რადგანაც ხელოვნებას არც კი აქვს უნარი ბუნებაში უკვე წინაწარნახულს მთლიანად მიაღწიოს. მეორეს მხრით აყნებენ მოთხოვნილებას, ნამდვილის საპირისპიროდ ხელოვნებისთვის მოძებნილი უნდა იქნას კიდევ დამოუკიდებლად სხვა უფრო იდეალური ფორმები და გამოხატვის წესები. ამ მიმართებით განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია ზემოხსენებული პოლემიკა ბატონ ფონ რუმორისა, რომელიც, თუ სხვები, რომელთაც იდეალი პირზე აყრიათ, ზემოდან დაპყრობებენ მდაბიო ბუნებას და მასზე ზიზღით ლაპარაკობენ, თავის მხრით ასეთი მედიდურობითა და ზიზღით ლაპარაკობს იდეისა და იდეალის შესახებ.

მაგრამ ნამდვილად სულიერის სამყაროში არსებობს მართლაც გარეგნულად და შინაგანად უბრალო ჩვეულებრივი ბუნება, რომელიც გარეგნულად ვულგარულია, სწორედ იმიტომ, რომ შინაგანიც ვულგარულია, როდესაც იგი თავის ქცევა-მოქმედებებში და მთელ გარეგანში მხოლოდ შერის, მოშურნეობის, წერილმანებასა და გრძნობადში ანგარებამოყვარულობის მიზნებსა და მისწრაფებებს ააშკარავებს. ეს მდაბიო, ბილწი ბუნებაც შეუძლია ხელოვნებას თავის მასალად აიღოს და ასეც შეტებოდა კიდევაც, მაგრამ მაშინ ჩეხება და, როგორც ეს უკვე ადრევე ნათევამია, ერთადერთ არსებით ინტერესად გამოსახვა როგორც ასეთი, ხელოვნობა ზემოქმედებისა, და მაშინ ხელოვანი

განათლებულ ადამიანს ტყუილუბრალულ წაუყიშებდა იმის მოთხოვნილებას, რომ მისი მთელი მხატვრული ნაწარმოებისადმი, ე. ი. ამისთანა შინაარსისათვისაც ინტერესი გამოიჩინა. უპირატესად უანრული ფერწერაა ასეთი, რომელსაც ამგვარი საგენტი არ უთავილნია, და რომელიც პოლანდიელებს სრულყოფის მწვერვალამდე აუყვანიათ. რომ მიიყვანა პოლანდიელები ამ უნრამდე, რა შინაარსია გამოხატული იმ პატარა სურათები, რომლებიც მაინც ამჟღავნებენ მიმზიდველობის უმაღლეს ძალას და ჩვენ არ გვაქვს უფლება ვულგარული ბუნების იარღიყით საესებით მივაგდოთ განზე და უარეყოთ? ვინაიდან ამ ნახატების განსაკუთრებული მასალა, თუ მას უფრო ხელოს გავისწიგვთ, არ არის ასე ვულგარული, როგორც ეს ჩვეულებრივად ჰგონიათ.

პოლანდიელებმა თავიანთი გამოსახულებების შინაარსი თვით თავიანთი თავიდანვე, თავიანთი საკუთარი, თანადროული ცხოვრებიდან, ამორჩევს და იმსათვის, რომ მათთვის მიღწეული ეს სინამდვილე მათ ერთხელ კიდევ განამდვილეს, განახორციელეს ხელოვნების საშუალებით, არ უნდა ვუსაყველუროთ. [ხელოვნება], რასაც მიუტანს თანამდეროვებს თვალისა და სულის წინაშე, კიდევაც უნდა ეკუთვნილდეთ იგი მათ, რათა შესტლის მათი ინტერესის თვისებს მიმართვა. იმისათვის, რომ ვიცოდეთ, რაში მდგრამარეობს პოლანდიელთა მშენდელი ინტერესი, მათს ისტორიას უნდა შევეკითხოთ. პოლანდიელმა უმეტეს ნაწილად ის ნიადაგი, რომელზედაც იგი ბინადრობს და ცხოვრობს, თითონვე შექვემდა და იძულებულია განუშვებორლად დაცვას და შეინაჩრინოს ზღვის იერიშებისგან; ქალაქის მცხოვრებლებმა ისე როგორც გლეხებმა სიმამაცის, გამდლეობის, ამტანეობის, გულადობის მეოხებით დაამხს ესპანელთა ბატონობა ფილიპე მეორის დროს, კარლ მეხუთის, ქვეყნის ამუძღვიერების შეფის დროს, და პოლოტიკურ თავისუფლებასთან ერთად ბრძოლით მოიპოვეს იგრეთვე რელიგიის თავისუფლებაც თავისუფლების რელიგიაში. ეს მოქალაქეობრიობა და ხელმიმყოფელობის ხალისი

იმისათვის, რომ შესადარებლად საპირის-პირო გამოსახულებებზე მიკუთთოთ, აღვ-ნიშავთ, მაგალითად, რომ ჩევნ წლევა-დელ მხატვრულ გამოფენზეც გვაქვს აგ-რეტე კარგი ენტრული სურათები, მაგრამ გამოსახვის ხელოვნობით ჯერ კიდევ ძა-ლიან შორს არიან ჰოლანდიულების ამგვა-რივე სურათებისგან, და აგრეთვე შინაარსი-თაც არ შეუძლიათ მსგავს თავისუფლებასა და მხიარულებამდე ამაღლდნენ. ჩევნ ეხ-დავთ, მაგალითად, ერთ დედავაცს, რომე-ლიც სამიკიწოდები მიღის იმსათვის, რომ თავისი ქმარი გამოლინდოს. ეს სხვა არა-ფერს იძლევა, გარდა გულპილწი, გესლიანი ადამიანების სცენებისა. ჰოლანდიულებთან, პირიქით, მათს სამიკიწოდებში, დუქნებში, ჭორშილებისა და ცეკვის დროს, ლინისა და სმა-ლრეობაში, თუ საქმე ლანძლვა-გრენებასა, ჩხუბსა და ცემა-ტყებამდე მიღის, ეს კველა-ფერი მარც მხიარულად და შესაქცევად, სა-საცილოდ ხდება, ცოლებიცა და ქალიშვილე-ბიც იქვე არიან, და თავისუფლებისა და დაუკებლობის, თარების გრძნება განმსჭვა-ლავს კველას და ყოველივეს. კანონზომიერი

დაკმაყოფილების ეს სულიერი ნათელობის
რეალება, რომელიც თვით ცხოველთა სურა-
ობშიაც კი იქრება და ვლინდება როგორც
მაძრისობა და დატკმიბა, დაკმაყოფილება;
ეს ნორჩი, მხნე სულიერი თავისუფლება და
სცოცხლე წვდომა-ათვისებასა და გამსახ-
ვაში შეადგენს ამგვარი ნახატების უმაღლეს
სულს.

ამ აზრით მუქილოს მათხვებარი ახალ
გაზრდებიც (მიუნერნის ცენტრალურ გალე-
რაში) დღიდებულია. გარეგნულად აღებუ-
ლი საგანი აქაც მდაბით ბუნებისაა; დღიდა
ბიკუნისას თაქ უხილავს. ტილებს აშორებს,
ხოლო ბიჭი აჩენიანდ ლონდის თავის პურს.
ერთ ამგვარსავე სურათზე ორი კიდევ სხვა
ბიჭი, ჩამოფლეთილი და დაგლაბაკებული,
ნესვა და ყურძნეს შეეცემა. მაგრამ ამ სი-
ლატაკებში და სანახევროდ სიშიშვლების გა-
რეთა და შიგნით, მათი ჯანმრთელობისა და
სიცოცხლის ხალისის სრულ გრძნობაში, სწო-
რედ სხვა არა გამოსცეიგის, არა, თუ არა სრუ-
ლი უზრუნველობა და შეუწუხებლობა, ისე-
თი, რომლის უმჯობესი თვით დერვიშებაც
კი არ შეუძლია ჰქონდეს. ეს უზრუნველო-
ბა გარეგნისათვის, და შინაგანი თავისუფ-
ლება გარეგნში არის ის, რომელსაც იდეა-
ლის ცნება მოითხოვს. პარიზში არის რაფაე-
ლის პორტრეტი ბიჭისა, რომელსაც თავი-
სუფლად დაუყრდნია თავი ხელზე და უზ-
რუნველი კმაყოფილების ისეთი ნეტარებით
გასცემრის შორს, თავისუფალ სიერცეში,
რომ არ შეგიძლია თვალი მოსწყვეტი ან
სულიერი, მხიარული, ბედნიერი ჯანმრთე-
ლობის გამოხატველ სურათს. იმავე კმაყო-
ფილებას გვევრინ მურილოს ბოჭებიც, ხე-
დავ, რომ მათ სხვა ინტერესები და მიზნები
არ გააჩნიათ, მაგრამ არა გონიერალუნგობის
გამო, არამედ ისინი კმაყოფილებითა და ნე-
ტარებით ჩაუცემული ნიადაგში როგორც
ოლომპიელი ღმერთები; ისინი არ მოქმედე-
ბენ, არც ლაპარაკობენ, მაგრამ ისინი ერ-
თ მთლიანი ადამიანებია, უგულის-
ჯავროდ და განხეთქილების გარეშე თავის-
თავთან, ხოლო ამ ყოველგვარი უნარიანობის
ასაფუძლის ასებობის დროი იქმნება წარ-
მოდგრანა, რომ ასეთი ბიჭუნებიდან ყველაფე-

ჩი შეიძლება იქნეს. ეს გავების სულ სხვა წესია, ვიდრე ჩენ ამას იმ მაგინებელი, ანჩელი, გულბორიტი დედაყაცის, ან იმ გლეხის სურათში ვხედავთ, რომელიც თავის შოლტს გრეხს, ან იმ ფოსტალიონის სურათზე, რომელსაც ჩალაში სძინავს.

მაგრამ ამგარი უანრული სურათები პატარები უნდა იყოს, და თავის სრულიად გრძნობად სახეში უნდა ვლინდებოდეს როგორც უმნიშვნელო ამ, რომელსაც ჩენ უკვე გავცილი როგორც გარევანი საგნის ასევე შინაარსის მიხედვით. ჩენთვის აუტანელი იქნებოდა, მსგავსი რამები თავისი ბუნებრივი სიცილით შესრულებული რომ გვენახა და მასთან პრეტენზით, ვითომეც მსგავსმა რამეებმა ნამდვილად უნდა დაგვაკმაყოფილოს მთელი თავისი სისრულით.

ამგარად უნდა იქნეს ოღმულ-თვალისებული ის, რასაც ჩევულებრივად მდაბიო ბუნებას უწოდებენ, იმისათვის, რომ შესძლოს მან ხელოვნებაში შესვლა.

მაგრამ, ცხადა, ხელოვნებისთვის არსებობს უფრო მაღალი, უფრო იდეალური მასალა, ვიდრე ასეთი მხიარულებისა და სამოქალაქო საქმიანობის გამოხატულებაა თავისთავად მუდამ უმნიშვნელო, კერძო წვრილმანებში. ვინაიდან ადამიანს გააჩნია კიდევ უფრო სერიოზული ინტერესები და მიზნები, რომლებიც სულის (Geist) თავისთავში გაშლისა და ჩალრმავებისაგან წარმოსდგებიან და რომლებშიც იგი თავისთავთნ ჰარმონიაში უნდა დარჩეს. უმაღლესი ხელოვნება იგი იქნება, რომელიც ამ უმაღლესი შინაარსის გამოსახას თავის ამოცანად დაისახავს. პირველად მხოლოდ ამ მიმართებით ისმება კითხვა, საიდან უნდა იქნეს დასესხებული ფორმები ამ სულისაგან შექმნილის გამოსახატავად. ერთნი იმ აზრს ადგანან, რომ როგორც ხელოვანი თავიდანვე თვეთ თავისთავში ატარებს იმ მაღალ იდეებს, რომელთაც იგი ანხორციელებს თავის ნაწარმოებში, ასევე უნდა შექმნას თავისი თავიდან მათოვის მაღალი ფორმები, როგორც, მაგალითად, ბერძნული ღმერთების, ქრისტეს, მოცეკვულების, წმინდანების და სხვათ სახეები. ამ მტკიცების წინააღმ.

დევ ცელეაზე უწინ ბრძოლის ველზე გმრდის ბატონი ფრნ რუმორი, თვლილ არა ხელოვნების გზიდან გადახვევად ამ მიმართულებას, რომლის დროს ხელოვანები ბუნებისან განსხვავებით თვითნებურად ივონებდნენ თავიათ ფორმებს და მისაბამ ნიმუშად იტატიელებისა და პოლანდიელების ასტატურ ნაწარმოებთ აყენებდნენ. ამ მიმართებით იგი ძრახვეს იმას (კიტალიური გამოკვლევებით) I, გვ. 105), რომ „ხელოვნების მოძღვრება ამ უკანასკნელ სამოც წელს ცდილობდა დაზიტურებებინა, ხელოვნების მიზანი ანდა უფრო მთავარი მიზანი იმაში მდგომარეობს, რომ ქმნილებანი მათს ცალკეულ წარმონაქმნებში, განსახებებში გააუმჯობესოს, წარმოშეას მიმართების გარეშე მდგომი ფორმები, რომლებიც შექმნილს შევერიერებაში ბაძავენ და თითქოს ამისთვის უნდა უზრუნველყოფნენ კიდევაც ადამიანთა მომაკვდავ მოდგმას იმით, რომლის ულამაზესის შექმნა ბუნებას არ შეუძლია“. ამის გამო ის ხელოვანს ურჩევს (გვ. 63) „ხელი აიღოს ტიტანურ განხიახებზე, ბუნების ფორმის განდიდებაზე, გადასხეაფერებაზე, როგორადაც არ უნდა იქნას აღნიშნული ხელოვნების შესახებ ნაწერებში ადამიანის სულის ეს ცუდმედადური თავშიაწევანი. — ვინაიდან ის იმ რწმენისაა, რომ თვით უმაღლესი სულიერი საგნებისთვისაც არსებულში წინაშარ უკვე არსებობს საკმაო, დამაკაყოფილებელი გაუგეანი ფორმები და ამიტომ ამტკიცებს (გვ. 83), „რომ ხელოვნების გამოსახულება იქაც კი, სადაც მისი საგანი იმდენად სულიერია, რამდენადაც კი შეიძლება წარმოვიდგინოთ, არაოდეს არ ყორნობა თვითნებურად დადგენილ ნიშნებს, არამედ მოლიანად ორგანული ფორმების ბუნებაში მოცემულ მნიშვნელოვანებას“. აქ ბატონ ფონ რუმორის უმთავრესად ვინკელმანის მიერ აღნიშნული ძეელთა იდეალური ფორმები აქვს მხედველობაში. ამ ფორმათა გამოყოფა, გამოვლინება და ერთად თავმოყრა ვინკელმანის უსაზღვრო დამსახურებას შეადგენს, თუმცა შესაძლებელია კერძო ნიშანთვისებათა მიმართ შეცდომებიც გაპარკოდა. როგორც, მაგალითად, ბატონ ფონ

რომონოს ჰევინია (გვ. 115. შენიშვ.), რომ შეცლის ქვედა ნაწილის დაგრძელებულობა, რომელსაც ვინკელმანი (K. G; წიგ. V, თავი 4, § 2) ფორმის ანტიკურ იდეალად აღნიშნავს, რომაული ქანდაკებიდან არის გადმოლებული. ამის საჭინააღმდეგოდ, ბ.ფ.რ. მოიხოვს თავის პოლემიკაში იდეალის წინააღმდეგ, რომ ხელოვანი მთლიანად ბუნების ფორმათა შესწავლის უნდა მიეცეს. პირველად კეშმარიტად მხოლოდ აქ გამოაშკარავდება საკუთრივ მშვენიერით. შემდეგ ის ამბობს (გვ. 144), „მნიშველოვანი მშვენიერება დაყრდნობილია იმ მოცემულზე, ბუნებაში და არა ადამიანის თვითნებითაში დაფუძნებულ ფორმების სიმბოლიკაზე, რომლის საშუალებით ეს ფორმები ნიშანთვისებათა გარკვეულ გაერთიანებებად გაიშლებინ. რომელთა შეხედის ღრმას ჩვენ აუცლებლად ნაწილობრივ გარკვეულ წარმოდგენებსა და ცნებებს ვიხსენიერთ, ნაწილობრივ კი კიდევ უფრო გარკვევით ჩვენში ცნობიერი იქმნება მთვლებარე გრძნობები. და ამგვარად (გვ. 105) „იდეუმალი სახე სულისა, ის, რასაც იდეას უწოდებენ, ხელოვანს ბუნების მონათვასკე მოვლენებთანაც აკავშირებს და ამასთანავე იგი თანდათანობით საკუთარი ნორმა-სურვილის სულ უფრო ცხად შეცნობას სწავლობს და მათი [მ] ფორმების. მთარგ.] საშუალებით მისი გამოხატვის უნარს იძენს“.

ყოველ შემთხვევაში, ცხადია, რომ იდეალურ ხელოვნებაში თვითნებურად დადგნილ ნიშნებზე ლაპარაკიც არ შეიძლება, და თუ მოხდა, რომ ძველთა ის იდეალური ფორმები ბუნების ნამდვილ ფორმების უგულებელყოფით ყალბ და ცარიელ აბსტრაქტიებიდან გადმოუღიათ, მაშინ ბატონი ფონ რუმონირი სწორად იქცევა, როდესაც მის წინააღმდეგ ყველაზე ენერგიულად კიმათობს.

მაგრამ როგორც უმთავრესი რამ ხელოვნების იდეალისა და ბუნების ამ დაპირდაპირებულობის ღრმას უნდა დადგენილ იქნას შემდეგი.

სულიერი შინაარსის ბუნებაში არსებული ფორმები ნამდვილად მიღებული უნდა იქნეს

როგორც სიმბოლიური [ფორმები], მათ ზოგადი მნიშვნელობით, რომ მათ უშუალოსობის ვინთოვების არა აქვთ ლიტებულება, არამედ ისინი არიან გამოვლენა შინაგანისა და სულიერისა, რომელსაც ისინი გამოხატავენ. ეს უკვე მათს სინამდვილეში ხელოვნების ფარგლებს გარეშე შედგენს მათს იდეალობის ბუნების როგორც ასეთისგან განსხვავებით, ბუნებისა, რომელიც სულიერს არსებენს არ წარმოგვიდგენს. ხელოვნებაში მის უმაღლეს საფეხურზე სულის შინაგანმა შინაარსება თავისი გარეგანი სახე უნდა მიიღოს. ეს შინაარსი არსებობს ნამდვილ ადამიანურ სულში (Geist) და აქვს როგორც ადამიანურ შინაგან [ცხრებებას] საერთოდ თავისი არსებული გარეგანი სახე, რომელშიაც იგი თავისითავს გამოხატავს. როგორადაც არ უნდა იყოს ეს პუნქტი დასათმობი, მანც ც მეცნიერულად სრულიად ფური კითხვაა ისა. რომ არსებობს თუ არა ჩვენს თვალწინ არსებულ სინამდვილეში ისეთი მშვენიერი გამომეტყველი სახეები და ფიზიონომიები. რომელთაც ხელოვნება, მაგალითად, იუპიტერის, მისი დიდებულების, სიდინჯის, ძლიერების, იუნონას, ვენუსის, პეტრეს, ქრისტეს, იონეს, მარიამის და ა. შ. გამოსახვის ღრმას პორტრეტად გამოიყენდა. ამის როგორც სასარგებლობა. ასევე საჭინააღმდეგოდ შეიძლება დავა, მაგრამ იგი მაინც რჩება მთლიანად ეპირისულ და თვით ეპირისულადაც გადაუჭრელ საკითხად. ვინაიდან გადაწყვეტის ერთადერთი გზა იქნებოდა ნამდვილი ჩვენება, რაც მაგალითად, ბერძნულ ღმერთებისთვის ძნელი მოსახურენია, და აგრეთვე თანამედროვეობისათვისაც — ერთს რომ სრული მშვენიერებანი უნახავს, მეორეს, ათასჯერ უფრო ჰყვიანს არც უნახავს. მაგრამ, გარდა მაგისა, ფორმათა მშვენიერება სერობდ ჯერ კიდევ არ იძლევა იმას, რასაც ჩვენ იდეალი უფროდეთ, რადგან იდეალი ამასთანავე ეკუთვნის აგრეთვე შინაარსის და მით ფორმის ინდივიდუალობაც. ფორმის მიხედვით სრულიად წესზომერი ლამაზი სახე, მაგალითად, შეიძლება მაინც ცივი და უკშხო, არაგამომეტყველი იყოს. მაგრამ ბერძნული ღმერთების იდეალები ინდივი-



დუუმებია, რომელთაც არ აკლიათ აგრეთვე დამახასიათებელი გარკვეულობა ზოვალობის ფარგლებში. იდეალის ცხოველმყოფელობა კი იმაზეა დაყრდნობილი სწორედ, რომ ეს გარკვეული ძირითადი სულიერი აზრი, მნიშვნელობა, რომელიც უნდა გამოხატულ იქნას გარევანი მოვლენების ცველა კერძო მხრით: წარმოსალევობით, პოზით, დფომარეობით, მოძრაობით, სახის ნაკვეთებით, ასოწვერთა ფორმითა და სახით და. ა. ზ. არის საესებით გადამუშავებული, ასე რომ აღარაფერი არ ჩეხება ცარიელი და უმნიშვნელო, არამედ ცველაფერი იმ აზრით, მნიშვნელობით განმსჭვალული აღმოჩნდება. ის [ქანდაკებანი]. მაგალითად, ბერძნული სკულპტურისა, რომელიც, როგორც ახალს დროში დამტკიცდა, ნამდვილად ფილის ეკუთვნის. უწინარეს ყოვლისა ყოვლისშემყრობი, გამჭვილავი ცხოველმყოფელობის ამ გვარეობით აღვემაღლებს, იდეალი ჯერ კიდევ თავისი სიმკაცრით არის დაცული და სიტურფე-სიკელულუხე, სანდომიანობაზე, სიტვებარაჯიანობასა და სინარჩარზე გადასცვლა არ მოუხდებია, არამედ თვითეულ ფორმას ჯერ კიდევ ინარჩუნებს იმ ზოგად აზრ-მნიშვნელობისადმი მიმართებაში, რომელიც უნდა განხორციელებულ იქნეს. ამ უმაღლესი ცხოველმყოფელობით გამოიჩინაან დიდი ხელოვნები.

ასეთ ძირითად მნიშვნელობას მოვლენათა ნამდვილი ქვეყნის კერძონობის პირისპირ თავისთავში აბსტრაქტული უნდა ეწოდებოდეს; და სახელდობრ უპირატესად ქანდაკებასა და ფერწერაში, რომელიც მხოლოდ ერთ მომენტს ამონტევდნ. გამოკყოფენ ხოლმე, ისე რომ არ მიღიან შორს ისეთ მრავალმხრივ განვითარებამდე, როგორც პირერთობა, მაგალითად. შესძლო აქცილების ხასიათის როგორც მტკაცე, მკაცრ და მძინავარე ასევე მშვიდ და მეცნიერულ [ხასიათად]. აგრეთვე ბევრი სხვა სულიერი თვისებების მიხედვით, დახატება. არსებულ სინამდვილეშიაც ასეთ მნიშვნელობას შეუძლია თავისი გამოხატულება პლეის, როგორც, მაგალითად, თითქმის არც ერთი სახე არ იქნება ისეთი, რომელსაც არ შეეძლოს კეთილმსახურების,

მოწიწების, ნათელი მხიარულებისა და გადმოცემა. მაგრამ ამისთანა ფიზიოლოგიური კიდევ გამოხატუვენ გარდა მაგისა ათასგვარ [სულიერ თვისებებს], რომელებიც გამოსაკვეთ ძირითად მნიშვნელობას ან სრულიად არ უდგებიან ანდა მასთან არავითარ ახლო ურთიერთობაში არ იმყოფებიან. ამის გამო პირტერეტი აკი კიდევაც გამოიცნობა მაშინათვე თავისი კერძო თავისებურებების მოწედებით როგორც პორტრეტი. ძველებურანულ და ნიდერლანდურ ნახატებში, მაგალითად, უხვად მოიპოვება, რომ მწყალობელი თავისი ოჯახით, ცოლით, ვაჟიშვილებითა და ქალიშვილებით არის გამოხატული. ცველა ისინი მოწიწების გრძნობით მოცული უნდა მოსიანდნენ, და კეთილმსახურება ნამდვილად ცველა სახიდან გამოკრითის, მაგრამ, კარდა ამისა, მამაკაცებში ჩვენ შევიცნობთ მამაც მეომრებს, მძლავრ მოძრავ ადამიანებს, ცხოვრებაში, მოქმედებებსა და ვნებებში მარვალ განცდილთ და დედაკაცებში კი ჩვენ უხედავთ მათს მეულეებს ისეთივე ცხოვრების უნარით, საქმიან და სიცოცხლით საუსებს. თუ შევადარებთ მათ თვით იმ სურათებს, რომელიც თავიანთი ბუნებისადმი ერთგული ფიზიონომიებით არიან განთქმული. მარიამს ანდა მის გვერდით მდგომ წმინდანებსა და მოციქულთ, მათ სახეებშე, პირქით, მხოლოდ ერთი გამომეტყველების ამოქითხვა შეიძლება, და ცველა ფორმები, ძველების წყაპა-აღნაგობა, კუნთები, უძრავი ან მოძრავი ნაკვთები. ამ ერთ გამომეტყველებაშია კონცენტრირებული. პირეელად მხოლოდ ეს მიმარჯვება, დამთხვევა, მორგვება აძლევს მოელს ფორმაციას საკუთრივ იდეალურისა და პირტრეტის განსხვავებულობას.

შეძლება წარმოვედგინა ასეც, ხელოვან. მა ასებულიდან უნდა ამარჩიოს აქ-იქ საკუთეს ფორმები და ერთად მოუყაროს თავე, ანდა, როგორც ესეც ხდება ხოლმე აგრეთვე, სპილენძტევიფარებისა და ხეზე ამოჭრილთა კოლექციებში გამოსხებოს ფიზიონომები, დაგმიარება და ა. შ., რათა თავისი შინაარსისათვის ნამდვილი ფორმები იპოვოს. მაგრამ ამ მოგროვებითა და ამორჩი-

ვით არ გათავებულა საქმე, არამედ ხელო-
ვანი შემოქმედი უნდა იყოს და თავის სა-
კუთარ უანტაზიაში სათანადო ფორმების
ცოდნით ისე როგორც ლრმა ალლოთ და სა-
ფუძვლიანი გრძნობით ის მნიშვნელობა, რო-
მელიც მას ასულდგმულებს, სრულიად და
ერთი მთლიანი ჩამოსხმით შექმნას და ჩამო-
ყალიბოს.

B. იდეალის გარეპეტულობა

იდეალი როგორც ასეთი, რომელიც ჩვენ
აქმდე თავისი ზოგადი ცნების მიხედვთ
განვიხილეთ, შედარტბით ადვილი გასაგები
იყო. მაგრამ რადგანაც ხელოვნების მშვე-
ნიერს, რამდენადც ის იდეა არის, არ შეუძ-
ლია შეტერდეს თავის შიშველ ზოგად ცნება-
ზე, არამედ უკვე ამ ცნების თანამადა თა-
ვისთავში გაჩნია გარკვეულობა და განსა-
კუთრებულობა. და ამის გამო თავისი თავი-
დან გარეთ ნამდვილ გარკვეულობაში უნდა
გადავიდეს, ამიტომ ამ მხრით ალიდვრება სა-
კითხი, რანიშრადა შეუძლია იდეალურს,
გარკვენობასა და ბოლოვაღობაში და ამი-
ტომ არაიდეალურში გადასვლისდა მიუხედა-
ვად, მაინც შეინარჩუნოს თავი, ისე როგორც
პირუკუ, ბოლოვად არსებობას — ხელოვნე-
ბის მშვენიერის იდეალობის თავისთავში მი-
ღება.

ამ მიმართებით ჩვენ გასარჩევი გვაქვს
შემდეგი პუნქტები:

Յորշը լավ, օգալուս ջանձառ-
լոծա հոգորոց ա և տո;

მ ე ო რ ე დ, გარკვეულობა, რამდენადაც
ის თავისი განსაკუთრებულობის მეოხებით
თავისთავში [შინაგანი] ს ხ ე ა მ ბ ი ს ა, გ ა ნ-
ხ ე თ ქ ი ლ ე ბ ი ს ა (Differenz) და მი-
სი გახსნისაკენ, გადაწყვეტისაკენ ვითარდე-
ბა, რაიცა ჩეენ შევვიძლია აღვნიშნოთ რო-
ვორც მოქმედება:

მესამედ, იდეალის გარეგანი გამკვიდრობა.

I. იღეალური გარემოებრივი რო-
გორც ასეთი

1. ჩვენ უკვე დაინახეთ, რომ ხელოვნებამ
უშინარეს ყოვლისა ღვთაებრივი უნდა აქ-

ციოს თავისი გამსახვის ცენტრული მაგისტრი და
ლოთაებრივი როგორც ერთიანობა და
ზოგადობა და დადგენილი არსებობად მხო-
ლოდ აზრისთვის არსებობს და როგორც თა-
ვისთავად უსახოს ფართაზის შემოქმედები-
თი გაფორმება და განსახება წართმეული-
აქცეს, ისე როგორც ებრაელებსა და მაპა-
ლიინებს აქმალული აქცეთ დასატომ ღმერ-
თის სურათი გრძნობადში მოსაქმე მახლობე-
ლი მცველეობისათვის. სახეოთი ხელოვნე-
ბისათვის, რომელსაც სავსებით სჭირდება სა-
ხის უკონკრეტული ცხოველმყოფელობა, მი-
წომ აქ არაფოთარი ადგილი არ არსებობს და
მხოლოდ ლირიკას შეუძლია ღვთაებისადმი
დალულების დროს მის ძლიერებასა და დიდე-
ბულებას უმღეროს ქება-დიდება.

2. ხოლო, მეორეს მხრით, ლუთებრივი,
ზოგონც არ უწდა ძლიერ მოდგამდეს მას
ურთიონობა და ზოგადობა, საყოველთაობა,
მანიც ამდენადე თავისთავში აჩსტებითად
კარგვეულია და რაღაც ამით აბსტრაქ-
ციისაგან თავისუფლდება, ამიტომ სახოვნა-
ასა და თვალსაჩინობასაც ეძლევა. ოდეს
ცუნგტაზის მიერ გარკვეულობის ფორმაში
ქნება გაგებულ-ათვისებულ და სახოვნად
ამოხატული, ამით მაშინათვე ჩნდება გარკ-
ვევის, განსაზღვრის მრავალგვარეობა და იქ-
ირკველად იწყება იდეალური ხელოვნების
ამეფო.

ვინაიდან, ჯერ ერთი, ერთიანი
ლოგოსტბრივი სუსტანცია დაიმსხერევა და
აძუღმაცემა თავისთვის დამოუკიდებე-
ლია დაყრდნობილ ლოგოსტებად. როგორც
ერქანული ხელოვნების პოლიტიკურ შე-
ფულებაში, და აგრეთვე ქაისტანული
სარმოდგენისათვის ღმერთი. თავისი შემინდა
ულიერთ ერთიანობის პირისპირ თავისთვი-
ვი. ვლინდება როგორც ნამდვილი ადამიანი
იწინება და ამქვეყნიოს უშუალოდ გახ-
იართული. მეორეც ლოგოსტბრივი თავის
არკვეულ მოვლენასა და სინამდვილეში
აერთონდ, ადამიანის გრძნობასა და გონება-
სი, ნებელობასა და შესრულებაში თანა-
ლოოულია, ასეგმულია და მომქმედი. და ამგ-
არად ამ სფეროში ლოგოსტის სულით აღვ-
იონ ადამიანები. შემინდანიბი. ჩამიტონი-



პირიქით, ღვთაებრივი ორგანოც წმინდა
სული თავის თავში მხოლოდ აზრისეული
შემეცნების საგანია. მაგრამ მოქმედებაში
განხორციელებული სული, რამდენადაც ის
ყოველთვის მხოლოდ ადამიანის გულს ეხ-
მატებილება, ხელოვნებას ეკუთხის. ხოლო
აյ შემდეგ მაშინათვე თავს იჩენენ განსაკუთ-
რებული ინტერესები და ქცევები, გარკვეული
ხასიათები და მათი წუთიერი მდგრმარეო-
ბანი და სიტუაციები—საერთოდ გარეგნობან
გადახლართულობა, და ამიტომ უნდა მივუ-
თოთთ, უპირველეს ყოვლისა, რაში მდგო-
მარეობს საერთოდ იდეალური ამ გარკვეუ-
ლობასთან დაკავშირებით.

3. იდეალის უმაღლესი სიწმინდე უკვე ზე-
მოთ გამოყენილის თანახმად აქაც იმაში
შეიძლება მოვომარეობდეს, რომ ჩვენს წინა-
შე დასტული იქნება ღმერთები, ქრისტე. მო-
ციქულები, წმინდანები, მომნანიებელნ და
ლეთისმოსავნი, მათს ნეტარ სიმშევიდესა და
დაქმაყოფილებულობაში, რომელშაც მათ
არ ეხება მშეირი თავისი გაჭირვებებითა
და მისი მრავალგვარი გადახლარითულობე-
ბის, ბრძოლებისა და დაპირისპირებულობე-
ბის შემოტევებით. მა აზრით განსაკუთრებ-
ებით სკულპტურამა და ფერწერამ იპოვა
იდეალური წესით სახეები ცალკეული ღმერ-
თებისთვის, ასევე ქრისტესთვის, როგორც
ქვეყნის მხედველისთვის, მაცხოვარისთვის,
ცალკეულ მოციქულებისა და წმინდანები-
სათვის. ასებობაში თავისთვად კეშმარიტი

ეს გამოიხატება მხოლოდ თავის პრესტიჟის
ბაში როგორც თავისთვისადმი შეცდებულებული
და არა როგორც თავისთვიდან გასულ
და ბოლოვდებოდა პრინცებისა და მიმართებულების
ჩათვეული. მართალია, ამ თავისთვიში ჩა-
კეტილობას არ აკლა კერძობანი. მაგრამ
გარევანსა და ბოლოვადში ურთიერთობამოზე
ცვლი განსაკუთრებულობანი, კერძობანი
მარტივ გარკვეულობად არის განწმენდილი.
ისე რომ რამიერ გარევანი ზეგავლენისა და
პირობების კვალი განადგურებული სჩანს. ეს
უმოქმედო მარადიული მოსვენება თავის-
თავში, ეს დასკვნება—როგორც, მაგალითად,
ჰერკულესთან, — თვით გარკვეულობაშიაც
შეადგინს იღებალს როგორც სკეს. აქედან
თუ ღმერთები გამოხატული იქნება როგორც
გარევან მოვლენებსა და ამბებში გაბმული.
ისინი მაინც დაცული უნდა იქნენ თავიან-
თის წარუკვლობით, შეუბროლების დიდებუ-
ლობით, კინაიდან, მაგალითად, იუპიტერი,
იუნონა, აპოლონი, მარსი, მართალია, გარკ-
ვეული, მაგრამ მაინც მტკუცე ძალები და ხე-
ლოსუფალნია, რომელნიც თავიანთი თავის-
თავის, დამოუკიდებელ თავისუფლებას თა-
ვისთვიში იცავენ აგრეთვე მაშინაც, როდე-
საც მათი მოქმედებები გარეთ არის მიმარ-
თული. და ამგვარად იდეალის გარკვეულო-
ბის ფარგლებში არა მარტო ცალკეული
კერძო თვისება შეიძლება გამოვლინდეს,
არამედ სულიერი თავისუფლება უნდა გა-
მოაშეარვდეს თავისთავში როგორც ტოტა-
ლობა და ამ თავისთავშე დამყარებაში,
თვითსაქმარიბაში როგორც შესაძლებლო-
ბა კველათრისადმი.

“შემდეგ, ქვემოთ, ქვეყნისურისა და აღამიანურის სფეროში იდეალური გარკვეულობაში თავს მოქმედებას იმნაირად გვიჩერებს. რომ რომელიმე სუბსტანციალური შინაარის, რომელიც აღამიანს ოღაცებს, შეიცავს იმის ძალასა და უნარს, რომ სუბიექტურობის კერძო თვისებები დაიმორჩილოს, დასძლიოს. სწორედ ამის მეოხებით კერძო, განსაკუთრებული შეგრძნობასა და მოქმედებებზე. შემთხვევითობას მოსწყდება და კონკრეტული კერძო თვისებები მათს საკუთარ შინაავა სიმართლესთან, ჰეშარიტებასთან უდი-



დესი თანხმობით გამოიხატება: ისე როგორც
საერთოდ კეთილშობილს, წარჩინებულს, დი-
დებულსა და სრულებრივს ადამიანის მკერ-
დში ხომ მხოლოდ იმას უწოდებენ და სხვა
არაფერს, რომ კეშმარიტი სუბსტანცია სუ-
ლიერისა, ზნეობრიობა, ღვთაებრიობა თავის-
თავის გვაძლობს როგორც უძლიერეს, ძა-
ლუძს სუბიექტში და ადამიანი ამის გამო
თავის ცოცხალ საქმიანობას, წებისყოფის ძა-
ლის, თავის ინტერესებს, ვრცებებს და ა. შ.
მხოლოდ ამ სუბსტანციალურში ათავებს,
რათა მასში თავის კეშმარიტ შინაგან მოთ-
ხოვნილებებს, საჭიროებებს კუმუფულება
მოანიჭოს.

მაგრამ როგორადც არ უნდა ვლინდებო-
დეს იდეალში სულისა და მისი გარეგნობის
გარევეულობა როგორც მარტივად არხევმი-
რებული. მაინც არსებობს კეშმობრუნე-
ბულ განსაკუთრებულობასთან ამავე დროს
უშუალოდ დაკავშირებულია განვითა-
რების პრინციპი და მით გარეთკენ მმართ-
ულების ძალით სხვაობა და ბრძოლა დაპი-
რისპირებულობათა. ამას ჩევნ მოვყევართ
იდეალის თავისთავში დიფერენცირებული,
პროცესირებული გარკვეულობის უფრო
უახლოეს განხილვიდე, გარკვეულობისა, რო-
მელიც საერთოდ ჩევნ შეგვიძლია გავიგოთ
როგორც საქციელი, მოქმედება.

II. მოხველება

გარკვეულობას როგორც ასეთს, როგორც
იდეალურს, მოსდგამს სანუკვარი უმწივე-
ლობა ანგელოსტრი ციურის ნეტრებისა,
უმოქმედო მოსევნება, დიდებულება თავის-
თავშე დამოუკიდებლად დაყრდნობილი ძა-
ლისა ისე, როგორც თავისთავში სუბსტან-
ციალურის უნარიანობა და კონცენტრირე-
ბა. ხოლო შინაგანი და სულიერიც არსე-
ბობს ასევე, როგორც მხოლოდ მომქმედი,
საქმიანი მოძრაობა და გაშლა-განვითარება. მაგრამ გაშლა-განვითარება არ არსებობს
კალმხრივობისა და გაორების გარეშე; სრუ-
ლი ტატალური სული (Geist), თავის გან-
საკუთრებულობებში ყოველმხრით გავრცე-
ბილი, ურთიერთგათიშული, გამოდის თავისი
მოსევნებული მდგომარეობიდან და შედის

თავისთავის წინააღმდეგ დაპირისპირებულ-
ბაში, ამქვეყნიურ დაფლეთილ, დახმატისულ
არსებობაში და ამ განხეთქილებაში მას უკ-
ვე იღარ ძალუძს თავიდან აიცილოს ბოლო-
ვადის ჭირი და უბედურება.

პოლითექნიმის თვით მძრადიული ღმერთე-
ბი მარადიულ სიმშეგიდეში როდი ცხოვრო-
ბენ, არამედ ისინი პარტიიბად, დას-დასებად
იყოფიან და ურთიერთსაწინააღმდევო. ენე-
ბებრით და ინტერესებით ებრძევინ ერთმა-
ნების და ბედისწერას უნდა დაემორჩილონ,
თვით ქრისტიანული ღმერთიც კა არა თავი-
სუფალი ტანჯვის დამკირებასა და სცვდი-
ლის აუგზე გადასცლისაგან, სულიერ ტევა-
ლებისაგან, რის დროსაც, მან უნდა შესძა-
ხოს: „ღმერთ ჩემო, ღმერთ ჩემო, რატომ
მიმატვე“; მისი დედაც მსგავსსაც მწარე
ტანჯვა-წამებას განიცდის, და ადამიანის
ცხოვრება საერთოდ ჩხების, დავის, ბრძო-
ლების და ტკივილების ცხოვრებაა. ვინაიდან
სიღილე და ძალა კეშმარიტად იზომება მხო-
ლოდ იმ დაპირისპირებულობის სიღილითა
და ძალით, რომლიდანაც სული თავისთავში
თავსმოიყრის, გარეთიანდება ერთიანობად:
ინტენსიურობა და სიღრმე სუბიექტიონის
იმდენად უფრო მეტად აშკარავება, რამდე-
ნადაც გარემოებანი უფრო დაუბოლოებლად
და საშინლად, უცნაურად არიან ერთმანე-
თისგან გათიშული, და რამდენადცაც დამა-
ჭუმაცებელია, დამარცველია წინააღმდე-
ვობანი, რომელთა ქვეშ ივი მანც ურყევად,
მტკიცედ უნდა დარჩეს. ამ გაშლაში, თვით
გახსნაში მტკიცება იდეისა და იდეალურის
ძალა, ვინაიდან ძალა მხოლოდ იმაში მდგო-
მარებოს, რომ თავისითავი თავის უარყოფა-
ში დაცევს.

მაგრამ, რადგანაც იდეალის განსაკუთრე-
ბულობა ამნაირი განვითარებით შედის გა-
რეთქენ მიმართებაში და ამით ისეთ ქვეყა-
ნაში, რომელიც, იმის მაგიერ, რომ ცნებისა
და მისი რეალობის იდეალური თავისუფა-
ლი თანხმობა თავისთავში გამოხატოს, პი-
რიქით, ისეთ არსებობას გვიჩვენებს, რომე-
ლიც სრულიადაც არ არის ისეთი, როგორც
უნდა იყოს, ამიტომ ამ მიმართების განხილ-
ვის დროს გავიგოთ, თუ რამდენად



გარევეულობანი, რომლებშისაც იდეალი შედის, ან თავისთვის იდეალობას უშუალოდ შეიცავენ, ანდა მეტად თუ ნაკლებად შეუძლიათ უნარი ექნეთ ამისა.

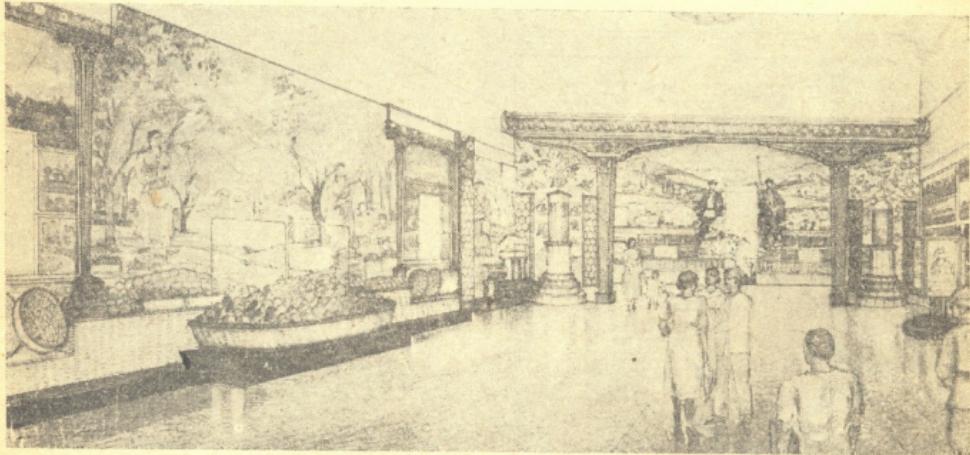
ამ მიმართებით სამი მთავარი პუნქტი მოითხოვს ჩვენს გამახვილებულ ყურადღებას.

უპირველეს, ქვეყნის საერთო მდგომარეობა, რომელიც წარნამძღვარია ინდივიდუალური მოქმედებისა და მისი ხასიათისთვის.

მეორე, განცადულობისა, რომლის გარკვეულობისას სუბსტანციალურ ერთიანობაში შეაქვს განსხვავება, განხეთქილება და დაძაბულობა, რომელიც მოქმედებისთვის, ქცევისთვის აღმძრებია — სიტუაცია.

მესამე, სიტუაციის გაფება სუბიექტი-ცობის მხრით და რეაქცია, რომლის მეონებით აშეარავდება ბრძოლა და განსხვავების, განხეთქილების გადაწყვეტა — საკუთრივ მოქმედება.

თარგმანი გერმანულიდან ზალფა პაპუაშვილისა



ხაკ. ხას. ხამეურნეო გაშოფენაზე წარდგენილი ხაქართველოს პავილიონის ერთ-ერთი განყოფილება

დასინგი და საქათველო

1.

ჰამბურგის ნაციონალურ თეატრში 1767 წლის სექტემბერს პირველად დაიდგა გოტ-ზოლ და ფრანგი ლესინგის კომედია „მინა ფონ-ბარნელმი“, რომელმაც მთელი გადატრიალება მოახდინა გერმანული ლიტერატურის განვითარებაში. მეთვრამეტე საუკუნის ბურკუფზია დაიდგო აღფრთოვანებით შეეგება ნაციონალური დრამატურგიის დაბადებას. „მინა ფონ-ბარნელმი“ სწრაფად გადავიდა გერმანიის სხვა ქალქებში. მანის ფრანგულრება, ლაპატიგისა და ბერლინში საზოგადოება მქუჩარე ტაში და ოვაციებით ხვდებოდა ლესინგის შესანიშნავ დრამას.

განსაკუთრებული აღფრთოვანებით შეხვდა პიესას ბერლინი, იმდროინდელი გერმანიის ყველაზე მძლავრი სახელმწიფოს—პრუსიის სახახტო ქალაქი. პიესა ზედიზედ დაიდგა ათევრ, რაც სრულიად განსაკუთრებულ მოვლენას წარმოადგენდა მეთვრამეტე საუკუნის გერმანიის კულტურულ ცხოვრებაში.

„მინა ფონ-ბარნელმი“ ეკუთვნის იმ ნაწარმოებთა რიცხვს, რომელნიც დაბადების უმაღლ იმსახურიან შარავანდებით და ერთხელ მოპოებულ სახელს ბრწყინვალედ ინარჩუნებენ მომავალ თაობათა სხვენაში.

მთელი ასორმოცდათი წლის მანძილზე გაგრძელდა „მინა ფონ-ბარნელმის“ საზეომო ჰეგემონია გერმანულ თეატრში. მის პირველ ტრიუმფალურ გამოსცელის ყველაზე აღფრთოვანებული გრძნობებით მიესალმა ე. წ. „იერიშისა და ქარიშხლის“ ახალგაზრდობა, რომელმაც ლესინგის შემოქმედებიდან მიიღო თავისი პირველი იდეური გაკვეთოლი. ლაპატიგის თეატრში „მინა ფონ-ბარნელმის“ გამარჯვებას ქაბუკური აღტაცების სიტყვები უძღვნა ამ თაობის უდიდესმა სარდალმა, გერმანული აზრისა და პოეტური

სიტყვის დიდ ოსტატმა ვოლფგანგ გორეთ ე. მ.

უფრო გვიან, უკვე ხანში შესული ვაიმარული გენისი ეკერმანთან საუბარში ასე ახასიათებდა „მინა ფონ-ბარნელმის“ დაბადების პერიოდის: „შეგიძლიანთ წარმოიდგინოთ როგორ მოქმედებდა ეს პიესა ჩვენზე, ახალგაზრდებზე, როდესაც იგი ბირველად გამოჩნდა იმ უსიცოცხლო ეპოქაში. ეს იყო ჭეშმარიტად მბრწყინავი მეტეორო. მან გვიჩვენა, რომ ასესობობს რაღაც უფრო მაღალი. რაზედაც იმდროინდელი სუსტილიტერატურა არავითარ აზრს არ გვაწვდა“.!

დღეს შეიძლება გაგვიძირდეს იმ ფსიქოლოგიური განწყობილების აღდგენა, რომელსაც „მინა ფონ-ბარნელმის“ სახები და სცენიური სიტუაციები იშვევლენ იმდროინდელი გერმანიის საზოგადოებაში. მაგრამ ამის გასაგებად, ილია ჭავჭავაძის სიტყვით რომ ვთქვათ, საჭიროა ჯერ იმ დროების ქრეჭში ჩავჯდეთ და შერე განვიკითხოთ თვით დროების შეიღება.

ჩვენთვის საინტერესოა ისიც, რომ ეს უდიდესი ლიტერატურული ძეგლი ერთგვარად ეხმაურება საქართველოს ისტორიის ცხოველმყოფელ ამბავს. მაშინდელი ევროპის ყურადღების ცენტრში აყენებს ჩვენი ქვეწინის სახელგანთქმულ ისტორიულ პიროვნებას — ირაკლი მეორეს.

„მინა ფონ-ბარნელმის“ ტრიუმფალური გამოჩნდა გერმანიის თეატრებში უთუოდ დიდმნიშნელოვნი ფაქტია საქართველოს ისტორიულ ამბების ირგვლივ მსოფლიო საზოგადოებრივი აზრის შესაქმნელად. ევროპული ცენტრიდან გაისმოდა ჩვენი უდიდესი

¹⁾ И. П. Эккерман : „Разговоры с Гёте“, 584 „Accademia“, 1934.

სტრატეგის, სამშობლოს კეთილდღეობისათვის განწირული მხედრის მაღალი ქება: „Juchle! es lebe der Prinz Heraklius“ (ვაშ! გაუმარჯვოს პრინცი ირაკლის). ამ მგზებარე მოწოდებას ათათასიანი თეატრალური აუდიორიები ისმენნენ ჯერ გერმანიაში და შემდეგ მთელს დასავლეთ ეკრობაში, სადაც ლესინგის „მინა ფონ-ბარნენბერ“ ასეთიერ მარალო მოწონებით სარგებლობდა.

მაგრამ ამაზე ჭვევით.

2

მეოცეამეტე საუკუნის გერმანიის ლიტერატურასა და აზროვნებაში გოტჰოლდ ეფრაიმ ლესინგი (1729-1781) უაღრესად ნათელ და გამოკვეთილ ფიგურას წარმოადგენს. ეს იყო ახალი გერმანული კულტურის პირველი გენიალური სარდალი, რომელმაც შეიმუშავა მომავალი იდეური და ლიტერატურული მოძრაობის ყველა ძირითადი პრინციპი და მათი პრაქტიკული გამოყენების ნორმები. ჯერ კიდევ ლისინგის თანამედროვენი იყვნენ გაოცებული იმ სჩულიდან განსაკუთრებული მრავალფროვანობით, რომელიც მის ლიტერატურულ მოღვაწეობას ახასიათებდა. არ არის ისეთი ორიული და პრაქტიკული საკითხი მეოცეამეტე საუკუნის გერმანიაში, რომ ლესინგს არ გამოიტვის მასზე თავისი მოფიქრებული და უაღრესად ნაყოფიერი შეხედულება. გერმანული ბურეუაზიული კულტურის შემდგომი განვითარება მოთანაბეჭდ ემყარება ლესინგის მიერ შემუშვებულ პრინციპებს და არსებითად მათ გაღრმავებას, გაფართოებას და დეტალიზაციას წარმოადგენს. ეს იყო ჭეშმარიტად უნივერსალური გონება, რომელსაც სამართლიანი ეკუთვნის კულტურული ცხოვრების დიდი რეფორმატორის სახელი. „იერიშისა და ქარიშხლის“ უდიდესი მესიტყვი ვოლფგანგ გოტე თე ეკერმანთან სატარში ასე ახასიათებდა თავის სწორულვარ წინაპარს: „ლესინგმა არ მიიღო გენიოსის მაღალალი ტიტული, მაგრამ მისი საზოგადოებრივი გამოყენების გადასახარებით, რომელმაც არავითარ გაურკვევილობას არ სტრიქებდა. გერმანული კულტურის შემდგომ თაობას სწორედ ეს აძლევდა საჭუალებას ლესინგის ნაყოფიერ მონაპოვარს დაყრდნობოდა, როგორც მტკაცი ნიადაგს და ახალი სფეროებისაკენ გაეკავა გზა. ცხადია, ეს მხოლოდ მაშინ იქნებოდა შესაძლებელი, თუ მომდევნო ლიტერატურული სკოლა უნივერსიტეტის ამოსწურავდა ლესინგის იდეათა სამკვიდროს. ეს შესანიშნავად ესმოდა ვაიმარელ გენიოსს, რომელმაც იმავე ეკერმანს განუცხადა: „ლესინგი უდიდესი გონების ადამიანი იყო და მიხევნ სწავლა მხოლოდ მის თანატოლ ადამიანს შეეძლო. სანახვრო გაფეხისათვის იგი საფრთხეს წარმოადგენდა“.)

შეგრამ ლესინგის უდიდესი გავლენა მის თანამედროვეობაზე მარტო იდეათა სამკვიდროს როდი ეკუთვნის. „ჩევნ გვშეირდება ისეთი ადამიანი, როგორიცაა ლესინგი, იმიტომ, რომ იგი იდიდი თავისი ხასიათის, თავისი სიმტკიცის გამო. ბევრია ასეთი ჭკვიანი და განათლებული ადამიანი, მაგრამ სად უნდა პოვთოს მსგავსი ხასიათი!“ — ამზობდა გოური.

ლესინგის ულმობელი და გამანადგურებელი პოლემიკა თავისი ეპოქის კერძებოან ნაკარანაშეეც იყო გერმანული კულტურისა და ჭეშმარიტებისადმი სიყვარულით, მაღალი ჰუმანიზმის პრინციპებით, ადამიანის განკაცების იდეალებით. ლესინგი შეუბრალებელი იყო იდეური მოწინააღმდეგისადმი. მან არ იცოდა კომპრომისი და დანდობა. მას სწამდა მხოლოდ ჭრებიანი და დაუზობობელი ბრძოლა იქ. სადაც ამას საზოგადოებრივი პორგერესის ინტერესი მოითხოვდა.

დიდი ქართველი ადამიანებიდან ყველაზე ახლოა ლესინგთან ილია ჭავჭავაძე.

1) იქვე, 756.

2) იქვე, 268.

ილიას პრინციპულობა და ბრძოლის მეთო-
დები ხშირად დეტალებში ემთხვევიან ღე-
სინგის ადამიანური ბუნების თვისისებებს.

ის გამანადგურებელი ბრძოლა, რომელიც
გაუმართა ლესინგმა ფრანგული კლასიკური
ლიტერატურის ეპიგონებს გერმანიაში —
გოტშედისა და ბოდმერის თაობას, პასტორ
ლანგეს, პროფესორ კლოტცს, გერმანიის
თეოლოგებსა და ობსეურანტებს — არაებს
უაღრესად პრინციპისულ ხასიათს და გარმანუ-
ლი კულტურის სასიცოცლო ინტერესებს
ემსახურება. საგულისხმოა, რომ თავისუფა-
ლი აზროვნების სფეროში უდიდესი შემწყნა-
რებლობის მქადაგებელი ლესინგი მკაცრი
და ულმობელი იყო იქ, სადაც საკით ა პრო-
გრესული აზროვნების ცხოველმყოფულ საქ-
მეს შეეხებოდა.

ლესინგის უდიდესი თაყვანისძლეველი
მ. ჩერნიშევსკი ისე ახასიათებდა მას: „ამ
ადამიანის პიროვნება იმდენად კეთილშობი-
ლია და ამასთან ისე სიმაგრური და მშვე-
ნიერი, მისი ლეგატი იმდენად წმინდაა და
მძღვანელი, გავლენა ისე დიდი, რომ რაც უფ-
რო ახლოს უკირდები ამ ადამიანის თვისე-
ბებს, მთა უფრო ძლიერ იშსვალები მისდა-
მი უდიდესი პატივისცემისა და სიყვარულის
გრძნობით. გენიალური გონგბა, უკეთილშო-
ბილები ხასიათი, ნებისყოფის სიმტკიცე,
მგზნებარე და ფაქტი გული, რომე-
ლიც თანაუგრძნობდა ყოველივე იმას, რაც
მშენებირია მსოფლიოში, მძღვანელი, მაგრამ
წმინდა ვნებათა ლელვანი, უბიშო და უმანკო
ცხოვრება, რომელიც აღსავე იყო ბრძოლი-
თა და მოქმედებით, — ყველაფერი, რითაც
მშენებირი და დაადი შეიძლება გახდეს ადა-
მიანი, შეხმატებილებული იყო მაშინ!“)

ლესინგის მოღვაწეობის სრული დახსაი-
თება დიდ დროსა და ადგილს მოითხოვს.
მხატვრული სიტყვის შესანიშნავი ოსტატი
და მოაზროვნე, დიდი ესთეტიკოსი, ფილო-
ლოფი და თეოლოგი, მგზნებარე კრიტიკო-
სი, ახალი თეატრალური კულტურის ერთ-
ერთი ფუძემდებელი — აი ვინ იყო ლესინგი.

²⁾ М. Чернышевский — „Лессинг“ Сборник „Эстетика и поэзия“, СПБ, 1893, стр. 324

ჩერნი საკითხისათვის საჭიროა კულტურული
სიტყვით დავახასიათოთ ლესინგის დღისმა
ტიული შემოქმედება და ესთეტიკური შეხე-
დულებანი თეატრზე.

3

მეოთვრამეტე საუკუნე რთული სოციალუ-
რი კონფლიქტების ეპოქა იყო მთელს და-
საცლეთ ეკრანაში. საუკუნეების განვალო-
ბაში შექმნილი და განვიტაციებული ფულდა-
ლური სახელმწიფო ბრივი წყობა და კულ-
ტურა შინაგანი რღვევის პროცესს განიცი-
და. ყველაზე მძლავრად ეს პროცესი თავს
იჩინდა საფრანგეთის სახელმწიფო ბრივი და
კულტურულ ცხოვრებაში. ამ დღიდა ისტო-
რიული პროცესის ცხოველმყოფელ ძალას
წარმოადგენდა ახალი სოციალური კლასი —
ძურუუაზია, რომელც ენერგიულად მიი-
წვდა ეკონომიკური, პოლიტიკური და კულ-
ტურული ჰეგემონიისაკენ. ინგლისის ბურ-
უუაზიამ მეჩვიდმეტე საუკუნეში თავის სა-
სარგებლოდ გადასწყვიტა ეს ისტორიული
ბრძოლა, ხოლო ეკრანის კონტინენტზე ყვე-
ლაზე მეტი ცხოველმყოფელი ძალა საფრან-
გეთის მესამე წოდებამ გამოამჟღავნა. გერ-
მანიის ხალხს მხოლოდ ოცნება შეეძლო იმ
ძლევამოსილ გენერალურ ბრძოლაზე, რომე-
ლიც საფრანგეთის ბურუუაზიამ გაუმართა
თავისი ქვეყნის არისტოკრატიას. მთა უფრო
მძღვანელი იყო გერმანული კულტურის შინა-
განი დუღილო. ის, რაც მიუწვდომელი იყო
მკონომიური და პოლიტიკური ცხოვრების
სარბიელზე, მგზნებარე და თვალწარმტაც
ფერებით გაიშალა ლიტერატურასა და ხე-
ლოვნებაში. გერმანულ „იერიშისა და ქა-
რიშლების“ პერიოდს გოთემ „ლიტერატუ-
რული რევოლუციის“ პერიოდი უწოდა. მარ-
თალია, ამ ლიტერატურულ შემოქმედებას
უფრო აბსტრაქტული შინაარსი ჰქონდა, ვიდრე კონკრეტული, მაგრამ მისი მნაშენე-
ლობა. მაინც განუზომელი იყო, და სკა-
ცობრიო კულტურის ისტორიაში „იერიში
და ქარიშლებაზე“ სამართლიანად ითვლება
პროგრესული აზრისა და მხატვრული სიტყ-
ვის უბრწყინვალეს ფურცლად.

გოტპოლდ ეფრაიმ ლესინგი გერმანული

ბურეუაზიულ - დემოკრატიული კულტურის ცუდექმდებელია. მთელი მომდევნო თაობა ლესინგის იდეური რეზერვუარიდან იყვებება. მისი მაღალი პიროვნების სასახლოდ ლაპარაკობს ისიც. რომ ბევრ საკითხში ის უფრო პრინციპული, პირდაპირი, და დასრულებული მთაზროვნე იყო, ვიდრე მისი მემკვიდრეები.

ლესინგის მრავალფეროვან ლიტერატურულ მოლვაშეობაში თეატრის სრულიად განსაკუთრებული ადგილი უკავია. ბურეუაზიულ - დემოკრატიული კულტურისათვის ბრძოლაში თეატრი თავისი ცოტხალი აუდიტორიით ყველაზე მახვილ იარაღს წარმოადგენდა. ეს მით უფრო მნიშვნელოვანი იყო. რომ XVII და XVIII საუკუნეების არისტოკრატულ კულტურაში ფრანგულ კლასიკურ თეატრს ჰქონინა როლი კეუთვნიდა. კორნელისა და რასინის დრამატურგია ტრინს აძლევდა მთელს ლიტერატურულ მოძრაობას. ამიტომ გასაგებია, რომ თეატრის ლირებულებათა გადაფასებით, ახალი დრამატურგიული პრინციპების შემუშავებით შესაძლებელი იყო გენერალური ბრძოლის დაწყება სწორედ იმ სფეროში, სადაც ეს ყველაზე მგრძნობიარე უნდა ყოფილიყო არისტოკრატული კულტურისათვის და, მაშასადამე. დიდ ეფექტურ შედევს მოუტანდა ახალ თაობას.

ფრანგულ კლასიკურ დრამატურგის მკაცრად განსაზღვრული თეატრალური უანგები ჰქონდა. გაბატონებული ტრაგედია მხოლოდ წარჩინებულ აღამინებს, მხოლოდ მეფეთა და გმირთა პათეტიკურ ვნებათა დელვას ასახვდა. ჩვეულებრივ მოქალაქეთა ცხოვრების სურავები მხოლოდ კომედიაში იყო მისალები. მაგრამ ისიც იმ შემთხვევაში, თუ ისინი მანკიერი ცხოვრების წარმოდგენას ჰქმნიდნენ. ცხადია, ფრანგული კლასიკური დრამა შეგნებულად ეყმარებოდა იმ წინამდებარებს. რომ მაღალი განცდები, ღრმა ენერგებათა დელვანი მხოლოდ არისტოკრატული წარმოშობის აღამინებისათვისა მისაწვდომი, მაშინ, როდესაც საზოგადოების დაბალ ფრენებში ცხოვრება უაზრო და სასაცილოა.

ბურეუაზიული ლიტერატურის პრინციპები მდიდრად იქნა გადახდილი. მისი თაობანობა ეკუთვნის საფრანგეთის ბრწყინვალე მთაზროვნებსა და მწერალს დაცი დაროს. რომლის ესთეტიკური შეხედულებანი საფუძვლად დაედო ლესინგის თეორიულ აზროვნებას და მასტერულ პრაქტიკას. ჯერ კიდევ „ბერლინის პრივალეგიურ განეტში“ დაიწყო მნი დიდროს თეატრალური პრინციპების პროცეგანდა, ხოლო 1754 წელს გამოაქვეყნა „Abhandlungen von dem weinreichen oder rührenden Lustspielen“ (სტატიები ცრემლინი ანუ მგრძნობიარე კომედიაზე). ეს ოქროიული განსჯა ერთგვარ შესავალს წარმოადგენდა. ახალი დრამატული ნაწარმოებისათვის, რომელიც დაიდგა 1755 წელს ოდერის ფრანკფურტში. ეს იყო „მისს სარა სამპსონი“. შესაძლებელია ლესინგის გავლენით დენი დიდრომ 1757—1758 წლებში გამოაქვეყნა არი ფრანგული ბურეუაზიული დრამა: „უკანონო შეილი“ და „ოჯახის მამა“.

დენი დიდრო მხურვალედ მიესალმა ლესინგის ახალ დრამატულ ნაწარმოებს. „გერმანელმა გენოვესმა. — სწერდა დიდრო, — უკვე მიმართა ბუნებას, ეს არის ჭეშმარიტი გზა. და, იარს მან ამ გზით“.

მართალია, „მისს სარა სამპსონი“ ბურეუაზიული დრამის პრინციპებით იყო დაწერილი, მაგრამ მას მაინც, არ შეეძლო რაღიალური რეფორმა მოქადინა დრამატურგიის განვითარებაში. ეს აისტენება იმით, რომ ლესინგის „მისს სარა სამპსონი“ ეხებოდა ინგლისელი მოქალაქეებს ცხოვრებას და, მაშასადმე. ლიტერატურული მასალის თვალსაზრისით ისე შორს იდგა გერმანული ნაციონალური ინტერესებისაგან, როგორც ფრანგული კლასიკური სკოლის დრამატურგია. ბურეუაზიული მწერლების სასიცოცხლო ინტერესი მოითხოვდა ახალი იდეებისა და მორალის ქადაგებას ნაციონალური მასალის საფუძველზე. ლესინგის მიერ ნაცოვნი ჭეშმარიტი გზა“ იმის ფავდები იყო, რომ გერმანული დრამა მალე აღმოჩენდა ამ ნაციონალურ შინაარსსაც.

ძირითადი თეორიული პრინციპების შემუშავების შემდეგ, ლესინგი დიდი ერუდიციითა და ენერგიით ებრძევს ფრანგული კლასიკური დრამის ეპიგონებს გერმანიაში. თავის „ლიტერატურულ წერილებში“ მან მოურიდებლად განცხადა: „ბიბლიოთეკის“ გამოქვემდებრი ამბობდნ, არავინ არ უარყოფს იმას, რომ გერმანული სკუნა უნდა უმაღლოდეს ბატონ პრიფესიონალ გოტშედს თავისი პრეველი გაუმჯობესებდის უდიდეს ნაწილს. მე ვარ ეს არავინ. მე საცხებით უარყოფ ამას. უკეთესი იქნებოდა, რომ ბატონი გოტშედი არასოდეს არ შეხებოდა თეატრს. მისი მოჩეკებითი გაუმჯობესება ეხება ან უმნიშვნელო წერილმანებს, ან ნამდვილ გაუარესებას წარმოადგენს“.

თეატრის პრობლემის გაშუქების დროს ლესინგს უნდებოდა ორი ძირითადი საციონის გადაწყვეტა. ერთი მიზნად ისახავდა ნეგატიურ ამოცანას—იმ ძევლი თეატრალური პოზიციების განადგურებას, რომელსაც ემყარებოდა არისტიკურატული კლასიკიზმი; ძეორის ამოცანა წმინდა პოზიტიური იყო—ახალი პრინციპების დადგენა ესთეტიკური თეატრის სფეროში. მთელი ეს უზრუნველარი მუშაობა ლესინგმა შეაჯიმა თავის შესანიშნავ თეატრალურ რეცენზიებში, რომელთაც „ჰამბურგის დრამატურგია“ ეწოდება.

ჰამბურგის მეცნატი ბიურგერების თაოსნობით 1767 წელს იქ საფუძველი ჩაეყარა ნაციონალურ თეატრს, რომელიც ბურუაზიული დრამის ასპარეზად უნდა გადაქცეულიყო. თეატრის ხელმძღვანელებმა დრამატურგად ლესინგი მიიწვიეს. ლესინგმა სიამოენებით მიიღო მიწვევა, მაგრამ დაქირაცებული დრამატურგის როლი მაინც არ შეუსრულება. ჰამბურგში ჩასვლის უმაღლაშიც მან თეატრალური ფურცლის გამოცემა, რომელსაც ათავსებდა შესანიშნავ რეცენზიებს ჰამბურგის თეატრის დადგებზე. ამ რეცენზიებისაგან შესდგა ცნობილი „ჰამბურგის დრამატურგია“, რომელიც გვაძლევს ბურუაზიული ნაციონალური დრამის და ახალი აქტიორული სახიერების დასრულებულ თეორიას. ლესინგმა მიწასთან გაას-

წორა ფრანგული კლასიკური თეატრის წილი ბავშვები და დაურღვევები ლოლიფით დაგენერირდა ნაციონალური დრამატურგის უპირატესობა. საცულისხმოა, რომ „ჰამბურგის დრამატურგია“ გვაძლევს აგრეთვე აქტიორული სახიერების ახალ თეორიას. პირველ ხანებში ლესინგი თავის რეცენზიებში საფუძვლიანად არკვევდა აქტიორთა თამაშს. სამწუხაორდ, მალე ის ძიულებული გახდა ხელი აეღო აქტიორთა თამაშის განხილვაზე. აქტიორები ისეთი ხალხია, ჩიოდა ლესინგი, რომ უბრალო შენიშვნას უკრ იტანენ, ამიტომ უშვებესია კრიტიკოსმა მათ თვით დანებოს და ისევ პრესებზე ილაპარაკისა. აქტიორის თამაშის ანალიზში ლესინგი ებრძოდა კლასიკისტური სკოლის მანერებს: არაბუნებრივ აფექტურიებს და გადაჭარებულ ჟარტიკულაციას, მაღალფაროვენ დეკლამაციას და მეტყველების ყალბ ტონს, ერთის სიტყვით, ყოველივე იმას, რაც ეწინააღმდეგება ბუნებას.

ჰამბურგის ნაციონალურ თეატრს მრავალი შესანიშნავი მსახიობი ჰყავდა. მათ შორის განსაკუთრებით განირჩეოდნენ კონრად ეკვიფი, ფრიდერიქა განზელი, კონრად აკერმანი, იოპან ბოკი და სხვები. მაგალითად, ცნობილი განმანათლებელი ნიკოლაი ასე ახასიათებდა კ. ეკვიფის თამაშს: „მან უარყო დეკლამაციის ყოველგვარი თეატრალური სამკაული, რომელიც ოჩოფეხებზე შესკუპებული დააბაკუნებს. იგი ცდილობს უტყუარად მიპაპალს ბუნებას. მან შემოტანა ტრაგედიაში უბრალო ტონი, რომელიც თანაბრად ახასიათებს სირსებასა და სიფაქიზეს... მან პირველმა შემოტანა კომედიაში ბუნებრივი, ძალდაუტანებელი სასაუბრო ტონი, რომელიც გაბატონებულია აღზრდილი აღამინდების ყოველდღიურ ცხოვრებაში!“)

ჰამბურგის ნაციონალურმა თეატრმა ფართო ასპარეზი მისცა ბურჟუაზიულ დრამას. აქ, ამ თეატრში პრაქტიკულად გადასწყვიტა ლესინგმა თავისი უკანასკნელი პოზიციური

1) „Гамбургская драматургия“, „Accademia“, 1936, შენიშვნები, გვ. 389—390.

ამოცანაც: შეექმნა ახალი ნაციონალური დრამა რომელსაც მხატვრულად უნდა გაემართობის თეატრის რეფორმის მიზანშეწონილობა.

1767 წლის სექტემბერში ნაციონალურმა თეატრმა დასდგა პრემიერა, რომელმაც ისტორიული როლი შეისრულა გერმანული დრამატურგიის განვითარებაში.

ეს იყო „მინა ფონ-ბარნელმი“.

4

თვითონ ლესინგი უდიდეს მნიშვნელობას აკუთვნებდა ამ ახალ ნაწარმოებს და რამდენიმე წლის განმავლობაში სიყვარულით აშენებდა მას. 1764 წლის 20 აგვისტოს ის სწერდა გერმანელ პოეტს რამლერს: „ძლიერი სურვილი მაქს საბოლოოდ დაგამუშაო, მინა ფონ-ბარნელმი“. მე-არ შემიძლია რამე ვთქვა ამ კომედიაზე, რადგან ის მართლაც ერთერთი უკანასკნელი ნაწარმოებია, რომლის დაწერა მოვითქმე. თუ იგი არ იქნება ყველა ჩემს უწინდელ დრამატიულ ცდებზე უკეთესი, მტკიცება გადავ გადავ გადავ გადავ აღერ დავ წერო თეატრისა და ის“.

მე უკვე აღნიშვნი ის უზარმაზარი ტრიუმფი, რომელიც ხედა „მინა ფონ-ბარნელმის“ თავისი დაბადების უმაღლერმანულ თეატრში.

რით აიხსნება ეს?

„მინა ფონ-ბარნელმით“ იწყება სრულიად ახალი ეპოქა გერმანულ დრამატურგიაში. ეს არის პირველი თეატრ ლური ნაწარმოები, რომელმაც გერმანელ მოქალაქე საკუთარ ცხოვრებაში ჩაახედა. ლესინგის ახალი ნაწარმოები ეხება ცხოველმყოფელ ისტორიულ სინამდვილეს, ხატავს ყოველდღიური ცხოვრებიდან ამოლებულ მოვლენებს და ადამიანებს.

1756 წელს ე. წ. შეიდწლიანი ომი დაიწყო. პრუსიის არმია შეიჭრა საქსონიის ტერიტორიაზე და თავის ძალაუფლებას დაუმორჩილა ივი. სამოქალაქო ომმა მკაცრი უკამაყოფება გამოიწვია ქვეყნის საუკეთესო დამადანებები. ომის დამთავრების შემდეგ

(1763 წ.) პრუსიის ხელისუფლებამ სამსახურიდან გამდევა მრავალი სამხედრო მიზანის რომელიც მძიმად უკვე საჭიროებას აღარ წარმოადგენდნენ ფრიდრიხი II მილიტარისტულ პოლიტიკისათვის. ის ის ისტორიული ამბავი, რომელიც საფუძლად დაედო „მინა ფონ-ბარნელმის“.

ლესინგი შესანიშნავად იცნობდა შვიდწლიან ომს იმ პირადი დაკვირვებიდან, რომელსაც აწარმოებდა იგი ბრესლავლში გენერალ ტაუენცინის მდინარე ყოფნის დროს (1760—1764). ეს ოთხი წელიწადი ნაყოფიერად გამოიყენა მან ლიტერატურული და ფილოსოფიური შემოქმედებისათვის. ბრესლავლის მიტოვების შემდეგ, მან ბერლინში ჩამოიტანა ორი შესანიშნავი ხელნაწერის პირველი დედანი. ერთი იყო „ლაოკონი“— ესთეტიკური აზრის გენალური ქმნილება, ხოლო მეორე— „მინა ფონ-ბარნელმ“— ნაციონალური კომედიის შედევრი.

„ლაოკონმა“ და „მინა ფონ-ბარნელმმა“ დააყენეს ლესინგი გერმანიის ყველა გამოჩენილ ადამიანზე მაღლა. — ამბობს მ. ჩერნი-შესკი.¹) „მინა ფონ-ბარნელმის შემდეგ იგი აღიარებულ იქნა ყველაზე გამოჩენილ პოეტად. ახლა ყველა ხედავდა, რომ იგი მეთაურობდა გერმანულ ლიტერატურას.“²) ამ კომედიამ პირველად შემოიტანა მწერლობაში „პირველბათა და სუუეტის, იდებისა და გარემობის ხალხურობაზე“.³)

კომედიაში ასახული შეიდწლიანი ომის პერიოდის როტული გარემოებანი. ცნობილი: რომ განსაკუთრებით ოცდათწლიანი ომის შემდეგ, გერმანია პოლიტიკურად დანაშილდა და დაქუმაცდა. გერმანიის ხალხისათვის, მისი სუკეთესო დამანანებისათვის, სახელმწიფოებრივი გაერთიანების იდეა წარმოადგენდა ყველაზე მწვავე და აქტუალურ პოლიტიკურ საკითხს. გერმანიის წერილი სახელმწიფოებრივი ერთეულების პარტიკუ-

1) იქვე, 447

2) იქვე, 427

3) იქვე, 422 შეად. მე-რინგის, კუნთ ფიზე-რის, ჰერნერის, ანდერსონის და სხვათა შეხედულებანი.

ლარწმის მხოლოდ ფერდალიშმისათვის იყო ხელსაყრელი და არსებითად ეწინააღმდეგებოდა ხალხის ნაციონალურ ინტერესებს. ლესინგმა თავის დრომატიულ ნაწარმოებში მოყვცა ამ სახალხო მისწრაფების მკეთრი ვამოხატულება. პრუსიელი ტელპაემისა და საქსონელი მინა ფონ-ბარნჰელმის შეუღლება სიმბოლურად გამოხატავდა მონათესავე ტომების გაერთიანების იდეას, რომელიც ფერდალური გერმანიის წინააღმდეგ იყო მიმართული.¹⁾ თუ რაოდენ უარყოფითა ლესინგის დამყიდვებულება ფრიდრიხ მეორის პრუსიისადმი, ეს ნათლად ჩაინარ მარი ტელპაემის სამართლინი საბრალმდებლო სიტყუბებიდან: ამა ქვეყნის ძლიერთა ინტერესებისათვის სამსახური დიდ საფრთხესთანაა დაკუშირებული და იგი არ ღირს იმ შრომად, შევიწროებად და დამცირებად, რომლის გადატანა უხდება დამამიანსო.

მაგრამ, მე ვფიქრობ, „მინა ფონ-ბარნჰელმის“ უდიდესი ღირებულება მარტო ამ ნაციონალურ ხასიათში კი არ არის, არამედ იმ პალალ მორალის ქადაგებაშიაც, რომლითაც გამსჭვალულია მთელი ნაწარმოები. ლესინგი არის ყველა დროის უდიდესი მორალისტი. „მინა ფონ-ბარნჰელმი“ წარმოადგენს პატიოსნების, ჟუმანურობის, კაცურეაციობის მგზებარე პოლონგიას. პიესის ცენტრალური ფიგურები—მაიორი ტელპაემი და მინა, მამაცი და ერთგული გახმისტრი პაულ ვერნერი, გულეკეთილი იუსტი—პატიოსნების გრძნობით შეპყრობილ ფანატიკოსებს ჰგავნან.

ასეთია კომედიის შინაგანი სიმართლე. მაგრამ მისი გამარჯვების მიზეზი მარტო ეს შინაარსობრივი მომენტი როლია. „მინა ფონ-ბარნჰელმი“ უდიდესი მხატვრული ნაწარმოებია. ყველა დრამატურგიული სცენიური ელემენტი საკმაოდ ცხადად ლაპარაკობს მისი შემომქმედის სატეატროში. ლესინგის თანამედროვე და მის უახლოეს თაობაზე ეს ნაწარმოები დიდ შთაბეჭდილებას სტოკებდა.

¹⁾ პრუსიელი მათორისა და საქსონელი ჭალის შეუღლება, გთვალისწინებული ინტერესებით, პუბლიკურ გარების ხავის პოეტური სახეა.

ეკერმანთან საუბარში გოეთემ „მინა ფონ-ბარნჰელმის“ შესახებ სხვათა შორის სოჭება „პირებელი რიტი წარმოადგენს ექსპოზიციის ნამდვილ შედევრს, მან ჩვენ ბევრი რამ გვასწავლა და აქ ახლაც შეიძლება ადამიანმა ბევრი რამ ისწავლოს!“).

5

როგორც უკვე აღვნიშნე, ლესინგის „მინა ფონ-ბარნჰელმ“ ეხმატულა საქართველოს ისტორიულ მახვის, ეკონომიკული საზოგადოების უურადების ცენტრში იყენებს ირაკლი მეორის გმირულ ბრძოლებს აღმოსავლეთში. აქ მართლაც ეკრობის საზოგადოებაზე უნდა ვილაპარაკოთ, რადგან გერმანიის შემდეგ, ლესინგის კომედია სწრაფად გადავიდა საფრანგეთის (Les amants géméreux), ინგლისის (The disbanded officer) და იტალიის (La donna riconoscente) თეატრებში, ხოლო თვითონ გერმანიაში მას მრავალი მიმბადევლი ვაუჩნდა.

უსოვარი ღროიდან საქართველო მჭიდროდ იყო დაგამშირებული როგორც აღმოსავლეთის, ისე დასავლეთის სახელმწიფოებთან. ანტიკური ქვეყნის მწერალთა უხვი ცნობები ჩვენა ქვეყნის შესახებ ნათელ წარმოდგენას გვაძლევენ იმაზე, თუ რაოდენ ფიზოთ და ღრმა იყო ეს კაშირი. მაგრამ საქართველოს ისტორიული ცხოვრება მტკიცებდ იყო გადაჭდობილი მის სახელისწერო გეოგრაფიულ მდებარეობასთან, რომელიც წარმოადგენდა ხიდს მომთაბარე მეომარი ხალხების მომრაობის გზაზე. გამუდმებული შემსევებრა და ომების ქარტებილში უნდა შერჩად იცვლებოდა კულტურული ორიენტაციის გვეზი. კარ კიდევ მეთერთმეტე საუკუნიდან შესუსტდა და მერქ სრულიად შეწყდა კომუნიკაციის ძაფები დასავლეთთან, თურქ-სელჯუკების გამეფების გამო მცირე აზიაში. კულტურული ორიენტაცია თანდათან გადაიხარა ირანისაკენ. 1453 წელს თურქებმა ხელო იგდეს ხმელთაშუა ზღვაში გასასვლელი სრუტეები და საქართველო საბალოოდ მოსწყდა დასავლეთის.

¹⁾ „Разговоры с Гёте“, 584.

ეს ისტორიული ამბავი საბედისწერო გახდა ჩენი ერის ცხოვრებაში. კავკასიონის ქედით გადაკეტილი რუსეთი მეფორმეტე საუკუნის მეორე ნახევრამდე არავითარ რეალურ ძალას არ წირმოადგენდა საქართველოსათვის, ხოლო სამხრეთის ბარიერი—სომხეთი უკვე განადგურებული იყო. ისლამის ძლიერი და დაუნდობელი სახელმწიფოების წინაშე პირისპირ დაყენებული საქართველო საუკუნეების მანძილზე განსაციიფრებელი სრმამაცით იცავდა თავის სახელმწიფოებრივ მთლიანობასა და კულტურას.

მართალია, საქართველო ყოველმხრივ ჩაკრტილი იყო მტრულად გამწყობილ სახელმწიფოთა გაუვალ რკალში, მაგრამ ამ საბრძოლო ქონების შორეული გამოხმაურება ზღაპრული ამბის მსგავსად გადიოდა საქართველოს საზღვრებიდან და მთელს მსოფლიოს ეფონებოდა. ჯერ კიდევ მონღოლების შემოსევისა და ბატონობის პერიოდში დაწმუნდა მთელი აღმოსავლეთი, თუ რაოდნ მტკიცე და შეუპოვარი იყო საქართველო თავისი სახელმწიფოებრივი და კულტურული დამოუკიდებლობის დაცვის საქმეში. მაგრამ საუკუნეთა განმავლობაში მაინც არ შეწყვეტილა ურდინების მოსევა.

და აი, მეჩვიდმეტე საუკუნის მებრძოლი საქართველო პირველად გახდა ევროპის მწერლობის ყურადღების საგანი. ბარკოს ქონების უდიდესმა გერმანელმა მწერალმა ანდრეას გრიფი იუსტა (Andreas Gryphius 1616—1664) 1657 წელს გამოქვეყნა ტრაგედია: „Katherina von Georgien oder Bewährte Beständigkeit“ (ქართველი ქალი ეკატერინე). ტრაგედია გვიხატას ქართველი ქალის განსაცვილებელ სისპერაცისა და სიმტკიცეს გამარჯვებული ირანელი სატრაპის შაპ-აბაზის კარზე. ეს საყურადღებო ნაწარმოები ცალკე განხილვას მოითხოვს და მას სხვა წერილში შეცხები.

მეორეამეტე საუკუნეში აღმოსავლეთის მძღვან სახელმწიფოთა, ისტორიული მდგომარეობა საქართველოს სასარგებლოდ შეიცვალა. ავლანისტანის გაძლიერებამ სამოლონდ შეარყიდა ირანის პოლიტიკური ჰეგე-

მონია. მეორე მხრით, მოლონიერებული რესეთი უკვე მოიშევს კასპიის ზღვის სანაპიროებისაკენ და უშუალოდ ემუქრება ირანს ბატონობას აღმოსავლეთში. ამამ აღმოჩნდა ნაბირ-შაპისა და აღა-მაჟმად-ხანის შურის-მაძიებელი სამხედრო ექსცელიციები. ძალა ახალი გადაჯგუფების შეცვლა აღარ შეიძლებოდა.

ახალ ისტორიულ ვითარებაში საქართველო უფრო დიდობად ახერხებს საკომუნიკაციო ძაფების გამას რუსეთისა და დასავლეთისაკენ. მართალია, მეორეამეტე საუკუნის დამდევამდე ეს კავშირი პოლიტიკის სფეროში უბრალო დიპლომატიურ ურთიერთობას არ სცილდება და საქართველოს ისევ თავისი ძალებით უხდება მტრისათვის გამჭლავება, მაგრამ კულტურული ორიენტაციის შეცვლის თვალსაზრისით მას უდიდესი მნიშვნელობა ჰქონდა.

საქართველო ხელახლა კოცხლდება ეკროპები მთაზროვნეთა შეგნებაში. ამ მხრივ დიდად საინტერესოა აგრეთვე ერთი შეხედვით პატარი, მაგრამ საგულისხმიერო აზრი, რამდენადც იგი ეკუთვნის მეთვრამეტე საუკუნის გამოჩენილ მთაზროვნეს, სხელგანთქმული ესთეტიკური ტრაქტატების ავტორს — ვინკელ მანს. 1754 წელს მან გამოაქვეყნა ლამატებითი ახსნა-განმარტებანი თავისი შესანიშნავი ტრაქტატისა: „აზრები იმის შესახებ, თუ რატომ უნდა მიცებამო ბერძნების მხატვრობისა და ქანდაკების ნიმუშებს“. ქართველებზე ვინკელმანი სწერს შემდეგს: „ზომიერი ჰავის პირობებში, როცა სიობოსა და სიცივეს შორის თითქოს ერთგარი თანაზომიერებაა, ყოველი კოცხალი არსება თავისითავე გრძნობს მის თანაბაზ ზეგავლენას. ნაყოფი აღწევს სრულ დამწიფებას და ველური ჯიშებიც კი უმჯობესდებიან. იგივე ემართება ცხოველებს, რომელიც ჯანსაღდებიან და ხშირად მრავლდებიან. ასეთ ჰავა აღამინთა შორის უმშევენიერეს და ტანად ქმნილებებს; რომელთა მიღერებილებანი მათ შესახედაობას შეეფერება. ამას ამტკიცებულ ლამაზი ადამიანების შეცვანაც — საქართველო, რო-



ირაკლის პოპულარობის შედეგა მას ხატაკები, რომელიც მიაწერენ პრუსის მეფეს ფრიდრიხ დიდის: „მე—ევროპაში და ირაკლი II—აზიაში“.

ცნობილი რაოდენ დაინტერესებული იყვნენ ირაკლის პიროვნებით და მასი პოლონები მოღვაწეობით რუსთა იმპერიის ხელმძღვანელი წრები. ეკატერინე, ვოლოტერთან მიწერილ ბართობში ქვებით იხსენიებს აღმოსავლეთის გმირს. მაგალითად, 1770 წლის 19 იანვრის წერილში კითხულობთ: „... ქართველებმა მართლაც იღეს იარაღი ისმალების წინააღმდევ არ სურა იხადონ ყოველწლიური ხარჯი — აგზანონ თავისი ქალწულები მათ პარმანებში. ირაკლი უძლიერებისა მათ თავადებს შორის, მასთან კეთილ და გულადი აღმინია. მან ხელი შეუწყო ამასწინად ინდოეთის დაპყრობას სახლოვანი შაპ-ნადირის წინამდობრით. ეს ამბავი მე გავივინე თვით ირაკლის მამისაგან, რომელიც აქ პეტერბურგში ვარდაცვალა 1762 წელს“.

„მინა ფონ-ბარნენბლ“ სრულიად ნათლად ამტკიცებს, რომ მეთვარემეტე საჟუნის საქართველოზე და კერძოდ ირაკლის პიროვნებაზე ვეროპის პრესა ლაპარაკობდა. პალე ვენერი გამცებული კითხება თავის თანამსაუბრებს, რომლის ყურადღე ჯერ ამ მიუღწევია ირაკლის გმირობის ამბავს: „ნუ-თუ არაფერი იცა აღმოსავლეთის დიდ გმირზე... ადამიანო, ცხედავ, გაზეთებაც ისე იშვიათად კითხულობ, როგორც ბიბლიის. მას არ იწონდ პრინც ირაკლის? იმ მამაც ვაკეაცს, რომელმაც სპარსეთი დაბკროდა დღეს თუ ხეალ ოტომანის იმპერიაში შეიკრება?“ (მოქმ. I. გამოსვლა 12).

ჭერ კიდევ კუნთ ფიშერმა აღნიშნა, რომ ირაკლის ჰეროიზმით გატაცებული ვენერი არ იცავს ისტორიული ფაქტების სისწორეს: „ირაკლი მეფემ უკვე ხელთ იგდო საქართველო, რომელიც სპარსეთისაგან დამოუკიდებელ სახლმშიფოდ გადაიქცა, ვამდისტრი კი თავისას გაიძახის: სპარსეთი

მელიც მოკრიალებული ცის უღრუბლო ლაგვარდს უმადლის თავის ნაყოფიერებას!“)

ლეისინგის დრამა პირველად დაიდგა მანი, როდესაც ირაკლი მეორე 49 წლის სახელმხევრილი შედგრი იყ. აღმოსავლეთის სახელმწიფოების შიშითა და მორიცებით ეპყრობოდნენ საქართველოს გენიალურ სტრატეგები. რომელსაც მაღალ საბრძოლო თვისებათა გარდა, გამჭრიახი თველი ჰქონდა აზიელი ცბიერი პოლიტიკოსების ზრახვათა შესაცნობად. 1738 წლიდან მთელი აღმოსავლეთი და ევროპა ალაპარაკდა გენიალურ მხედარზე. რომელმაც ნადირ-შაპის სამხედრო ექცელიციებში ავლინისტანსა და ინდოეთში შეიშვნელოვანი როლი შეასრულა. „აზერბაიჯანის და სახოვალოდ სპარსეთის საქმებში აქტივობის გამოჩენამ დიდი სახელი მოუპოვა ირაკლის. ეკრანაში გას ამ დროს სოცილიცნენ უპირველეს და უძლიერეს პირვებად მთელს იანქში. რომელიც დღესხვალ სპარსეთის ბედს გადასწყვეტდა. ირაკლიზე სწერდნენ არა მარტო გაზეთებში, არამედ 1754 წ. პარიზში გამოვიდა სპეციალური წიგნიც სპარსეთ-საქართველოს არეულობათა შესახებ. სადაც ევროპიელი ავტორი უპირველეს მნიშვნელობას აძლევდა სპარსეთის ამბებში ირაკლი მეფეს და კერძოდ მის პიროვნებას არაჩვეულებრივი აღფრთვანებით იხსენიებდა. ავტორი აღნიშნავდა ირაკლის, მიუხედავად მისი ახალგაზრდობისა, არაჩვეულებრივი სიდარბაისლეს, ჭეუასა და გამოცდილებას, უშესანიშნავეს მხევობასა და მამაკრძალს, ღვთის მოშიშობას და კეთილმორწმუნებობას, სამართლიანობას და ქვეშევრთომებისადმი განუსაზღვრელ აიდეალურ მოპყრობას. თუ რამდენად დაინტერესებული იყვნენ ევროპაში ირაკლის პირვებით, ეს სჩანს იქიდანაც, რომ დასახელებული წიგნი მეორე წელსაც გადაითარგმნა გერმანულად და დაიბეჭდა მანის ფრანგულტში“.)

¹ И. Винкельман.—Избранные произведения и письма. Accademia, 1935. 139.

² ს. კაკაბაძე—საქართველოს მოცლე ისტორია, 1920 წ. გვ. 100—101.

ла иллюстрация и надпись на нем: «Драматургия Гете».

Небольшая тетрадь, лежащая на столе, — это «Баллады Гете», написанные им в 1773 году, когда он был студентом в Гейдельберге. В тетради есть и другие рукописи, написанные Гете в то время: «Медитации», «Лекции по истории», «Путевые заметки» и т. д.

Лист из тетради Гете — это первая глава из «Баллады Гете». В ней описывается встреча Гете с его однокурсником Фридрихом фон Кюнном в университете Гейдельберга. Гете пишет: «Вот я иду к тебе, ты же сидишь в кабинете, и мы говорим о том, что нас интересует больше всего на свете...»

Вот как Гете описывает эту встречу в письме к своему другу Альбрехту фон Гартенштейну: «Я пришел к тебе, ты сидел в кабинете, и мы говорили о том, что нас интересует больше всего на свете...»

1) Кино Фишер: «Лессинг как преобразователь нео-литературы», М., 1883, стр. 46.

2) Heitner: «Geschichte der deutschen Literatur im XVIII. Jahrhundert. Dritter Teil, zweites Buch, 1872. Braunschweig. S. 520.

3) Э. Айдерсон: «Лессинг как драматург», СПб., 1887, стр. 83.

4) Кино Фишер: Ibidem, 38.

Магнум лист из тетради Гете — это первая глава из «Баллады Гете». В ней описывается встреча Гете с его однокурсником Фридрихом фон Кюнном в университете Гейдельберга. Гете пишет: «Вот я иду к тебе, ты же сидишь в кабинете, и мы говорим о том, что нас интересует больше всего на свете...»

5) Кино Фишер: «Лессинг как преобразователь нео-литературы», М., 1883, стр. 46.

6) Heitner: «Geschichte der deutschen Literatur im XVIII. Jahrhundert. Dritter Teil, zweites Buch, 1872. Braunschweig. S. 520.

7) Э. Айдерсон: «Лессинг как драматург», СПб., 1887, стр. 83.

8) Кино Фишер: Ibidem, 38.

9) Франкель: «История литературы», 314



შინუაგი ნაგორითები და მუსიკალური საღამოები საქართველოში

პოლურ ქმნილებათა საჯარო კითხვის
ტრადიცია უხსოვარ დროიდან მომდინარეობს,
მაგრამ ლიტერატურული წრეებისა და სა-
ლონების პირველი აკანი დაიწარწა მეთევს-
მეტე საუკუნის საფრანგეთში. მე-17 საუკუ-
ნეში ჩენ უკვე გვაქვს ბრწყინვალე სალონე-
ბა რამდენიმე, პოლეს, ბურდონეს, სკიუდე-
რისა და სხვების.

საფრანგეთის წაბაზვით მეთვრამეტე საუ-
კუნის მეორე ნახევარში ლიტერატურული
წრეები და სალონები გაჩნდა ჯერ გერმა-
ნიაში, მეტე ეროვნის სხვა ქვეყნებში და რუ-
სეთშიც.

¹⁾ მე-19 საუკუნის დასაწყისში როგორ რუსეთის
კარიზმი დამტკიცდა საქართველოში, ლი-
ტერატურულ წრეებში და სალონებში თავი
იჩინეს ჩენიშიაც.

ლიტერატურული ცხოვრება არ ამოიწუ-
რება ახლად გამოსული წიგნითა და უკრ-
ნალ-გაზეობში დაბეჭდილ ლექსებით, მოთხ-
ობებითა და რომანებით. ამ „საბარადო“
გარევნობის გარდა, ლიტერატურას, ისე, რო-
გორც ხელოვნების სხვა დარგებისაც, აქვს
მეორე მეტად ინტიმური მხარე.

მწერალი მარტო როდი მუშაობს, ლიტე-
რატურულ საქმიანობას ის ეწევა თავის თა-
ნამთაშრებთან, მეგობრებთან და პროფე-
სით თანამამანაგებთან ერთად. ასე იქნება
„წრეები“ და „ჯგუფები“, იმართება სხდო-
მები, შეკრებან და საღამოები.

ლიტერატურული წრეები და სალონები
ქართულ კულტურულ ცხოვრებისათვის და-
მახასიათებელია მხოლოდ გე-19 საუკუნის
დასაწყისიდან. თქმა არ უნდა, რომ ისინი
ჩენში არსებობდნენ გაცილებით უფრო ძა-
რე, მაგრამ მათ არ ჰქონიათ „ლიტერატურუ-
ლი ფაქტის“ მნიშვნელობა.

ბაგრატიონთა დინასტიის საისტორიო ას-
პარეზიდან წასელით საქართ პოეზიის დაცე-
მისთანავე „საოჯახო“ ლირიკის ფორმები

ლიტერატურული ცხოვრების წამყან ძალე-
ბად იქცევიან და მოქმედებენ წრეებისა და
სალონების მეშვეობით.

მწერლობა კასტურ-სალონურ გარემოცვა-
ში იკრება. ლექსები წერება ორა დასაბეჭ-
დად და ხელობაწერებად გასავრცლებლად,
არამედ მეგობართა შორის წასაკითხად და
სააღმომოდ.

„ჩენ—განაცხადა ერთხელ პოეტმა გრი-
გორ ორბელიანმა,—თუ რამე ლექსებს ვწერ-
დით, ჩენის ნათესავებისათვის და მეგობრე-
ბისათვის ვსწერდით და არა დასაბეჭდათ“¹⁾.

მიუხედავად ამისა ლიტერატურა ქართულ
კულტურულ ცხოვრებაში დომინირებულ
როლს თამაშობდა, ხელოვნების სხვა დარგე-
ბი კი უკან მასშებით მინარებდნენ მას.

შინუალი წარმოდგენები, „საჯარო აქტე-
ბი“, წრეები, სალონები, შეკრებანი, ბალები,
სადილები, ნადიმები, სარედაქციო სხდომები,
საბიბლიოთეკო ამხანაგობანი,—ის ლიტერა-
ტურულ გაერთიანებათა ის სახეობანი, რომ
ლებიც შემოდიან ჩენი თემის ფარგლებში.

მეცური რუსეთი საქართველოს დაყრო-
ბის დღიდანვე ცდილობდა ქართველი თავად-
აზნაურობის მოთვინიერებასა და გულისმო-
გებას.

მეტსაც ვიტყვით:

ქართველი არისტოკრატიის ჩაბმა ეკრა-
პული ცხოვრების წესში იყო რუსეთის თვით-
მკრიბელობისათვის ერთერთი საშუალება
კოლონიალური პოლიტიკის გასატარებლად.

არა იარაღი და ძალდატანება, არამედ
სიფრთხილე, მოხერხება და მშეიღებიანი და-
მოეიდებულება საქართველოს მართველ
კლასებთან — ის ძირითადი ლოზუნგი, რომ-
ლითაც ხელმძღვანელობდა რუსეთის ცარიზ-
მი.

გაიძვერა სატრაპი მ. ს. ვორონცოვი ამის
გამო სწერდა:

¹⁾ გან. „საქართველო“, 1915 წ., № 81.

„ყოველი ცელილება და ყოველი ახალი რეფორმა, რომელიც საუკუნეებით შექმნილ ჩვეულებებსა ცელის, ყველგან არაჩვეულებრივ სიძნელეს წარმოადგენს ცხოვრებაში გატარების დროს; განსაკუთრებით კი ამ მხარეში. ამისათვის ამგვარ შემთხვევაში საჭიროა დიდი სიფრთხელით მოქმედება. იმულებითი ზომები არა თუ არ მოიტანენ სარგებლობას, არამედ შესაძლოა გამოიღონ ფრიად საზარალო შედეგებიც“¹⁾.)

ეგროსულ გართობათა პირველი ხმები საქართველოში რუსეთის მართველობის დამკვიდრებისთანავე დაირჩა. მანამდე კი ყველან, ერთი რუსი მოხელის სიტყვით რომ ვთქვა, „ადგილის განურჩევლად მეფობდა ხმა საზარალისა, ელერდა ჩინგური, ჰყიპონებდა ზურნა, გრიალებდა დაირა და ტაშის კვრის ხმა, სრიალებდა ლეკურიც“²⁾.)

ქართველი თავადაზნაურობა უმაღლევ აჟყვა სერთო ფეხის ხმას და მთლიანად გადაეშეა ბურჯუაზოული ფულუნების „მოლივლივე ზღვაში“.

თანდაცანობით დავიწყებას მიეცა აზიური გართობანი და შექცევანი. და მთელი თბილისი და მასთან საქართველოც ბალების, მუსიკალური სალამოების, ლიტერატურული წრებისა და სალონების ქსელით დაისცრა.

მაგრამ ყველაფერი ეს ძეირად დაუჯდა ქართველ არისტოკრატის. ახალ მოთხოვნილებებსა და საჭიროებსა აღარ ეყო დალა და მამულის ნატურალური შემოსავალი. ამ ვარემოებამ ქართველი თავადაზნაურობა ცკორისიური კრაბის მოლივულ გზაზე ღალავნა.

თელავის მაზრის აზნაურობა ამის გამო აირას სწერდა თელავის მაზრისევ „წინმდომელს“ ერთერთ თხოვნაში.

..... 1801 წელს დამკვიდრდა რუსეთის მართველობა, გაიხსნენ სხვადასხვა სამჯავარონი. შემოვიდა ჩვენ შორის ეამითი ეამად ეკრომიელნი ჩვეულებანიცა და ცხოვრებაი,

¹⁾ В. Иваченко—„Гражданское управл. в Закавказье“, 1907 №. 88-349

²⁾ შურ. „Вестник Европы“, 1875 №. № 7

რომელნიცა კვალადევე მოითხოვდნენ და ასე ცა ითხოვენ უდიდესსა ლონისძებასა. რამდენიცა ჩვენის ყმის და მამულის შემოსავალი დაშთნენ ივივესა მდგომარეობაშიდ, რითაც ჰსცხოვრობდნენ წინაპარნი ჩვენნი.

ამის გამო შთავარდით ჩვენ დადგა შეწუხებასა და ვალშიდ, რომელიც გვაძლევს ზოგთ პირიაზისა და ზოგთ გარეშე პირისა და რომლისა გარდახთისათვის ცერა რამდენისძება ვერ მოვაპოვება.

ამასთან ათვისები ნაწილი საუკეთესო მამულებისანი, კუთხნილი რაოდენთანმე ჩვენგანცა კეთილშობილად გარდავიდენ ვაკართხელში: ზოგი მთხვიდეთ, ზოგი დაგირავებით და ზოგნი სახალხოს გასყიდვით სასამართლოებში. არა ვვაქვს ჩვენ არც ზაოდები, არც ფაბრიკები, არც მანუფაქტურები; არც საიჯარონი და არენდათ მისაცემი აღმინი“¹⁾.)

ეს სწრაფი „ფერისცვალება“ ფერდალურ ცხოვრებისა ბურჯუაზიულ ყოფად მხოლოდ რამდენიმეს აწებებდა და ადარდებდა. ერთი მათგანი უურნალ „ცისკრის“ ფურცლებზე სინაულით შენიშვნავდა:

„სალამოს ყამს, ჩაველ ყაბაზზე. მუსიკა იყროდა და იყო დიდი ხალხის დენა. ეწარმოადგენდნენ თავიანთ უნჩებს პეტერბურელიდნ მოსული ჯანაზები და გვაჩვენებდნენ თავიანთს ცხენოსნობას. დაიწყეს ჯერ გავიმულს თოკზე ხრომა ქალებმა და კაცებმა. მერმე ატყდა ცხენების კენება. ეუზურე, ეუზურე, თუ როგორ ტიტველ დედაკაცები უბელო ცხენებს გავაზე ახტებოდნენ. აი თქვენც შეგარცხვინათ მეტე და ამის იქნ თქვენთან მომსკლელიც. ამის შემდეგ დაიწყეს მალაყება და სხვა კიდევ რაღაც მიერვება.“

შამოვდექ საჩაროდ და გამოვარდი გარეთ. ბნელი და ცივი ღამე აწვა ყაბასი, თუმცა ვარსკვლავებს ყინვისაგან მოკერილს გაქვენდათ კაშაზი. მომაგონდა ძევლი დროის შექცევაბი, უწინდელი ასპარეზობა, უწინდელი ჯირითობა ყაბაზზე“²⁾.)

¹⁾ ს. მუს. მალ. განყ. ჩ ფონდის ხელთ. № 3253

²⁾ შურ. „ცისკრი“, 1858 წ., № 1

ახლა როგორც ფეოდალური დროის შექ-
ვეა - გართობანი, ისე ბურჟუაზიული ეპო-
ქის ლიტერატურული წრეები და სალო-
ნები კარგა ხანია რაც ჩაიძინენ ისტორიის
გაშლილ ზღვაში. ხელთნაწერთა საცავების
დამტერიანებულ ფოლანტების, ძველი წიგ-
ნებისა და უურნალ-გაზეთების გაყითლებულ
ფურცელთა მეშვეობით მოხერხდა რამდენი-
მე ლიტერატურული წრისა და სალონის
მერითალი სახის აღდგენა.

ყველა ამის შესახებ მე მოგითხოვთ იმა-
თი სიტყვებით, ვინც უშუალოდ მართავდა
ან ესწრებოდა ამ წრეებსა და სალონებს, ვი-
ნაიდან ვერავითარი გამოკვლევა ვერ შეცვ-
ლის თანამედროვეისა და მოწმის ცოცხალ
ჩენებისა.

შინაური წარმოდგენები თბილისში
პ. ი. კოვალენსკის ინიციატივით.

ირანთა ყაյნმა ალა-მაჰმად-ხანმა თბილის-
ში შემოსვლის უმაღვე სამეფო რეზიდენ-
ციისა და ქალაქის ოსტატების მიჰყო ხელი.

მრისხანე დამპყრობელის ბარბარისულ
ხელს გაუნადგურებელი არ გადაურჩა სამე-
ფო კარის სათეატრო პალატაც. რომლის
მსახიობინი ირაკლის რეგულარული ლაშქრის
თოთქმის განადგურების შემდეგ ქრწანისის
უკანასკნელ ბრძოლაში დაიღუპნენ.

მტერით 1795 წლის უთანასწორო იმში
დაცუმულ სამეფო თეატრის მსახიობთა გმი-
რობის შესახებ მემატიანე გადმოგვცემს:

„მცხოვრებთაგან ტყილისისათა გამორ-
ჩეულ იქმნეს კაცნი მამაცნი და მარჯვენი,
რომელთაცა ალირიჩეს წინამძღვართ თვისად
კაცი ვინმე მსახიობი (რომელსა საზანდრად
უხმობენ).“

ესე იყო ერთი წარჩინებულთა ძე, საკრავ-
თა და მსახიობთაგან მეფისათა, მუზიკი და
კომედიანტი, და ესე იყო უფროსი მსახიობ-
თა შორის და ცნობილი იყო სამეფოსა
სახლისა შინა. ესე იყო გვარეულობითა და
სარწმუნოებითაცა ქართველი, რომელსაცა
სახელს სდებენ მჩაბლად.

ესე მიუძღვა გუნდსა მას ტყილისელთასა
მტერთა ზედა და ეპყრა ხელთა მისთა ბარ-

ბითი, ე. ი. დაირა და უკრავდა მსს შემო-
შადიანსა, ე. ი. უმეტეს სიხარულოსასა, ფრა-
ნათან ხმა ესე განამხიარულებს მსმენელთა.

მებრძოლნი ესე იყვნენ მკვირცხლნი და მი-
მართეს ქვეითა ამათ და ბრძოლეს მტერთა
ფიცხელად და შევლოდა გუნდისა მას ფშავ-
ებესურთა, ასაგველთა და ქიზიყელთასა.

და ჰყვეს ატაკა მტერთა მიმართ და მიი-
წიგნეს ვიდრე დროშებამდე ალა-მაჰმად-ხანი-
სა და მოიტაცეს დროშანი რაოდენიმე მხე-
დართა ალა-მაჰმად-ხანისათვან და, მრავალ-
ნი სპარსელთაგანი მოსწყვიტეს წინაშე მისსა.

იხილა რა ალა-მაჰმად-ხანმა სიმხნე ესე
ეითარი ქართველთა მხედრობისა, ვანუკვირ-
და ფრიად და იტყვოდა: „სიყრმითაგან ჩემით,
ვიდრე აქმბამდე დამიყოფიეს ბრძოლასა ში-
ნა და არსადა მიხილავს მე წინააღმდეგნი
ვიდრე ესე კაცნი ჩემდა მიმართ ჰყოფნ
ბრძოლასა.

ისენი იბრძონენ სიმხნითა უაღმატებუ-
ლებითა, გასწირნეს თავნი თვისინ და შეი-
წირნეს მსხვერპლად საყვარლისა მამულისა
და სახელოვანად დასთხიეს სისხლნი თვის-
ნი“.)

ალა-მაჰმად-ხანის შემოსვეოთ დაედო სა-
ქართველოში საზღვარი ფეოდალურ გასარ-
ობებისა და თეატრს.

მეფე ერეკლეს სიკედილის შემდეგ გორგა
12-ს ტახტზე ასვლისთანავე იმპერატორმა
პალემ კავკასიაში უგერსეის პოლკის ორი
ბატალიონი გამოგზავნა და საქართველოს
მართველად დანიშნა პეტრე ივანეს-ძე კო-
ვალენსკი.

1799 წლის აპრილის 16-ს მმართველად და-
ნიშნულ კოვალენსკის საქართველოში სა-
მოქმედოთ მცეცა სპეციალური საიდუმლო
ინსტრუქციები.

„ამ ინსტრუქციით, — მოგვითხოობს ბუტ-
კვე, — საჭირო იყო თვალყურისდევნება
დაქრივებულ დედოფლისა და მასთან დაახ-
ლოვებულ პირების მოქმედებისათვის. მხედ-
ველობიდან არ უნდა ყოფილყო გამორჩე-

1) დ. ჩებუნიშვილი — „ქართული ქრისტომატია“, 1863 წ., ნაწ. I, გვ. 179

ნილი თეითონ გორგი მეფის მოქმედებაც".¹⁾

მავე წლის დეკემბრის თვის დასწყისში პეტრე ივანეს-ძე კოვალენსკი ეგერსკის პოლკის ორი ბატალიონით თბილისში იყ.

13 დეკემბერს ახლად ჩამოსულ მმართველის საპარიულომდ ილუმინაციით განათებულ ქალაქში მოწყო საყოველთაო მასკარადი.

ტრიუმფალური შეხვედრით აღფრთვანებული კოვალენსკი მეორე დღეს ვე თბილისიდან ქმორინგისადმი გაგზავნილ ბარათში სწრდა:

„როგორც იქნა ყველა ჩემი ცერემონიალუბი აქ მოთავდნენ. გუშინ მოწყო აზიურ გომოვნების საუცხოვო ილუმინაცია და მასკარადი, რომელშაც ზონაშილეობას ღიბულობდა სატახტო ქალაქის თოთქმის მთელი მოსახლეობის ორივე სქესი. ისინი მწყობრად მიდიოდნენ ჭუჩაზე, ზოგან მუსიკითაც ღრეობდნენ და მხარულობდნენ".²⁾

თავადასართობად და სამეფო კარის წევრებთან თვალყურისდევნების მიზნით დასახლოვებლად პეტრე ივანეს-ძე კოვალენსკიმ გადასწყვიტა შინაური წარმოდგენები მოწყო თბილისში.

ამ საქმეში მას დიდი დახმარება აღმოუჩინეს: იმანაც საქართველოში მყოფმა ცნობილმა რუსმა ფიზიოლოგმა და მინერალოგმა აპოლონ მუსინ-პუშკინმა, სამხედრო და სამოქალაქო უწყების რუსმა მოხელეებმა, სამეფო კარის წევრებმა და ქართველი არისტოკრატის უმაღლესმა ფერამ.

თვითონ კოვალენსკი ცირიანვისადმი 1803 წლის 10 თებერვლის თარიღით გაგზავნილ „მოსსენგაში“ აღნიშნავს:

„თბილისში თეატრის დაარსებას საფუძველი დაუდო ჩემი წინადაგების მიხედვით და ჩემი საქროო შეთანხმებით და თანამშრომლობით მუსინ-პუშკინთან სამხედრო გენერალიტეტთან, რუს მოხელეებთან, სამეფო

კარის წევრებთან და ზოგიერთ ადამიანთა ვადაზნაურობის საპატიო ნაწილთან".³⁾

თეატრი, რომელიც სალონურ კედლებს არ გასცილება, მოწყობილ იქნა შენატანების ხაჯუშე იმის მიხედვით, თუ ვის რამდენის გაღება შეეძლო.

ჩენ არ ვიცით, სად სწარმოებდა მოსამზადებელი რეპეტიციები და წარმოდგენები, მაგრამ შეგვიძლია ვევარაუდოთ, რომ ამისათვის გამოყენებული უნდა ყოფილიყო ან სამეფო სადგომი, ანდა თვით ბინა კოვალენსკისა.

პროფესიონალურ მსახიობებზე ლაპარაკიც ჟედმეტია. ამ წარმოდგენებში, რომელიც უფასოდ იმართებოდა, მონაწილეობდნენ სამოქალაქო უწყების სცენის მოყვარე მოხელეები.

პეტრე ივანეს-ძე კოვალენსკი ამის გამო სწრდა:

„წარმოდგენებში თამაშობდნენ სცენის მოყვარე რუსი კეთილშობილები, რომელთაგანაც უმეტესობა ამ საქმეში გაწვრთნილი იყო".²⁾

1803 წელს კოვალენსკის საქართველოდან წასულით, ხოლო 1805 წლის პარიზში მუსინ-პუშკინის გარდაცვალების გამო შინაური წარმოდგენების მართვა თბილისში საკმაო დიდი ხნით შესწყდა.

თბილისის კეთილშობილთა სახწავლებლის ხაჯარო აქტები.

რუსეთის მმართველობა საქართველოში დამკვიდრების დღიდანვე ცდილობდა გამოეყენებინა ამ კვეყნის სამთამარინ სიმდიდრენი, უზრუნველეყო თავისი წარმოება ამიერკავკასიის ნედლეულით, გაეხსნა გზა სავაჭრო კაბიტალისათვის აღმოსავლეთში და მთელი ა/კავკასია ორანისა და თურქეთის წინააღმდეგ დაერაზმა.

მაგრამ ამ მიზნის განხორციელება საკუთარი საშუალებებით შეტან ძნელი იყო და ამიტომაც რუსეთის კარიზმა დამხმარე ძალად ქართველი თავადაზნაურობა იირჩია.

¹⁾ П. Бутков „Матер. для новой истор. Кавказа“

1868 გ. 50 გვ. 449

²⁾ „Акты“ გ. II, გვ. 19

³⁾ „Акты“ გ. I, გვ. 99

თუმცა რუსული ენის არმტოდნე, რუსულ კანონებს შეუჩვეველი თან ბიუროერატიული მართვა-გამგეობრისთვის რუსული „გაუნათლებელი“, მაგრამ მორჩილი კლასი, ბევრში გამოსადევი რომ არ იქნებოდა, ეს რუსეთის მთავრობამ საქართველოში შემოსვლისთავე კარგად იყოდა და ამისათვის რუსული სკოლის გახსნას შეუდგა.

„რუსული სკოლა, — სწერს მემატიზე, — მთავარი იარაღი იქნებოდა, რომელიც მთავრობას ახლო მომავალში ახალი მართვა-გამგეობრისათვის შესაფერ კადრისაც მისუმდა ადგილობრივ თავადაზნაურობაგან, და ამ უკანასკნელსა და მათ შორის მცირებო ურთიერთობის დამყარებასა და თანამშრომლობას შეუწყობდა ხელს“¹⁾)

ამ მოვალეობის შესრულება რომანვების დინასტიამ მეფის რუსეთის პირველ სკოლას საქართველოში „თბილისის კეთილშობილთა სასწავლებელს“ დააკისრა.

1802 წლის 22 სექტემბერს საქართველოს მართველ კოვალენტესის ინიციატივით მოეწყო პირველი სკოლის საზეიმო გახსნა თბილისში.

კოვალენტესის მიერ შემუშავებული დებულებით, პირველ ხანებში სასწავლებელი ორკლასიანი იქნებოდა. პირველ კლასში მოსწავლებს უნდა გაეკლოთ: რუსული და ქართული წერა-კითხება და არითმეტიკის ოთხი მოქმედება. მეორე კლასში ორივე ენის გრამატიკა, კრებიზისი, საღოთო და სერიოზისტორია, გეოგრაფია, გეომეტრია, არითმეტიკა, დარიგებანი და ცნობები ადამიანისა და მოქალაქეს მოვალეობათა შესახებ და ხატვა.

1803 წელს თბილისში ჩამოსულ ახლად დანიშნულ მთავარმართებელ ციცანოებს არც სასწავლებელი, არც მასწავლებლები არ დახვედრია. ყოფილ მთავარმართებელმა კოვალენტემ განმარტა, რომ მოსწავეებმა თავი დაანებეს სკოლას „ადგილობრივი ხალხის ველური ზნეობისა და მიუჩვევლობის გამო“.

ახალი მთავარმართებელი გულმოღვინედ შეუდგა სასწავლებლის აღდგენს. 1804 წ.

მაისის 31-ს „კეთილშობილთა სასწავლებელი“ ხელახლად გაიხსნა.

პალე ციცანოვის მიერ შემუშავებული პროექტით სწავლა დილის 7 საათზე იწყებოდა. ბავშვები შინ მიღობდნენ, ნაშუადღევის სამ საათიდან სწავლა ახლდებოდა და გრძელდებოდა 6 საათმდის.

სასწავლებელში წლის ბოლოს ორმაგი გამოცდები ეწყობოდა. მოწაფეს ჯერ მასწავლებელი გამოცდიდა.

„გამოცდებს, — ვითამბობს დიმიტრი ყიფიანი, — თავიანთ საგნებში თვით მასწავლებელნი ხელმძღვანელობდნენ, მაგრამ გარდა მანასინისა (დაირეტორია და რუსულ ენისა და ლიტერატურის მასწავლებელი), დემონტივისა (რუსული სიტყვიარების მასწავლებელი) და აღლუთინსკა-ღალგორუელისა, სხვა დანარჩენ მასწავლებლებთან მოწაფები შეგნებით მხოლოდ სიცრუეს სწავლობრივნენ.

გეოგრაფიის მასწავლებელი, მაგალითად, გამოცდის ორი კვართით აღდრე გაკვეთილს აძლევდა მოსამზადებლად: ერთს — შეციაზე, — „არა სჯობს პორტუგალიაზე მომცემ“ — კარგი პორტუგალია იყოს, — მეორეს ისპანიაზე — ჰა რაო? შეციაზე გრძადა? შვეციაზე იყოს! მესამეს ინგლისზე და სხვა და ამნარჩენ იქცეოდნენ დანარჩენი მასწავლებელიც“¹⁾).

მერე კი იმართებოდა „საჯარო აქტი“ მოწაფეთა გამოსაცდელად.

„გამოცდებს, — სწერს იმ დროების მომწრე, — თან მოსდევდა ჩვეულებრივი საჯარო აქტი. აქტის დროსაც იგივე ხერხი იყო მიღებული, კიდევ უფრო ზერელედ და უფრო მოკლედ. ამის გარდა წაკითხვებინენ ანგარიშს, წარმოსთვევამდნენ სიტყვებს და ბოლოს საუკეთესო მოწაფეთ კილდოს მისცემდნენ, უფროს კლასებში გადაყვანილთა სახელებს გამოაცხადებოდნენ და კურს დასრულებულ დაურიგებდნენ.

რაი სხვა გასართობი არ იყო, საჯარო აქტები წლიურ საღისებასწაულო წარმოდგენის უდრიდა. აქტებს ლირსად ხდიდნენ და ესწ-

¹⁾ გან. „კომუნისტური განათლება“, 1936 წ. № 3.

²⁾ დ. ყიფიანი — „მემუარები“, 1930 წ. გვ. 8

ჩემოდნენ უმაღლესი პირები: მთავარმართებელი, საქართველოს ეგზარხოსი, გუბერნატორი, შტაბის უფროსი და საერთოდ ყველა, შემთხვევითა თუ მუდამ თბილისში მცხოვრებნი წარინებულნი. მაგრამ არ ვიცი კი რად, ამ წარმოდგენაზე მანდილოსნები არასდროს არ ყოფილან¹⁾.

„საჯარო აქტებს“ თბილისის კეთილშობილთა სასწავლებელში უფრო ფართო და ბრწყინვალე ხსიათი მიეცა მას შემდეგ, რაც ამ სკოლის მმართველობა გადავიდა თბილისის სამოქალაქო და სამხედრო გუბერნატორ გვერალ ხოვნის ხელში.

სკოლის ახალმა მმართველმავე შემოილ წესად სასწავლებლის უფროსი კლასების მოწაფეთა გაზარა საცეკვაო საღამოებზე.

დიმიტრი ყიფანი იგორებს:

„...ხანდახან შეიკრიბებოდნენ საცეკვაეოდ, მაგრამ საზოგადოდ ჯერ კიდევ ცოტანი იყვნენ მოცეკვევე მნიდოლოსნები და ლროს მახედვით, კავალერები უფრო კიდევ ნაკლები. ახალგაზრდა ფოციტები თითქმის სულ მიში იყენენ გაწვეული სპარსეთში და ფრაკიანი მოცეკვავე კი სამი-ოთხი თუ მოიძებნებოდა.

ამ ნაკლის შესახებად, მაშინდელმა სამხედრო გუბერნატორმა, ან უფრო სწორეთ რომ ვსოდეთ, თბილისის სამოქალაქო გუბერნატორმა სამხედრო უფლებებით, — იმავე დროს თბილისის კეთილშობილთა სასწავლებლის უშეალო მმართველმა, გენერალმა ხოვნმა ერთს ისეთს საშუალებას მიმართა, ერთბაშად, რომ ორ მიზანს აღწევდა: მნიდოლოსნებს ასიმოვნებდა და ნორჩ მოწაფეთ წააქეზდდა.

გასცა განკარგულება, სადაც კი გაიმართებოდა საცეკვა საღამო, როგორც სათადარივო კონტინენტი კავალერებისა, გაგზავნილიყო რამდენიმე მოწაფე სასწავლებლის უფროსი კლასებიდან, ვინც კი ლირისი იქნებოდა ამ პატივისა თავისი სწავლით და ყოფაქცევით. ამ რჩეულთა რიცხვში ერთხელ მეც მეხუთე კლასის მოწაფესაც მხვდა ეს პატივი²⁾.

საჯარო აქტებს ტრადიცია „კუთავეში“ ბილთა სასწავლებელს“ თბილისის პირველ გომნაზიად გადაკეთებამდე შერჩა.

გურიის უკანასკნელი მთავრის სალონი

გურიის უკანასკნელი მთავრის მამია გურიელის სალონი იყო ეპროცესული ხასიათის პირველი კულტურული პუნქტი დასავლეთ საქართველოში.

მამია გურიელი უწინ სოფელ უჩხებს (დუაბზუს საზოგადოებაში) ცხოვრიბდა, ხოლო შემდეგ კი გადმოვიდა ბინად ოზურგეთში.

ოზურგეთი ოდიდან გურიის მთავრების სატახტო ქალაქი იყო.

ვახუშტი ბატონიშვილი სწერს:

„ოზურგეთი არის სასახლე დიდშენი, და კეთილბალატოვანი გურიელისა³⁾.“

მამია გურიელს ოზურგეთში მშენებირი სასახლე აუშენებია 1812—1814 წლებში და რამდენიმე წესის შემდეგ ამ სასახლისათვის მაღალი გალვანი შემოუტყიავს.

თურმე „მის ასაშენებლად გურიელს მოუწვევია ერთი კალატოზი ბერძენი, უბრძანებია, ჩემს სასახლეს გალვანი შემოვლე და თხუთმეტს თუმანს მოგცემო. ფული მაშინ ძვირი ყოფილა და ბერძენიც დათანხმებულა. როცა გალვანი მოუსრულება, გურიელს მოურავისათვის უბრძანებია—მიეცი თხუთმეტი თუმანი.“

ხარბა მოურავს, არც უციებია, არც უცხელებია, წაუყვინია კალატოზი ბერძენ ტყეში და დაუხრჩება, არა არის მისი მისაცემი ფული მე დამრჩეს. არა თქმა უნდა, მთავრისათვის მოუსრულებია, ფული სრულიად გადაცეცი ბერძენის თქვენის ბრძანების თანახმად და გავისტურეთ⁴⁾.

1810 წლის 19 ივნისს მამია გურიელმა რუსეთის კეეშეერთომბა ითხოვა. ერთგულებისა და სამსახურისათვის, რომელიც მან უჩენა რუსეთის მონარქს შერიც-ფაშის დამარცხებისა და ფოთის აღების დროს, მას

1) იგივე წყარო, გვ. 8—9.

2) იგივე წყარო, გვ. 4—5

3) ეკვეთ შემოუტყიავს, გვ. 416

4) ურ. „მოამზე“, 1897 წ., № 12

მისაცეს პოლკოვნიკობის ჩინი, კავალერობა წმინდის ანას პირველის ხარისხისა, ხოლო მცირე ხნის შემდეგ — გენერალ-მაიორობა.

ხალხის გასანათლებლად მამია გურიელმა ქალაქ ოზურგეთში გახსნა ყრმათათვის სასწავლებელი, ხოლო ვაჭრობის გასანერთარებლად მოაწყო „იარმანეა“.

მემატიანე მოგვითხრობს:

„მამია გურიელი რუსობის სიყვარულსა თვისსა ამტკიცებდა ყოველთვის ხალხის მოქალაქეობის განათლებითაცა. ყმაწელთა სასწავლებელად გააჩინა მან ოზურგეთში შეკლია ვაჭრობისა და აღებმიცემობის განსამხნევებლად ერთი თავის სოფელთაგანში დააწესა მან მარიანობა (დღესასწაული წმინდის მარიანასი) და გააჩინა იქ იარმანეა“.¹⁾

ეს ხდებოდა პარასკევობა დღეს.

„პარასკევობით, — სწერს ერთი მოგზაური, — ბაზრობა ანუ, როგორც აქ ეძახიან, „პარასკეობა“ იციან. გარშემო სოფლებიდან შემოაქვთ გასასყიდლად ყოველგვარი ნაწარმოები სოფლისა: ხილი, მწვანილი, ფრთოსანი ოთხფეხი, სხვა და სხვა ნაქსოვები, როგორც აბრეშუმისა, ისე მატყლისა თხის ჭურჭელი, ქვევრები, კოქები, ღოქები, მჟაღის საცხობი კეცები. ბაზარშივე გამარაქსო გათლილი ფიცრები. აბა კარგი საყურებელი მაშინაა, როცა მილეთის ხალხი ბუზივით ირევა! სხაბასხუბით ლაპარაკი, მარდი მიხერა-მოხერა სიცოცხლე სღულს და გადმოდის“.²⁾

„იარმანაზე“ ხალხის მოსაზიდად მამია გურიელმა კლასებითიან გამოიწერა „ფიგლიარები და მეკომედიები“ და ათამაშებდა მათ ბაზრობა დღეს.

მოწმე გვიამბობს:

„შემდგომ და შემდგომ მოვიდოდნენ ხალხი მთელის სამთავროიდგან, შეხალისებულნი სხვადასხვა სანახავებითა, რომელსაც წარმოადგენდნენ ხოლმე მოლდავითაგან ანუ ვალაზითაგან მოწოდებულნი ფიგლიარები და მეკომედიები“.³⁾

¹⁾ „გურიის ამბები“ 1919 წ. გვ. 56

²⁾ უფრ. „მოამბე“ 1897 წ. № 12

³⁾ „გურიის ამბები“ 1919 წ. გვ. 56

ხოლო სახლში მამიამ საფუძველი დაუდო ევროპულად მოწყობილ სალონს. განახლების დამსწრე სწერს:

„ზენობათა განსანათლებლად დააწესა მან თავის სახლში საღამოსშესაქცევი შეკრებილება ასამბლების მსგავსდ (ესე იგი ბალისი), გადმოიყვანა ევროპიდგან მუზიკის მასწავლებელი, შეადგინა თავისი მუზიკა და ჩვეულებად გააჩინა ევროპიული ტანცები“.¹⁾

1823 წლის გაზაფხულზე გურიას ეჭვია გერმანელ მოხეტალე კომედიანტთა და აკრიბატთა ჯგუფი, რომელმაც განცვიფრებაში მოიყვანა გურიის მთავარი.

მამია გურიელმა გადაწყვეტილა რათაც არ უნდა დაკდომოდა დაეტოვებინა ისინი კარზე და წადილი აისრულა კიდეც.

ფრანგი მოგზაური შევალიე გამბა გადმოგვემს: „გურიის მთავარი ისე აღტაცებული იყო გერმანელ აკრობატთა წარმოდგენებით, რომ მისცა მათ რამდენიმე ქცევა მიწა და ხუთი კომლი ყმა იმ პირობით, რომ კომედიანტები ვალდებულნი იყვნენ კვირაში სამჯერ მოეწყოთ წარმოდგენები და მთავარის რამდენიმე ყმისათვის ესწავლებინათ თოვზე ჯამბაზობა“.²⁾

1826 წლის 21 ნოემბერს მამია გურიელი გარდაიცვალა, რასაც სალონის დაშლა მოჰყვა.

ლიტერატურული შეკრებანი ა. პ. ერმოლოვთან.

თვითონება და აღექსანდრე პირველის პოლიტიკისადმი აპაზიციურ დამკაიდებულებაში მყოფი აღექსი პეტრეს-ძე ერმოლოვი (1772—1861) დიდი პოსტულარობით სარგებლობდა რადიკალურად განწყობილ საზოგადოებაში.

რუსეთის მონარქის სურვილი მოცილებინა იგი პეტერბურგიდან, როგორც „საშიში პიროვნება“ იყო ერთი მიზეზთაგანი 1816 წელს მისი დანიშვნისა საქართველოს მთავარმართებლად.

¹⁾ იგულ ჭარო გვ. 56

²⁾ შ. გამბა — „მოგზაურობა“. პარიზი, 1826 წ. ტ. I გვ. 718 (ფრანგულ ენაზე).

1821 წელს, როცა საბერძნეთის განსათავისუფლებლად თურქეთთან ომი უნდა დაწყებულიყო, საზოგადოებრივი აზრი მთავრისარდღად ერმოლოვს ასახელებდა.

დეკაბრისტთა ამბოხების დროს, როცა ერმოლოვი საქართველოში იმყოფებოდა, რუსეთში, როგორც ა. კოშელევი შენიშვნას, „ჩმა გავრცელებულა, რომ ერმოლოვი მხარს უჭერს აჯანყებულებს და თავისი ჯარით კავკასიიდან მოსკოვში მოღისო“¹⁾

რა თქმა უნდა, ერმოლოვის „ოპოზიცია“ სრულდად თავსდებოდა მონარქიული წყობის ჩარჩოებში. მას არ მოსწონდა ცალკეული „ხასიათები“ და „წესები“ და არა მთლიანი სისტემა რუსეთის ცარიშმისა.

საქართველოში ჩამოსულის დღიდანევ ერმოლოვმა საგრძნობლად შეუწყო ხელი კავკასიის დაპყრობის საქმეს, მოქმედებდა რაუმჯაცრესი ზომებით, მან რუსეთის მართველობას მთელი რიგი ადგილები შეუერთო.

ევროპიზაციის მომხრე მთავარმმართველმა, როგორც დავით ბატონიშვილი გადმოგვცემს, „დააქცია ციხე თბილისის, ვახტანგ გორგასლინის მიერ აღმენებული და ვარს გალავანიცა, მოვლებული როსტომ მეფისა მიერ“²⁾ და შეეცადა ევროპული სახე მიეცა თბილისისათვის.

გაზეთი „ქაგაზი“ სწერდა:

„პირველი საფუძველი თბილისის, როგორც ევროპული ქალაქის, დადებულია გენერალ ერმოლოვის მიერ“³⁾

რუსეთის სალონების მუდმივ სტუმარს და რუსული ლიტერატურული კორიფეების უახლოეს მეცნობარს აღექსი პეტრეს-ძე ერმოლოვს უყვარდა თავისუფალი დრო საზოგადოებრივ გასართობებისა და ლიტერატურულ შექრებათათვის ეძღვნა. ნიკოლოზ მურავიოვ-კარსის 1817 წლის ინისის თვეში შენგელაბატში თავის დღიურში შეტანილი აქცია:

„ალექსი პეტრეს-ძე სისხამდილით მოვიდა ჩევნთან ჩარდაბში, წამოგვაგდო ყველანი

ფეხშე და საღამომდე გვიამბობდა და გვიამბობდა. საუბარი ამ სამაგალითო აღამითანის დამარივებელია ვიდრე ყველაზე კარგი წიგნი.

საღამოთი ჩევნთან მოწყობილ იქნა მასკარადი და ბალი. ბაბარიკინი, შეტანინი და პოპოვი ქალურ ტანისამოსში იყვნენ გამოწყობილნი. ჩევნ ყველამ შუა ღამემდე ვაცეკვეთ“⁴⁾

დღიურის მეორე აღგილას სწერია:

„საღამო გავატარეთ გენერალ ერმოლოვთან, ვკითხულობდით ხმამაღლა ისიანს, კრილოვის არაებს და სხვას“⁵⁾

ასევე ცო ერმოლოვის თბილისში ყოფნის დროსაც.

ვან-ვაგენი თავის მოგონებებში სწერს:

„ზაფხულობით თბილისის საზოგადოება თავს იყრიდა საჯარო ბაღში, ხოლო ზამთარში 1819 წლის დამლეცეს დაარსებულ კლუბში. ერმოლოვი, რომელსაც თან არ ჰყავანდა ოჯახი, ერიდებოდა თავის ბინაზე ქალების მოვევას. მაგრამ, სურდა რა დაეხმარებია საზოგადოება, ხელმძღვანელობდა საღამოს შეკრებებს კლუბში, რომელიც იყო მოთავსებული ერთ მდიდარ სომხის სახლში.

კლუბთან არსებობდა ბიბლიოთეკა, რომელსაც გამოწერილი ჰქონდა რამდენიმე ფრანგული და გერმანული ჟურნალი, რამდენიმე ოთახი განკუთვნილი იყო კითხვისათვის, ხოლო დანარჩენი ოთახები ბანქოს თამაშისა და ცეკვებისათვის. პირველ ხანებში ქართველმა თავადაზნაურობამ მეტად იუცხვა ყოველივე ეს, მაგრამ შემდეგში თანდათანიბით შეეჩინა მას. ეგრობული ცეკვების არმცოლნებართველი ქალები ცეკვადნენ სპეციალურ დარბაზში, საიდანაც მოისმოდა ხოლმე დაირის, თარისა და სხვა ადგილობრივ საკრავთა მქუჩანები ხმები. მხოლოდ ვაშშმობისას მთელი საზოგადოება ერთიანდებოდა“⁶⁾

მცროვ ხნის შემდეგ ლიტერატურული საღამოები გადატანილ იქნა ერმოლოვის ბინაზე. ედუარდ ბრიმერი გვიამბობს: „ხუთშა-

¹⁾ A. Ковелев – „Записка“.

²⁾ იგივე წყარო

³⁾ ურ. „Исторический Вестник“ 1884 წ. № 6

ბათობითა და ქვირაობით ალექსი პეტრეს-ძესთან თავს იყრიდა მთელი თბილისის საზოგადოება“.¹⁾

ერმოლოვთან „შეკრებებზე“ ეწყობოდა ბალები, იმართებოდა შინაური წარმოდგენები და სხვა.

გაზ. „კავკაზი“ სწერს:

„ალექსი პეტრეს-ძე მართავდა ბალებს, აშ-ყობდა შინაურ წარმოდგენებს“.²⁾

ასევე იყო ერმოლოვის ლაშქრობაში ყოფ-ნის დროსაც.

ნიკოლოზ შიპანოვსკი თავის მოგონებებ-ში მოგვითხრობს:

„1825 წლის ნოემბერში ჩვენ მოიდან დავბ-რუნდით. ჯარი დაბანაკდა ყაზახთა სადგო-მებში დასასევენებლათა და ამუნიციის შესავ-სებად. მთავარი ბინა იყო..... ვლენნოში.

აქედან მალე გადაველით ეკატერინო-დარში. ალექსი პეტრეს-ძე ერმოლოვმა აქ შეხვედრა დაუნიშნა თავის შტაბის გენერალ-მაიორს ალექსი ალექსანდრეს-ძე ველიამი-ნოვს, იმერეთის მმართველს პეტრე ლიმიტ-რის-ძე გონჩაკოვს და ჩვენს ელჩს ირანში სტატსკი სოვეტნიკს სიმონ ივანეს-ძე მაზა-როვის, რომელიც რუსეთ-ისანთა დამოკი-დებულებების გამწვავების გამო თბილისში სტატოგრობდა.

აქ ენახეთ ა. ს. გრიბოედოვი, რამელიც ხანგრძლივ შეებულებაში მყოფი ქ. პეტრე ბურგილის უკან ბრუნდებოდა კავკასიაში. რამდენიმე ლის შემდეგ ტაგანროგიდან ჩა-მოვიდა ფელდეგერი იაკუნინი, რომელმაც ჩიმოიტანა ცნობა იმპერატორ ალექსანდრეს გარდაცვალებისა.

ყოველდღე სადილობისას ჩვენ თავს ვიყ-რიდთ ალექსი ალექსანდრეს-ძე ველიამი-ნოვთან. გასტრონომიული სადილის შემდეგ გრიბოედოვი გვიკითხავდა ხოლმე რამდენი-მე სცენას მის მიერ ეხლახან დასტულებულ „ვაი ჭკუისაგან“-ნიდან საღამოს დასასრულს ვთამაშობდით ვისტს“.¹⁾

ირანთა მიერ რუსეთის საზღვრის გადმო-ლახებისას ერმოლოვმა შველა სთხოვა პეტერ-ბურგს. ნიკოლოზ პირველმა, უკავყოფილომ ერმოლოვით, რომელზედაც ეჭვი პქნდა დე-კაბრისტებთან კავშირშე, 1826 წლის აგვის-ტოში თითქოს დამხმარე ძალად გამოვშავნა ი. ვ. პასკევიჩი.

გამოვიდა ორმართველობა.

ამაზე ნაწყენმა ერმოლოვმა თავი დაანება სამხედრო სამსახურს და 1827 წელს დასტო-ვა საქართველო.

¹⁾ ვ. Гример „Записки“ № 1 1894 ვ. გვ. 145
²⁾ გაზ. „Кавказ“ 1846 წ. № 2

¹⁾ სურ. „Русский архив“ 1875 ვ. № 7

6. მიწავა

„სისხლიანი ქორწილი“ სოხუმის ქართული თეატრის სცენაზე

როცა სამი წლის წინათ ფაშისტებმა დახვრიტეს ესპანეთის შესანიშნავი პოეტი ფედერიკო გარსეა ლორკა, პოეტი რაფაელ ალბერტი სწორდა: „შენი ძლიერი ხმა გამოიჩინეა“ საერთო გუნდიდან, და ჩენენ მეომრებს ესმით ის. მაგრამ ასჯერ უფრო ძლიერია ხმა შენი სისხლისა: ის ბრალს სდებს და პროტესტს აცხადებს; ის მოგვიწოდებს შურისძიებისაკენ... შენმა სახელმა, შენმა სხვენამ ფესვები გაიღვა მთელს ესპანეთში, ჩენი მიწის გულში. ნურავინ ნუ ფიქრობს ამ ფესვების გადარგვას... საზოზღარმა ჯალათებმა თითქოს არ იცოდნენ, რომ შენი სახელი და შენი პოეზია სამარადისოდ არის ასახული მეომარი ხალხისა და ყველა ანტიფაშისტის ბავეზე!“.

გარსია ლორკა თავისი ხალხის უსაყვარლესი პოეტი გახდა. ამიტომ უწოდეს მას



„სისხლიანი ქორწილი“
თამარა მაჭარაშვილი — დედა

ესპანური პოეზის ნათელი წყარო. ლორკას შემოქმედებისათვის დამახასიათებელია ლირიკა და უდიდესი სიღრმე. ის არ კმაყოფილდება მხოლოდ პოეზიით, მან როგორც უშიშარმა მებრძოლმა, შეკვეთი მოძრავი თეატრი და ამ თეატრის საშუალებით ნერგავდა ხალხში სიყვარულსა და ინტერესს ესპანეთის შესანიშნავი გმირული ლიტერატურისაღმი. ლორკა ნამდგილი მებრძოლი იყო მოწინავე იდეებისათვის და სწორედ ამიტომ დახვრიტეს ის ფაშისტებმა. მაგრამ არ შეიძლება ისეთი ადამიანების მოკვლა, როგორიც იყო ლორკა. არ შეიძლება იმ შემოქმედების განადგურება, რომელიც ხალხს ეკუთხნის და ხალხის საკუთრება გახდა.

„სისხლიანი ქორწილი“ გარსია ლორკას ერთერთი საუკეთესო ნაწარმოებია, და არაც უთუ გარსია ლორკასი, არამედ მთელი მსოფლიო დრამატურგიისა უკანასკნელ წლებში. ამ მოცულობით პატარა პირსაში სტრილის განსაკუთრებული ლაკონიურობით მოცემულია ადამიანების ვნებანი და მათი ნამდვილი გრძნობები. ადამიანებს უყვართ, ადამიანებს უნდათ ბედნიერად იცხოვონ, მაგრამ ისინი მიღიან საკუთარი სურვილების წინააღმდეგ და ამიტომ ისჯებან. ამაში დამნაშავეა ის საზოგადოებრივი წყობა, რომელშიც ისინი ცხოვრობენ, დამნაშავეა მათი შეგნება, რომელიც ემორჩილება ამ წყაროს. მაგრამ ისინი, ესპანეთის ამ მკაცრი მთების მცხოვრებნი, ამავე დროს ძლიერი არიან თავიანთი ვნებების გამოვლინებაში. და იწყება ძლიერი ხალხის შინაგანი ბრძოლა, იბადება ტრაგედია. ის რატომ ეუბნება ტრაგედიის გმირი ლეონარდო თავის შეყვარებულს: „დუმილი და წევა — აი ყველაზე უფრო დიდი სასჯელი, რომლითაც კი შეგვიძლია დავსაჯოთ ჩენი თავი... შენ ფიქრობ, რომ დრო

მკურნალობს და კედლები ყველაფერს მალევნ? ტყუილია! როცა სავსეპიც შეგიძყრობს ენება—მასთან გამკლავება შეუძლებელია“. და უმატებს: „მითხარი, რა ვიყავი შენთვის? მოიგონე... ერთი ულელი ხარი და მინგრეული ქოხი, —ეს ისე ცოტა“. ის ჩატომ მოხდა ტრაგედია. სარძლომ არ დაუჯერა გულის ხმას, მან უარი უთხრა შეყვარებულს, იმიტომ, რომ მას მხოლოდ „მინგრეული ქოხი და ორი ულელი ხარი“ ჰყავდა. მან სიმდიდრე არჩია... მაგრამ ქორწილის ლამეს სიყვარულმა მანც დასძლია და სარძლო გაიქცა შეყვარებულთან ერთად. ამ ხალხისათვის ყველაზე მაღლა დგას მეკაცი, გლეხური ნამუსი, ამიტომაა, რომ დედა თავის ერთადერთ შვილს, საქმროს, გზავნის დაეწიოს და დასაჯოს დამაზაშვილი. მაგრამ ეს არ არის მთავარი. პიესის ლისტება მისი გმირების უბრალო, უსაზღვრო და უტეხ ნებისყოფაშია; პიესის გამდოცემის შეუდარებელ ლაკონიურობაში და ადამიანის ფინქოლების დიდი ცოდნის გამოვლინებაში. ეს პიესა გმირული პიმინა, რომელიც ამტკიცებს ადამიანს: სიყვარულს, ლისტებას და ადამიანის ვნებების სიწმინდეს. ეს ლორქას ვენით გასხვისნებული, მეტად თავისებური ხალხური ტრაგედია.

აფხაზეთის თეატრის ქართული დრამისათვის დიდი სახელია „სისხლიანი ქორწილის“ სკენაზე დაღმა. ეს კიდევ ერთხელ ხაზს უსვამს იმ სასიხარულო მოვლენას, რომ აფხაზეთის თეატრი განაგრძობს თავის გამეოდულ გზას საინტერესო და ორიგინალური რეპერტუარის შექმნის საქმეში. ამ გამეოდობას ყოველმხრივ უნდა მივესალმოთ. გარსია ლორქას შესანიშნავ ნაწარმოებთან გაცნობა დიდი საგანძუროა ჩვენი კულტურისათვის. ესანეთის დრამატურგის უაღრესად პიეტურ ნაწარმოებში მუშაობამ ბევრი მისცა მთელ კოლექტივს. თეატრის წინაშე იდგა მეტად რომელი და სერიოზული ამოცანა და თეატრმა დიდის წარმატებით გადასჭრა იგი. სპექტაკლი „სისხლიანი ქორწილი“ (დაფგმა ს. ველიძეს, რეჟისორი გ. აბაშიძე, მხატვარი ვ. პ. პოპოვა ვა, კომპო-



„სისხლიანი ქორწილი“

ქ. აბაშიძე—საქმრო

გ. შენიანი—მათხოვარა

ზიტორი ა. ა. პოზდნევი თეატრის დიდ გამარჯვებად უნდა ჩაითვალოს.

რუსულ დრამიდან მოწყეული მხატვარი 3. პოპოვა და კომპოზიტორი ა. პოზდნევი იღიათ დახმარებულ სპექტაკლის შექმნას.

3. პოპოვა მეტად ნიჭიერი მხატვარია. მის გაფორმებაში არაფერი არ არის ზედმეტი. ყოველივე განზომილია და უშუალოდ დაკავშირებული სპექტაკლთან. ეს იგრძნობ ნამდევილ მთის ესანეთს—ყველაფერი თამაშობს, თუნდაც ის აგავა, რომელიც ქორწილის ღამეს აყვადება და იმავე ღამეს ისევ



„სისხლიანი ქორწილი“

ლეო ჭედია—ლეონარო

ლ. ფიჩქეთა—ცოლი

ბას და ხელს უშლის პიესის შინაგანი ტენის გავებას.

არ შეიძლება აგრეთვე დავეთანხმო დამდგმელს იმაში, რომ ის სარძლოს, უკანასკნელ ქეტში აკელევინებს თავს, რაც ლორქას განვებ არა აქვს მოცემული თავის პიესაში. მიტომაც არ გამოვდა უაღრესი გოდების ტრაგედია, შავ-კაბებიანი ქალების დაუსრულებელი და უიმედო გოდება, რაც ხაზგასმით უნდოდა ქვეწებინა ავტორს. ლორქამ განვებ არ დამთავრა პიესა; მას უნდოდა გადმოეცა დაუსრულებელი გოდება, რომელიც არ მთავრდება, რადგან აქ იხოცებინ ახალგაზრდა ადამიანები, რომლებსაც ვერ გამოიტირებ ცრემლებით და ვერც სარძლოს ოვითმეცვლელობით „დაუმჯვიდრებ სასუფეველს“. პიესაში ავტორის მიერ მოცემული მთავრისა და სიკედილის მაგიერ შემოყვანილია მთხოვერა. არ ვიდავებთ იმაზე, საჭირო იყო თუ არა სიკედილის და მთვარის ამოლება პიესიდან, მაგრამ მათხოვერა კი მოწვეულივით გამოვიდა, მიუხედავად როლის სიძლიერისა და მსახიობ ელ ზა ენიანი მიერ ამ როლის კარგად განსახიერებისა.

დამდგმელის ამ ზოგიერთი „თვითნებობის“ გარეშე, მთლიანად, სპექტაკლი მაღალ-ხარისხოვანი გამოვიდა. განსაკუთრებით კარგად, რეჟისორულადა გაეკეთებული მე-3 და მე-6 სურათები: ნიშნობა, ლეონარდოს და სარძლოს დიალოგი და საქმროს და ლეონარდოს ბრძოლა ტყეში.

დედა უძნელესი როლია ბიესაში. დედა, რომელსაც მოუქლეს ქმარი და ვაჟი, რომელმაც არ უნდა დაღვიროს არც ერთი წევთი ცრემლი, რომელსაც მაღლა უშიორავს ადამიანის ღირსება, მაგრამ გულში კი ცეცხლი უკიდია. იგი დაუფარავდ მლელვარებით და გულისტყვილით ხედება ვაჟის დაქორწინების ამბავს—ის ხომ მარტო რჩება!

მსახ. თ. მაქარაშვილს დაუძლევია ეს როლის როლი. იგი კარგად იძლევა ასეთი დედის სახეს და მისი ადამიანური ღირსების განსახიერებას.

განსაკუთრებით კარგია მესამე და მესუთ სურათები, სადაც მაყურებელი გრძნობს



„სისტლიანი ქარწილი“
ირინა დონაური—სარძლო

ჭერება. მშვენიერია კოსტიუმები ფერების შეხამებით და საერთოდ შესრულებით.

ა. პოლნერი ის ნაზი, მომხიბლავი, ესპანეთის მზის სხივებით გამთაბარი მესია თითქოს ხსნის პიესის სიღრმეს და გარსია ლორქას პორჩიის ლირიზმს. პოზდნევეგმა სწორად გაიგო ლორქა და მიტომაც უარპყო შტამპი, ის გიუური ტემპი „კასტანიერებისა“, რომელიც ახსიათებს კითომდა, „ესპანურ“ მუსიკას. მშვენიერია ნანა, საქმროს რომანსი, შეშის მშერლთა და საფინალო სიმღერა. კარგად არის დამუშავებული უვერტურა, რომელშიაც აღსანიშვნებია „სისტლის ხმის“ ადგილი; ეს ლეიტ-მოტივად არის გატარებული მთელი სპექტაკლის მანძილზე.

ახალგაზრდა ნიკიერმა რეჟისორმა ს. ჭელიძემ ამ დადგმთ კადევ ერთხელ დავახახა თავისი ზრდა, დაგვანახა, რომ მან სწორად აითვისა საბჭოთა თეატრალური ხელოვნების საუკეთესო ტრადიციები. მან სწორად გახსნა გარსია ლორქას რთული შემოქმედება: გემოვნება, მუსიკალობა, პოეზიის გრძნობა და ზომიერება იგრძნობა დადგმაში. შეიძლება დამდგმელს გუსაყველუროთ ზოგიერთი ადგილის გადაჭარბებული გალამაზება. ეს იტაცებს თვალს, ყურადღე-

ლორქას დედას. ამ როლის შესრულება დი-
დი ნაბიჯია წინ მსახიობისათვის.

შეტად თავისებურია მსახ. გოგი აბა-
შიძე საქმროს როლში. გ. აბაშიძეს აქვს
ზომიერების დიდი ალლა გემოვნება, მუსი-
კალობა და გრძნობა. იგი ყოველ პიესაში
პოულობს ახალს, თავისის, საქმროს როლი
აუცილებლად მსახიობის დიდი გამარჯვება.

მეორე სურათი იწყება შევენერით „ნიანს“
სიმღერით, რომელსაც ასრულებს ლეონარ-
დოს სიდედრი (მსახ. თ. ოქროპირიძე)
და ლეონარდოს ცოლი (მსახ. ლ. ფოჩ-
ხუა). ეს სიმღერა საუკეთესოა მთელ სპექ-
ტაკლში და ოლიშეულ მსახიობთა შესრუ-
ლებით ძლიერ შთაბეჭდილებას სტოვებს.
თ. ოქროპირიძეს სწორად მიჰყავს როლი —
მას არავითარი ზედმეტი ხაზი არა აქვს მო-
ცდული თამაშში.

ნაზად, ზომიერებით, ნახევარტონებში ას-
რულებს მსახიობი ლუბა ფოჩხუა ლეო-
ნარდოს მოსიყვარულე, შეშინებული, ტან-
ჯული და მომთმენი ცოლის როლს. ცოლი—
აუცილებლად საუკეთესო როლია, რომელიც
მსახიობმა ამ სეზონში შეასრულა.

შემოცის ლეონარდო და მასთან ერთად
გამოუთქმელი ნაღველი და უკმაყოფილება
ისადგურებს სცენაზე. ეს დაფარული ვნებაა,
კვანძია ტრაგედიისა. სიამყე და დაუქმაყო-
ფილებელი სიყვარული ხელს უშროს მას
იყოს მხიარული, ბედნიერი, შეიყვაროს და
იცხოვრის ნამდგილი ცხოვრებით. და ის
შუალობისას, მარტო ცხენით დაჯირითობს
თავისი ყოფილი შეყვარუბულის ფანჯარის-
თან. მაგრამ ძნელი დასამალავია ცეცხლი,
ძნელი დასამალავია ვნების აღა. ის მთლია-
ნად ავადმყოფი სისტემის ხმა. ასეთია ლეო-

ნარდო მსახიობ ლეო კედიას შესრუ-
ლებით. მისი ხავერდის ხმა, სცენიური ტემ-
პერამენტი დიდათ ებმარებიან მსახიობის
ლეონარდოს შესანიშნავი სახის შექმნაში.
ბრძოლა სისხლთან, ბრძოლა ცეცხლთან,
მოუსკენრობა (განსაკუთრებით მეხუთე და
მეექვსე სურათებში) დიდის შეტყველებით
და სიძლიერით არის განხორცილებული
ლ. კედიას მიერ.

კარგი სცენიური იმგორით ასრულებს
მოახლის როლს მსახიობი ი. კან დელა-
კი. ამ როლის შესრულება უსაუკოდ ნაბი-
ჯია წინ მსახიობის შემოქმედებაში. კარგია
და ზომიერი აგრეთვე მამის როლში მსახიო-
ბი მ. გაგნიძე, ყოველი მისი სიტყვა
თითქოს სახეს კამაყოფილებით და მუშაობის
დიდი წყურვილით.

მესამე სურათში ვიღაც კულისებიდან
მკაფრად და ნერვიულად გადასწევს კარის
ფარდას. ამ პატარა სცენიური შტრაბით მა-
ყურებელი უკვე ეცნობა სცენიურ სახეს. გა-
მოდის სარძლო (მსახიობი ი. რინა დო-
ნა ური). ამით იკვრება პიესის კვანძი და
იწყება ნამდვილი ტრაგედია, — ტრაგედია
ახალგაზრდა ქალის განწირულებისა, რო-
მელმაც „ცეცხლთან თამაში მოინდომა“. ნი-
ჭიერ მსახიობ ირინა ლონაურისათვის სარძ-
ლოს როლის შესრულება დიდი გამარჯვებაა.
სრულიად მოულოდნელად ჩექნს წინაშე
იფეთქა ნამდვილმა ტრაგიულმა მსახიობმა,
დიდი შინაგანი ტემპერამენტით. მშევნიერის
არიან შეშის მჭრელები (ირ. შერეზადიშვი-
ლი, ბ. სენი, ს. კალანდარიშვილი), გოგო-
ბი (განსაკუთრებით ლ. ყარალაშვილი თავი-
სი მოხდენილი ცეკვით), ყმაწვილები (აკ. ბო-
კუჩავა) და სხვ.

ქ. გოგიაშვილი

თოჯინების თავაზი

ხუთი წელია, რაც თბილისში არსებობს თოჯინების და ლანდფების სახ. ქართული თეატრი რეჟ. გ. ი. მიქელაძის ხელმძღვანელობით.

აღნიშნულ თეატრს იყნობს საქართველოს რაიონების და თბილისის ნორჩი თაობა და პიონერ-მოსწავლეები. თოჯინების თეატრი— ეს ბავშვთა საყარელი თეატრია, რომელიც ყველგან დიდი პოტულარობით სარგებლობს ჩვენს მოზარდ თაობას შორის.

მოუხედავად იმისა, რომ საქართველოში არსებული ხელოვნების საქმეთა სამართველოს ქველი ხელმძღვანელობა არავითარ ყურადღებას არ აქვთ და აღნიშნულ თეატრს, რეჟ. გ. მიქელაძის ენერგიული და კოლექტივის ენთუზიასტ მუშაკების მეშვეობით მეტად მძიმე პირობებში ბევრი რამ ვაკეთა



თოჯინების თეატრის დირექტორი
და სამართვის ხელმძღვანელი გ. მიქელაძე

აღნიშნულმა თეატრმა ჩვენი მოზარდი თაობის კომუნისტურად და კულტურულად აღზრდის საქმეში. ამ ხნის განმავლობაში თეატრმა ნორჩ მაყურებლებს უჩენა მ. ლორთქი და ანიძის „ჭუჭრუტანაში გაეცრები ჩემსას მაინც გაეხდები“, გ. როსებას „ლორმუცილა“, „1 მაისი“ და „ცაცო“, კუპრინის „თეორი ფინია“ (გადმოკეთებული ა.კ. ბელიაშვილის მიერ), ადა გვანზელგერნის „ბარგი ჩინეთიდან“, ი. ჭავჭავაძის „კაცია-ადამიანი?“ (გადმოკ. კ. გოგიაშვილის მიერ), ქს. ჯულელის „ტკბილი სიზმარი“, „კაცი თანები“ და „თელო ქალაქში“, (მატვეევის პიესის მიხედვით), გრ. კოსტავას „მებაღური“ და ჰაუთის ზღაპარი „შეიძა“ (გადმოკ. ვ. კობელის მიერ).

1937 წლის დეკემბერში საკავშირო დეკადაზე, სადაც ნახევრები იქნა ი. ჭავჭავაძის „კაცია-ადამიანი?“ და გ. როსებას „ცაცო“, თოჯინების თეატრმა საპატიო აღგილი დაიკავა და ჩადგა თოჯინების თეატრების მოწინავე რიგებს შორის. თოჯინების თეატრების საკავშირო დეკადამ ბევრი გამოცდილება შესძინა თეატრს. ამ ხნის განმავლობაში შექმნილმა წარმოდგენებმა (რეჟისორები გ. მიქელაძე, მიხ. სარაული, გრ. კოსტავა და კ. გოგიაშვილი) მხატვრული სიტყვის საშუალებით მრავალი სკოლამდელი და პიონერ-მოსწავლე აღზარდა.

თეატრში მომუშავე მხატვრებმა მ. მიქელაძე, ფ. სილავეგმა, მ. აბეზანდაძე, მ. გოციარიძე, კ. ჭანკვეტაძე, ი. მდივანმა, ს. ცაგარევიშვილმა და სხვებმა შექმნეს მხატვრულად კარგად გაფორმებული საექტაკლები.

თბილისის სკოლებისა და საბავშო კერე-

ბის მრავალი ბავშვი მღერის თოჯინების თეატრში მოსმენილ მუსიკას, რომელიც დიდი სიყვარულით შექმნეს და შეარჩიეს კომპოზიტორებმა ვ. შავერზაშვილმა, კ. ანდრიაშვილმა ვ. მურადელმა, რ. გოგნიაშვილმა და თოჯინების თეატრის მუსიკალური ნიჭილის გამგეებმა ელ. ცეხანვესკაიამ და ე. ირიცეულ ხოვამ. თოჯინების ტარებას ოსტატურად დაუფლენ მსნობები ეთ. ცქიტიშვილი, შ. კირკიტაძე, მ. აბრამიშვილი, ს. აკოშვილი, თ. კანდელაკი, ლ. მირიანაშვილი, ს. ცაგარეიშვილი, შ. საყვარელიძე, ვ. მახვილაძე და სხვ.

მიუხედავად განვლილ არახელსაყრელ პირობებისა, თეატრმა ამ წესს განმავლობაში დაფარ 680 წარმოდგენა, რომელიც დაახლოებით ნახს 150.000 პიონერ-მოსწავლებ და სკოლმდელმა.

თეატრმა თავისი წარმოდგენები გადაიტანა რაიონებშიც: ხაშურში, გორში, ქუთაისში, თელავში, გურჯაანში და სხვ.

ზაფხულის პერიოდში თეატრი არ იყიშებს პიონერ-ბანაკებს, ბავშვთა სანატორიუმებს. დასასვენებელ სახლებს და სხვ. ზაფხულის პერიოდში წარმოდგენები ჩატარდა ბორჯომში, სურამში, ქობულეთში. ცემში, წალვერში და სხვ. კურორტების საბაზო ორგანიზაციებში.

1938/39 წლის სეზონში ხელოვნების საქმეთა სამართლელის დახმარებამ თეატრის გამარჯვებას დიდად შეუწყო ხელი. წლევანდელი სეზონი განსაკუთრებული მიღწევებით აღინიშნა, განახლებულმა თეატრმა სახე იცვალა. წელს თბილისის სკოლებსა და საბაზო კერძოში ჩატარებულ იქნა 200 მხატვრული სპექტაკლი (სხვადასხვა ადგილას). განახლებული დადგმებით და ახალი შემადგენლობით ნაჩვენები იქნა კუპრინის „თეოტრი ფინია“ (დადგმა გ. მიქელაძის) და გ. როსებას „ცაცო (დადგმა გ. კოსტავასი), დადგმულ იქნა ახალი პიესები ქს. ჯულელის „თედო ქალაქში“ (დადგმა გ. მიქელაძის და კ. გოგიაშვილის), გრ. კოსტავას „მებაღური“



თოჯინების თეატრი
მსახიობი შ. ცქიტიშვილი



თოჯინების თეატრი
მსახიობი შ. კირკიტაძე თოჯინებით

(ლანდები, დადგმა ავტორის) და ჰაუზი ის ზღაპარი „წყიპა“ (დადგმა გ. რ. მიქელ ა-ძის).

ამჟამად თეატრი მშენდებს და სეზონის ბოლომდე დასდგამს გ. როსებას „ყაითარს“. თემა—საბჭოთა საზღვრების დაცვა, ბავშვთა გმირობა და სიყვარული ჩვენი სოციალისტური სამშობლოსადმი.

არანაკლებ მომზადებული წედება თეატრი მომავალ წელს. გაზრდის ულია დაიდგას კ. გოგიაშვილის პიესა „ბეჭება“ (სკოლამდელათვის), ჩუკოვსკის — „ექიმი აიბოლიტი“ (გამოკ. ს. ცაგარე შვილის მიერ). მ. გოგიაშვილის ქართული ზღაპარი „მწეჭაბუკი“, „მოგზაურობა საოცარ ქვეყნებში“ და სხვ.

საქ. განსახურომის დადგენილებით, თოჯინების თეატრებს მეტად საბასუხისმგებლო ამოცანა დაეკისრათ. მოზარდ მაყურებელთა თეატრების მყურებლების პირველი და მეორე კლასი უშესალოდ თოჯინების თეატრის ხელში გადავიდა. საქართველოში (თბილისში) სულ არსებობს თოჯინების სამი თეატრი: ქართული, რუსული და სომხური. აქედან თოჯინების ქართულ თეატრს დღესაც არ გააჩინა სტაციონარი, რაც თეატრს უზუღავს სპექტაკლების მხატვრულ ხარისხს.

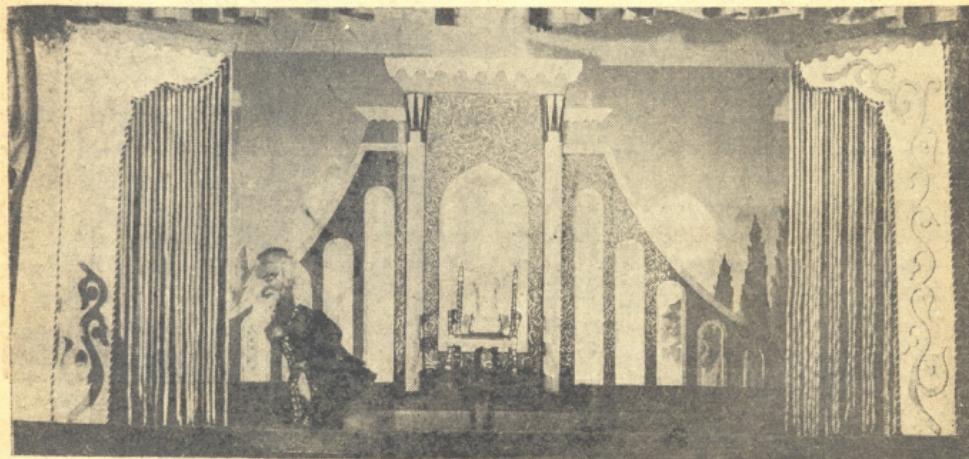


თოჯინების თეატრი

„წყიპა“ - მჭრაფესვლებები

(თბილისის სკოლებში ყვილგან ას არის საჭირო დარბაზები).

საქ. ხელოვნების საქმეთა სამმართველო უნდა დაეხმაროს თეატრს ამ საქმეში, რაც გააძლიერებს ჩვენი ნორჩი თაობის კულტურულ მომსახურებას.



თოჯინების თეატრი. „წყიპა“ მოქმედება



მესამე მოქმედება

ფინალი



მეორე სურათი

ეთერი—ნ. შპილლერი, აბესალომი—გ. ბოლშავოვი

მორიგ ნომერში დაიბრუნდება მოსკოვის საოპერო თეატრში დადგმულ „აბესალომ და ეთერის“ რეკონსი

სამხერთ-ოსეთის მუსიკალური ცხოვრება

დიდი ლიახვის ხეობას თითქოს განვებდ გაუყვარა სამხერთ-ოსეთის მიღამოები წონისა და როების მხარედ.

ეს ხეობა თვალწარმტაც სილამაზეს წარმოადგენს. დაბურული ტყე ამჟად გაღმოპყურებს ლიახვის ნაპირებს, რომელიც გაშმაგებული სიჩქარით მიისწრავის შუაგულ ქართლისაკენ.

უზარმაზარი, მუდამ თოვლით და ყინულით დაბურული, კონუსის ფორმის მწვერვალი ბრუნ-საბძელა მედიდურად გაღმოსცემის თეთის მთების კალთებზე გაშენებულ ლამაზ პატარა სოფლებს, რომელთაც გარს შემორტყმა ტყეებით და საბალახოებით დაფარული ფერდობები. აქ ბიბინებენ მთის ჯიშის სხვადასხვა მცენარეები და ყვავლები.

ასეთი სიმშევნიერით მოსილ მხარეში იზრდება და იფურჩქნება საბჭოთა ოსეთის ბეჭნიერი ახალგაზრდა თაობა.

საბჭოთა ხელისუფლების დამყარებამდე სამხერთ-ოსეთის ხალხის ხელოვნება არაეითარ კულტურულ ზრდას არ განიცდია, ჯერ ცარიზმის და შემდეგ მერშევიკების ჯაშუშები ყოველგვარად ხელს უშლიდნენ ხელოვნების განვითარების საქმეს. მაშინდელ სამხ.-ოსეთს არ გაანდა არც თეატრი, არც მუსიკალური სკოლები და სხვა კულტურული დაწესებულებები.

ლენინურ-სტალინური ნაციონალური პოლიტიკის სწორად გატარების შედეგად დღეს საბჭოთა ოსეთი ყველა ფრონტზე განიცდის დიდ კულტურულ ზრდას. ხელოვნების ყველა დარგი დღითი-დღე იზრდება და ძლიერდება. ქ. სტალინიში არსებობს საუკეთესო თეატრი თურქი თურქური და ქართული სექტორით. იზრდებიან მსახიობები, დრამატურგები, პოეტები და მუსიკოსები.

თურქი ხალხური მუსიკა, რომელიც მრავალი საუკუნის განმავლობაში იქმნებოდა,

საკმარისად მდიდარ მასალას წარმოადგენს და წინათ ხელუხლებელი და დაუმუშავებელი, დღეს უკვე პროფესიული მუსიკოსების მეტ მუშავდება.

კომპოზიტორი გალავი, რომელმც ლენინგრადის კონსერვატორიაში მიღლო სათანადო მუსიკალური განათლება, დიდის ენერგიით მუშაობს ხალხური მუსიკის დასამუშავებლად და ორიგინალურ ნაწარმოებების შესაქმნელად. მან ჩასწერა აუარებელი ხალხური სიმღერები, რომელიც გამოსაცემად გადასცა ლენინგრადის მუსიკალურ გამომცემლობას. კომპოზიტორი გალავი ქ. სტალინიში ხელმძღვანელობს სიმებან თრკესტრს და აკადემიურ გუნდს, რომლის რეპერტუარს შეადგენს როგორც ისტორიულ და გადამუშავებული სიმღერები, ისე ქართული, რუსული და დასავლეთ ეკრობის კლასიკური მუსიკა. გალავის სურვილი აქვს შექმნას ხალხური საკონცერტოსა და შემდგარი ანსამბლი. იგი ამჟად მუშაობს საკრავების შეგროვებაზე და მათ ტექნიკურ გაუმჯობესებაზე.

არსებობს აგრეთვე ქართული ეთნოგრაფიული გუნდი, რომელსაც ხელმძღვანელობს ვ. კასრაძე.

დიდ მუშაობს ეწევა ნაციონალური კადების აღზრდის საქმეში ქ. სტალინის მუსიკალური სასწავლებელი, რომელშიც 145 მოწაფეა. სასწავლებელში შემდეგი დარგებია: ფორტეპიანოს კლასი, ვიოლინოს და ვიოლოს კლასი, ჩელოს კლასი, ლითონის და ხის ჩასახერი ინსტრუმენტების კლასი და დასარტყმელ ინსტრუმენტი. კლასი.

მოწვევული არიან პედაგოგები თბილისიდან: ნ. გუდამაშვილი (ვიოლინი), ნ. დურგალიშვილი (ფორტეპიანო) ილინა (ლითონის და დასარტყმელი ინსტრუმენტების კლასი და დასარტყმელი ფოტო), ფარასტავევი (ფ/ზ), რომლებიც გულმოდგინე და ენერგიულ მუშაობას ეწევიან, რის შედევადაც 1938/39.



სასწავლო წელი საუკეთესო მაჩვენებლებით
დასრულდა. მოსწავლეთა გარე შედეგებს
მიაღწიეს: ა. ჯატიევამ (ფ/3.), სვინენმა (ფ/3.),
დ. ხახნოვამა (ვიოლინო), გაგლოვემა უ. (ვიო-
ლინი), ჯიკაევმა (ჩელო) და სხვ. უნდა აღი-
ნიშნოს აგრეთვე მუსიკალური სასწავლებ-
ლის სასწავლო ნაწილის გამგის ნ. გუდია-
შვილის კარგი მუშაობა საანსამბლო დარგში.
სასწავლო წლის განმავლობაში შექმნილი
იყო ტრიოები, კვარტეტები და სიმუზიანი
ინსტრუმენტების ორკესტრი.

ნ. გუდიაშვილს განრახული აქვს მომავალ
წელს შექმნას სასულე ორკესტრი მუსიკა-
ლური სასწავლებლის ძალებით.

სასწავლებლის ნაკლად უნდა ჩამოგენდეს
სოციუსისტურის სუსტად გაშლა.

ქ. სტალინის მუსიკალური სასწავლებ-
ლის კულტურული და ეკადემიური დონის
ასამაღლებლად, ამავე სასწავლებლის თხოვ-
ნით, ქ. თბილისის სახ. კონსერვატორიასთან
ასებული მუსიკალური ათწლეული მომავალ
სასწავლო წლიდან იღებს მასზე შეფობას.

ადგილობრივი ორგანიზაციების დახმარე-
ბით და უშუალო ხელმძღვანელობით კიდევ
უფრო ძლიერად და ენერგიულად გაიზრდე-
ბა და გაიფურჩქნება საბჭოთა ოსეთის მუსი-
კალური კულტურა.



სტალინის მუსიკალური სკოლა

შ. ღორგეაძე

აჭარის სახელმწიფო თეატრი

აჭარელი ხალხის კულტურული განვითარების ისტორიაში მნიშვნელოვანი თარიღით აღინიშნება ის დღე, როდესაც ამ ხალხმა პირველად იწეომა თავისი სახელმწიფო თეატრის გახსნა, რაც მოხდა 1937 წლის მარტს.

ამ თეატრის შექმნაში საკმაოდ დიდი მონაწილეობა აქვს მიღებული ლენინის ორდენის თბილისის რუსთაველის სახელობის თეატრს.

აჭარის თეატრის დასის შემადგენლობაში არიან ადგილობრივი ძალები, ესე იგი აჭარლები, რომლებიც რუსთაველის სახელობის თეატრის სტუდიაში არიან გამოზრდილნი და გამოწუროთვნილნი ისეთი ძლიერი რეჟისო-

რებისა და მსახიობების ხელმძღვანელობით, როგორიც არიან გასაძე, აღსაბაძე, პატარიძე, ხორავა, დავით შეილი და სხვები.

აჭარის ახალგაზრდა სახელმწიფო თეატრი მა, რომლის ისტორია მხოლოდ სამი წლის მანძილით განისაზღვრება, შესძლო მრავალრიცხოვანი მაყურებლის მიზიდვა, შექმნა თავისი მოსიყვარულე საზოგადოება, რომელიც ახლა საექტაკლებს უყურებს არა როგორც გასართობ სანახობას, არამედ როგორც კულტურის საზრდოს, მეცნიერებისა და შემეცნების წყაროს, გონების განვითარების სკოლას.

ვინ არიან აჭარის სახელმწიფო თეატრის მაყურებლები? ესენი უმთავრესად არიან



აჭარის თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელი და მთავარი რეჟისორი არჩილ ჩიარტიშვილი



აჭარის თეატრის დირექტორი და რეჟისორი გლ. ჩიმაზიძე.

ფაბრიკა-ქარხნების მუშები, კოლმეურნეები, მეზღვაურები, საბჭოთა ინტელიგენცია, მოწაფეები და მოსამსახურები.

თეატრმა შესძლო თავისი მუყარებლის ალლოს აღება. მას ზუსტად აქვს გამოყენებული რეალისტური მეთოდი, როგორც აქტიორთა მოქმედების განსახიერებაში, ისე საერთოდ სპექტაკლის გაფორმებაში (მიზან-სცენები, დეკორაციები და სხვ.).

აქარის სახელმწიფო თეატრმა მთელი რიგი საუკეთესო დამუშავებული სპექტაკლები უჩვენა თავის მაყურებელს; ასეთია, მაგალითად, ს. მთვარაძის მეტად საინტერესო და შინაარსიანი ტრაგედია „თევრიალ“, სადაც მოცემულია აქარელი ხალხს შეგნელი წარსული, აქარაში ალიფაშების, ბეგების, ხოჯების და სხვათა ბატონობა, განსაკუთრებით კი ალიფაში თავდგირისის მიერ აქარის გაყიდვის ამბავი ჯერ რუსეთსა და შემდეგ ოსმალეთზე (დადგმა არჩილ ჩხარტიშვილისა).

თეატრმა გვიჩვენა გ. მდივნის „ალკაზარი“

(დადგმა შ. ინასარისა), „სამშობლელი“ (დადგმა არჩილ ჩხარტიშვილისა), ს. კლიფიაშვილის „გმირთა თაობა“ (დადგმა შ. ინასარის და შ. ხომერიკისა), ს. შენშიაშვილის „არსენა“ (დადგმა არჩილ ჩხარტიშვილისა), „პირისპირი“ (დადგმა არჩილ ჩხარტიშვილისა), „ხალხის ჩეული“ (დადგმა არჩილ ჩხარტიშვილისა), ს. შანშიაშვილის „ფოლადაური“ (დადგმა შ. ინასარისა), „კოლმეურნის ქოწინება“ (დადგმა შ. ხომერიკისა), ნახუცრიშვილის „კეცხოველი“ (დადგმა არჩილ ჩხარტიშვილისა), შ. დადანის „გუშინდელნი“ (დადგმა შ. ინასარისა), გ. მდივნის „ბრმა“ (დადგმა დ. ალექსიძისა).

გარდა ამისა თეატრის დირექტორ-რეჟისორმა ვ. ჩომახიძემ დადგა გოგოლის „რევიზორი“, რომელიც მაყურებელმა დიდი ინტერესით მიიღო.

აქარის თეატრის მთელმა რიგმა მსახიობებმა საქმით გამოამულავნეს თავიანთი შემოქმედებითი ნიჭი და მიიპყროს მაყურებელის დადგმა.



აქარის თეატრის რეჟისორი
შალვა ინასარი



აქარის თეატრის რეჟისორი
შალვა ხომერიკი



„რევიზორი“

ა. სარჯელაძე—ბ. ლესტაკოვი



„რევიზორი“

ბ. კობახიძე—გორგოლიძი

ლის ყურადღება. მაგ., სიმონ მთავარმანი პიესა „თევრადში“ მსახიობმა კაიკურიშვილმა (აკარის ასტრ უზენაესი საბჭოს დეპუტატი) მშენებირად განასახიერა შექირ-ბეგის ტიპი, აგრეთვე „ალექაზარში“ მღვდლის როლი. „კოლმეურნის ქორწინებაში“ ხახული. განსაკუთრებით ხახულის როლში გაიკაცი შვილი გამოდის როგორც უკვე დაირულებული პროფესიული მსახიობი.

შ. ბერეაშვილი საცეკვეთო ძალაა აჭარის სახელმწიფო თეატრის კოლექტივში, იგი შველა როლში იძლევა კვალიფიციური მსახიობის სახეს, მაგალითად, „გმირთა თაობაში“ მან მოგვცა ხალხის მტრის—მაკ-ნებელ ინჟენირის კახანის სრულყოფილ ტიპური სახე; შემდეგ „კოლმეურნის ქორწინებაში“ მოგვცა მანუჩარი, როგორც ყოფილი ადამიანი, უსაქმო კუდაბზიკა აზ-ნაური, რომელსაც ძველი „ლირსება“ დაუკარგავს და ახალში ვერაფერს ხედავს საიმედოს.

გ. კობახიძე ახასიათებს ყველა როლში მოქმედების შესაფერი სახეების შექმნა. მოძრაობის კანონზომიერება, თავისუფალი ინტონაცია და გაბეღულება. გ. კობახიძემ თავისი მოხდენილი თამაშით საინტერესო ტრაპური განსახიერება მოგვცა „თევრადში“ (პოლკოვნიკის), „არსენაში“ (ზაალ ბარათაშვილის), „გმირთა თაობაში“ (დიმიტრის როლში) და სხვ. საინტერესოა აგრეთვე მისი თამაში ნახუცრიშვილის „კეცხველში“. აქ კობახიძე ასრულებს როტმისტრ ლავროვის როლს; ამ როლში იგი გვაძლევს მოსალოდნებლი რევოლუციის საფრთხით შეძრიშვინებული და გააფორმებული როტმისტრის დასრულებულ სახეს. მაგრამ არ შეიძლება არ ითქვას, რომ კობახიძე ხშირად ჩქარობს, რის გამო იგი ზოგჯერ ავარბებს და ორადამაჯერებელ სახეს ჰქმნის.

ნ. ხინიკაძეს მოხდენილი თამაში თითქმის ყველა როლში მაყურებელს ალატრ-თოვანებს. მისი მიხერა-მოხერა, ლაპარაკა და მოქმედება, ბუნებრივ მთლიანობაშია მოცუ-მული. სიტყვის წარმოთქმის უბრალოებით, სისაღავით, ის მხატვრულ ჰარმონულობას

ჭერის სცენაზე. განსაკუთრებით აღსანიშნავია მისი თამაში „ლადო კეცხოველში“. მან დაგვიხატა ლადო კეცხოველი როგორც მეზნებარე ბოლმევიკი, რევოლუციის დაუდგრომელი და მოუსცენარი ტრიბუნი. როდესაც უკურებ ამ ახალგაზრდა მსახიობს ლადო კეცხოველის როლში, თვალშინ გიდგებათ თვით ლადო კეცხოველი, განსაკუთრებით უკანასწერელ მოქმედებაში, როცა ლადოს ვერაგულად ჰკლავენ ციხეში.

ზორბეგ ლლონტი ხშირად მთავარ როლებში გვევლინება სცენაზე და არ მომხდარი ისეთი შემთხვევა, რომ მისგან მყურებელი აღფრითოვანებული არ დარჩენილიყოს. ღლონტის შემოქმედებითი ღირსება იმაში მდგომარეობს, რომ იგი არ იჩენს ზედმეტ აქტიორულ თვითნებობას და არ სცილდება თეატრალური ხელოვნების ჩარჩოებს. მოფაქტება, წინდახედულება, სიდინჯე, თავდაპურილობა, ზუსტი მიმოხვდა—ას ის უპირატესობა, რაც ასსივოსნებს და ალმაზებს მას მოქმედების დროს. შესაფერისად იყენებს იგი თეატრალური ხელოვნების თეორიას და პრაქტიკას, როლების სწორ განსახიერებისათვის. მაგალითად, პედროს „ალგაზარში“, არსენას „არსენაში“, დურსუნს „თევრადში“, ამირანს „სამშობლოში“, სტალინს „ლადო კეცხოველში“—ის მეტად მოხდენილად და დამაჯერებლად ანსახიერებს. მაგრამ ერთი ნაკლი, რომელიც თან ახლავს მას ყოველი როლის შესრულებაში, ეს არის დაუხვეწავი ხმა, ტონების შეუხამებლობა, რაც მსახიობმა მომავალში უნდა გამოასწოროს.

ე. ცეკვაძემ „თევრადში“ დასრულებული ტიპი მოგვაც ალიტაშას ერთგული რაზმელის, აქარელი გლეხის მურადის სახით. ამ ადამიანს მხოლოდ პირადი ინსტინქტი ამოძრავებს და არა სიმართლე, არა დაჩვრული ხალხის თავისუფლებისაღმით სიყვარული, იგი არ ზოგადს თავის ძმასაც კი ალიტაშას გულის მოსაგებად. ციფაძე მურადის მძიმე ტრაგიკულ სახეს ქმნის უკანასკნელ მოქმედებაში, როცა იგი ალაფაშას წაქვეზებით ხანჯალს ჩასცემს და ჰკლავს ალიტაშას ყოფილ რაზმელს, ხალხის შეთქმუ-



„რევიზორი“

ა. გარელი—ანნა ანდრეევნა



„რევიზორი“

ლ. აფხაზეა—მარია ანტონოვნა



„რევიზორი“
ი. გრიგორიშვილი — დობჩინსკი



„რევიზორი“
ქ. დოლიძე — ბობჩინსკი

ლების წინამდლოლს თევრადს იმის გამო, რომ
ჭაუსულში თევრადის მამას უცაბედად შე-
მოკვეთმია მურადის მამა, ხოლო აჭარელი
სალიშის ადათით შერადი ვალდებული იყო

სისხლი იელო, იძლევა მურადის ისეთ სახეს,
როგორც ეს პიესაში აქვს მოცემული ავ-
ტორს. ცივაძე სხვა პრესტიაციების იჩენს საქართვე-
ნის, მაგალითად, „სამშობლოში“ (ჯემალის)



„რევიზორი“ 3 მოქმედება. დადგმა ვ. ჩომაშიძისა

როლი), „არსენაში“ (ფარსადანის როლი), „კოლმეურნის ქორწინებაში“ (ცეტას როლ-ში) და სხვ. ცეტა როლში ცივაძე იჩენს ზედმიშვერნით ელასტურობას, თუ არ მივიღებთ მხედველობაში იმას, რომ ზოგჯერ (უმთავრეს შემთხვევაში მოზრდილ დალოგებში) იციშვებს მოქმედებისა და ლაპარაკის შეხამების. სიზუსტეს, რაც ხელს უშლის ტიპის განსახიერებას.

ბ. ზაქარია იაკე მ „თევრადში“ (მოხუცი აჭარელი), „არსენაში“ (ინდუსტარ ორბელიანი), „სამშობლოში“ (ასლონი), „ალკაზარში“ (ტომას მანსო), „კეცხოველში“ (გორიში) და სხვ. ნიჭიერად განასახიერა ფრიად პასუხსაგები როლები. ეტყობა, რომ სულ მოკლე მომავალში ზაქარიაძეს სახით აჭარის სახელმწიფო თეატრს უყოლება ერთერთი მოწინავე მსახიობი. ასევე ითქმის ალ. სარჯველაძეზე, ხასან მეგრელიძეზე, მ. გოგიტიძეზე, ხ. პაბუქ-ოლლზე, ხ. ბეენაიძეზე, მ. წიგნაძეზე, ი. ბაკურაძეზე, კ. ლოლონაძეზე, თ. თხილაშვილზე, ე. შამილაძეზე, გ. ახვლედიანზე, ხ. ვერძაძეზე, ს. თურმანიძეზე, კ. კინწურიშვილზე, ო. ხალვაშვილზე, ა. მცელაძეზე, ს. კახიძეზე და სხვ.

ქალებს შორის თვალსაჩინო ადგილი უკავიათ: ლილი აფხაზებას, ნუცა ფხავაძეს, მარგო ქილარჯიშვილს, ალექსანდრა გარნელს, მედეა ქორელს და მ. თეორაძეს. მედეა ქორელმა საუკეთესო თამაში გვიჩვენა კავალას როლში „კოლმეურნის ქორწინებაში“, „უკერადში“ (ალიფაშეს მეორე კოლი), „აღლუაზარში“ (მეთაური გოგონა) და ასე შემდეგ.

ნუნუ თეთრაძე მ თავისი შემოქმედებითი ნიჭი უმთავრესად გამოამელავნა გვირისტინებს როლში („კოლმეურნის ქორწინება“); მარგო ქილარჯიშვილმა „თევრადში“ (დედაბრის როლში), „ალკაზარში“ (დედაკაცი ბავშვით); ნუნუ ფხავაძე მ „ალკაზარში“ (მიქაელა კორელიუ), „კეცხოველში“ (ოლდა), „სამშობლოში“ (ფიქრიე), „თევრადში“ (ფერიდე), „არსენაში“ (მართა);

ლილი აფხაზება „ალკაზარში“ (მანული), „თევრადში“ (გულნაზი), „არსენაში“



„კოლმეურნის ქორწინება“
მედეა ქორელი - გაკალა

(ნენო), „კოლმეურნის ქორწინებაში“ (ირინე). ასევე შეიძლება თქვენს მსახიობ ალექსანდრა გარნილზედაც.

აჭარის სახელმწიფო თეატრთან არსებობს



„კოლმეურნის ქორწინება“
ნუნუ თეთრაძე - გვირისტინე



რო ნაწილის გამგე და მთავარი რეჟისორი
არჩილ ჩხარტიშვილი, რეჟისორები: შალვა
ინასარი და შალვა ხომერიცა.

უნდა აღინიშნოს, რომ აქარის სახელმწიფო
თეატრს დიდ დამარებას უწევს ადგი-
ლობრივი ხელისუფლება, განსაკუთრებით კი
აქარის ხელოვნების სამართველო (სამართ-
ველოს უფროსი ვ. ნებიირიძე), რის გამოც
თეატრს ეძლევა საშუალება წარმართოს თა-
ვისი მუშაობა შესაფერისად; მაგრამ არ შეიძ-
ლება არ აღინიშნოს ზოგიერთი ნაკლი, რო-
მელიც ხელს უშლის თეატრის კარგ მუშაო-
ბას. ეს ნაკლი შემდეგია: 1) თეატრს არა
აქვს მოძრავი სცენა; 2) დარბაზის მოცულო-
ბა ძალზე მცირება და ვერ იტენს მაყურებ-
ლებს; 3) სცენა არ არის მექანიზირებული;
მუსიკა მოთავსებულია ისეთ სიღრმეზე
სცენის წინ, რომ იგი ვერ აღწევს მა-
ყურებლის სმენამდე; 4) მუსიკალური ინს-
ტრუმენტები საგრძნობლად დაგველებული
და დაზიანებულია, რაც კომპოზიტორს სა-
შუალებას არ აძლევს დაამუშაოს შესაფე-
რისა მუსიკა. მიუხდავად ამისა, აქარის სა-
ხელმწიფო თეატრის კომპოზიტორს, აქარის
ასამისამართის დამსახურებულ არტისტს ალ. ფიცერ-
ლაშვილს მუსიკის დამუშავების მხრივ სა-
უკედური მანც არ ეთქმის. არც მხატვრობის
მხრივ ითქმის ურიგო ხერნებულ თეატრზე.



„კოლმეურნის ქორწინება“
ლილი აჭარავა – ირინე

თეატრალური სტუდია, სადაც დაახლოებით
30-მდე ახალგაზრდა აქარელი იჩიცხება.
არიან მთელი რიგი სტუდიელები, რომლებიც
ზოგიერთ დადგმაში მნიშვნელოვან როლებ-
საც ასრულებენ. თეატრს სათავეში უდგანან
ახალგაზრდა ნიჭიერი ხელმძღვანელები: რე-
ჟისორი ვ. ჩომახიძე (დირექტორი), სამხატვ-



„კოლმეურნის ქორწინება“ დადგმა შალვა ხომერიკის. 3 მოქმედება

პირიქით, ზოგიერთი სტექტაკლი აქ მშვენივ-
რად არის მხატვრულად გაფორმებული, მიუ-
ხედავად ნაკლები შესაძლებლობისა, მაგალი-
თად: „თევრადი“ და „არსენა“ (მხატვარი
დ. თავაძე), „სამშობლო“ (მხატვარი ყაზბე-
გი), „ალკაზარი“ (მხატვარი შოთა დებარი-
შვილი), „ლადო კეცხოველი“ (მხატვარი
დ. იმნაძე).

მსახიობთა სიმცირის გამო თეატრს ხელი
ეშლება მრავალმოქმედ პრეტბიანი პიესე-
ბის დადგმასა და გაფორმებაში.

თეატრი ემზადება მომავალი სეზონისათ-
ვის, ამზადებს შესაფერის რეპერტუარს. გარ-
და ამისა, თეატრს განზრახული აქვს, რომ
მომავალ სეზონში რამდენიმე წარმოდგენა
უჩვენოს აჭარის ზოგიერთი რაიონის თეატ-
რებში, კოლმეურნეობებსა და საბჭოთა მეურ-
ნეობებში.

აჭარის სახელმწიფო თეატრის ხელმძღვა-
ნელობამ ახალი სეზონის დაწყებამდე უნდა



„კოლმეურნის ქორწინება“
შ. ბერძაშვილი — მანუჩარი

უზრუნველყოს აღნიშნულ ნაკლოვანებათა
აღმოფხვრა და თეატრის შემდგომი მუშაობა
კიდევ უფრო სწორი გზით წარმართოს.



„ლადო კეცხოველი“. დადგმა არჩილ ჩარტიშვილის. პირველი სურათი

ახალციხის თეატრის ქართული ძრავა

ახალციხის თეატრში არსებობს ორი დრა-
მა: ქართული და სომხური, რომლებიც პა-
რალელურად მუშაობენ და თთოვეულ მათ-
განს თავისი გეგმა და ცალკე ხელმძღვანელი
ჰყავს.

ახალციხის ქართულ დრამას მოკლე ისტო-
რია აქეს, ის არსებობს როგორც სტაციონა-
რი 1937 წლის იანვრიდან. პირველ სეზონში
ივნისმდე დრამაშ დასტადა შხოლოდ ორი
პიესა — „მზის დაბნელება საქართველოში“ და
„ხატიჯე“, რის შემდეგ მუშაობა აღარ სწარ-
მოებდა მთელი წლის განმავლობაში, ვინაი-
და თეატრის მეცნიერება ივლისმდე დახარჯა.

შხოლოდ 1938 წლის იანვარში ადგილობ-
რივი ირგვანობის და ხელოვნების სამთართ-
ველოს დახმარებით აღდგენილ იქნა ქართუ-
ლი დრამა, რომელმაც იანვრიდან ივლისმ-
დე შესძლო სამი ახალი პიესის დადგმა: „პი-
რისპირ“, „აჯაილა“ და „ავარის მთებში“.



ახალციხის ქართული თეატრის სამხ. ბეჭ-
მძღვანელი-რეჟისორი დ. ჭეიშვილი

სულ 19 წარმოდგენა იყო გამართული. ცხა-
დია, რომ ეს მეტად მცირე და არადამაკა-
ყოფილებელი იყო. ეს გაითვალისწინა თეატ-
რმა 1938/39 წლის სეზონის დასწყისიდანვე.

მიუხედავად იმისა, რომ 1938/39 წლის სე-
ზონი დაგვიახტებით დაიწყო, რადგან თეატრ-
ში რემონტი მიმდინარეობდა, რეა თვის გან-
მავლობაში ქართულმა დრამამ მაინც შესძ-
ლო 7 პრემიერის გაშვება: „ხალხის ჩიქუ-
ლი“, „სამშობლო“, „ყვარყვარე თუთაბე-
რი“, „შუქურა“, „მისი ცოლი“, „ხანუმა“ და
„ბაქუნა“.

შემოღამოთვლილი პიესები დაიდგა 50-
ჯერ, რითაც გეგმა 100 % იქნა შესრულებუ-
ლი.

უკანასკნელი დადგმებიდან აღსანიშნავია
„მისი ცოლი“ დაუმასი და „შუქურა“ დ. ქა-
რასევისა. სამხატვრო ხელმძღვანელს და რე-
ჟისორს დ. ჭეიშვილს მოფიქრებულად და
დიდის გემოვნებით დაუდგამს ორივე პიესა.



ახალციხის თეატრის დირექტორი
გრ. ჩლიქაძე

სპექტაკლები კარგად ჩატარდა. „მის ცოლ-ში“ მშვენიერად თამაშობს ცეზარინას მთა-გარ როლს მსახიობი თამარ ყიფშიძე.

სათანადო სიმაღლეზე იდგა მსახიობთა კოლექტივი „შუქურაშიც“. კერძოდ აღსა-ნიშნავია პ. ჯალაღლანია ძველი პარტიზანის როლში. მისი ყოველი ნაბიჯი, სიტყვა და სახის მეტყველება ღამაჯერებელია და კარ-გად მოფიქრებული. კარგია მსახიობი თამარ ყიფშიძე ახალგაზრდა გოვონას (ლიზა უის-რეგას) როლში. თავისი უბრალო თამაშით მსახიობი მშვენიერად ქმნის მტკიცე ნების-ყოფის რადისტი - ქალის სახეს, რომელიც სიცოცხლესაც კი გასწირავს საბჭოთა ხალხის ბედნიერებისათვის. კარგია აგრეთვე მსახიო-ბი მოსიაშვილი ანა ანტონოვნას როლში. მსახ. გ. დავითაშვილი სწორი გაგებით იძ-ლევა ნეცედოვას ტიპის განსახიერებას. ამ მსახიობს დიდი ზრდა ეტყობა. ასევე დიდ მომავალს ამჟღავნებს მსახიობი კ. მებალი-შვილი.

ორივე პიესა კარგად იქვეს გაფორმებუ-ლი გ. ჩილიქაძეს.

ახალციხის ქართული დრამის ადგილობ-რივი კადრებიდან უნდა აღინიშნოს გ. და-



„შუქურა“
პ. ჯალაღლანია—იაკუტინი

ვითაშვილი, კ. მებალიშვილი, ა. ულარჯი-შვილი და თანა ხელისაშვილი, რომლებიც წარატებით ეუფლებიან თეატრალური ხე-ლოვნების ტექნიკას.

გ. ჩ.



„შუქურა“
გ. დავითაშვილი—ნეცედოვი



„შუქურა“
თამარა ყიფშიძე—ლიზა უის-რეგა

სანდრო კავსაძეს



ბელოვნების დამსახურებული მოღვაწე
სანდრო კავსაძე

კომპ. გ. სვანიძე

სანდრო კავსაძე

თავისი ბუნებრივი ნიჭით და ხალხური სიმღერებისადმი არაჩეულებრივი აღლოს შეოხებით სანდრო კავსაძე პატარაობითანვე უახლოვდება გლეხური ცხოვრების სინამდვილეს.

იგი გატაცუბულია ხალხის მარგალიტეს-შებური პანგების სიმშევნიერით. თავისუფალ დროს დაიარება ხალხში, რათა მასთან ერთად დაბალინის ესათუის ხალხური სიმღერა. მას ყველა სიმოვნებით ეგებება, ყველა სულით და გულით იღებს თავის ფერხულში, მასთან შეჯიბრების სახით შემოსახებენ ხან ერთსა და ხან მეორე სიმღერას. მღერიან მუშები სოფლად, მინდვრად არაჩეულებრი-

ვი ისტატობით, მაგრამ სანდრო ზოგჯერ მათ სჯობნის—მას ხელს უწყობს მშევნიერი ტემპის ხმა—ტენორი.

ჯერ ისევ განსვენებულ ლადო აღნიაშვილის დროს (ის იყო ინიციატორი პირველი ქართული ხალხური მომღერალთა გუნდის მოწყობისა, რომელსაც უშუალოდ ხელმძღვანელობდა შესანიშნავი ლოტბარი რატილი, ტომით ჩეხი) სანდრო, ია კარგატეტლთან და ვანთ სარაჯიშვილთან ერთად, საზოგადოების ყურადღებას იპყრობს.

სამივე ტენორი, ერთიმეტრეზე უკეთესი ტემპის უტკიბილესი და სასიამოვნო.

არ იცის ხალხმა, თუ რომელს არგუნოს
პარველობა ამ სამში, რომელია უკეთესი
გემოვნებით გადამცემი ამათუიმ სიმღერისა,
რადგან ერთი მეორეზე უკეთესობს როგორც
ხმით, ისე მისი მოხმარებით.

ეს სამი სოლისტი გრძნობს თავისი ხმის
სიკარგესა და სიმძლავრე - სიმშვენიერეს.
სწორედ ამ დროს სანდროში თავს ჩენს
ისეთი ოსტატობა, რომელიც მას აძლევს ამა-
თუიმ სიმღერის მოხდენილად გადაცემის სა-
შუალებას.

მან აღლო ბულო კუთხური სიმღერების
თავისებურობას. სწორედ ამის შემდეგ სანდ-
რო კავაძე სწყვეტს თავისი მომავლის სა-
კითხს—მიდის იმ გზაზე, რომელზედაც სია-
რული ძნელი, მავრამ მშვენიერი და სამა-
ყოა.

იმის შემდეგ, რაც სანდრომ ხელი მოჰკი-
და მომღერალთა გუნდების ხელმძღვანელო-
ბას, ბევრი სიძნელე გადაეღობა მას წინ,
პირველ ყოვლისა—შეუფასებლობა და დამ-
ცირება მაშინდელი ხელისუფლების მიერ.

მომღერალი, გინდ ხელმძღვანელი, მეფის
შობელეთა თვალში წარმოადგენდა რაღაც
გასართობ საგანს.

ისინი ხალხური სიმღერების გუნდებს ალ-
მაცერად უცქერიან და ბევრი სიმღერის
ტექსტი არც კი ეპიტრავებათ.

მაგალითისთვის სკამარისია დავასახელოთ
ცნობილი სიმღერა „ყველა სდუმდა“.

ამ სიმღერის სჯაროდ შესრულება აკრა-
ლული იყო, მაგრამ სანდროს გატაცება სიმ-
ღერების სიყვარულით უძლეველი და შეუ-
დრეკელი იყო: მას არ აშინებს დაბრკოლე-
ბანი, ის მედგრად მიღის დასახული მიზნი-
საკენ. ამირობ გასაგებია, რომ მუშაურ-გლე-
ხური პანგები მეაფიოდ გაისმოდა მის სამუ-
სიკო მოლეაჭერის 40 წლის მანძილზე.

მთლიანი ქართული ეროვნული მუსიკის
ერთერთ მჩქეფარე და დაუშრეტელ ნაკად
წყაროდ ჩაითვლება აღმოსავლეთი სეპარა-
ცელო თავისი დინჯი, დარბასისლური, ღრმა
შინაარსიანი სიმღერებით.

ის, სწორედ ისეთი სახის კილოკავები მოი-
ტანა ჩენენამდის და გამოამზეურა განსვენე-
ბულმა სანდრომ.

მისი დიდი მზრუნველობა და გამარჯვება
კიდევ იმაში გამოიხატება, რომ მან შემღერ-
ჩასწვდომობა თავისი ხალხის გულის სიღრ-
მეს, მის განცდებს, ზრახვებს, საიდუმლოე-
ბას, რათა შემდეგში ყველა ეს გამომეტეურე-
ბინა და გადაუშალა ფართო საზოგადოების
წინაშე.

მარტო სიმღერების შეკრებით არ კმაყო-
ფილდებოდა სანდრო; ის არა კვეულებრივი
სიმარჯვით ამატებილებდა ხალხურ ენაზე—
ჰანგებზე ამათუიმ პატარა, მაგრამ მშვენიერ
კილოკავებს. ის მაგალითიც: „მთაო გადმიშ-
ვი გადმიშვი“, „ურმული“, „მეტიური“ და
მრავალი სხვა.

მართალია, ამ სიმღერებში ზოგი ადგილი
უკვე ნაცნობა, მაგრამ, ზოგი ისე კომბინი-
რებული—კაცი უკვე ნაცნობი, ნაცალი, ნამ-
ღერი ეგონება.

ეს კომბინაცია-მეტამორფოზობა ეხერხე-
ბოდა განსვენებულს და ეს დადებითი მოვ-
ლენად უნდა ჩაითვალოს.

ამით და სხვა ოსტატობით მან მთლიანი
ქართულ სამუსიკ დარგში, განსაკუთრებით
კი აღმოსავლეთ საქართველოს სამუსიკ ას-
პარეზზე, თავისი შესანიშავი წვლილი შეი-
ტანა, როთაც საშუალება მისცა მოზარდ
თაობას აითვისოს ეროვნული ხალხური შე-
მოქმედების დაუშრეტელი წყარო.

ამიტომაც იყო, რომ მისმა ასეთმა სამსა-
ხურმა ჰპოვა გამოხმაურება საზოგადოებაში.

საბჭოთა ხელისუფლებამ, რომელიც დიდ
ყურადღებას უთმობს ხალხური შემოქმედე-
ბის გაფურჩქვნა-აცვაცვებას, შეაფასა სანდრო-
კავსაძის ნამაგარი და დააჯილდოვა იგი წი-
თელი დროშის ორდენით, მაგრამ ეს ბედნიე-
რება ხანმოკლე იყო.

სანდრო მოულოდნელად დაავიდა: ხელ
წაერთვა. გაემგზავრა მოსკოვს სამკურნა-
ლოდ. ოპერაცა აუცილებელი გახდა, რად-
გან ბოლო ხანებში ლაპარაკიც კი არ შეე-
ლო. ოპერაციის შემდეგ აღმოჩნდა ყელი-
კიბი, რამაც სრული ორი წელი სარცელ-
შიაჯაჭვება.

ასე იტანჯებოდა სანდრო, ასე გასტანა
ა. წ. 12 ივნისამდე, როდესაც საუკუნოდ
შესწყდა მისი მაჯისცემა.



ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

თარგმანი ფრანგულიდან ქვეთვან ირემაძისა. გამ. „ფრანგულიცია“.

დღინი დიდორა ერთოვროთ შესანიშნავი ფიგურაა XVIII საუკუნის ტანანგ მატერიალის ძრთა შორის. მას დიდი დაწარმო მიუღიანება სატრანგენოს რეკორდითი დიდორა მომზადებას. არ დაჩრდილია არცერთი დაზღიური სასოგადოებრივი ცხრილებისა, რომ დიდოროს მის შესახებ არ ეყვეპას თავისი ღრმა და მახვილი ფილოსოფიურ-ჭაბულიკის როზრი თუ მანაჩრული სიტყვა.

როგორც თეორეტიკოს - კრიტიკოსმა და ბეჭედა
ლმა, დიდორმ დიდი გავლენა მოახდინა თავის ძრო
ის ლიტერატურულ და მსახურულ შექმნაზებბის. ფი-
დრომ მთელი თეორია შექმნა სკრინისა და აქტორის
შესახებ. ამ თეორიას დღესაც არ დაუკარგავს თავისი
მიზანელობა.

დიდროს მზატვრულ ნაწარმოებთა შორის განსაკუთრებული აფელით უწირავს ფილოსოფიურ მოქანდაკს „რამის ძმისწული“ . ამ ნაწარმოებში დიდრომ უწევნა გახრმილება დამბობის გზაზე დამდგარი ფუოდალური სახეობადოების მაღალი ფერებისა.

„ରାମଙ୍କ ଦିନିଶ୍ଚିହ୍ନାତ“ ଅଳ୍ପାବ୍ୟଶ୍ଵରୀ ପିପା କାର ଡ
ମାର୍ଗେ ଥିଲା, ଫୁଲ ଦିନ ରିବ ଏଣ୍ଟାଗ୍ରେଲ ସାଂ, କେବିଲିଲ ଠ, ଗନ୍ଧାର
ଟାର, ଶିଲ୍ପ ରାଜର ଦା ଶବ୍ଦ, କାରି ମହିମା କାର ଶିଲ୍ପ ଏଣ୍ଟାଗ୍ରେଲ ୧୯୯୭ ଫ.
୧୫ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ସିଖିରୁଛା ତୁ ର, ଏଣ୍ଟାଗ୍ରେଲ କାମେରିଲୁ ସାହିତୀ ଅଧି-
ବିଭିନ୍ନଙ୍କୁ „ରାମଙ୍କ ଦିନିଶ୍ଚିହ୍ନାତ“ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ପାଇଲାରୀ, ଗୋଟିଏ-
ଏ ଉଚ୍ଚତ ମାତ୍ରାବିନ୍ଦି, କୁ ଶୈଶ୍ଵରାଦର୍ଭେଲୀ ବିଶ୍ଵାରମନ୍ଦି ଉଚ୍ଚତ
ଶ୍ରେଷ୍ଠ କିମ୍ବା ଶୈଶ୍ଵରାଦର୍ଭେଲୀଙ୍କା ମନ୍ଦଗ୍ରେହି ଦାସତ୍ର୍ପଦ ମିତି
ତୁ ର, ଏଣ୍ଟାଗ୍ରେଲ କିମ୍ବା ତାଙ୍କୁ ମନ୍ଦରିଗ୍ରେ „ରାମଙ୍କ ଦିନିଶ୍ଚିହ୍ନାତ“
ଶବ୍ଦ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ଦିଲାଲ୍ଲେଖିତଙ୍କୁ ମାଲାଲୀ ନିର୍ମିତଙ୍କବୀତି
ଅନ୍ତର୍ଭିତରେ, ଶ୍ରୀଗ୍ରେଗି ତାଙ୍କୁ ପିପାକିଲିଲୁରୁ କରିଦ୍ଦୁଇଗୁଣୀ
ତାଙ୍କାଶକ୍ତିରେ ପାଇଲା, „ରାମଙ୍କ ଦିନିଶ୍ଚିହ୍ନାତ“ ଶ୍ରେଷ୍ଠାତ୍ମକ
ଦିଗ୍ବିଜ୍ୟକବିନ୍ଦି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ମନ୍ଦଗ୍ରେହିରୁ ଗନ୍ଧାରିତା
ରେଖାକି ଉଚ୍ଚତା କାହାରେ ପାଇଲା, ମାତ୍ରାବିନ୍ଦି ପିପାକିଲିଲୁରୁ
ରାମଙ୍କଙ୍କ ଦିନିଶ୍ଚିହ୍ନାତରେ ପିପାକିଲିଲୁରୁ କରିଦ୍ଦୁଇଗୁଣୀ

აღსანიშვნებია, რომ საბეჭდი სახით „რამის ძმი-სწული“ პირებულად გერმანულ ენაზე გაიკვერდა 1804 წელს. შეღებული გადასახლით გოთები რამის ძმის უძულის ფრანგული ტერმინი ისე აღმრთოვნებული იყო რა ნაზარმოვბით, რომ გოთების სთხოვა გადაეცა-რებონ იგი გერმანულ ენაზე, გოთებმ, გაცილ თუ არა „რამის ძმის უძულს“, დაწყებ მისა დაუკონებლივ თა-რგმა, როგორც ოციონი აღიარებს „არა მარტო სუ-ვილით“, „უარავდ გატაცებით“.

„ନାରୀଙ୍କର ହାତିରୁଣୀଙ୍କା ରାତରୁଣୀ ହାତ-
ପରୁଣୀ କେରାହିବାରେ ଥିଲା ଶିଥି ମିଳିଯମ୍ବାରୀ ଦୂରାଳିଗୁଡ଼ି ପିଠା-
ଦାପିଠା ଶ୍ରେଷ୍ଠଦାରୀଙ୍କୁଙ୍ଗିଲା ଏବଂ ସାନିମିଶ୍ରକୌମ ମିଳିଯମ୍ବାରୀ ଲା-
ଗୁଣୀ ୧୨

ტრანსტურაში. „რამას ძმისწულში“ დღიური გაფორმებულს საუბარს ფრანგი კომისიონისტორის უა ფილიპე რამას ძმისწულისა და თვითით ფილიოსოფის შორის. დაღლილი მცირებული რომ ზრდებულები, უზრიგობა მარიანა, რომელიც სახოფავი ბრძოლის საჯარო ეჭვა პარაზიტულ ცოდნებას. ძასხარა, ფარისულები, გაიძევრა რამა მთელი გულაზღიული ცინიშვიმით შესას ფილოსოფის სის წინაშე თავის ცხოველებას, ამაყობს მატყუარას და პარაზიტის მაღალი კვალიფიკაციით: „მე მაქსეს რბილი ხმა, — თვითოვანულობით გვიამბობს რამო, — რომელსაც არ ასაკს გამოიყენოს, მაგრამ უზრიცევი, ათანა მას საქები მანვერა, რომელშიც მარტინი გვიდეს ცენტრიკი, პირიკი, პირიკი, შებლიკი, თვალებიცი; მაგრას არახვეულებრივად მოექნილი წელი, განსაუთრიერებულად შემიძლია მოყვანით ხერხმალი, ავშიონ ან დაუშიონ მზრდები, გავ-შალო თითები დაღლუნ თავი, დატური თვალები და გავრინდეთ, თითქოს ციდან ჩამომავალი ანგლოზის და ღვთის ხმა მომექმა. აი, სწორებ ეს არის მლიქენელობა. შევისულია არ გაძლავთ, მაგრამ მს გამოყენების ჩემ წილ ვერავინ ჟასულა“. რამას გამომუშავები მარტინი აქვთ მლიქენებრიბისა და პირმომაზობის მთელი თერია. მას დაგარგული აქვთ ადგილობრივი ლირსება და გადაქცეულია უბრალო მასხარად, მდოდრების გამრთობად. ფულის გულასათვის იგი მხად არის ყველაფერი ჩაიდინოს, მიმართოს ყოველგვარ დამატებით ბეჭედ საშეალოებას, თოვტა მას ეს დამპირებლად არ მიგიანა: „გამამირებელის? კეთილ ინგრედი და გაფინანსობა? ტრე როთ არის ეს საცეკვია დამპირებელი? ეს ჩემ უბრებრივა ჩემი ხელობისათვის. მე სრულებითაც არ ვიმკირებ თვეს, თუ ჩავდიდარ იმას, რასაც სხევი ჩაიან. ეს ორი მე არ უშემიქმინი და ჩემის მზრივ სისულე-ლე და უცნურება იქცევოდა, რომ მეც არ მესარებელა იმით; რასაცირევლია, კარგად გვიცი, თუ ამ წერილმანს

დიდრომ „რამს ძმისწულში“ დიდის ოსტატობით, მისთვის დამახასიათებელი სიღრმით გვიჩვენა ფეოდალური საზოგადოების დაცვისა და განაწილობის მთელი სურათი აქვთ გვიჩვენა და განიტოლისტორი საზოგადოების ცხრილების საიდუმლოებაც. რამს პირით ის ამზელს კაპიტალისტურ მუაცემლობასაც რამ ლაპარაკობს: აქვთ და ჩემი მსაგანმა ვიპარავთ მაგრამ ვიპარავთ მომატელს, ვიპარავთ ნაჯრდალს.. ამბობენ, ქურდი რომ ქურდა ჰპარავს, ეშმაკი ხარხარებო. მოწაფეების მშობლები ყველამდე ჩაფლული იყვნენ შაგი გხერი შევერილ ინჩხა-ვერტელში. ესრი იყვნენ გარეული ცეკვის ცეკვის ცეკვის მშენები. მშენები კიმეტ-სანტები, ბანკირი, საჭმასაწი; მცე და მრავალი სხვა-ნიც, ვინტ ქურდებს ვემსაურებოდით, ვემარტოდით მით, რათა ნაჯრდალი დაბებუნებინათ... ბუნებაში ერთმანეს ანადგურებენ სხვადასხვა ცხრველები, საზოგადოებაში ერთმანეს ანადგურებენ სხვადასხვა წოდებანი „ბურუუაზიულ - ფურდალური სინამდვილის დამასახიანების არსებობის მარა მთელი სიმაფრით არის დახასიათებული ამ სტრუქტრის.

„რამს ძმისწული“ დიდროს სიცოცლეში შემოლოდ ხელნაწერების საბით ვრცელდებოდა, ხელიდან ხელში გადადოდა მხოლოდ ლიტერატურული აღმენები რომელსაც გატაცებით კითხულიდნენ. პირველად „რამს ძმისწული“ გრძმანულ ეპაზე გამოცემუნდა გორეთს თარგმანით 1805 წელს. როგორც აღნიშნეთ, იგი გადაუცა მისიკი შეიტორს.

„რამს ძმისწული“ ფრანგული დედინის უქონლობის გამო, კარგა ბანს კამაყოფილდებოდნენ გორეთს თარგმანით. მაგრამ 1821 წ. ლიტერატურული იონბაზები - დესორი და სარდენები გორეთს თარგმანდან ფრანგულ ენაზე ხელმორიენდ თარგმანია „რამს ძმისწული“ და ასაღებენ მას დიდროს სიცოცლის შემდგომ გარეულში დაწარმოებდნ. მაგრამ იმ წლის შემდეგ, 1823 წ. დიდროს ნაწარმოების გამომცემულმა ბრიუ-

რმა აიძულა დესორი გამოტებილიყო თავის თავალმა-ქცეობაში.

„რამს ძმისწულის“ ნამდვილი ფრანგული ტექსტი გამოცემულია ბრიტანია 1823 წ. ეს ტექსტი როგორც აღნიშნა მარ, სხვა მასალებითან გრატად მიღია დიდროს ქარიშვილისაგან — ვანდელისაგან.

ბრიტანის მიერ გამოცემულზე ტექსტი კარგა ზანს თავისებოდა დიდროს უცლეს ტექსტი, სანამ არ გამოქვეყნდა ასეზას მიერ აღმოჩენილ ახალი ხელთაწერი. ასეზა შედარა თავისი ტექსტი ბრიტანის მიერ აღმოჩენილ ტექსტს და მათ შორის მინიშვერლოვანი განსხვავება აღმოჩინა.

„რამს ძმისწულის“ თარგმანი საერთოდ უაღსა-რო როგორ საქმეა. ამ ნაწარმოების სპეციფიური მხატვრული ხელხები დიდ შერმას და უნარს, მიატვრულ გამუცილებას მოითოვო.

„რამს ძმისწულის“ ქართული თარგმანი კარგად არის შესრულებული.

კართულ თარგმანი დართული აქვთ ვრცელი შენიშვნები, რაც გეოთხეველს საზოგადოს აღმენება გაგიგას ბევრი უცნები სახელი, რომელიც ც მისასხმებულია „რა-მოს ძმისწულში“. შენიშვნებისათვის გამოცემულზე ფრანგულ ენაზე არსებული სხვადასხვა ენციკლოპედიები და, განსაკუთრებით რუსულ ენაზე გამოცემული „რამს ძმისწულისათვის“ გაჩერის მიერ გაცემული შენიშვნები.

„რამს ძმისწულის“ წამდგარებული აქვს ა. ქ-თ ელია ს სანტერესო წერილი დიდროს შესახებ. მა-სში ფრარობა არის განხილული დიდროს ფილოსოფიური მემკიდრეობა და „რამს ძმისწულის“ მინიშვერლობა.

„რამს ძმისწულის“ ქართულ ენაზე გამოცემა-სახურადღებო მოვლენაა. ამ ნაწარმოებს დიდის ინტერესით წაიკითხას საბჭოთა მკითხველო.

ბ. ოლეგ თიანი

ქართული თეატრის ისტორიის ვარსივიკაზოგა

დ. ჯანელიძე „ერთი სპეციალის ისტორიისათვის“ („შეის დაბრედება საძართველოზი“)

1852 წლის 12 იანვარს გიორგი ერისთავისეულ თეატრში პრეველად დაიღია ზურაბ ანტონოვის აწ სახელგანთქმული კომედია „მზის დაბრელება საქართველოში“ და ამ დღიდან ეს შესანიშნავი მიესა აღარ მოსნილა ჩვენს სკერნის რეპერტურიდან.

ზურაბ ანტონოვი პირველი პლეიი მშერალა გასული საუკინის ქართულ ლიტერატურისა და პიონერი უძაბით ხდინის „ცხოვრების აღწერისა. სწორედ ამას ჰულისხმობდა ილა პაველები, როცა ზურაბ ანტონოვი სწერდა:

„... მართალია, გიორგი ერისთავს კალამი უქრო სა-თავადიშეიღო არემარეში ატარებდა ჩევენ გონიერას,

მარჯანიშვილის თეატრის გამოცემა

მარგამ მისგანე ფრთასასმულმა ანტონოვმა, რა კი იგრძო, რომ მე ჩემი საკუთარი ფრთები მასმათ, თავისი სსტატი გაასწორო, მრს კიშრო მოეუბანს ლობები შორის გაუდაგა, სარბილი გაუდიდა და ეგრედწოდებული მდაბი ს ბალის ს (ხაზი ჩემია — გ. მ.) ყოფაცხილ-ვრება, ავარერიანიბა, მისა სწერებულება დაგანახება“).

დ. ჯანელიძე გვირდს ულის სურაზ ანტონოვის შეკვებების ამ სოციალურ მხარეს, იკიშტებს დრამა-ტურგის იდეითოვებისათვის უაღრესად დამასათვებელ მიესა „ქართველის“, რომლის მთავარ გმირი ქართ-

1) იხ. ტ. IV, გვ. 245.

ଲୁଣ ର୍ମେଣ୍ଡୋ ଅର୍ପଣାଶ୍ୱାସ ଆଗ୍ରହିକୀ ସିର୍ବ୍ୟାତି ହାତ ଦେଖିବା
,, ପ୍ରସଂଗ କ୍ରାନ୍ତିକା ବିଷ୍ଣୁବାଦୀ, ହରମଳିତାତ୍ପର ଅତି ନିର୍ମାଣ ଶ୍ଵାସ
ରହିବାରେ; ତ ମନ୍ଦରୀକାରୀ ମିଶ୍ରଜ୍ୱାଳ, ଶୁଭିଲ୍ଲାଙ୍ଗୁ, ସାପା ଦ୍ୱାରା ଉପରେ
ଝାରୁଥିବା ଏହିରେ ଏବଂ ଶୈଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟବ୍ୟକ୍ତିର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହିରେ
ଏହାରେ ଏହିରେ ଏହିରେ

ჭიგნაკის მეტუთე გვერდის დასაწყისშივე დიმიტრი
ჯანელიძეს მოქადაგებას ასეთი ხასიათის აბრა:

ନିର୍ମିଳାଦ ଏହାଙ୍କୁ
 ବାହ୍ୟକ୍ଷରିମାଲାର ଫୁଲାଙ୍କ
 ଶୁଣାଥ ଦୂର ଗର୍ବଗାଲେ
 ଅନ୍ତର୍ମିଳାପିଲା
 ନାଲଦାର ଗାସାର, ମେଳଦି ନାନ୍ଦୀ, ରା
 ମାନ୍ଦାଲାର ରାମ୍ଭୋ。

ମାର୍ତ୍ତାଳୀରୁ, ଶୁରୁରାଦ ଅନ୍ତର୍ଗୋଟୁ ଦୂ ରୁ ଯେଇ ପାଇଁ ଏହା
ଫୁଲୁଥିବୁ କି? ଝାମୁର ଫୁଲୁଥିବୁ କି କେନ୍ଦ୍ରିତ ଦୂ, ରାସାୟନିକୁଣ୍ଡାଳୀ,
ସାତାନାରୀ ଅଧରୁ ଫୁଲୁଥିବୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମାଧ୍ୟାମି,
ନେଇ ଦୁଇରୀ ଫୁଲୁଥିବୁ, ଗାବିଗୁଣ୍ଠକ-ଗାମନ୍ଦ୍ରିଯାକିନ୍ତୁ ଦୂ ଗାମନ୍ଦ୍ରି
ନେଇବୁ, ରାତି ଖ ମୌର୍ଯ୍ୟମିଳିବୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କାମିଗମନ୍ଦ୍ରିଯାକିନ୍ତୁ ଦୂମିଲିରୁ ଜୀବିଲିଏ ମୁ ଫଳା.

კავკასიონის კულტურული კულტურული მდგრად გაფრთხია. წიგნისი მეოთხე გვერდზე მას მოჰყვებელი შემდეგი სახის ამონაშერი კოსომიდა „ნამსახურობის პარათიდანა; „გორელი მექანიზმი ან აღნოვე ზურაბ ნაზარის — ძე 18 წლის უცოლლ. გორის უზედის უპრა-ვლენაში გადამწერად, ჯამაგირი ერთი თუმანი ასიგნა-ციით, ორი ზანათი და ექცეულ უზალთუზი თეთრით. მისახურა 1838 წლიდან ოთხი წელი და არა ჰქონია არავითარი წარჩინება და არა საჩუქრები.“

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଅନ୍ତର୍ଭୂତ ଯତ ମୁଁ କାହାରୁଲେ କାହାରୁଲେ କାହାରୁଲେ

გიპასუროთ: ეს დოკუმენტი დაინიტო ჯანელის ფალ-
სითყაროლური ფანტაზიის შედეგია.

ରୂପ ଉପକିରଣ ଜୁମ୍ବାଲାଙ୍କୁ ଆଶେତି ଲାଗୁରୁରୁରୁ ଲାଗୁରୁ
ଲାଗୁ ତାଳାଲୀଟିମନ୍ଦିରରୁ ଖରୁଣ୍ଡି ଏ ରୂପ ଜୁମ୍ବାଲାଙ୍କୁ ହେଲାଯିବା କେବେ
ନିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶୁଭ୍ରାତା ମେଘବାହୁରୁଦ୍ଧା ବା ଶୁଭ୍ରାତା ରୂପ
ଅନ୍ତର୍ମନ୍ଦିରରେ ବିନୋଦରୁକୁଳିବାରୁଗାସି, ଶାଙ୍କଳ୍ପନା ମେଘଶାନ୍ତିର
ଦୟାରୁ ହେବିଲା ଅର୍ଥାତ୍ ଦୟା ମୁଖ୍ୟାବ୍ଦୀପଥରୁ ମମ ଶୁଭ୍ରାତାଙ୍କର
ଦ୍ୱାରା ତାରୀଖି ସମ୍ଭାବନ ରଥାବିଜ୍ଞାପନ ଦିଲାମିଲାପରୁବାରୀ, "ଆଶାଲୀ ଏବଂ
କୁର୍ମଭିତ୍ତିବିନ୍ଦୁବିନ୍ଦୁ" ଅନ୍ତର୍ମନ୍ଦିରକ୍ଷେ

დღიმიტრი ჯანელიძე მცირე ხნით საქართველოს ს
ხელმწიფო მუნიციპალიტეტის მართვის განკორელაციაში
რომ ის მისულიყოს საშპარა, სულ აუდილად იმართოდ
იქ დაცული რამართებული მე ტა საყურადღებო ჯერ გ
დო მუკავიყენებულ დოკუმენტს ა. ანტონიოვი და მაშინ ყა
ბისმენელობა საკიროა აღარ იქნებოდა. რას იხს
აკაცია და გურებათ” — ამბობს ქართული ანდაზა.
თაოსიდა ვართა და ამიმომონიბა დასახლებულებულ

ଶୁଣିବାକୁହେଲୁଗାରୁଙ୍କିମାତ୍ର କାହାରୁକୁହେଲୁଗାରୁଙ୍କିମାତ୍ର ପାଇଁ
ଫିଳିଗ୍ନାରୀ ଓସିଲାପ ଦେଇବାରୁଣ୍ଟ - ଲାଗୁରୁରୁରୁରୁଣ୍ଟ ମ୍ୟା
ଟନ୍କାଙ୍କା.

ოოგოოც ხელი დავთ თუ მათ, „მისი დაბატულება ქართველოში“ პირველად 1852 წლის 12 იანვარს დადგა. თუ ვინ ასრულებდა ამ პიესაში როლებს, ჯერადაც

11 o'clock 19-21

ରାଜନୀତି ଓ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ସହିତ ପିଲାଙ୍କ
ଗ. ଶାକ୍ତେଶ୍ୱର



ରାଜନୀତିର ପିଲାଙ୍କ ଏବଂ ପାତ୍ର:

- କାର୍ଯ୍ୟକୁଳ ଗାନ୍ଧାରୀ! ରାଜମୈଲ ଫ୍ରେଣ୍ଡି ଦାଳାଫେଟ?
- ଫାଫୁନ ଗାନ୍ଧାରୀ! ରାଜମୈଲ ଫ୍ରେଣ୍ଡି ଦାମତାଗ୍ରେଟ ସାଥେଫରି ସାବ୍ଦିଜ୍ଞାନୀ?
- ଅମ୍ବ. ଗାନ୍ଧାରୀ! ରା ମ୍ରୋକିଟ ବାନ୍ଧାଲିଶୀ?
- ଓ ଶାକ୍ତେଶ୍ୱର—ତାଙ୍କ ଦାମାନ୍ତରେଟ! ଶାକ୍ତ-ବାଚିଲ ଶୁରୁତୋରୁ ଦାଵାଲିଶୀ ତାଙ୍କ ରା ତର୍କେନ
କି କେବଳ!

బ్రాంచ్ కెప్చర్

	83-
మంజుంచు—స్వేచ్ఛనిస డాసాసర్వులు రూ క్రెడిట్ ట్యూట్రిలు అమిక్రెడిట్	3
మ. గ. కాలుంచు—శ్యోముర్జున్ బిల్ మ్రెచ్చితా మిహీర్ మార్కెసిస్ట్-ఎంబ్రింగ్సిస్ట్స్ డాశ్ఫుల్ఫ్రెడ్రిస్ శ్యేసాంగ్	6
శ. దాలుంచు—భద్రమాలులు రూ క్రెమించునిస్ట్స్ డామార్చుర్క్రొగా	17
—మాల్వు— ద్రుష్టించ్— ట్యూట్రిల్ శ్యేసెంస్ శ్యేట్రెగ్జ్యెంట్	23
గ్ర. న్యూప్రెస్చు— శ్యేర్చెర్చుకున్ సాశ్యులుండిస ట్యూట్రిల్ డాస్ట్రిబ్యూల్యుప్ టిప్పిల్సిస్చెంట్	30
శ్యేప్లు— ల్యాప్లెగ్జెంట్ గ్ల్యూట్రెగ్జ్యూస్ శ్యేసాంగ్	36
శ. నొఫ్రాంచు— ల్యాసింగ్ రూ సాంగ్యార్ట్ ట్యూట్రెగ్జ్యులు	51
ప్రోపాథ దాలుంచుశ్యులు— శ్యేసెంస్ ర్చార్మింగ్ శ్యేర్చెర్చుకున్ డాశ్ఫుల్ఫ్రెడ్రిస్ శ్యేసింగ్ సాంగ్ డామింగ్ డి టిప్పిల్సిస్చెంట్	61
శ. మింజ్ వా— స్విస్సీల్సుం క్రొర్చిల్లో— స్విస్సీల్సుం క్రొర్చుల్ ట్యూట్రిల్ డాస్ట్రిబ్యూల్యుప్ సిప్పెంచ్	70
శ. గ్లోబాస్టోల్లో— ట్యూట్రిల్ డిస్ట్రిబ్యూల్యుప్ ట్యూట్రిల్	74
శ. మింజ్ వార్సానిం— సమార్పుత ఒస్టోన్ మ్యూసిక్ గాల్ఫ్రూర్ ప్రాంగ్రామ్	78
శ. ల్యాండ్లాంచ్— క్ర్యాంగిల్ సాశ్యుల్చిప్పు ట్యూట్రిల్	80
శ. కి— దాలుంచుపాటు ట్యూట్రిల్ క్రొట్టుల్ డాంబి	88
శ. క్రొంచ్చుల్లో— సాంచర్లం క్రొంచ్చుల్ (ల్యాప్లెగ్)	90
శ. స్వాంచు— సాంచర్లం క్రొంచ్చుల్ (ల్యాప్లెగ్)	90

ఢి డి లి ఱి టి గ రి ఎ టి ఱి

శ. ల్యాండ్లాంచ్— డ్రెంగి డిఫర్మో ర్చామిస డిమిస్ట్రీల్లో	93
శ్యోముర్జున్ మింత్రెగ్జ్యుల్లో— క్రాంతుల్ ట్యూట్రిల్ సల్ట్రోన్రిసిల్ ఫ్యాంసిస్క్రూప్కార్ట్రాంగ్	93
ఫ్రెంచ్— శ్యేర్చెర్చు— ర్చామిస శ్యేర్చెర్చుకున్ గింగ్లోర్గో సాంగ్యాంగ్	95



ప్రాంతిక కెప్చర్— సాప్. సాప్. సామ్యుర్లంక్రూ గామింగ్ సిస్టమ్ సాంగ్యార్ట్ ట్యూట్రెగ్జ్యుల్లో ప్రాంతిక కెప్చర్

ఉన్నతిగతిని మిసామార్కాని: టిప్పిల్సిసి, ర్చుస్తాప్యుల్లో పాఠానికి: నె 23, ట్యూట్రెగ్జ్యుల్ నె 3-09-64, మిల్చుప్పా ప్రాంతిక కెప్చర్, గార్డా గామిసాస్పెల్లుల్ డిప్పెండ్చుల్ నె 10-డార్ 5 సాంతామిట్.

ర్యాఫ్ట్ క్రెడిట్ కెప్చర్ నె 2015 మిటాగ్ల్రోర్టిస ర్చుమ్మెర్చుల్లో నె 3028 ర్చుమ్మెర్చుల్లో నె 2500

ప్రాంతిక కెప్చర్— గామింగ్ శ్యేర్చెర్చుకున్ సిమిన్ నె 8 శ్యుల్ నె 8

గామింగ్ మిల్చుప్పా నె 22/VI-39 ను శ్యేర్చెర్చుకున్ నె 29/VII-39 ను శ్యేర్చెర్చుకున్ నె 2015 మిటాగ్ల్రోర్టిస ర్చుమ్మెర్చుల్లో నె 3028 ర్చుమ్మెర్చుల్లో నె 3028 ర్చుమ్మెర్చుల్లో నె 2500

టిప్పిల్సిసి „శ్యేర్చెర్చుకున్“ ను సాంగ్యార్ట్ ట్యూట్రెగ్జ్యుల్లో పాఠానికి నె 36